

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

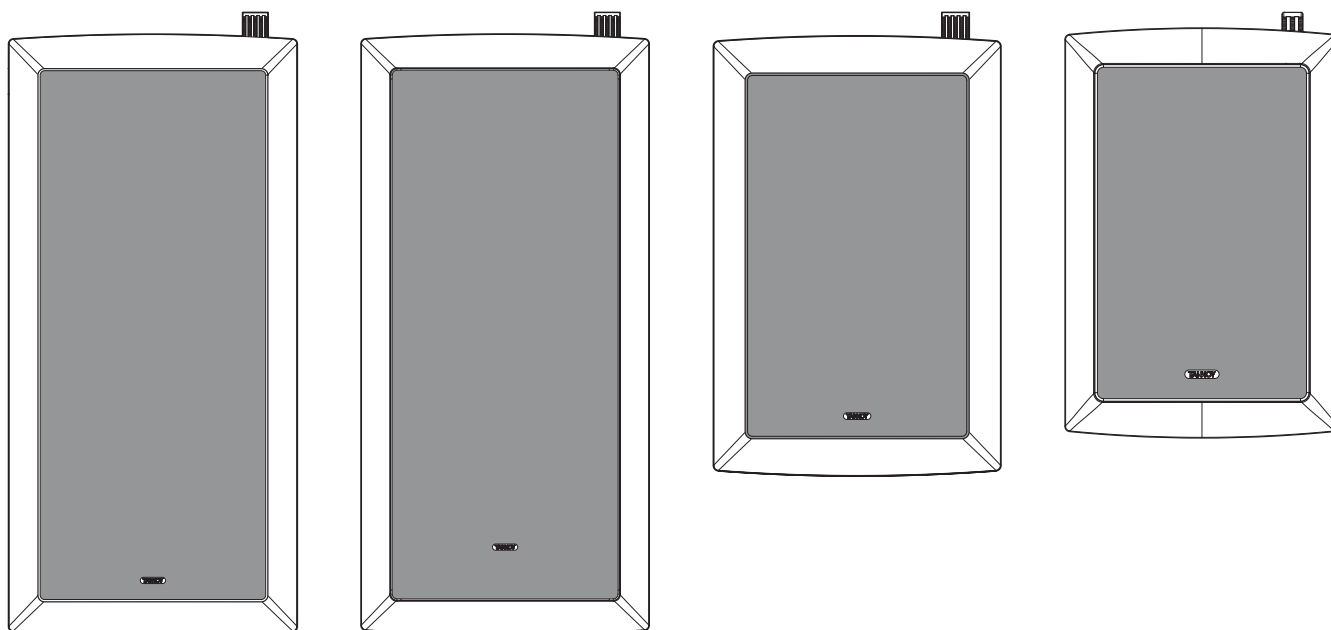
NL

SE

PL

JP

CN



iW Series

iW 62S-WH

2 x 6" In-Wall Subwoofer (White)

iW 62DS-WH

3 Way 6" In-Wall Loudspeaker (White)

iW 6DS-WH

2 Way 6" In-Wall Loudspeaker (White)

iW 4DC-WH

2 Way 4" Dual Concentric In-Wall Loudspeaker (White)

TANNOY

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

[EN] Safety Instruction

1. Please read and follow all instructions.
2. Keep the apparatus away from water, except for outdoor products.
3. Clean only with a dry cloth.
4. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
6. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



7. Use only specified carts, stands, tripods, brackets, or tables. Use caution to prevent tip-over when moving the cart/apparatus combination.

8. Avoid installing in confined spaces like bookcases.
9. Do not place near naked flame sources, such as lighted candles.
10. Operating temperature range 5° to 45°C (41° to 113°F).

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/support.

[ES] Instrucción de seguridad

1. Por favor, lea y siga todas las instrucciones.
2. Mantenga el aparato alejado del agua, excepto para productos destinados al uso en exteriores.
3. Limpie solo con un paño seco.
4. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.

6. Utilice solo accesorios especificados por el fabricante.



7. Use solo carros, soportes, trípodes, soportes o mesas especificados. Tenga precaución para evitar el vuelco al mover la combinación carro/aparato.

8. Evite la instalación en espacios confinados como estanterías.

9. No colocar cerca de fuentes de llama desnuda, como velas encendidas.

10. Rango de temperatura de funcionamiento de 5° a 45°C (41° a 113°F).

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/support.

[FR] Consignes de sécurité

1. Veuillez lire et suivre toutes les instructions.
2. Gardez l'appareil éloigné de l'eau, sauf pour les produits destinés à une utilisation en extérieur.
3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
4. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
5. N'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, grilles de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
6. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.



7. Utilisez uniquement des chariots, des supports, des trépieds, des supports ou des tables spécifiés. Faites attention pour éviter le renversement lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil.

8. Évitez l'installation dans des espaces confinés comme les bibliothèques.

9. Ne pas placer près de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées.

10. Plage de température de fonctionnement de 5° à 45°C (41° à 113°F)

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/support.

[DE] Wichtige Sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie diese.
2. Halten Sie das Gerät von Wasser fern, außer für Produkte, die für den Außeneinsatz vorgesehen sind.
3. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
4. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.
5. Installieren Sie nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
6. Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller angegeben sind.



7. Verwenden Sie nur spezifizierte Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische. Achten Sie darauf, beim Bewegen der Wagen-Geräte-Kombination ein Umkippen zu vermeiden.

8. Vermeiden Sie die Installation in beengten Räumen wie Bücherregalen.

9. Nicht in der Nähe von offenen Flammenquellen platzieren, wie brennende Kerzen.

10. Betriebstemperaturbereich von 5° bis 45°C (41° bis 113°F).

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/support.

[PT] Instruções de Segurança Importantes

1. Por favor, leia e siga todas as instruções.
2. Mantenha o aparelho longe da água, exceto para produtos destinados ao uso externo.
3. Limpe apenas com um pano seco.
4. Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
5. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, grelhas de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que gerem calor.
6. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.



7. Use apenas carrinhos, suportes, tripés, suportes ou mesas especificados. Tenha cuidado para evitar tombamentos ao mover a combinação carrinho/aparelho.

8. Evite instalar em espaços confinados, como estantes.

9. Não coloque perto de fontes de chama nua, como velas acesas.

10. Intervalo de temperatura de operação de 5° a 45°C (41° a 113° F).

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/support.

[IT] Istruzioni di sicurezza importanti

1. Per favore, leggere e seguire tutte le istruzioni.
2. Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua, tranne per i prodotti destinati all'uso all'aperto.
3. Pulire solo con un panno asciutto.
4. Non ostruire alcuna apertura di ventilazione. Installare in conformità alle istruzioni del produttore.
5. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, bocchette di calore, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
6. Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.



7. Usare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specificati. Prestare attenzione per evitare il ribaltamento durante lo spostamento della combinazione carrello/apparecchio.

8. Evitare l'installazione in spazi confinati come librerie.

9. Non posizionare vicino a fonti di fiamma nude, come candele accese.

10. Intervallo di temperatura di funzionamento da 5° a 45°C (41° a 113°F).

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque

si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/support.

[NL] Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees alsjeblieft alle instructies en volg deze op.
2. Houd het apparaat uit de buurt van water, behalve voor producten die bedoeld zijn voor buitengebruik.
3. Reinig alleen met een droge doek.
4. Blokker geen ventilatieopeningen. Installeer volgens de instructies van de fabrikant.
5. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmte registers, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
6. Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.



7. Gebruik alleen gespecificeerde karren, standards, statieven, beugels of tafels. Wees voorzichtig om kantelen te voorkomen bij het verplaatsen van de kar/apparaatcombinatie.

8. Vermijd installatie in afgesloten ruimtes zoals boekenkasten.

9. Plaats niet in de buurt van naakte vlambronnen, zoals brandende kaarsen.

10. Bedrijfstemperatuurbereik van 5° tot 45°C (41° tot 113°F).

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/support.

Viktiga säkerhetsanvisningar

- 1. Vänligen läs och följ alla instruktioner noggrant.
- 2. Håll apparaten borta från vatten, förutom för utomhusprodukter.
- 3. Rengör endast med en torr trasa.
- 4. Blockera inte några ventilationsöppningar. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
- 5. Installera inte nära några värmekällor som element, värmeregistrar, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som genererar värme.
- 6. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.



7. Använd endast specificerade vagnar, ställ, stativ, fästen eller bord. Var försiktig för att undvika att vagnen/ apparatkombinationen tippar när den flyttas.

- 8. Undvik installation i trånga utrymmen som bokhyllor.
- 9. Placera inte nära öppen låga, såsom tända ljus.
- 10. Driftstemperaturområde 5° till 45°C (41° till 113°F).

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/support.

Ważne informacje o bezpieczeństwie

- 1. Proszę przeczytać i ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji.
- 2. Trzymaj urządzenie z dala od wody, z wyjątkiem produktów przeznaczonych do użytku na zewnątrz.
- 3. Czyść tylko suchą szmatką.
- 4. Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj zgodnie z instrukcjami producenta.
- 5. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które generują ciepło.
- 6. Używaj tylko akcesoriów określonych przez producenta.



7. Używaj tylko określonych wózków, stojaków, statywów, uchwytów lub stołów. Uważaj, aby zapobiec przewróceniu się wózka/ aparatu podczas przemieszczania.

- 8. Unikaj instalacji w ciasnych miejscach, takich jak regały na książki.
- 9. Nie umieszczaj w pobliżu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- 10. Zakres temperatury pracy od 5° do 45°C (41° do 113°F).

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/support.

安全指示

- 1. すべての指示を読んで、従ってください。
- 2. 屋外の製品を除き、機器を水から遠ざけてください。
- 3. 乾いた布でのみ清掃してください。
- 4. 通気口を塞がないでください。メーカーの指示に従ってインストールしてください。
- 5. 暖房器、ヒートレジスター、ストーブなどの発熱機器（アンプを含む）の近くには取り付けないでください。
- 6. メーカーが指定したアタッチメント/ アクセサリーのみ使用してください。



7. 指定されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルのみ使用してください。カート/機器の組み合わせを移動する際には、転倒を防ぐ

- よう注意してください。
- 8. 書棚などの密閉された空間には設置しないでください。
- 9. 裸火のような火の元の近くに置かないでください。
- 10. 動作温度範囲は摂氏 5 度から 45 度（華氏 41 度から 113 度）です。

法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas, Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 無断転用禁止。

限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/support にて詳細をご確認ください。

安全须知

- 1. 请阅读, 保存, 遵守所有的说明, 注意所有的警示。
- 2. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
- 3. 请用干布清洁本产品。
- 4. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。不要堵塞任何通风口。按照制造商的说明进行安装。



5. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子等。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾

- 倒而受伤。
- 6. 请勿安装在密闭空间, 如书柜或类似装置。
- 7. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源, 如点燃的蜡烛。
- 8. 如果液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏等, 设备受损需进行维修时, 所有维修均须由 合格的维修人员进行维修。

法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部份描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 版权所有。

保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 community.musictribe.com/support 网站查看完整的详细信息。

Introduction

Thank you for purchasing this Tannoy In-wall Monitor System product. Tannoy in-wall speaker systems are monitor-quality speaker systems based on the company’s expertise in the manufacture of premium quality cabinet loudspeakers and studio monitors. Exclusive drive unit designs and wide bandwidth technology ensure that these in-wall loudspeakers deliver the performance that is essential for applications such as multi-room distributed audio installations, home theatre systems and discrete audio systems, as well as in the many other applications where space is at a premium but ultimate sound quality is still paramount. The speaker construction is based around a rigid moulded ABS baffle with excellent structural integrity; this, when combined with the secure polycarbonate clamp mounting system (patent applied for: 0316892.9), ensures a performance-enhancing rigid acoustic coupling with the wall surface, and an immensely stable platform for the drivers to deliver optimum performance. Complementing any style of decor, the perforated metal grille and low profile mounting frame can be painted to blend in seamlessly with the domestic environment. The result is a system offering audiophile quality sound with minimal invasion of the living space.

Unpacking

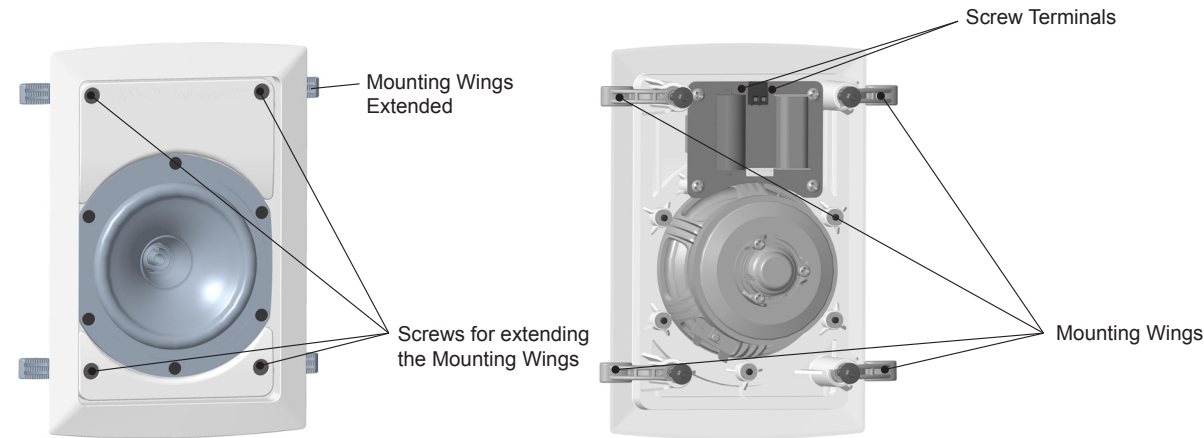
Every Tannoy product is carefully inspected before shipment. After unpacking, please inspect your product to ensure no damage has occurred in transit. In the unlikely event of damage, please notify your dealer and retain all shipping materials as your dealer may require return shipment.

Safety Notices

Tannoy will not be held responsible for any damages caused by the improper installation of these loudspeakers.

Product Feature Identification

Common Features on all models



iW 6DS and iW 62DS LF Adjustment Switch

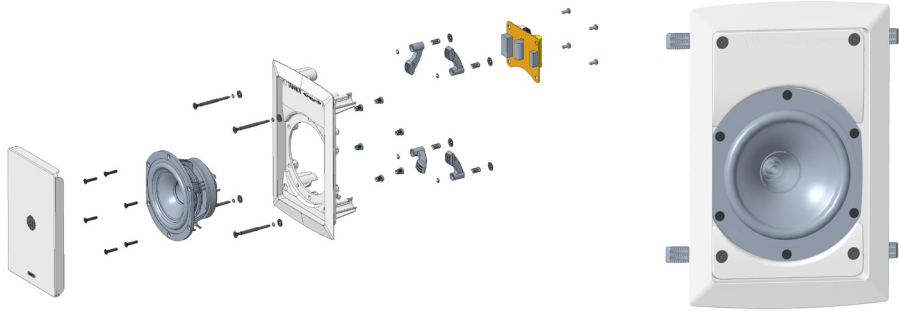


iW 62S Passive/Active Switch

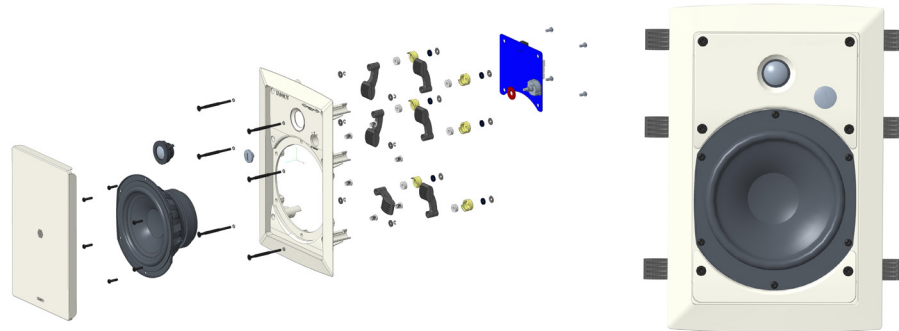


Product Feature Identification

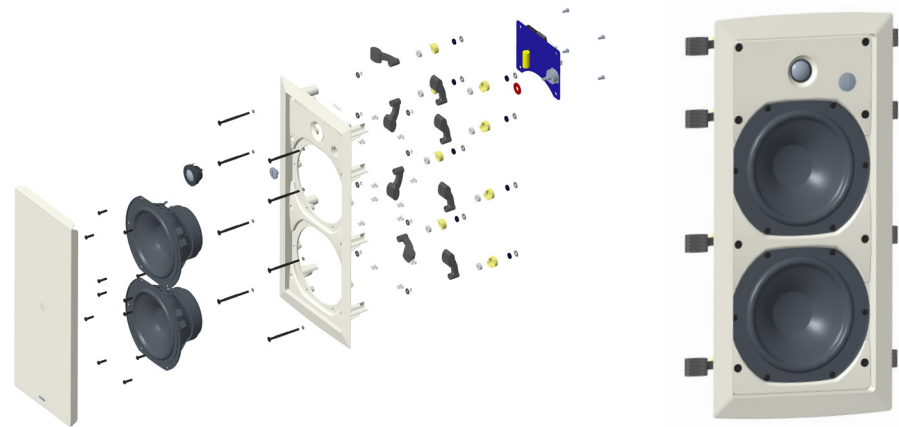
iW 4DC-WH
2 Way 4" Dual Concentric In-Wall Loudspeaker (White)



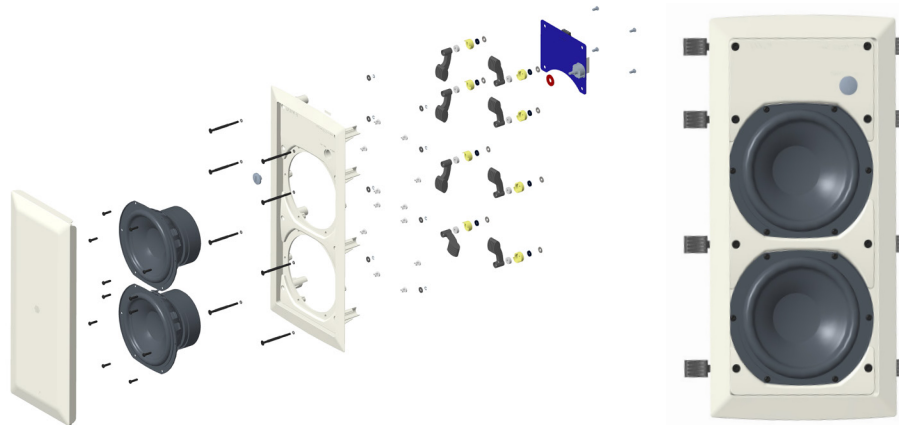
iW 6DS-WH
2 Way 6" In-Wall Loudspeaker (White)



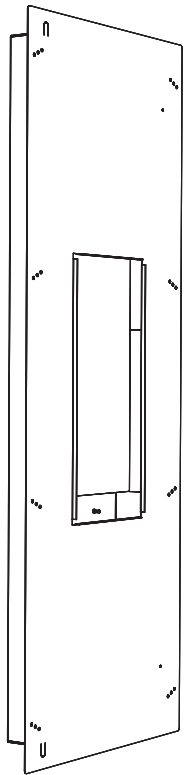
iW 62DS-WH
3 Way 6" In-Wall Loudspeaker (White)



iW 62S-WH
2 x 6" In-Wall Subwoofer (White)

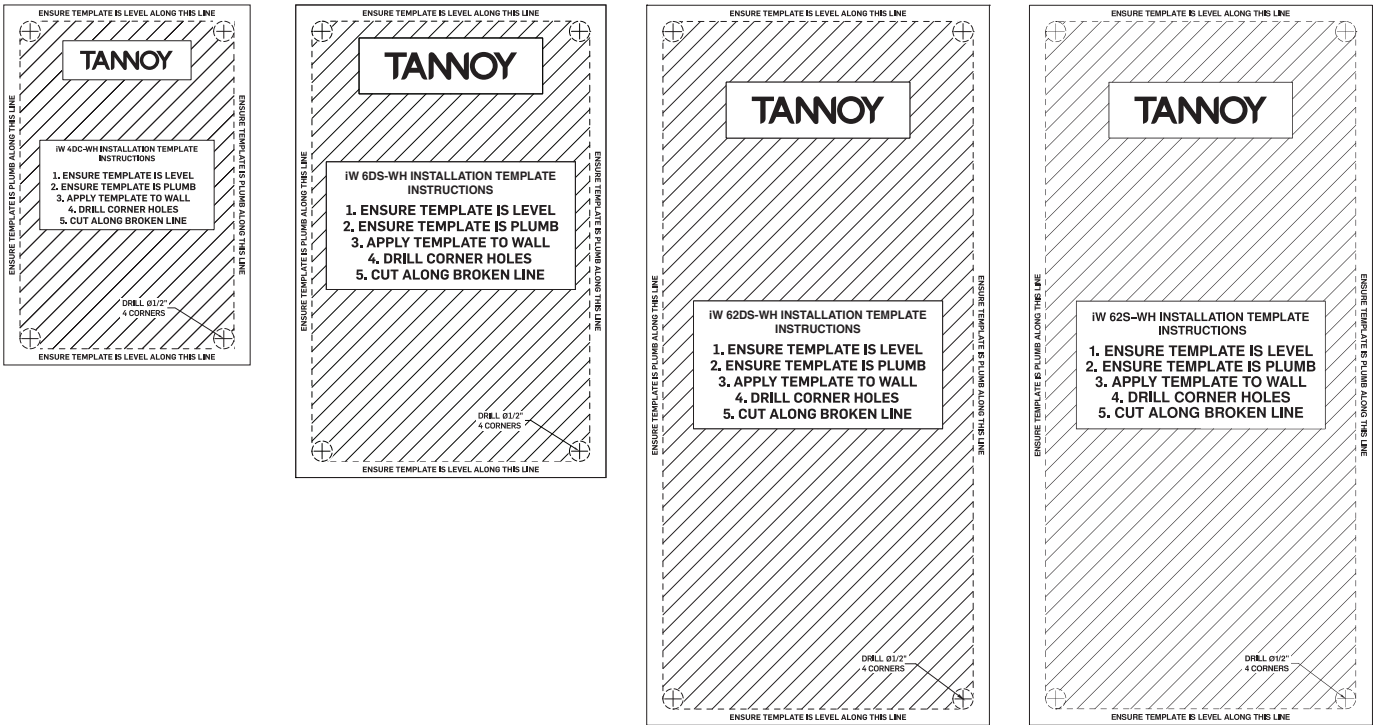


iW62 Backcan
Optional pre-install backcan for iW 62DS-WH and iW 62S-WH models. The backcan comes with its own installation instructions.



Accessories

Installation Templates (supplied)



Wiring and Setting Up

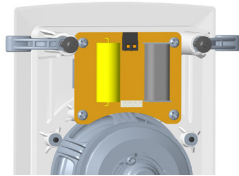


Fig. 1 iW 4DC

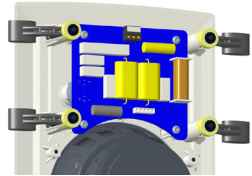


Fig. 2 iW 6DS

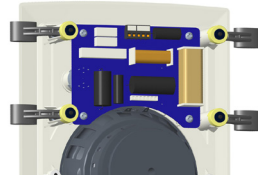


Fig. 3 iW 62DS

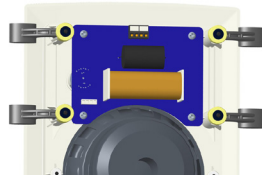


Fig. 4 iW 62S

Terminal Panel Connections and Driver Earthing

1. **WARNING:** To avoid potential damage to your loudspeaker, ensure that the amplifier is switched OFF prior to connecting or disconnecting any cables.
2. Before switching the amplifier ON, double check that all connections are secure and that the polarity is correct.

Connection in Single Wire Mode

The screw terminals are designed to take loudspeaker cable of AWG24 to AWG12 in size.

1. Strip off approximately 8 mm (1/4") of the outer protective layer and twist the inner cores together. Insert the core and use a small flat screwdriver to secure, ensuring that correct polarity is maintained see Figs 1 to 3.
2. On the iW 62DS, optimum performance in single wire mode will be achieved if loudspeaker cable connections from the amplifier are made to the high frequency (HF) terminals of the loudspeaker see Fig 3.

Connection in Bi-Wire Mode - iW 62DS

1. Two sets of cabling are required for each speaker: one for the LF (low frequency) connection and one for the HF (high frequency) connection.
2. Please note in bi-wire mode that the link wires must be cut.
3. If your amplifier is not equipped with separate output terminals for bass and treble information then, at the amplifier end of the cables, twist the LF+ (positive) and the HF + (positive) together.
4. Connect these to the amplifier channel positive terminal marked + (plus) or coloured red.
5. Twist the LF- (negative) and the HF- (negative) cables together and connect them to the amplifier channel negative terminal marked - (minus) or coloured black.
6. At the loudspeaker end, connect the LF + and LF- cables to the loudspeaker LF terminals, ensuring that you note the polarity markings on the cable sheathing.
7. Then proceed to connect the HF + and HF- to the HF terminals on the same loudspeaker; see Fig 3.

Connection of Earth or Ground Lead - iW 6DS and iW 62DS

1. The iW 6DS and iW 62DS models have an extra terminal designed to optimise performance further by taking advantage of the driver earthing facility. Use a shielded or screened loudspeaker cable; connecting the screening termination to the earth or ground (green) terminal on the loudspeaker and to the ground or earth connection on the amplifier.
2. Alternatively if you are not using a screened loudspeaker cable but wish to utilise the earthing facility, run a single cable between the earth or ground (green) terminal on the loudspeaker to the earth (ground) connection on the amplifier.
3. Switch the amplifier on with the volume control set at its lowest setting. Select a favourite source and slowly turn up the volume to a low level. Check that bass and treble information is being reproduced from the speaker. If not, switch off the amplifier and recheck the connections.

Bi-Amping iW 62DS

1. Bi-amping extends the principle of bi-wiring one stage further. In this connection option, separate power amplifiers are used for bass and treble signals in each loudspeaker.
2. Ensure that the link cables have been cut and that correct polarity is maintained throughout.
3. If two stereo amplifiers are used, it is recommended that one supplies bass information to the loudspeakers and the other, the treble information - see Fig 3.

Connecting the iW 62S

1. The iW 62S may be operated in either passive or active mode.
2. In passive mode, the internal low pass filters provide the transition to the main speakers.
3. In active mode the internal low pass filters are bypassed, to allow the use of an external controller and power amplifier. This mode of operation is preferred for optimum performance, as it allows low frequency extension and equalization to be applied, and the low pass crossover to be optimally configured to the main speaker setup and room characteristics.
4. Passive or active operation can be set by the front baffle switch, behind the grille.
5. Run cabling from one pair of speaker terminals, back to the amplifier, ensuring the correct polarity. The other set of terminals are a link that can be run to another speaker.

Installation Guide

Wall Clamp Mechanism

A unique clamping mechanism has been designed to provide an acoustically-optimum bond to the wall surface without risk of distortion to the loudspeaker baffle.

The iW 4DC has four mounting clamps and screws, the iW 6DS has six, and the iW 62DS and iW 62S have eight. As these screws are tightened, the immensely strong polycarbonate clamping arms will automatically swing round into the locking position, locating securely to the inside of the wall surface.

The design also allows for simple removal or reorientation of the loudspeaker.

The spring-loaded clamp mechanism ensures that as the screws loosened (turned anti-clockwise) the clamp arm travels along its guide before turning itself into the rest position. The captive locking system ensures that the clamp arm cannot drop off the end of the screw to be lost in the wall cavity.

IMPORTANT

Get all the clamps in the rest position by loosening all screws before attempting to remove the speaker from the wall.

Installation

WARNING: If adding new speakers to an existing installation, or simply replacing old ones, you must ensure that the amplifier driving the system is switched OFF.

WARNING: Prior to proceeding with the installation, ensure that you accurately determine the position of electrical cabling, pipe work and wall studs. Having selected a wall location clear of any obstruction, measure carefully to ensure the correct placement.

Painting

Before proceeding with the installation, the grille and baffle panel can be painted to blend with the surrounding decor.

When painting the baffle, be sure to carefully mask off the driver assemblies. It is important to ensure that paint does not come into contact with the cone, roll surround or HF unit. It is strongly recommended that the metal perforated grille is sprayed as this will avoid clogging of the holes. If painting with a brush is the only option, then several thin coats of paint will provide a superior finish to that achieved by one applied too thickly.

The speaker is supplied with a sheet of acoustically transparent protective foam fixed to the inside of the grille. Having painted the grille to match the room decor please remove the original foam and replace with the spare sheet supplied in the accessory pack. It is important that this replacement foam is bonded to the grille over it's entire area, using a suitable spray adhesive. Failure to do so will result in audible resonance.

Overview

Tannoy In-wall loudspeakers have been designed for installation into standard stud partition wall systems constructed with 102 by 51 mm (4" by 2") timber at 406 mm (16") centres. However, it is envisaged that they will generally be used in cavity wall installations constructed with standard thickness plasterboard. These are guidelines and therefore do not preclude use of the Tannoy In-wall products in different locations and a wide range of other wall construction types, as long as they have a secure clamping surface up to maximum thickness of 25.4 mm (1").

Driver cone movement at low frequencies may become excessive unless steps are taken in the wall cavity void behind the loudspeaker to provide a well sealed and accurately controlled rear 'enclosure' volume. This will effectively act as an enclosure behind the speaker (see Speaker Loading Volume section in this manual). Failure to ensure this, will affect the bass and midrange performance unfavourably.

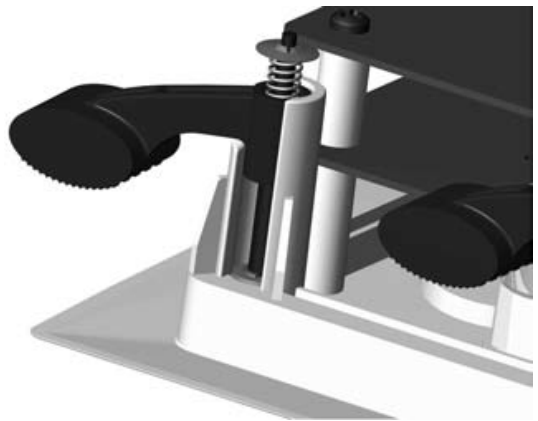


Fig. 5 Clamps in the pre-install position (rest)

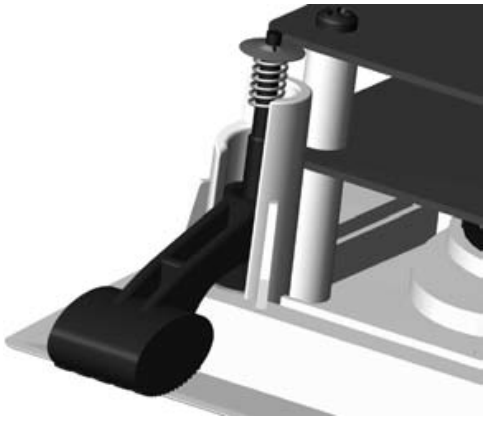


Fig. 6 Clamps in the install position

Positioning

There is a great deal of mounting location flexibility with these models when used in home cinema or multi channel systems. In particular, please note that due to the unique point source symmetrical dispersion properties of the Tannoy Dual Concentric drive unit, the model iW4 DC and iW 6DS can be mounted in either portrait (in stud partition wall situations) or landscape positions, where sufficient space exists behind the wall surface.

To achieve the optimum spectral and stereo performance select your mounting location as follows:

Vertical plane

Align the front baffle centres at the intended listening height, usually dictated by the normal seated listening position. For audio use, when positioned in front of the listener, this will usually be in the height range of 1100 mm to 1700 mm (43" to 67"). For use as home cinema rear effects speakers mounted on the rear walls of the room, the mounting height range is 1530 mm to 2140 mm (60" to 84").

Horizontal plane

The loudspeakers should be located between 1500 mm to 4500 mm (60" to 180") apart. The room size and shape will dictate the final mounting location, but generally the listening position, when used as a stereo pair, should be set slightly further away than the speakers are apart.

When used as rear effects speakers in a home cinema system, the ideal viewing point will establish the distance from the rear wall to the listening position. Avoid positioning the loudspeakers in corners of the room, as this will have a negative effect on performance; maintain a distance of 1 m (39") away from a corner.

Speaker Fitting

Remember Measure twice - cut once!

1. Once the mounting location has been selected, use the template provided to mark out the area of wall material to be cut out. Carefully remove the waste, checking again that there are no interferences from studs/wire/pipes etc.
2. Install the loudspeaker cabling ensuring that the wiring route is laid clear of all screws and nails that could potentially damage the cable insulation. Allow sufficient cable length at the speaker end to allow for an unrestricted connection.
3. It is necessary to block off the void behind the speaker by suitable means (insulation material or foam) to create an "enclosure" area. This will offer the speaker the required loading volume as detailed in the specification section of this manual.
4. It is important to provide some acoustic damping between the speaker and the rear wall surface. We recommend use of a BAF sheet (Bonded Acrylic Fibre). Ensure that all materials used comply with local fire and building regulations.
5. Strip 8 mm (¼ inch) of shielding from the end of the speaker cables in preparation for connection to the terminals on the rear of speaker.
6. Check that the clamping arms are aligned as shown prior to insertion in the wall.
7. Connect the speaker cable observing the correct wiring polarity. The positive terminal (marked + and coloured red) should receive the positive cable (usually marked with a repeated stamped name, line or raised rib) and the negative terminal (marked - and coloured black) the negative cable.
8. Insert the baffle into the pre-prepared hole in the wall, ensuring that the speaker wire is located securely away from the driver, as contact with the driver cone will cause annoying buzzes.
9. Each of the clamp screws can now be tightened (clockwise). Starting at one corner then move to the opposite corner, tightening sufficiently to check for visual orientation, before proceeding to tighten the other two corners.
10. Finish off by tightening the middle clamps.

WARNING: Do not over tighten the screws - this is unnecessary to achieve a strong acoustic seal to the wall, and risks damaging the wall surface

11. Repeat the installation procedure for the other loudspeakers and complete the connection process to the amplifier.
12. Once again ensure that correct cable polarity is observed.
13. Switch on the amplifier with the volume control at its lowest setting. Select a signal source and slowly turn up the volume to a low level. Check that bass and treble information comes from both speakers - if not, switch off the amplifier and recheck the connections.
14. Carefully check the area surrounding the installation and ensure that there are no buzzes or rattles that could potentially impair enjoyment of the system. If there are, then locate and silence the causes using cable ties or suitable packing material.
15. Optimum performance will be assisted by the use of silicone sealant to seal gaps between the studs and the wallboard material. This cavity sealing will help to create a near airtight seal. Do not silicone the baffle to the wall as the clamping mechanism creates an effective bond.

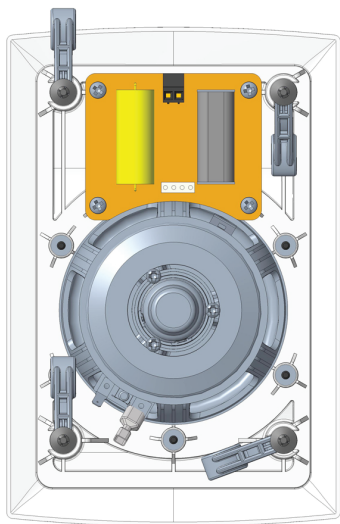


Fig. 7 Clamps in the pre-install position (iW 4DC shown)

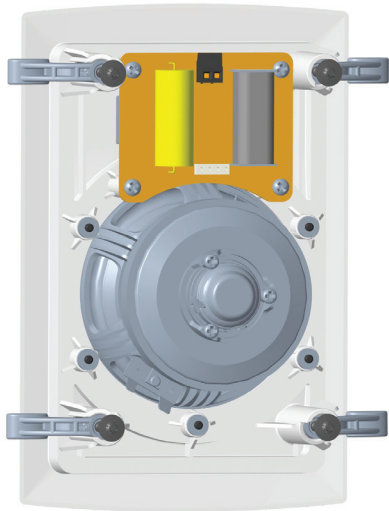


Fig. 8 Clamps in the install position (iW 4DC)

Grille Fitting and Removal

The grille should be carefully fitted to the front baffle aperture, by lining up the edges of the grille carefully with the baffle. To avoid indentation damage, do not press the centre of the grille; apply even pressure to the corner as it is pressed firmly into position.

To remove the grille, loop an opened paper clip or similar length of firm wire, through two holes near a corner and pull gently. The grille is intended to be a tight fit, so insert the wire at each corner in turn, pulling carefully to avoid distortion of the mesh.

Speaker Loading Volume

There are two simple approaches to achieve a sealed 'enclosure' to provide the correct driver loading area behind the speaker.

The chosen method will depend on whether the wall is under construction, as in a new building project, or an existing wall where access is limited.

Option 1

Stud partition walls under construction, with 102 mm by 51 mm (4 by 2 inch) timber at 406 mm (16 inch) centres.

1. Block off the cavity, above and below the intended speaker opening, with the same framing timber. The distance between these two internal barriers should be as shown in this table:

Model	Distance
iW4 DC	410 mm (16")
iW 6DS	550 mm (21.5")
iW 62DS	825 mm (32.5")
iW 62S	825 mm (32.5")

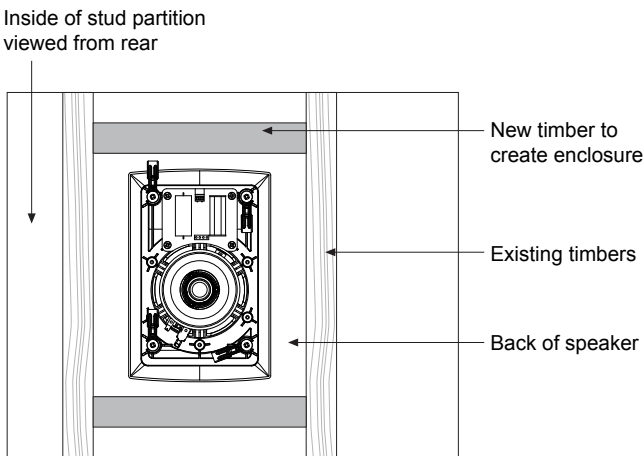


Fig 10: Stud partition under construction – 16" timber centers

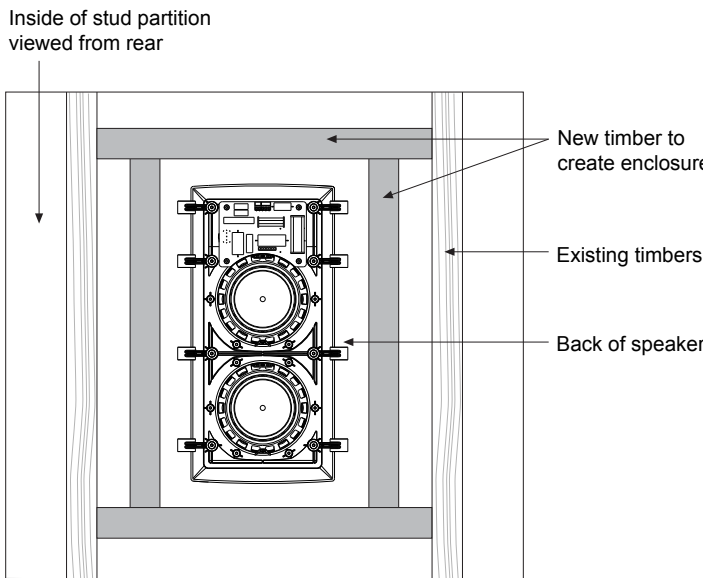


Fig 11: Stud partition under construction – timber centers over 16"

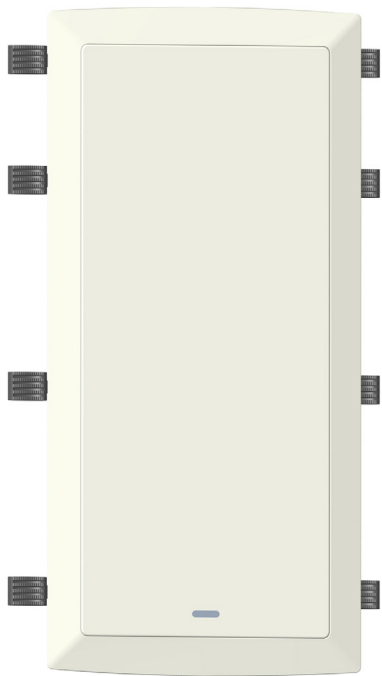


Fig. 9 iW 62DS and iW 62S Grille Detail

Speaker Loading Volume (continued)

Option 2

Existing timber stud partition, or any other wall type constructed with a 102 mm (4 inch) cavity depth.

- 1. Many professional installers use a "doughnut" of compliant material, which can be inserted as a tight fit between the two surfaces of the partition or into the wall cavity. The length of the internal surface of the strip of material determines the 'enclosure' volume. For each model, cut the strips into lengths listed in the table below, insert into the cavity, and join to form a ring that will ensure the correct volume - see Fig : 12

Model	Length
iW4 DC	1380 mm (54")
iW 6DS	1570 mm (62")
iW 62DS	1920 mm (75 ½")
iW 62S	1920 mm (75 ½")

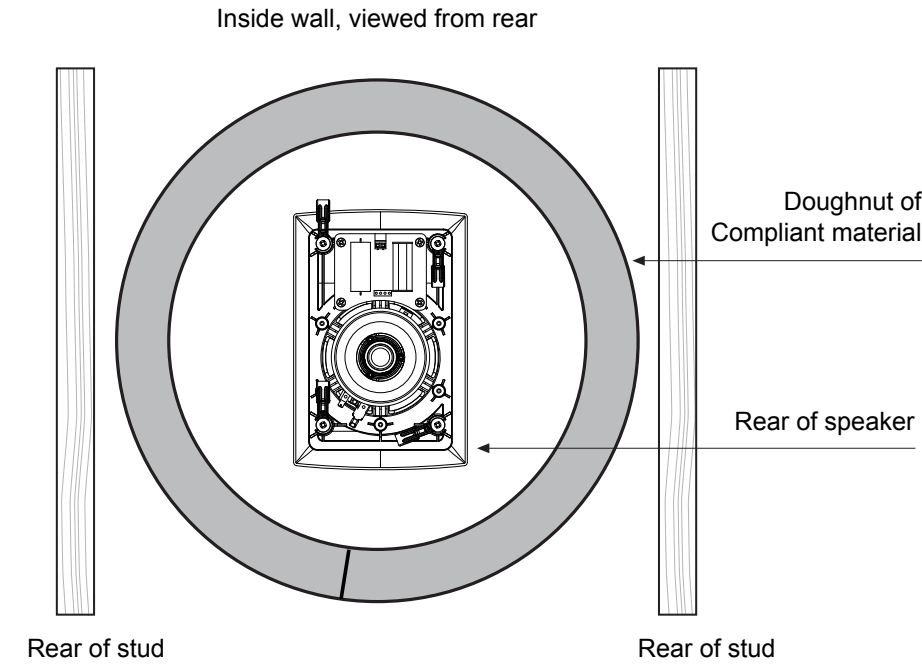


Fig 12: Stud partition or wall cavity, using compliant material of appropriate thickness to create a tight seal

Introducción

Gracias por adquirir este producto del sistema de monitor de pared Tannoy. Los sistemas de altavoces de pared Tannoy son sistemas de altavoces con calidad de monitor basados en la experiencia de la empresa en la fabricación de altavoces de gabinete y monitores de estudio de primera calidad. Los diseños exclusivos de unidades de transmisión y la tecnología de ancho de banda amplio garantizan que estos altavoces de pared brinden el rendimiento esencial para aplicaciones como instalaciones de audio distribuidas en varias habitaciones, sistemas de cine en casa y sistemas de audio discretos, así como en muchas otras aplicaciones donde el espacio es un bien escaso, pero la máxima calidad de sonido sigue siendo primordial. La construcción del altavoz se basa en un deflector de ABS rígido moldeado con excelente integridad estructural; esto, cuando se combina con el sistema de montaje seguro con abrazadera de policarbonato (patente solicitada: 0316892.9), garantiza un acoplamiento acústico rígido que mejora el rendimiento con la superficie de la pared y una plataforma inmensamente estable para que los parlantes brinden un rendimiento óptimo. Como complemento a cualquier estilo de decoración, la rejilla metálica perforada y el marco de montaje de perfil bajo se pueden pintar para combinar perfectamente con el entorno doméstico. El resultado es un sistema que ofrece un sonido de calidad audiófila con una invasión mínima del espacio habitable.

Desembalaje

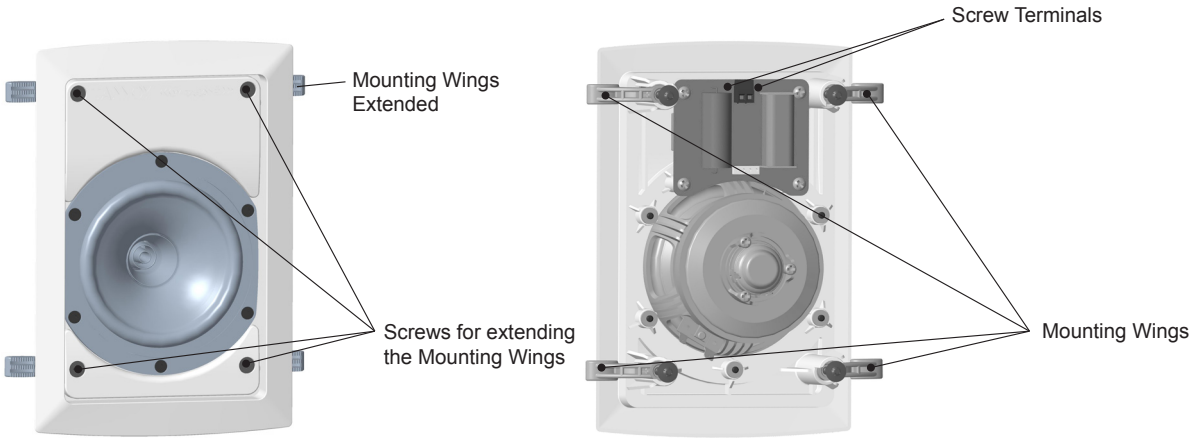
Cada producto Tannoy se inspecciona cuidadosamente antes del envío. Después de desembalar, inspeccione su producto para asegurarse de que no se hayan producido daños durante el transporte. En el improbable caso de que se produzcan daños, notifique a su distribuidor y conserve todos los materiales de envío, ya que su distribuidor puede requerir un envío de devolución.

Avisos de seguridad

Tannoy no se hace responsable de los daños causados por la instalación incorrecta de estos altavoces.

Identificación de características del producto

Características comunes en todos los modelos



Interruptor de ajuste LF de iW 6DS y iW 62DS



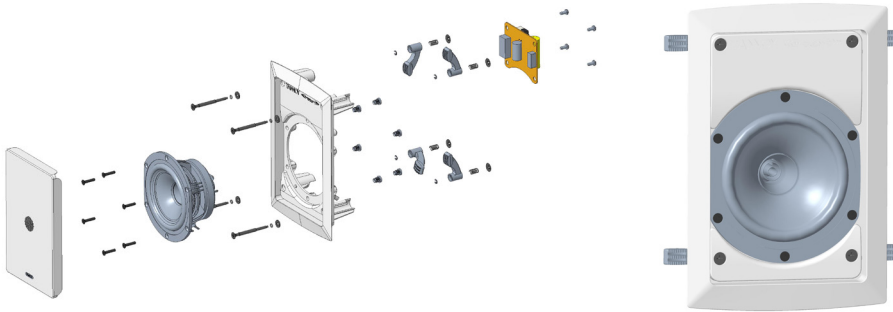
Interruptor pasivo/activo iW 62S



Identificación de características del producto

iW 4DC-WH

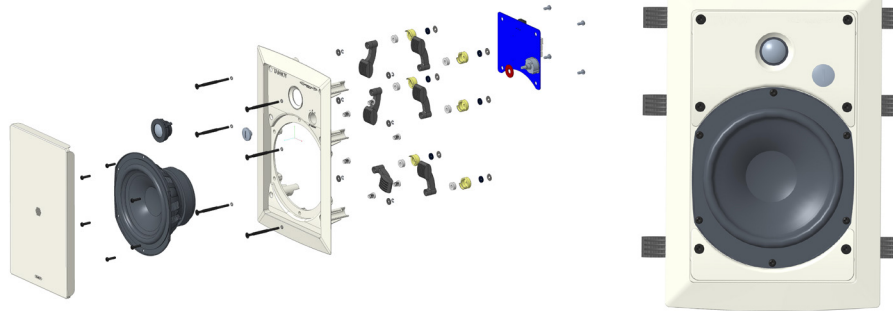
Altavoz de pared concéntrico dual de 2 vías y 4" (blanco)



ES

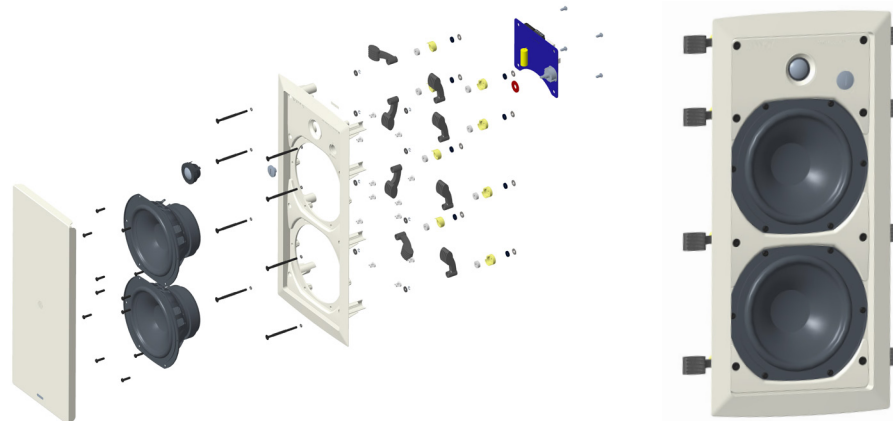
iW 6DS-WH

Altavoz de pared de 2 vías y 6" (blanco)



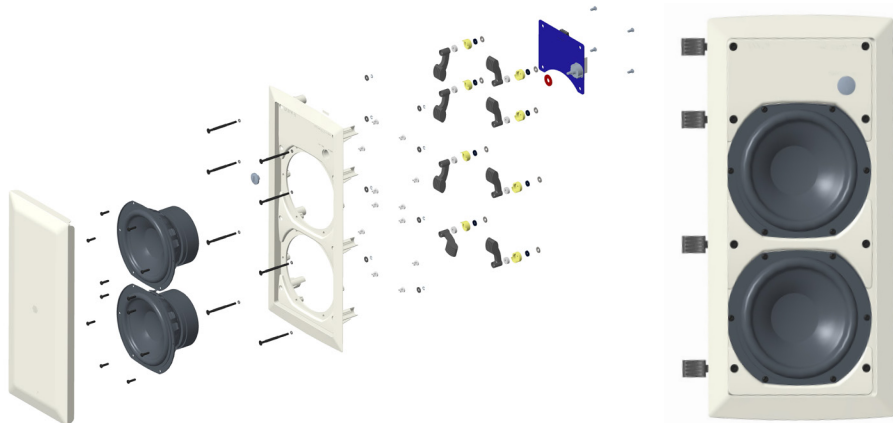
iW 62DS-WH

Altavoz de pared de 3 vías y 6" (blanco)



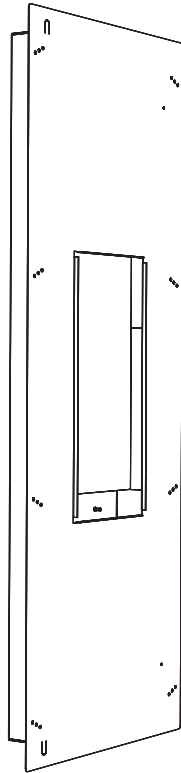
iW 62S-WH

2 subwoofers de pared de 6" (blanco)



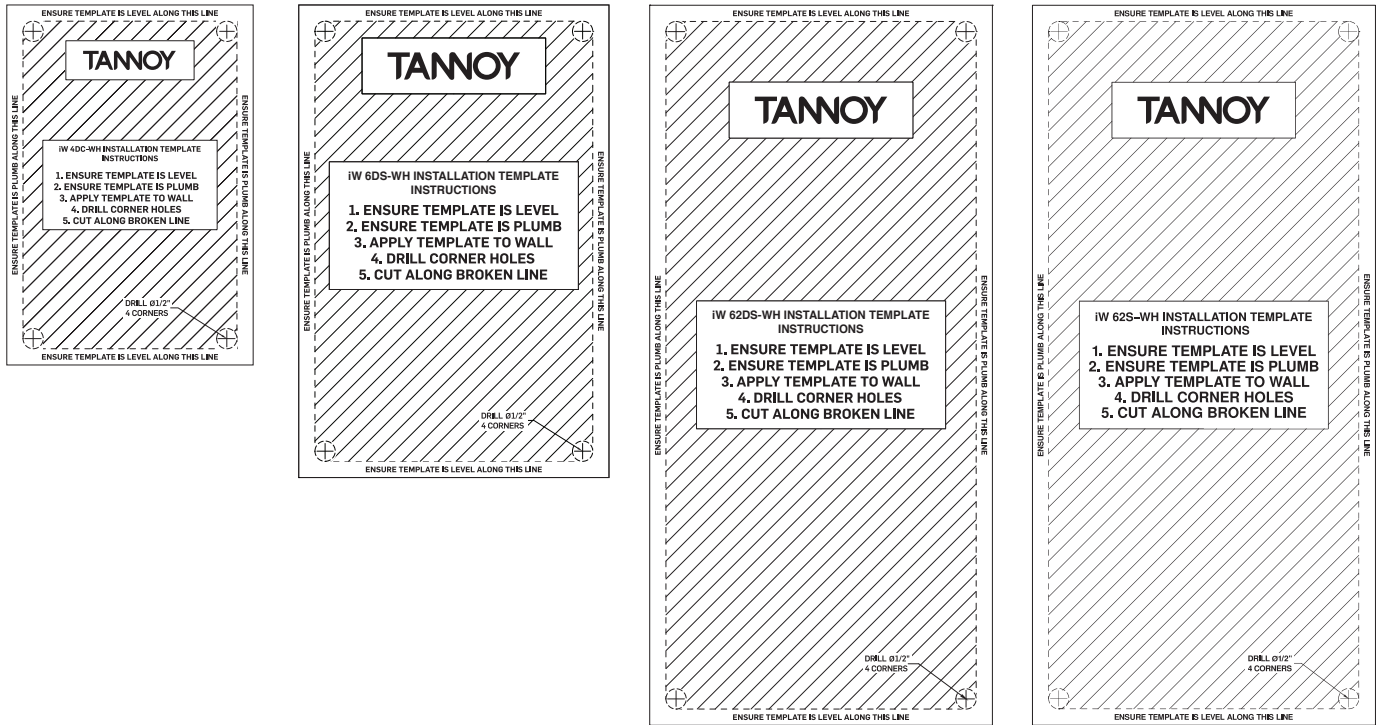
Caja trasera iW62

Recipiente trasero preinstalado opcional para los modelos iW 62DS-WH e iW 62S-WH. El backcan viene con sus propias instrucciones de instalación.



Accesorios

Plantillas de instalación (suministradas)



Cableado y configuración

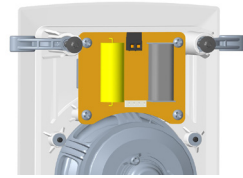


Fig. 1 iW 4DC

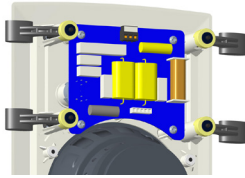


Fig. 2 iW 6DS

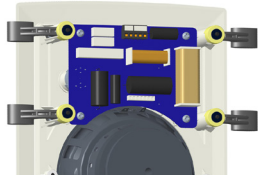


Fig. 3 iW 62DS

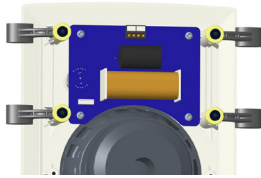


Fig. 4 iW 62S

ES

Conexiones del panel de terminales y conexión a tierra del controlador

1. ADVERTENCIA: Para evitar posibles daños a su altavoz, asegúrese de que el amplificador esté apagado antes de conectar o desconectar cualquier cable.
2. Antes de encender el amplificador, verifique que todas las conexiones estén seguras y que la polaridad sea correcta.

Conexión en modo de un solo cable

Los terminales de tornillo están diseñados para admitir cables de altavoz de tamaño AWG24 a AWG12.

1. Pele aproximadamente 8 mm (¼") de la capa protectora exterior y retuerza los núcleos internos. Inserte el núcleo y utilice un destornillador plano pequeño para asegurarlo, asegurándose de que se mantenga la polaridad correcta; consulte las Figuras 1 a 3.
2. En el iW 62DS, se logrará un rendimiento óptimo en el modo de un solo cable si las conexiones de los cables del altavoz desde el amplificador se realizan a los terminales de alta frecuencia (HF) del altavoz; consulte la Fig. 3.

Conexión en modo Bi-Wire - iW 62DS

1. Se requieren dos juegos de cableado para cada altavoz: uno para la conexión LF (baja frecuencia) y otro para la conexión HF (alta frecuencia).
2. Tenga en cuenta que en el modo bicable los cables de enlace deben cortarse.
3. Si su amplificador no está equipado con terminales de salida separados para información de graves y agudos, entonces, en el extremo de los cables del amplificador, tuerza el LF+ (positivo) y el HF + (positivo) juntos.
4. Conéctelos al terminal positivo del canal del amplificador marcado + (más) o de color rojo.
5. Trence los cables LF- (negativo) y HF- (negativo) y conéctelos al terminal negativo del canal del amplificador marcado - (menos) o de color negro.
6. En el extremo del altavoz, conecte los cables LF + y LF- a los terminales LF del altavoz, asegurándose de observar las marcas de polaridad en el revestimiento del cable.
7. Luego proceda a conectar los HF+ y HF- a los terminales HF del mismo altavoz; ver figura 3.

Conexión de tierra o cable de tierra - iW 6DS e iW 62DS

1. Los modelos iW 6DS e iW 62DS tienen un terminal adicional diseñado para optimizar aún más el rendimiento aprovechando la instalación de conexión a tierra del conductor. Utilice un cable de altavoz blindado o apantallado; conectando la terminación de apantallamiento al terminal de tierra (verde) del altavoz y a la conexión de tierra del amplificador.
2. Alternativamente, si no está utilizando un cable de altavoz apantallado pero desea utilizar la instalación de conexión a tierra, tienda un solo cable entre la terminal de tierra (verde) del altavoz y la conexión de tierra (tierra) del amplificador.
3. Encienda el amplificador con el control de volumen en su posición más baja. Seleccione una fuente favorita y suba lentamente el volumen a un nivel bajo. Compruebe que la información de graves y agudos se reproduzca desde el altavoz. En caso contrario, apague el amplificador y vuelva a comprobar las conexiones.

Biamplicación iW 62DS

1. La biamplicación amplía el principio del bicableado un paso más allá. En esta opción de conexión se utilizan amplificadores de potencia separados para las señales de graves y agudos en cada altavoz.
2. Asegúrese de que los cables de enlace se hayan cortado y de que se mantenga la polaridad correcta en todo momento.
3. Si se utilizan dos amplificadores estéreo, se recomienda que uno suministre información de graves a los altavoces y el otro, información de agudos; consulte la Fig. 3.

Conexión del iW 62S

1. El iW 62S puede funcionar en modo pasivo o activo.
2. En modo pasivo, los filtros de paso bajo internos proporcionan la transición a los altavoces principales.
3. En modo activo, los filtros de paso bajo internos se omiten para permitir el uso de un controlador externo y un amplificador de potencia. Se prefiere este modo de operación para obtener un rendimiento óptimo, ya que permite aplicar extensión y ecualización de bajas frecuencias y configurar de manera óptima el crossover de paso bajo según la configuración de los altavoces principales y las características de la sala.
4. El funcionamiento pasivo o activo se puede configurar mediante el interruptor del deflector delantero, detrás de la rejilla.
5. Tienda el cableado desde un par de terminales de altavoz hasta el amplificador, asegurando la polaridad correcta. El otro conjunto de terminales es un enlace que se puede ejecutar hacia otro altavoz.

Guía de instalación

Mecanismo de abrazadera de pared

Se ha diseñado un mecanismo de sujeción exclusivo para proporcionar una unión acústicamente óptima a la superficie de la pared sin riesgo de distorsión del deflector del altavoz.

El iW 4DC tiene cuatro abrazaderas y tornillos de montaje, el iW 6DS tiene seis y el iW 62DS y el iW 62S tienen ocho. A medida que se aprietan estos tornillos, los inmensamente fuertes brazos de sujeción de policarbonato girarán automáticamente hasta la posición de bloqueo, ubicándose de forma segura en el interior de la superficie de la pared.

El diseño también permite retirar o reorientar fácilmente el altavoz.

El mecanismo de abrazadera accionado por resorte garantiza que cuando los tornillos se aflojen (girados en sentido antihorario) el brazo de la abrazadera se desplace a lo largo de su guía antes de girar a la posición de reposo. El sistema de bloqueo cautivo garantiza que el brazo de la abrazadera no pueda soltar el extremo del tornillo y perderse en la cavidad de la pared.

IMPORTANTE

Coloque todas las abrazaderas en la posición de reposo aflojando todos los tornillos antes de intentar quitar el altavoz de la pared.

Instalación

ADVERTENCIA: Si agrega nuevos altavoces a una instalación existente, o simplemente reemplaza los viejos, debe asegurarse de que el amplificador que acciona el sistema esté apagado.

ADVERTENCIA: Antes de continuar con la instalación, asegúrese de determinar con precisión la posición del cableado eléctrico, las tuberías y los montantes de la pared. Después de seleccionar una ubicación en la pared libre de obstrucciones, mida cuidadosamente para garantizar la ubicación correcta.

Cuadro

Antes de continuar con la instalación, la rejilla y el panel deflector se pueden pintar para combinar con la decoración circundante.

Al pintar el deflector, asegúrese de enmascarar con cuidado los conjuntos del controlador. Es importante asegurarse de que la pintura no entre en contacto con el cono, el marco del rodillo o la unidad HF. Se recomienda encarecidamente rociar la rejilla metálica perforada, ya que esto evitará la obstrucción de los orificios. Si pintar con un pincel es la única opción, entonces varias capas finas de pintura proporcionarán un acabado superior al que se logra con una aplicada demasiado espesa.

El altavoz se suministra con una lámina de espuma protectora acústicamente transparente fijada en el interior de la rejilla. Después de pintar la rejilla para que combine con la decoración de la habitación, retire la espuma original y reemplácela con la hoja de repuesto suministrada en el paquete de accesorios. Es importante que esta espuma de recambio se adhiera a la rejilla en toda su superficie, mediante un adhesivo en spray adecuado. De lo contrario, se producirá una resonancia audible.

Descripción general

Los altavoces de pared Tannoy han sido diseñados para su instalación en sistemas de tabiques de vigas estándar construidos con madera de 102 por 51 mm (4" por 2") en centros de 406 mm (16"). Sin embargo, se prevé que generalmente se utilizarán en instalaciones de paredes huecas construidas con placas de yeso de espesor estándar. Estas son pautas y, por lo tanto, no excluyen el uso de los productos Tannoy In-wall en diferentes ubicaciones y en una amplia gama de otros tipos de construcción de paredes, siempre que tengan una superficie de sujeción segura hasta. espesor máximo de 25,4 mm (1").

El movimiento del cono del altavoz en bajas frecuencias puede volverse excesivo a menos que se tomen medidas en la cavidad de la pared detrás del altavoz para proporcionar un volumen de "recinto" trasero bien sellado y controlado con precisión. Esto actuará efectivamente como una caja detrás del altavoz (consulte la sección Volumen de carga del altavoz en este manual). No garantizar esto afectará desfavorablemente el rendimiento de graves y medios.

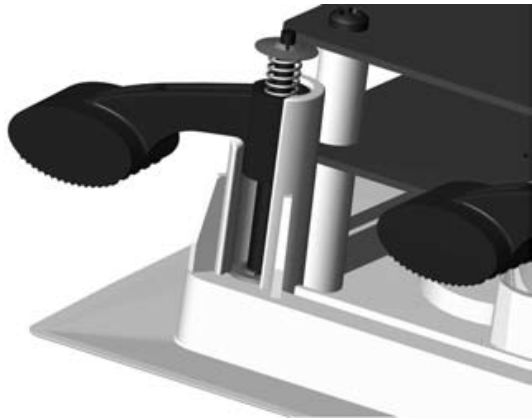


Fig. 5 Clamps in the pre-install position (rest)

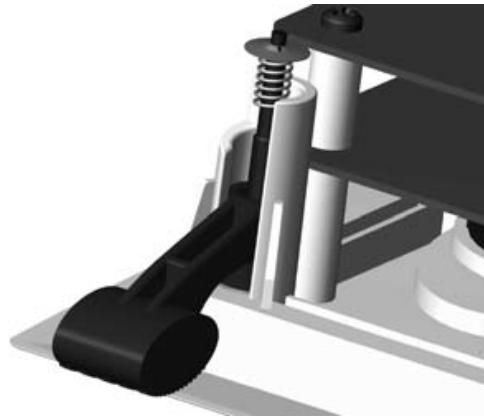


Fig. 6 Clamps in the install position

Posicionamiento

Estos modelos ofrecen una gran flexibilidad de ubicación de montaje cuando se utilizan en sistemas de cine en casa o multicanal. En particular, tenga en cuenta que debido a las propiedades únicas de dispersión simétrica de fuente puntual de la unidad de accionamiento concéntrico dual Tannoy, el modelo iW4 DC y el iW 6DS se pueden montar en posición vertical (en situaciones de pared divisoria con vigas) u horizontal, cuando haya suficiente espacio. existe detrás de la superficie de la pared.

Para lograr el rendimiento espectral y estéreo óptimo, seleccione su ubicación de montaje de la siguiente manera:

Plano vertical

Alinee los centros del deflector frontal a la altura de escucha prevista, generalmente dictada por la posición de escucha normal sentado. Para uso de audio, cuando se coloca frente al oyente, normalmente estará en el rango de altura de 1100 mm a 1700 mm (43" a 67"). Para su uso como altavoces de efectos traseros de cine en casa montados en las paredes traseras de la habitación, el rango de altura de montaje es de 1530 mm a 2140 mm (60" a 84").

Plano horizontal

Los altavoces deben ubicarse entre 1500 mm y 4500 mm (60" a 180") entre sí. El tamaño y la forma de la habitación determinarán la ubicación final de montaje, pero generalmente la posición de escucha, cuando se utiliza como un par estéreo, debe colocarse un poco más lejos que los altavoces.

Cuando se utilizan como altavoces de efectos traseros en un sistema de cine en casa, el punto de visión ideal establecerá la distancia desde la pared trasera hasta la posición de escucha. Evite colocar los altavoces en las esquinas de la habitación, ya que esto tendrá un efecto negativo en el rendimiento; mantenga una distancia de 1 m (39") de una esquina.

Montaje de altavoces

Recuerde... ¡Mida dos veces y corte una vez!!

1. Una vez seleccionada la ubicación de montaje, utilice la plantilla proporcionada para marcar el área del material de la pared que se va a cortar. Retire con cuidado los residuos, comprobando nuevamente que no haya interferencias de pernos/cables/tuberías, etc.
2. Instale el cableado del altavoz asegurándose de que la ruta del cableado esté libre de tornillos y clavos que podrían dañar el aislamiento del cable. Deje suficiente longitud de cable en el extremo del altavoz para permitir una conexión sin restricciones.
3. Es necesario bloquear el vacío detrás del altavoz con medios adecuados (material aislante o espuma) para crear un área de "cerramiento". Esto ofrecerá al altavoz el volumen de carga requerido como se detalla en la sección de especificaciones de este manual.
4. Es importante proporcionar cierta amortiguación acústica entre el altavoz y la superficie de la pared trasera. Recomendamos el uso de una lámina BAF (Fibra Acrílica Adherida). Asegúrese de que todos los materiales utilizados cumplan con las normas locales contra incendios y de construcción.
5. Pele 8 mm (¼ de pulgada) de blindaje del extremo de los cables del altavoz como preparación para la conexión a los terminales en la parte posterior del altavoz.
6. Compruebe que los brazos de sujeción estén alineados como se muestra antes de insertarlos en la pared.
7. Conecte el cable del altavoz observando la polaridad correcta del cableado. El terminal positivo (marcado con + y de color rojo) debe recibir el cable positivo (generalmente marcado con un nombre estampado repetido, una línea o una costilla elevada) y el terminal negativo (marcado con - y de color negro), el cable negativo.
8. Inserte el deflector en el orificio preparado previamente en la pared, asegurándose de que el cable del altavoz esté ubicado de forma segura lejos del controlador, ya que el contacto con el cono del controlador provocará zumbidos molestos.
9. Ahora se puede apretar cada uno de los tornillos de la abrazadera (en el sentido de las agujas del reloj). Comenzando en una esquina, luego muévase a la esquina opuesta, apretando lo suficiente para verificar la orientación visual, antes de proceder a apretar las otras dos esquinas.
10. Termine apretando las abrazaderas intermedias.

ADVERTENCIA: No apriete demasiado los tornillos; esto es innecesario para lograr un fuerte sellado acústico en la pared y corre el riesgo de dañar la superficie de la pared.

11. Repita el procedimiento de instalación para los otros altavoces y complete el proceso de conexión al amplificador.
12. Una vez más asegúrese de que se respete la polaridad correcta del cable.
13. Encienda el amplificador con el control de volumen en su posición más baja. Seleccione una fuente de señal y suba lentamente el volumen a un nivel bajo. Compruebe que la información de graves y agudos provenga de ambos altavoces; de lo contrario, apague el amplificador y vuelva a comprobar las conexiones.
14. Revise cuidadosamente el área que rodea la instalación y asegúrese de que no haya zumbidos o traqueteos que puedan afectar el disfrute del sistema. Si las hay, localice y silencie las causas utilizando bridas para cables o material de embalaje adecuado.
15. El rendimiento óptimo se verá favorecido por el uso de sellador de silicona para sellar los espacios entre los montantes y el material del panel. Este sellado de la cavidad ayudará a crear un sello casi hermético. No coloque silicona en el deflector a la pared ya que el mecanismo de sujeción crea una unión efectiva.

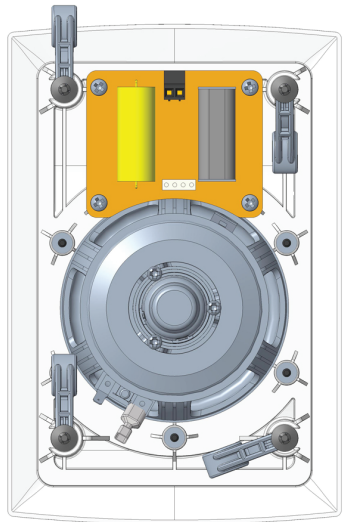


Fig. 7 Clamps in the pre-install position (iW 4DC shown)

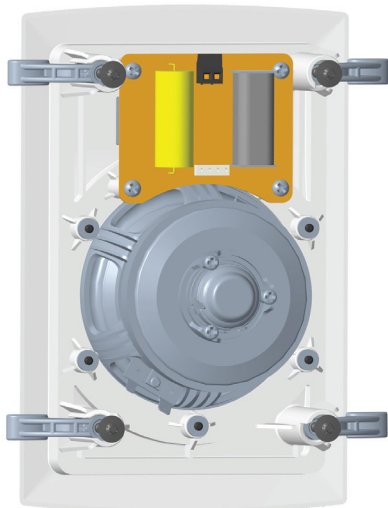


Fig. 8 Clamps in the install position (iW 4DC)

Montaje y desmontaje de rejillas

La rejilla debe instalarse con cuidado en la abertura del deflector delantero, alineando cuidadosamente los bordes de la rejilla con el deflector. Para evitar daños por hendiduras, no presione el centro de la rejilla; aplique una presión uniforme a la esquina mientras la presiona firmemente en su posición.

Para quitar la rejilla, pase un clip abierto o un trozo similar de alambre firme a través de dos orificios cerca de una esquina y tire suavemente. La rejilla está diseñada para que quede ajustada, por lo tanto, inserte el cable en cada esquina por turno, tirando con cuidado para evitar la distorsión de la malla.

Volumen de carga del altavoz

Hay dos enfoques sencillos para lograr una “caja” sellada que proporcione el área de carga del controlador correcta detrás del altavoz.

El método elegido dependerá de si el muro está en construcción, como en un proyecto de nueva construcción, o un muro existente donde el acceso es limitado.

Opción 1

Tabiques de vigas en construcción, con madera de 102 mm por 51 mm (4 por 2 pulgadas) en centros de 406 mm (16 pulgadas).

Bloquee la cavidad, por encima y por debajo de la abertura prevista para el altavoz, con la misma madera del marco. La distancia entre estas dos barreras internas debe ser la que se muestra en esta tabla:

Modelo	Distancia
iw4 CC	410 milímetros (16")
iW 6DS	550 milímetros (21,5")
iW 62DS	825 milímetros (32,5")
iW 62S	825 milímetros (32,5")

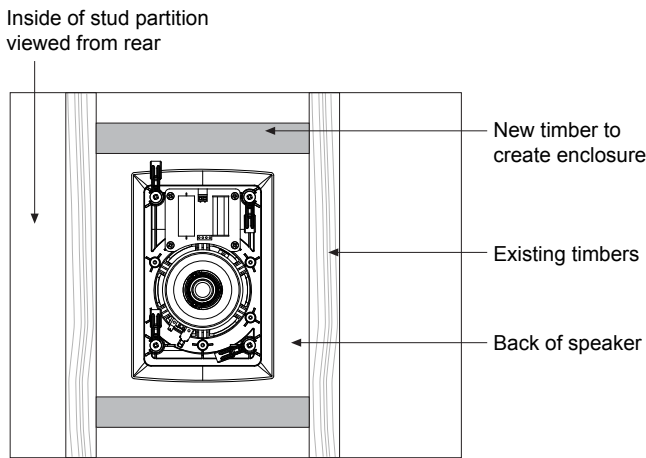


Fig 10: Stud partition under contruction – 16" timber centers

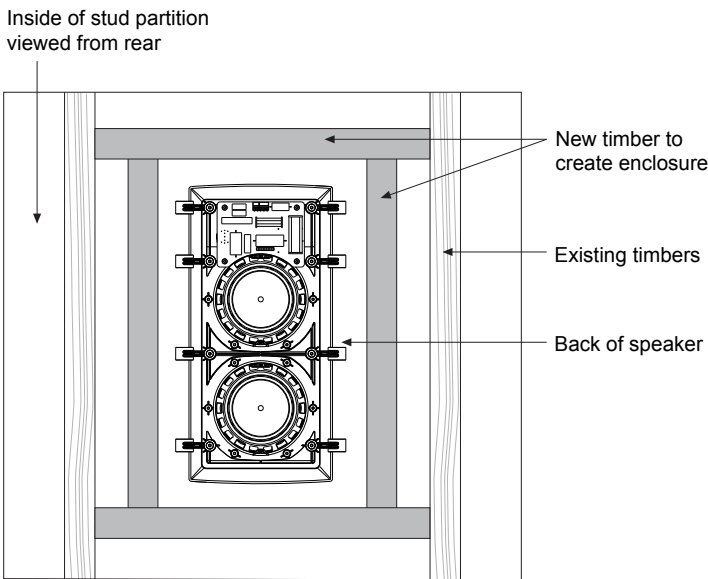


Fig 11: Stud partition under contruction – timber centers over 16"

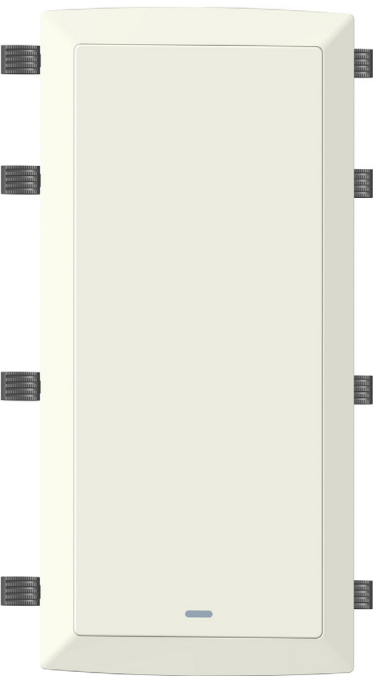


Fig. 9 iW 62DS and iW 62S Grille Detail

Volumen de carga del altavoz (continuación)

Opción 2

Tabique de vigas de madera existente o cualquier otro tipo de pared construida con una profundidad de cavidad de 102 mm (4 pulgadas).

1. Muchos instaladores profesionales utilizan un “donut” de material flexible, que se puede insertar de forma ajustada entre las dos superficies de la partición o en la cavidad de la pared. La longitud de la superficie interna de la tira de material determina el volumen del “cerramiento”. Para cada modelo, corte las tiras en las longitudes que se indican en la tabla a continuación, insértelas en la cavidad y únalas para formar un anillo que asegure el volumen correcto; consulte la Fig: 12.

Modelo	Longitud
iW4 CC	1380 milímetros (54")
iW 6DS	1570 milímetros (62")
iW 62DS	1920 milímetros (75 ½")
iW 62S	1920 milímetros (75 ½")

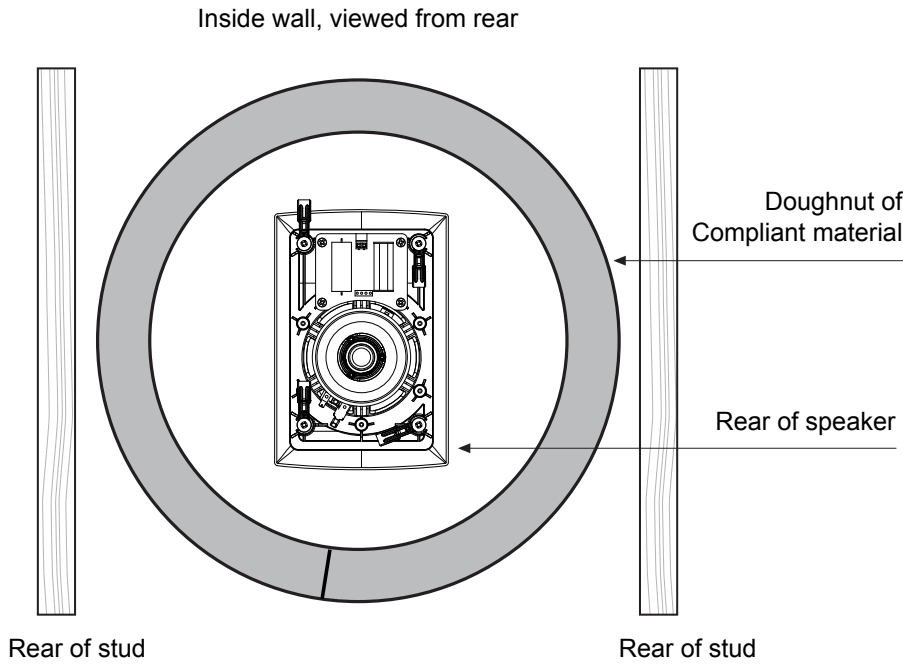


Fig 12: Stud partition or wall cavity, using compliant material of appropriate thickness to create a tight seal

Introduction

Merci d’avoir acheté ce produit du système de surveillance mural Tannoy. Les systèmes d’enceintes encastrées Tannoy sont des systèmes d’enceintes de qualité moniteur basés sur l’expertise de l’entreprise dans la fabrication d’enceintes d’enceintes et de moniteurs de studio de qualité supérieure. Les conceptions exclusives des unités de haut-parleur et la technologie à large bande passante garantissent que ces enceintes encastrables offrent les performances essentielles pour les applications telles que les installations audio distribuées multi-pièces, les systèmes de cinéma maison et les systèmes audio discrets, ainsi que dans les nombreuses autres applications où l’espace est une prime, mais la qualité sonore ultime est toujours primordiale. La construction du haut-parleur est basée sur un déflecteur en ABS moulé rigide avec une excellente intégrité structurelle ; ceci, lorsqu’il est combiné avec le système de montage sécurisé par pince en polycarbonate (brevet demandé : 0316892.9), garantit un couplage acoustique rigide améliorant les performances avec la surface du mur et une plate-forme extrêmement stable permettant aux conducteurs de fournir des performances optimales. Complétant n’importe quel style de décor, la grille en métal perforé et le cadre de montage à profil bas peuvent être peints pour s’intégrer parfaitement à l’environnement domestique. Le résultat est un système offrant un son de qualité audiophile avec une invasion minimale de l’espace de vie.

Déballage

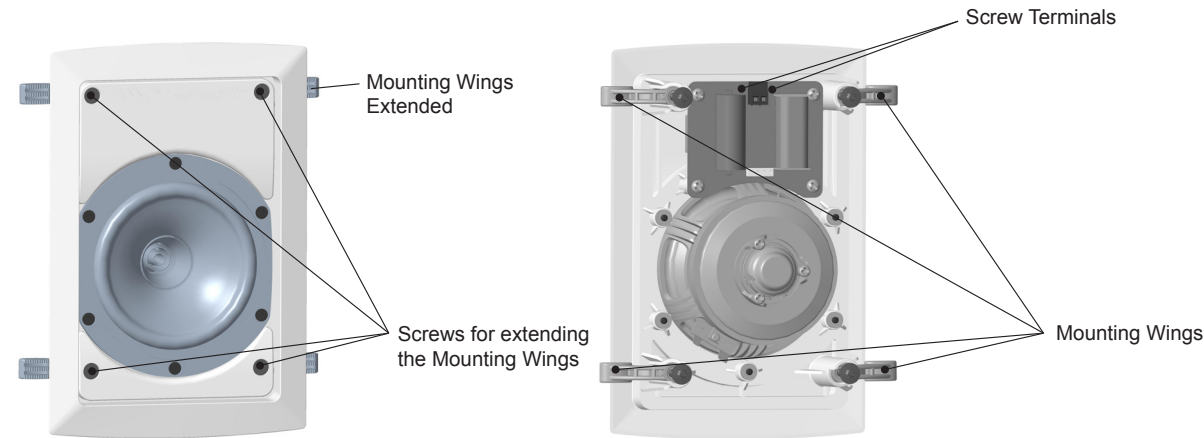
Chaque produit Tannoy est soigneusement inspecté avant expédition. Après le déballage, veuillez inspecter votre produit pour vous assurer qu’aucun dommage n’a eu lieu pendant le transport. Dans le cas peu probable de dommages, veuillez en informer votre revendeur et conserver tous les matériaux d’expédition, car votre revendeur peut exiger un retour.

Avis de sécurité

Tannoy ne pourra être tenu responsable des dommages causés par une mauvaise installation de ces enceintes.

Identification des caractéristiques du produit

Caractéristiques communes à tous les modèles



Commutateur de réglage LF iW 6DS et iW 62DS



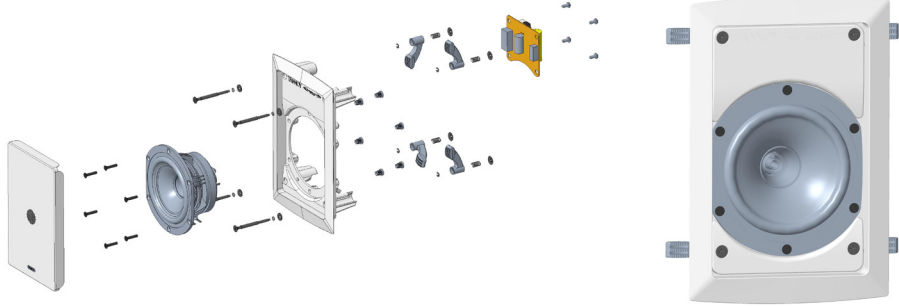
Commutateur passif/actif iW 62S



Identification des caractéristiques du produit

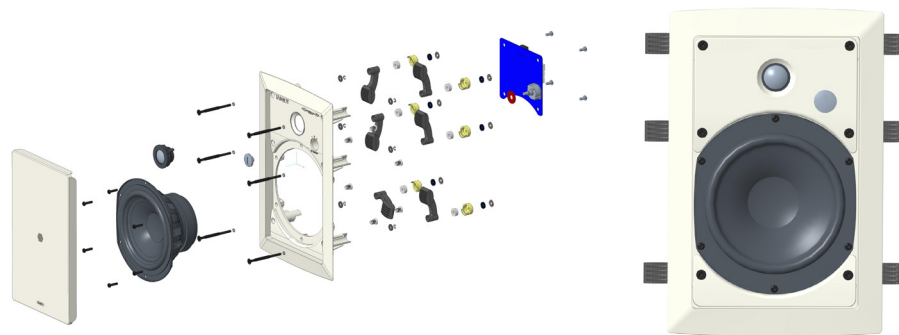
iW 4DC-WH

Haut-parleur mural double concentrique
2 voies 4" (blanc)



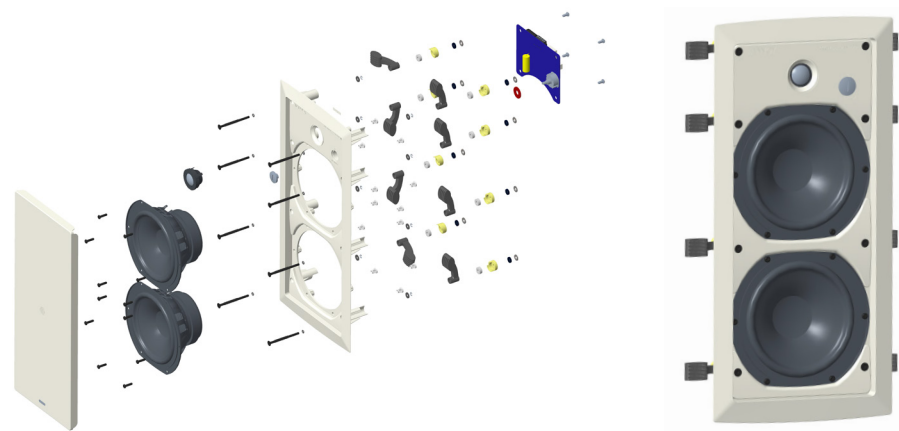
iW 6DS-WH

Haut-parleur encastrable 2 voies 6" (blanc)



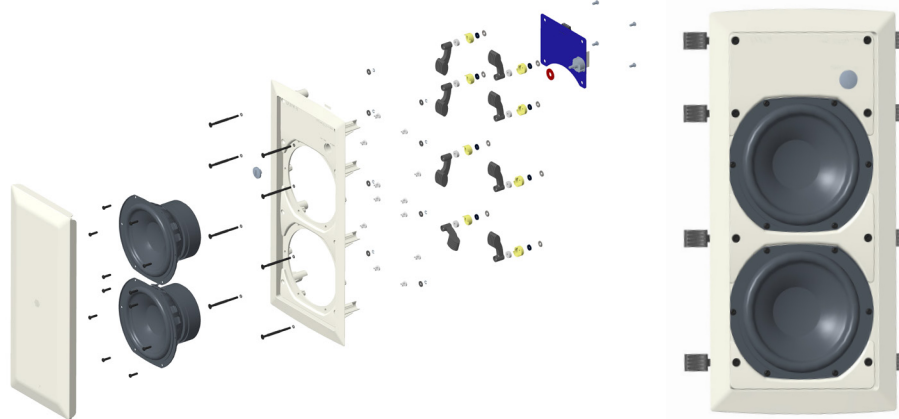
iW 62DS-WH

Haut-parleur encastrable 3 voies 6" (blanc)



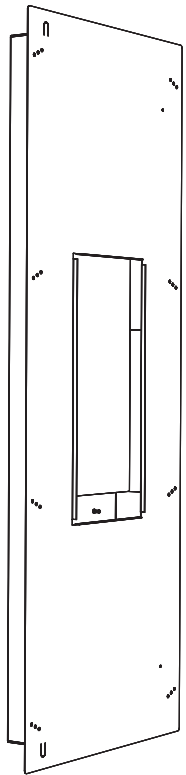
iW 62S-WH

Caisson de basse mural 2 x 6" (blanc)



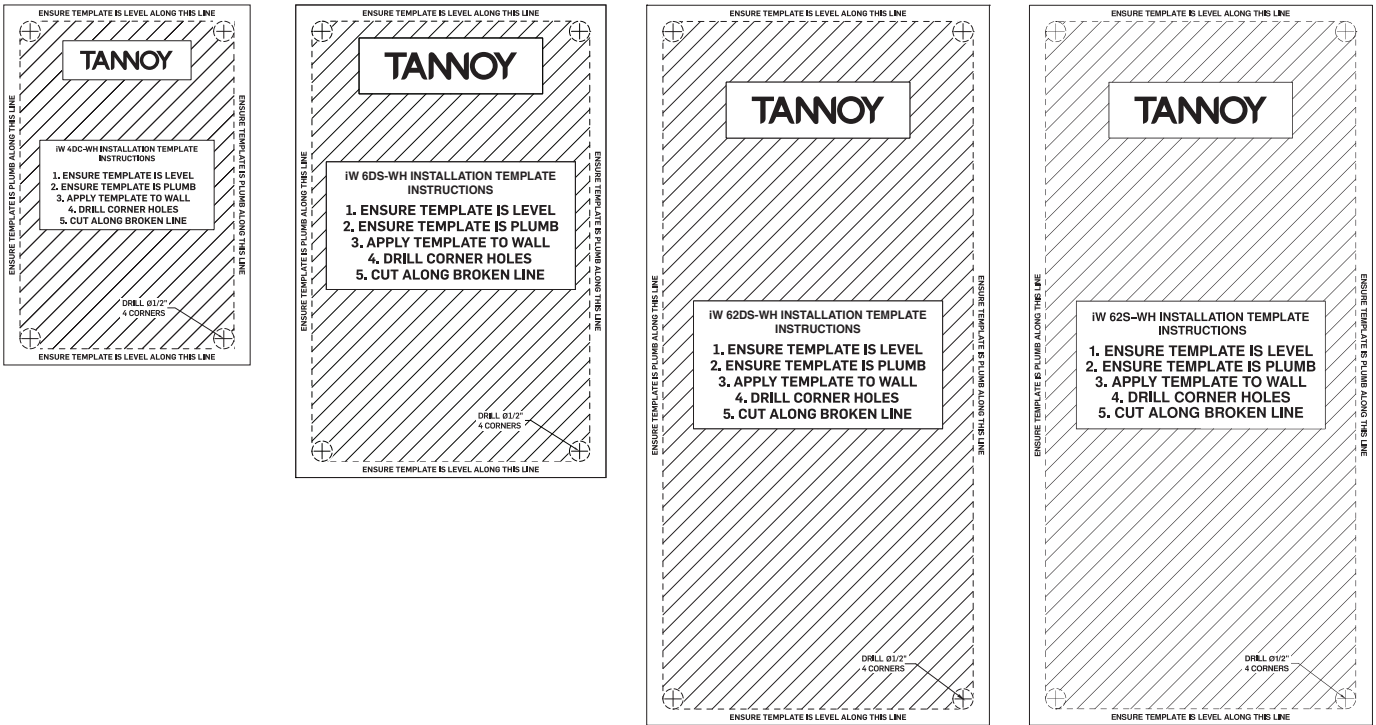
iW62 Backcan

Backcan pré-installé en option pour les modèles iW 62DS-WH et iW 62S-WH. Le backcan est livré avec ses propres instructions d'installation.



Accessoires

Modèles d'installation (fournis)



Câblage et configuration

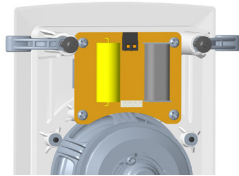


Fig. 1 iW 4DC

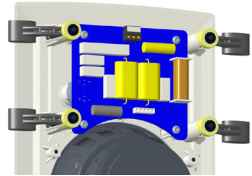


Fig. 2 iW 6DS

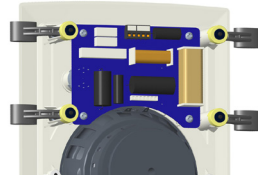


Fig. 3 iW 62DS

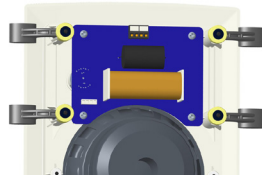


Fig. 4 iW 62S

Connexions du panneau à bornes et mise à la terre du pilote

1. **AVERTISSEMENT :** pour éviter tout dommage potentiel à votre haut-parleur, assurez-vous que l'amplificateur est éteint avant de connecter ou de débrancher des câbles.
2. Avant d'allumer l'amplificateur, vérifiez que toutes les connexions sont sécurisées et que la polarité est correcte.

Connexion en mode fil unique

Les bornes à vis sont conçues pour accepter des câbles de haut-parleur de taille AWG24 à AWG12.

1. Dénudez environ 8 mm (1/4") de la couche protectrice externe et torsadez les noyaux internes ensemble. Insérez le noyau et utilisez un petit tournevis plat pour le fixer, en vous assurant que la polarité correcte est maintenue, voir figures 1 à 3.
2. Sur l'iW 62DS, des performances optimales en mode monofilaire seront obtenues si les connexions du câble de haut-parleur de l'amplificateur sont effectuées aux bornes haute fréquence (HF) du haut-parleur, voir Fig. 3.

Connexion en mode Bi-Wire - iW 62DS

1. Deux jeux de câbles sont nécessaires pour chaque enceinte : un pour la connexion LF (basse fréquence) et un pour la connexion HF (haute fréquence).
2. Attention en mode bi-fils, les fils de liaison doivent être coupés.
3. Si votre amplificateur n'est pas équipé de bornes de sortie séparées pour les informations sur les graves et les aigus, alors, à l'extrémité des câbles de l'amplificateur, torsadez le LF+ (positif) et le HF + (positif) ensemble.
4. Connectez-les à la borne positive du canal de l'amplificateur marquée + (plus) ou colorée en rouge.
5. Torsadez les câbles LF (négatif) et HF (négatif) ensemble et connectez-les à la borne négative du canal de l'amplificateur marquée - (moins) ou colorée en noir.
6. Côté haut-parleur, connectez les câbles LF + et LF- aux bornes LF du haut-parleur en veillant à bien noter les marquages de polarité sur la gaine du câble.
7. Procédez ensuite à connecter les connecteurs HF + et HF- aux bornes HF du même haut-parleur ; voir la figure 3.

Connexion de la terre ou du fil de terre - iW 6DS et iW 62DS

1. Les modèles iW 6DS et iW 62DS disposent d'une borne supplémentaire conçue pour optimiser davantage les performances en tirant parti de l'installation de mise à la terre du pilote. Utilisez un câble haut-parleur blindé ou blindé ; connecter la terminaison de blindage à la borne de terre ou de terre (verte) du haut-parleur et à la connexion de terre ou de terre de l'amplificateur.
2. Alternativement, si vous n'utilisez pas de câble de haut-parleur blindé mais souhaitez utiliser l'installation de mise à la terre, faites passer un seul câble entre la borne de terre ou de terre (verte) du haut-parleur et la connexion de terre (masse) de l'amplificateur.
3. Allumez l'amplificateur avec le contrôle du volume réglé au niveau le plus bas. Sélectionnez une source préférée et augmentez lentement le volume jusqu'à un niveau bas. Vérifiez que les informations sur les graves et les aigus sont reproduites à partir du haut-parleur. Dans le cas contraire, éteignez l'amplificateur et revérifiez les connexions.

Bi-amplification iW 62DS

1. La bi-amplification étend encore plus le principe du bi-câblage. Dans cette option de connexion, des amplificateurs de puissance séparés sont utilisés pour les signaux graves et aigus dans chaque haut-parleur.
2. Assurez-vous que les câbles de liaison ont été coupés et que la polarité correcte est maintenue partout.
3. Si deux amplificateurs stéréo sont utilisés, il est recommandé que l'un fournisse les informations sur les graves aux haut-parleurs et l'autre, les informations sur les aigus - voir Fig. 3.

Connexion de l'iW 62S

1. L'iW 62S peut fonctionner en mode passif ou actif.
2. En mode passif, les filtres passe-bas internes assurent la transition vers les enceintes principales.
3. En mode actif, les filtres passe-bas internes sont contournés pour permettre l'utilisation d'un contrôleur externe et d'un amplificateur de puissance. Ce mode de fonctionnement est préféré pour des performances optimales, car il permet d'appliquer une extension et une égalisation des basses fréquences, ainsi que de configurer le filtre passe-bas de manière optimale en fonction de la configuration des enceintes principales et des caractéristiques de la pièce.
4. Le fonctionnement passif ou actif peut être réglé par le commutateur du déflecteur avant, derrière la grille.
5. Acheminez le câblage d'une paire de bornes d'enceinte vers l'amplificateur, en vous assurant de la bonne polarité. L'autre ensemble de terminaux constitue un lien qui peut être exécuté vers un autre haut-parleur.

Guide d'installation

Mécanisme de serrage mural

Un mécanisme de serrage unique a été conçu pour fournir une liaison acoustique optimale à la surface du mur sans risque de distorsion du déflecteur du haut-parleur.

L'iW 4DC est équipé de quatre pinces et vis de montage, l'iW 6DS en a six et les iW 62DS et iW 62S en ont huit. Au fur et à mesure que ces vis sont serrées, les bras de serrage en polycarbonate extrêmement solides pivoteront automatiquement en position de verrouillage, se plaçant solidement à l'intérieur de la surface du mur.

La conception permet également un retrait ou une réorientation simple du haut-parleur.

Le mécanisme de serrage à ressort garantit que lorsque les vis sont desserrées (tournées dans le sens inverse des aiguilles d'une montre), le bras de serrage se déplace le long de son guide avant de se tourner vers la position de repos. Le système de verrouillage captif garantit que le bras de serrage ne peut pas laisser tomber l'extrémité de la vis et la perdre dans la cavité murale.

IMPORTANT

Mettez toutes les pinces en position de repos en desserrant toutes les vis avant de tenter de retirer l'enceinte du mur.

Installation

AVERTISSEMENT: Si vous ajoutez de nouvelles enceintes à une installation existante, ou si vous remplacez simplement des anciennes, vous devez vous assurer que l'amplificateur pilotant le système est éteint.

AVERTISSEMENT: Avant de procéder à l'installation, assurez-vous de déterminer avec précision la position du câblage électrique, de la tuyauterie et des montants muraux. Après avoir choisi un emplacement mural dégagé de toute obstruction, mesurez soigneusement pour garantir le bon placement.

Peinture

Avant de procéder à l'installation, la grille et le panneau déflecteur peuvent être peints pour se fondre dans le décor environnant.

Lorsque vous peignez le déflecteur, assurez-vous de masquer soigneusement les ensembles pilotes. Il est important de s'assurer que la peinture n'entre pas en contact avec le cône, l'entourage du rouleau ou l'unité HF. Il est fortement recommandé de pulvériser la grille métallique perforée afin d'éviter le colmatage des trous. Si peindre avec un pinceau est la seule option, plusieurs fines couches de peinture donneront une finition supérieure à celle obtenue avec une application trop épaisse.

L'enceinte est livrée avec une feuille de mousse de protection acoustiquement transparente fixée à l'intérieur de la grille. Après avoir peint la grille pour qu'elle corresponde au décor de la pièce, veuillez retirer la mousse d'origine et la remplacer par la feuille de rechange fournie dans le pack d'accessoires. Il est important que cette mousse de remplacement soit collée sur la grille sur toute sa surface, à l'aide d'un adhésif en spray adapté. Dans le cas contraire, une résonance audible se produira.

Aperçu

Les enceintes encastrées Tannoy ont été conçues pour être installées dans des systèmes de cloisons à colombages standard construits avec du bois de 102 x 51 mm (4" x 2") espacés de 406 mm (16"). Cependant, il est envisagé qu'ils soient généralement utilisés dans les installations de murs creux construits avec des plaques de plâtre d'épaisseur standard. Ces lignes directrices n'excluent donc pas l'utilisation des produits Tannoy In-wall dans différents endroits et dans un large éventail d'autres types de construction de murs, à condition qu'ils aient une surface de serrage sécurisée jusqu'à épaisseur maximale de 25,4 mm (1").

Le mouvement du cône du haut-parleur aux basses fréquences peut devenir excessif à moins que des mesures ne soient prises dans le vide de la cavité murale derrière le haut-parleur pour fournir un volume arrière bien scellé et contrôlé avec précision. Celui-ci agira efficacement comme une enceinte derrière le haut-parleur (voir la section Volume de chargement du haut-parleur dans ce manuel). Ne pas garantir cela affectera défavorablement les performances des basses et des médiums.

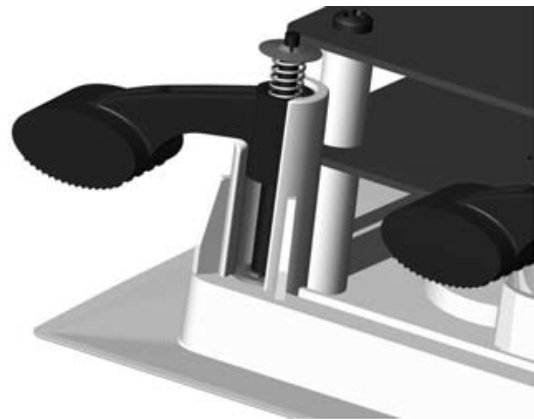


Fig. 5 Clamps in the pre-install position (rest)

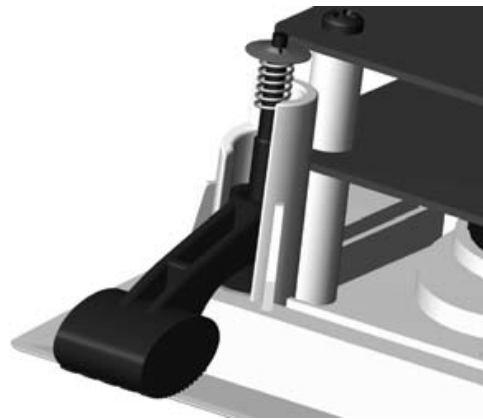


Fig. 6 Clamps in the install position

Positionnement

Ces modèles offrent une grande flexibilité d’emplacement de montage lorsqu’ils sont utilisés dans des systèmes home cinéma ou multicanaux. En particulier, veuillez noter qu’en raison des propriétés uniques de dispersion symétrique de source ponctuelle de l’unité d’entraînement Tannoy Dual Concentric, les modèles iW4 DC et iW 6DS peuvent être montés en position portrait (dans des situations de cloison à montants) ou en paysage, où l’espace est suffisant. existe derrière la surface du mur.

Pour obtenir des performances spectrales et stéréo optimales, sélectionnez votre emplacement de montage comme suit :

Plan vertical

Alignez les centres du déflecteur avant à la hauteur d’écoute prévue, généralement dictée par la position d’écoute assise normale. Pour une utilisation audio, lorsqu’il est positionné devant l’auditeur, la hauteur sera généralement comprise entre 1 100 mm et 1 700 mm (43" à 67"). Pour une utilisation comme enceintes d’effets arrière home cinéma montées sur les murs arrière de la pièce, la plage de hauteur de montage est de 1 530 mm à 2 140 mm (60" à 84").

Plan horizontal

Les haut-parleurs doivent être espacés de 1 500 mm à 4 500 mm (60" à 180"). La taille et la forme de la pièce dicteront l’emplacement de montage final, mais généralement la position d’écoute, lorsqu’elle est utilisée comme une paire stéréo, doit être légèrement plus éloignée que les enceintes ne le sont.

Lorsqu’elles sont utilisées comme enceintes d’effets arrière dans un système home cinéma, le point de vue idéal établira la distance entre le mur arrière et la position d’écoute. Évitez de placer les haut-parleurs dans les coins de la pièce, car cela aurait un effet négatif sur les performances ; maintenir une distance de 1 m (39") d’un coin.

Montage des haut-parleurs

N’oubliez pas... Mesurez deux fois – coupez une fois !!

1. Une fois l’emplacement de montage sélectionné, utilisez le gabarit fourni pour marquer la zone de matériau mural à découper. Retirez soigneusement les déchets, en vérifiant à nouveau qu’il n’y a pas d’interférences dues à des goujons/fils/tuyaux, etc.
2. Installez le câblage du haut-parleur en vous assurant que le chemin de câblage est dégagé de toutes vis et clous susceptibles d’endommager l’isolation du câble. Prévoyez une longueur de câble suffisante à l’extrémité du haut-parleur pour permettre une connexion sans restriction.
3. Il est nécessaire de boucher le vide derrière l’enceinte par un moyen adapté (matériau isolant ou mousse) pour créer une zone « d’enceinte ». Cela offrira à l’enceinte le volume de chargement requis, comme détaillé dans la section spécifications de ce manuel.
4. Il est important de prévoir un certain amortissement acoustique entre l’enceinte et la surface du mur arrière. Nous recommandons l’utilisation d’une feuille BAF (Bonded Acrylique Fibre). Assurez-vous que tous les matériaux utilisés sont conformes aux réglementations locales en matière d’incendie et de construction.
5. Dénudez 8 mm (¼ pouce) de blindage à l’extrémité des câbles d’enceinte en vue de la connexion aux bornes à l’arrière de l’enceinte.
6. Vérifiez que les bras de serrage sont alignés comme indiqué avant l’insertion dans le mur.
7. Connectez le câble du haut-parleur en respectant la polarité de câblage correcte. La borne positive (marquée + et colorée en rouge) doit recevoir le câble positif (généralement marquée d’un nom estampillé répété, d’une ligne ou d’une nervure en relief) et la borne négative (marquée - et colorée en noir) le câble négatif.
8. Insérez le déflecteur dans le trou pré-préparé dans le mur, en vous assurant que le fil du haut-parleur est bien éloigné du haut-parleur, car le contact avec le cône du haut-parleur provoquera des bourdonnements gênants.
9. Chacune des vis de serrage peut maintenant être serrée (dans le sens des aiguilles d’une montre). En commençant par un coin, passez ensuite au coin opposé, en serrant suffisamment pour vérifier l’orientation visuelle, avant de procéder au serrage des deux autres coins.
10. Terminez en serrant les pinces du milieu.

AVERTISSEMENT: Ne serrez pas trop les vis - cela n’est pas nécessaire pour obtenir une bonne étanchéité acoustique au mur et risque d’endommager la surface du mur.

11. Répétez la procédure d’installation pour les autres enceintes et terminez le processus de connexion à l’amplificateur.
12. Assurez-vous encore une fois que la polarité correcte du câble est respectée.
13. Allumez l’amplificateur avec le contrôle du volume au réglage le plus bas. Sélectionnez une source de signal et augmentez lentement le volume jusqu’à un niveau bas. Vérifiez que les informations sur les graves et les aigus proviennent des deux enceintes. Dans le cas contraire, éteignez l’amplificateur et revérifiez les connexions.
14. Vérifiez soigneusement la zone entourant l’installation et assurez-vous qu’il n’y a pas de bourdonnement ou de cliquetis qui pourraient potentiellement nuire à la jouissance du système. Si c’est le cas, localisez et faites taire les causes à l’aide d’attaches de câble ou d’un matériau d’emballage approprié.
15. Des performances optimales seront facilitées par l’utilisation d’un mastic silicone pour sceller les espaces entre les montants et le matériau du panneau mural. Ce scellement de la cavité aidera à créer un joint presque hermétique. Ne siliconez pas le déflecteur sur le mur car le mécanisme de serrage crée une liaison efficace.

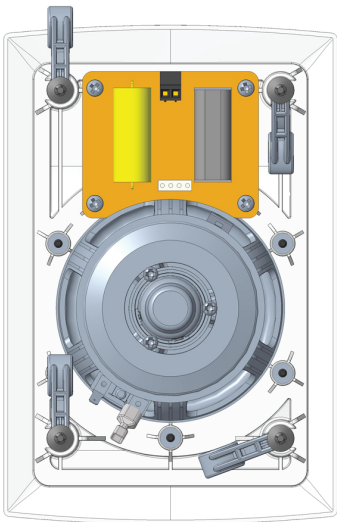


Fig. 7 Clamps in the pre-install position (iW 4DC shown)

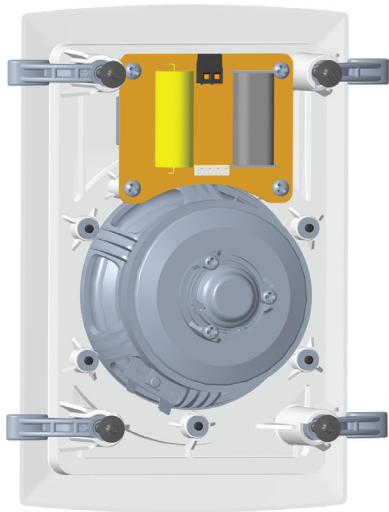


Fig. 8 Clamps in the install position (iW 4DC)

Montage et retrait de la grille

La grille doit être soigneusement ajustée à l’ouverture du déflecteur avant, en alignant soigneusement les bords de la grille avec le déflecteur. Pour éviter les dommages causés par l’indentation, n’appuyez pas sur le centre de la grille ; appliquez une pression uniforme sur le coin lorsqu’il est fermement enfoncé en position.

Pour retirer la grille, passez un trombone ouvert ou une longueur similaire de fil solide dans deux trous près d’un coin et tirez doucement. La grille est conçue pour être bien ajustée, insérez donc le fil à chaque coin tour à tour, en tirant avec précaution pour éviter la déformation du maillage.

Volume de chargement des haut-parleurs

Il existe deux approches simples pour obtenir un « boîtier » étanche afin de fournir une zone de chargement de haut-parleur appropriée derrière le haut-parleur.

La méthode choisie dépendra si le mur est en construction, comme dans un projet de construction neuve, ou s’il s’agit d’un mur existant dont l’accès est limité.

Option 1

Cloisons à colombages en construction, avec bois de 102 mm sur 51 mm (4 sur 2 pouces) espacés de 406 mm (16 pouces).

1. Bloquez la cavité, au-dessus et au-dessous de l’ouverture prévue pour l’enceinte, avec le même bois de charpente. La distance entre ces deux barrières internes doit être celle indiquée dans ce tableau :

Modèle	Distance
iW4 cc	410 mm (16")
iW6DS	550 mm (21,5")
iW62DS	825 mm (32,5")
iW62S	825 mm (32,5")

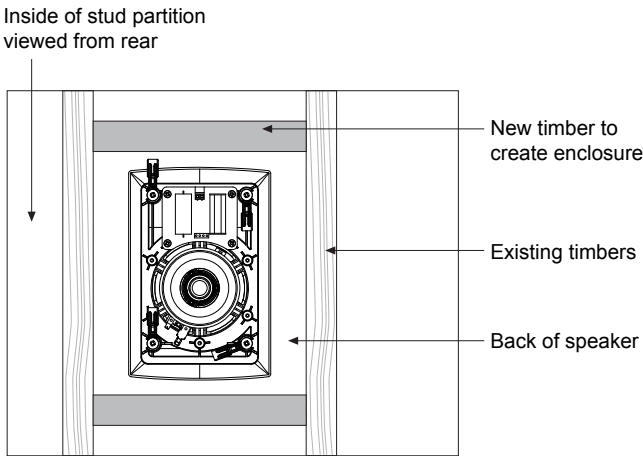


Fig 10: Stud partition under contruction – 16" timber centers

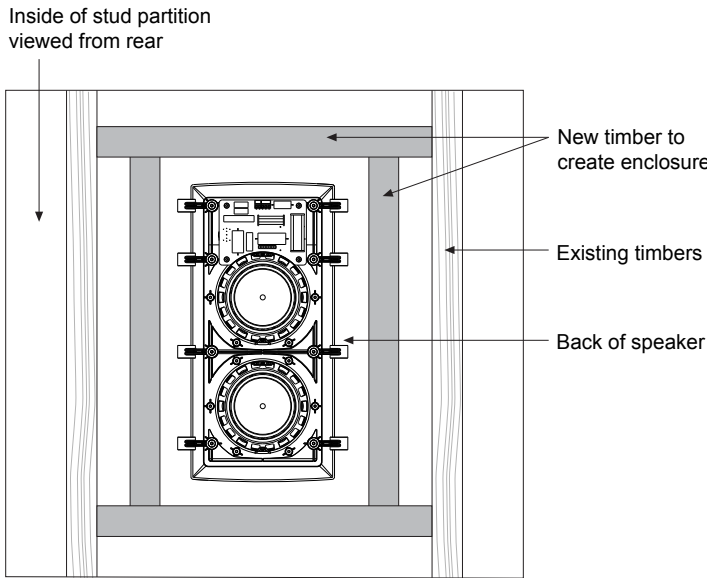


Fig 11: Stud partition under contruction – timber centers over 16"

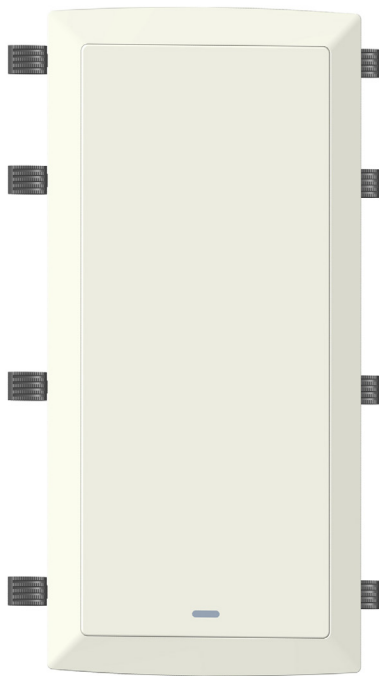


Fig. 9 iW 62DS and iW 62S Grille Detail

Volume de chargement des enceintes (suite)

Option 2

Cloison à colombages en bois existante ou tout autre type de mur construit avec une profondeur de cavité de 102 mm (4 pouces).

- 1. De nombreux installateurs professionnels utilisent un « beignet » en matériau conforme, qui peut être inséré de manière serrée entre les deux surfaces de la cloison ou dans la cavité murale. La longueur de la surface interne de la bande de matériau détermine le volume de « l'enceinte ». . Pour chaque modèle, coupez les bandes dans les longueurs indiquées dans le tableau ci-dessous, insérez-les dans la cavité et joignez-les pour former un anneau qui garantira le bon volume - voir Fig : 12.

Modèle	Longueur
iW4 CC	1 380 mm (54")
iW6DS	1 570 mm (62")
iW62DS	1920 millimètres (75 ½")
iW62S	1920 millimètres (75 ½")

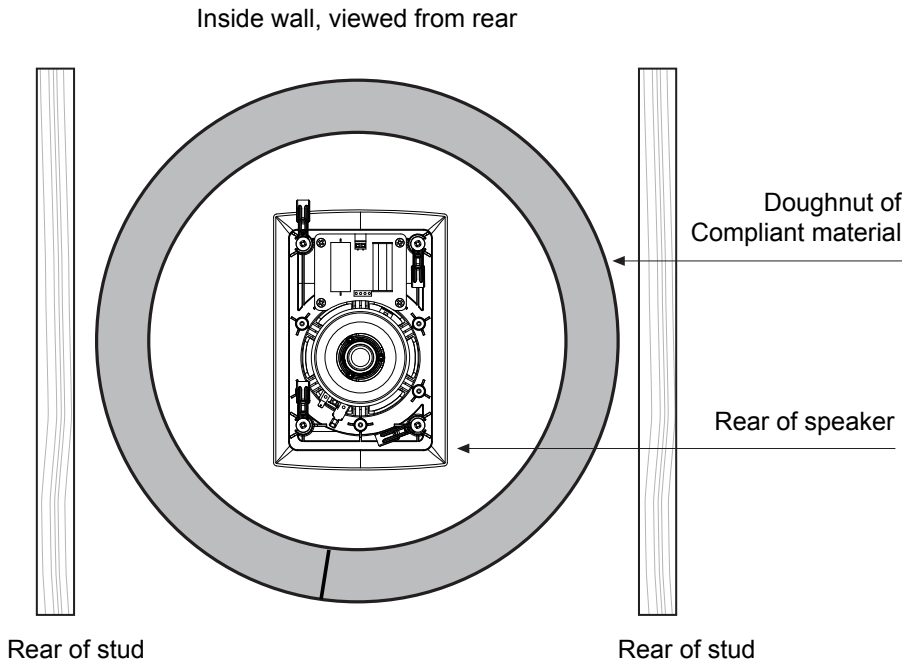


Fig 12: Stud partition or wall cavity, using compliant material of appropriate thickness to create a tight seal

Einführung

Vielen Dank für den Kauf dieses Tannoy-In-Wall-Monitorsystems. Tannoy-In-Wall-Lautsprechersysteme sind Lautsprechersysteme in Monitorqualität, die auf der Erfahrung des Unternehmens in der Herstellung hochwertiger Gehäuselautsprecher und Studiomonitore basieren. Exklusive Antriebsdesigns und Breitbandtechnologie stellen sicher, dass diese In-Wall-Lautsprecher die Leistung liefern, die für Anwendungen wie verteilte Audioinstallationen in mehreren Räumen, Heimkinosysteme und diskrete Audiosysteme sowie für viele andere Anwendungen, bei denen Platz knapp ist, aber dennoch höchste Klangqualität an erster Stelle steht, unerlässlich ist. Die Lautsprecherkonstruktion basiert auf einer starren geformten ABS-Schallwand mit ausgezeichneter struktureller Integrität; in Kombination mit dem sicheren Polycarbonat-Klemmontagesystem (Patent angemeldet: 0316892.9) gewährleistet dies eine leistungssteigernde starre akustische Kopplung mit der Wandoberfläche und eine äußerst stabile Plattform für die Treiber, um optimale Leistung zu liefern. Das perforierte Metallgitter und der flache Montagerahmen passen zu jedem Einrichtungsstil und können lackiert werden, um sich nahtlos in die Wohnumgebung einzufügen. Das Ergebnis ist ein System, das audiophilen Klang bietet und den Wohnraum nur minimal beeinträchtigt.

Auspacken

Jedes Tannoy-Produkt wird vor dem Versand sorgfältig geprüft. Überprüfen Sie Ihr Produkt nach dem Auspacken, um sicherzustellen, dass es während des Transports nicht beschädigt wurde. Im unwahrscheinlichen Fall eines Schadens benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler und bewahren Sie alle Versandmaterialien auf, da Ihr Händler möglicherweise eine Rücksendung verlangt.

Sicherheitshinweise

Tannoy übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Installation dieser Lautsprecher entstehen.

FR

DE

Identifizierung der Produktfunktionen

Gemeinsame Merkmale aller Modelle



iW 6DS und iW 62DS LF-Einstellschalter



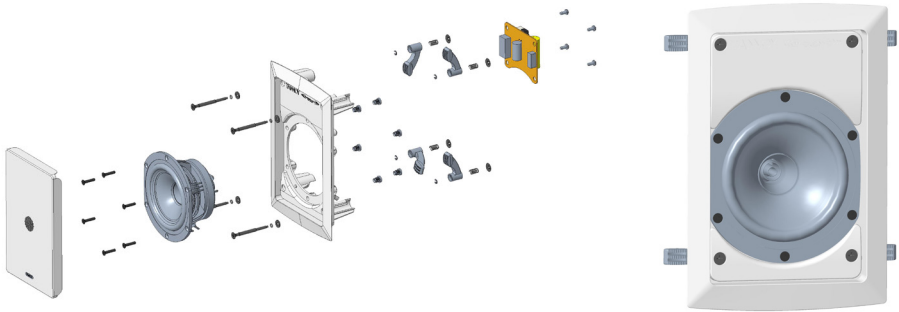
iW 62S Passiv/Aktiv-Schalter



Identifizierung der Produktfunktionen

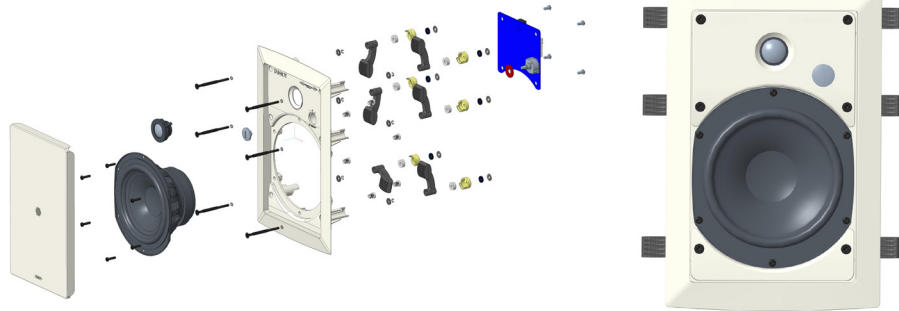
iW 4DC-WH

2-Wege-4-Zoll-Doppel-Konzentrischer-Einbaulautsprecher (Weiß)



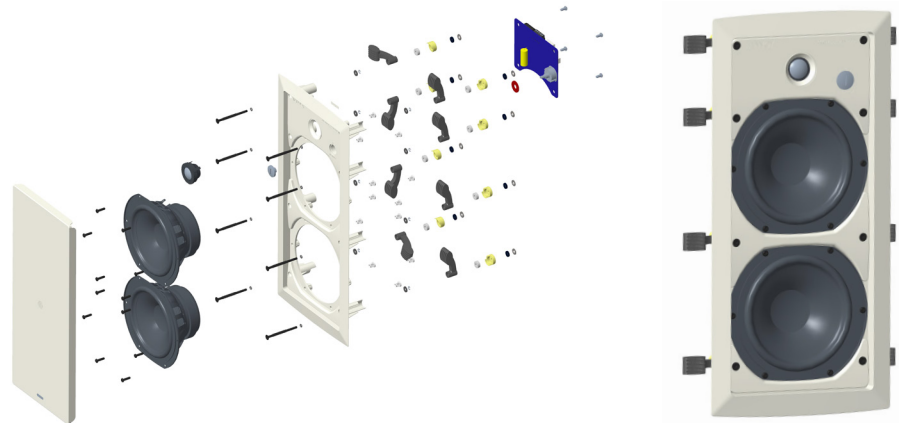
iW 6DS-WH

2-Wege-6-Zoll-Einbaulautsprecher (weiß)



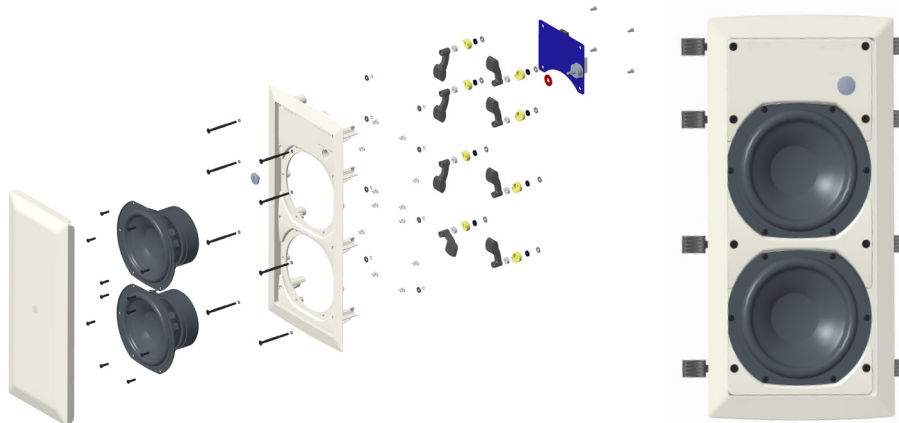
iW 62DS-WH

3-Wege-Einbaulautsprecher 6" (weiß)



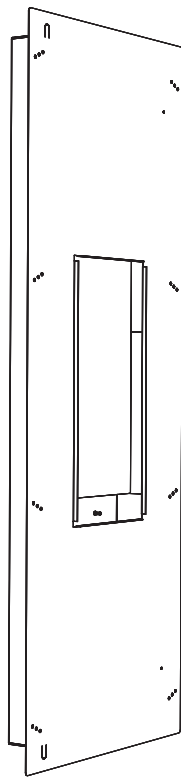
iW 62S-WH

2 x 6" In-Wall-Subwoofer (weiß)



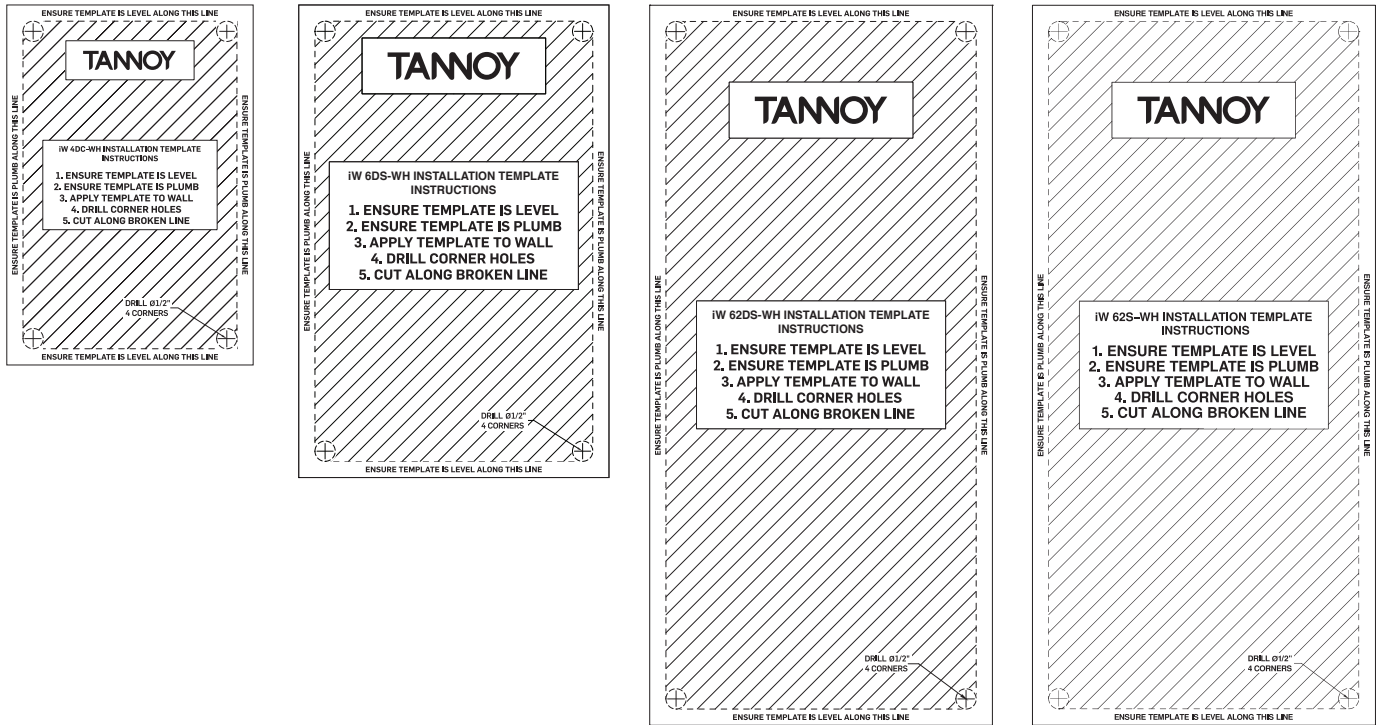
iW62 Rückwand

Optionale vorinstallierte Backcan für die Modelle iW 62DS-WH und iW 62S-WH. Die Backcan wird mit einer eigenen Installationsanleitung geliefert.



Zubehör

Installationsvorlagen (mitgeliefert)



Verkabelung und Einrichtung

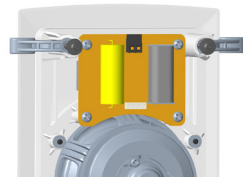


Fig. 1 iW 4DC

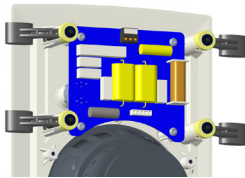


Fig. 2 iW 6DS

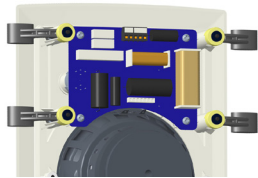


Fig. 3 iW 62DS

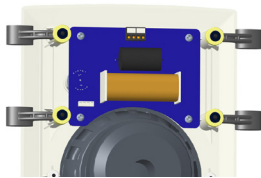


Fig. 4 iW 62S

Klemmenfeldanschlüsse und Treibererdung

1. WARNUNG: Um mögliche Schäden an Ihrem Lautsprecher zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Verstärker AUSGESCHALTET ist, bevor Sie Kabel anschließen oder trennen.
2. Überprüfen Sie vor dem Einschalten des Verstärkers noch einmal, ob alle Anschlüsse fest sitzen und die Polarität richtig ist.

Verbindung im Single Wire Modus

Die Schraubklemmen sind für Lautsprecherkabel der Größe AWG24 bis AWG12 ausgelegt.

1. Entfernen Sie etwa 8 mm (¼ Zoll) der äußeren Schutzschicht und verdrehen Sie die inneren Adern miteinander. Setzen Sie die Adern ein und befestigen Sie sie mit einem kleinen flachen Schraubendreher. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität, siehe Abb. 1 bis 3.
2. Beim iW 62DS wird die optimale Leistung im Eindrahtmodus erreicht, wenn die Lautsprecherkabelverbindungen vom Verstärker zu den Hochfrequenzanschlüssen (HF) des Lautsprechers hergestellt werden (siehe Abb. 3).

Verbindung im Bi-Wire-Modus - iW 62DS

1. Für jeden Lautsprecher werden zwei Kabelsätze benötigt: einer für den LF-Anschluss (Niederfrequenz) und einer für den HF-Anschluss (Hochfrequenz).
2. Bitte beachten Sie, dass im Bi-Wire Betrieb die Verbindungsleitungen durchtrennt werden müssen.
3. Wenn Ihr Verstärker nicht mit separaten Ausgangsanschlüssen für Bass- und Höheninformationen ausgestattet ist, verdrehen Sie am Verstärkerende der Kabel die Anschlüsse LF+ (positiv) und HF + (positiv) miteinander.
4. Verbinden Sie diese mit dem Pluspol des Verstärkerkanals, der mit + (Plus) gekennzeichnet oder rot gefärbt ist.
5. Verdrehen Sie das LF- (Minus-) und das HF- (Minus-)Kabel und schließen Sie diese an den mit - (Minus) gekennzeichneten bzw. schwarz gefärbten Minuspol des Verstärkerkanals an.
6. Schließen Sie auf der Lautsprecherseite die Kabel LF + und LF- an die LF-Anschlüsse des Lautsprechers an. Beachten Sie dabei die Polaritätsmarkierungen auf der Kabelummantelung.
7. Schließen Sie dann HF + und HF- an die HF-Anschlüsse desselben Lautsprechers an, siehe Abb. 3.

Anschluss des Erdungs- bzw. Massekabels - iW 6DS und iW 62DS

1. Die Modelle iW 6DS und iW 62DS verfügen über einen zusätzlichen Anschluss, der die Leistung durch Nutzung der Treibererdungsfunktion weiter optimieren soll. Verwenden Sie ein geschirmtes Lautsprecherkabel und verbinden Sie den Schirmanschluss mit dem Erdungsanschluss (grün) am Lautsprecher und mit dem Erdungsanschluss am Verstärker.
2. Wenn Sie alternativ kein abgeschirmtes Lautsprecherkabel verwenden, aber die Erdungsmöglichkeit nutzen möchten, verlegen Sie ein einzelnes Kabel zwischen der Erdungs- oder Masseklemme (grün) am Lautsprecher und dem Erdungsanschluss (Masse) am Verstärker.
3. Schalten Sie den Verstärker ein und stellen Sie den Lautstärkeregler auf die niedrigste Einstellung. Wählen Sie eine Lieblingsquelle und erhöhen Sie die Lautstärke langsam auf einen niedrigen Pegel. Überprüfen Sie, ob Bass- und Höheninformationen vom Lautsprecher wiedergegeben werden. Wenn nicht, schalten Sie den Verstärker aus und überprüfen Sie die Anschlüsse erneut.

Bi-Amping iW 62DS

1. Bi-Amping erweitert das Prinzip des Bi-Wiring noch eine Stufe weiter. Bei dieser Anschlussmöglichkeit kommen in jedem Lautsprecher separate Endverstärker für Bass- und Höhensignale zum Einsatz.
2. Stellen Sie sicher, dass die Verbindungskabel durchtrennt sind und dass stets die richtige Polarität eingehalten wird.
3. Bei Verwendung von zwei Stereoverstärkern empfiehlt es sich, dass einer die Bassinformationen an die Lautsprecher liefert und der andere die Höheninformationen (siehe Abb. 3).

Anschluss des iW 62S

1. Der iW 62S kann entweder im passiven oder im aktiven Modus betrieben werden.
2. Im Passivbetrieb sorgen die internen Tiefpassfilter für den Übergang zu den Hauptlautsprechern.
3. Im aktiven Modus werden die internen Tiefpassfilter umgangen, um die Verwendung eines externen Controllers und Leistungsverstärkers zu ermöglichen. Dieser Betriebsmodus wird für optimale Leistung bevorzugt, da er die Anwendung von Niederfrequenzenerweiterung und -entzerrung sowie die optimale Konfiguration der Tiefpassweiche auf die Hauptlautsprecherkonfiguration und die Raumeigenschaften ermöglicht.
4. Der passive oder aktive Betrieb kann über den Frontblendeschalter hinter dem Gitter eingestellt werden.
5. Verlegen Sie die Kabel von einem Paar Lautsprecheranschlüsse zurück zum Verstärker und achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Der andere Anschlussatz ist eine Verbindung, die zu einem anderen Lautsprecher geführt werden kann.

Installationshandbuch

Wandklemmmechanismus

Ein einzigartiger Klemmmechanismus wurde entwickelt, um eine akustisch optimale Verbindung mit der Wandoberfläche zu gewährleisten, ohne dass die Gefahr einer Verformung der Lautsprecherwand besteht.

Das iW 4DC verfügt über vier Befestigungsklammern und -schrauben, das iW 6DS über sechs und das iW 62DS und das iW 62S über acht. Beim Anziehen dieser Schrauben schwenken die enorm starken Klemmarme aus Polycarbonat automatisch in die Verriegelungsposition und rasten so sicher an der Innenseite der Wandoberfläche ein.

Das Design ermöglicht außerdem ein einfaches Entfernen oder Neuausrichten des Lautsprechers.

Der federbelastete Klemmmechanismus sorgt dafür, dass beim Lösen der Schrauben (Drehen gegen den Uhrzeigersinn) der Klemmarm entlang seiner Führung fährt, bevor er sich in die Ruheposition dreht. Das unverlierbare Verriegelungssystem sorgt dafür, dass der Klemmarm nicht vom Ende der Schraube abfallen und im Wandhohlraum verloren gehen kann.

WICHTIG

Bringen Sie alle Klammern in die Ruheposition, indem Sie alle Schrauben lösen, bevor Sie versuchen, den Lautsprecher von der Wand zu entfernen.

Installation

WARNUNG: Wenn Sie einer vorhandenen Installation neue Lautsprecher hinzufügen oder einfach alte ersetzen, müssen Sie sicherstellen, dass der Verstärker, der das System antreibt, AUSGESCHALTET ist.

WARNUNG: Bevor Sie mit der Installation fortfahren, stellen Sie sicher, dass Sie die Position der elektrischen Leitungen, Rohrleitungen und Wandpfosten genau bestimmen. Nachdem Sie eine Stelle an der Wand ohne Hindernisse ausgewählt haben, messen Sie sorgfältig, um die richtige Platzierung sicherzustellen.

Malerei

Bevor Sie mit der Installation fortfahren, können Sie das Gitter und die Schallwand so lackieren, dass sie zum umgebenden Dekor passen.

Achten Sie beim Lackieren der Schallwand darauf, die Treiberbaugruppen sorgfältig abzukleben. Es ist wichtig, sicherzustellen, dass die Farbe nicht mit der Membran, der Walzeneinfassung oder der HF-Einheit in Berührung kommt. Es wird dringend empfohlen, das perforierte Metallgitter zu besprühen, da dies ein Verstopfen der Löcher verhindert. Wenn das Lackieren mit einem Pinsel die einzige Möglichkeit ist, erzielen mehrere dünne Farbschichten ein besseres Ergebnis als eine zu dicke Farbschicht.

Der Lautsprecher wird mit einer Folie aus akustisch transparentem Schutzschaumstoff geliefert, die an der Innenseite des Gitters befestigt ist. Nachdem Sie das Gitter passend zur Raumdekoration lackiert haben, entfernen Sie bitte den Originalschaumstoff und ersetzen Sie ihn durch die im Zubehörpaket enthaltene Ersatzfolie. Es ist wichtig, dass dieser Ersatzschaumstoff mit einem geeigneten Sprühkleber vollflächig auf das Gitter geklebt wird. Andernfalls kommt es zu hörbaren Resonanzen.

Überblick

Tannoy In-Wall-Lautsprecher wurden für den Einbau in Standard-Trennwandsysteme mit 102 x 51 mm (4 x 2 Zoll) Holz und einem Abstand von 406 mm (16 Zoll) entwickelt. Es ist jedoch vorgesehen, dass sie im Allgemeinen in Hohlwandinstallationen verwendet werden, die mit Gipskartonplatten in Standarddicke gebaut wurden. Dies sind Richtlinien und schließen daher die Verwendung der Tannoy In-Wall-Produkte an anderen Orten und in einer Vielzahl anderer Wandkonstruktionsarten nicht aus, solange sie eine sichere Klemmfläche bis zu einer maximalen Dicke von 25,4 mm (1 Zoll) haben.

Die Bewegung der Treibermembran bei niedrigen Frequenzen kann übermäßig werden, wenn nicht im Wandhohlraum hinter dem Lautsprecher Maßnahmen ergriffen werden, um ein gut abgedichtetes und genau kontrolliertes hinteres „Gehäuse“-Volumen zu schaffen. Dieses wirkt effektiv wie ein Gehäuse hinter dem Lautsprecher (siehe Abschnitt „Lautsprecher-Ladevolumen“ in diesem Handbuch). Wenn dies nicht sichergestellt wird, wirkt sich dies ungünstig auf die Bass- und Mitteltonleistung aus.

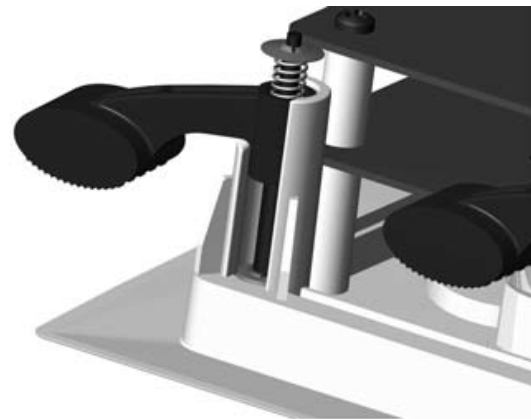


Fig. 5 Clamps in the pre-install position (rest)

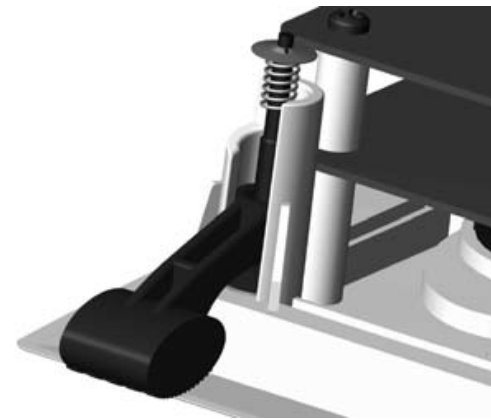


Fig. 6 Clamps in the install position

Positionierung

Bei der Verwendung dieser Modelle in Heimkino- oder Mehrkanalsystemen sind die Montageorte sehr flexibel. Beachten Sie insbesondere, dass die Modelle iW4 DC und iW 6DS aufgrund der einzigartigen symmetrischen Punktquellen-Dispersionseigenschaften der Tannoy Dual Concentric-Antriebseinheit entweder im Hochformat (in Ständerwandsituationen) oder im Querformat montiert werden können, sofern hinter der Wandoberfläche ausreichend Platz vorhanden ist.

Um eine optimale Spektral- und Stereoleistung zu erzielen, wählen Sie Ihren Montageort wie folgt aus:

Vertikale Ebene

Richten Sie die Mitte der vorderen Schallwand auf die gewünschte Hörhöhe aus, die normalerweise durch die normale Hörposition im Sitzen vorgegeben wird. Bei Audioanwendungen liegt diese Höhe bei einer Positionierung vor dem Zuhörer normalerweise im Bereich von 1100 mm bis 1700 mm (43" bis 67"). Bei Verwendung als hintere Effektlautsprecher für Heimkinos, die an den Rückwänden des Raums montiert werden, liegt der Montagehöhenbereich bei 1530 mm bis 2140 mm (60" bis 84").

Horizontale Ebene

Die Lautsprecher sollten zwischen 1500 mm und 4500 mm (60" bis 180") voneinander entfernt sein. Die Größe und Form des Raums bestimmt den endgültigen Montageort, aber im Allgemeinen sollte die Hörposition bei Verwendung als Stereopaar etwas weiter entfernt sein als die Lautsprecher voneinander entfernt sind.

Bei Verwendung als hintere Effektlautsprecher in einem Heimkinosystem bestimmt der ideale Betrachtungspunkt den Abstand von der Rückwand zur Hörposition. Vermeiden Sie die Positionierung der Lautsprecher in Raumecken, da sich dies negativ auf die Leistung auswirkt. Halten Sie einen Abstand von 1 m (39") zu einer Ecke ein.

Lautsprecheranpassung

Denken Sie daran: Zweimal messen – einmal schneiden!

1. Sobald der Montageort ausgewählt wurde, markieren Sie mit der mitgelieferten Schablone den auszuschneidenden Bereich des Wandmaterials. Entfernen Sie vorsichtig den Abfall und prüfen Sie erneut, dass keine Störungen durch Bolzen/Kabel/Rohre usw. vorhanden sind.
2. Installieren Sie die Lautsprecherkabel und achten Sie dabei darauf, dass der Kabelweg frei von Schrauben und Nägeln ist, die die Kabelisolierung beschädigen könnten. Lassen Sie am Lautsprecherende ausreichend Kabellänge, um eine uneingeschränkte Verbindung zu gewährleisten.
3. Es ist notwendig, den Hohlraum hinter dem Lautsprecher mit geeigneten Mitteln (Isoliermaterial oder Schaumstoff) abzusperren, um einen „geschlossenen“ Bereich zu schaffen. Dadurch erhält der Lautsprecher das erforderliche Ladevolumen, wie im Abschnitt „Spezifikationen“ dieses Handbuchs beschrieben.
4. Es ist wichtig, eine gewisse akustische Dämpfung zwischen dem Lautsprecher und der Rückwandfläche vorzusehen. Wir empfehlen die Verwendung einer BAF-Platte (Bonded Acrylic Fibre). Stellen Sie sicher, dass alle verwendeten Materialien den örtlichen Brandschutz- und Bauvorschriften entsprechen.
5. Entfernen Sie 8 mm (¼ Zoll) der Abschirmung vom Ende der Lautsprecherkabel, um sie für den Anschluss an die Klammern auf der Rückseite des Lautsprechers vorzubereiten.
6. Überprüfen Sie vor dem Einsetzen in die Wand, dass die Klemmarme wie gezeigt ausgerichtet sind.
7. Schließen Sie das Lautsprecherkabel unter Beachtung der korrekten Polarität an. An den Pluspol (mit + gekennzeichnet und rot gefärbt) wird das Pluskabel (meist mit einem wiederholt eingepprägten Namen, Strich oder erhabenen Rand gekennzeichnet) und an den Minuspol (mit - gekennzeichnet und schwarz gefärbt) das Minuskabel angeschlossen.
8. Setzen Sie die Schallwand in das vorbereitete Loch in der Wand ein. Achten Sie dabei darauf, dass das Lautsprecherkabel in sicherem Abstand zum Treiber verläuft, da der Kontakt mit der Treibermembran störendes Brummen verursacht.
9. Nun können Sie jede Klemmschraube festziehen (im Uhrzeigersinn). Beginnen Sie an einer Ecke und bewegen Sie sich dann zur gegenüberliegenden Ecke. Ziehen Sie die Schrauben ausreichend fest, um die optische Orientierung zu überprüfen, bevor Sie mit dem Festziehen der anderen beiden Ecken fortfahren.
10. Zum Schluss ziehen Sie die mittleren Klammern fest.

WARNUNG: Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an. Dies ist nicht erforderlich, um eine starke akustische Abdichtung an der Wand zu erreichen und es besteht die Gefahr einer Beschädigung der Wandoberfläche.

11. Wiederholen Sie die Installationsprozedur für die anderen Lautsprecher und schließen Sie den Verbindungsvorgang mit dem Verstärker ab.
12. Achten Sie hierbei nochmals auf die richtige Polarität der Kabel.
13. Schalten Sie den Verstärker ein und stellen Sie den Lautstärkeregel auf die niedrigste Einstellung. Wählen Sie eine Signalquelle und erhöhen Sie die Lautstärke langsam auf einen niedrigen Pegel. Überprüfen Sie, ob die Bass- und Höheninformationen aus beiden Lautsprechern kommen. Wenn nicht, schalten Sie den Verstärker aus und überprüfen Sie die Anschlüsse erneut.
14. Kontrollieren Sie sorgfältig den Bereich um die Anlage herum und stellen Sie sicher, dass keine Brumm- oder Klappergeräusche auftreten, welche die Freude an der Anlage beeinträchtigen könnten. Falls doch, lokalisieren und beseitigen Sie die Ursachen mit Kabelbindern oder geeignetem Verpackungsmaterial.
15. Eine optimale Leistung wird durch die Verwendung von Silikondichtmittel zum Abdichten der Lücken zwischen den Bolzen und dem Wandplattenmaterial erreicht. Diese Hohlraumversiegelung trägt dazu bei, eine nahezu luftdichte Abdichtung zu schaffen. Befestigen Sie die Schallwand nicht mit Silikon an der Wand, da der Klemmmechanismus eine wirksame Verbindung herstellt.

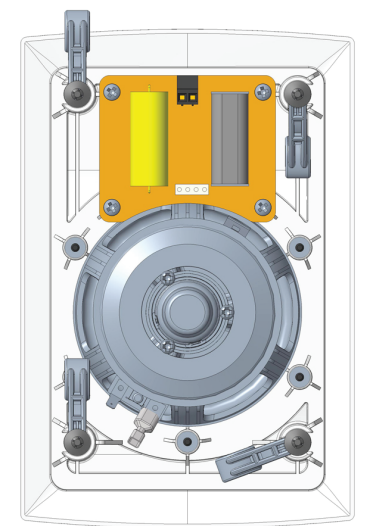


Fig. 7 Clamps in the pre-install position (iW 4DC shown)

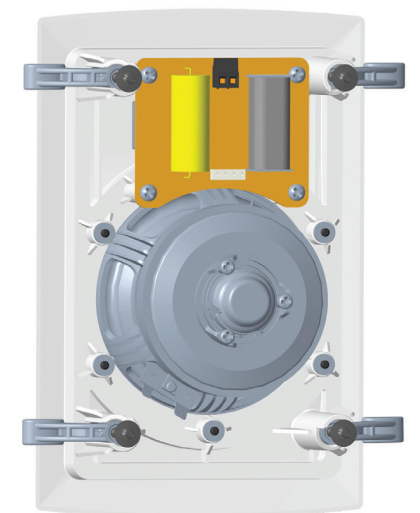


Fig. 8 Clamps in the install position (iW 4DC)

Anbringen und Entfernen des Kühlergrills

Das Gitter muss sorgfältig an der vorderen Schallwandöffnung angebracht werden, indem die Kanten des Gitters sorgfältig an der Schallwand ausgerichtet werden. Um Druckstellen zu vermeiden, drücken Sie nicht auf die Mitte des Gitters; üben Sie gleichmäßigen Druck auf die Ecke aus, während es fest in Position gedrückt wird.

Um das Gitter zu entfernen, führen Sie eine geöffnete Büroklammer oder ein ähnlich langes Stück festen Draht durch zwei Löcher in der Nähe einer Ecke und ziehen Sie vorsichtig daran. Das Gitter soll eng sitzen, also führen Sie den Draht nacheinander in jede Ecke ein und ziehen Sie vorsichtig daran, um eine Verformung des Gitters zu vermeiden.

Lautsprecher-Ladevolumen

Es gibt zwei einfache Ansätze, um ein abgedichtetes „Gehäuse“ zu erreichen, das den richtigen Treiberladebereich hinter dem Lautsprecher bereitstellt.

Die gewählte Methode hängt davon ab, ob es sich bei der Mauer um ein Neubauprojekt im Bau handelt oder ob es sich um eine bestehende Mauer mit eingeschränktem Zugang handelt.

Option 1

Im Bau befindliche Ständertrennwände mit 102 mm x 51 mm (4 x 2 Zoll) Holz im Abstand von 406 mm (16 Zoll).

- 1. Blockieren Sie den Hohlraum oberhalb und unterhalb der vorgesehenen Lautsprecheröffnung mit demselben Rahmenholz. Der Abstand zwischen diesen beiden inneren Barrieren sollte wie in dieser Tabelle angegeben sein:

Modell	Distanz
iw4 DC	410 mm (16 Zoll)
iW 6DS	550 mm (21,5 Zoll)
iW 62DS	825 mm (32,5 Zoll)
iW 62S	825 mm (32,5 Zoll)

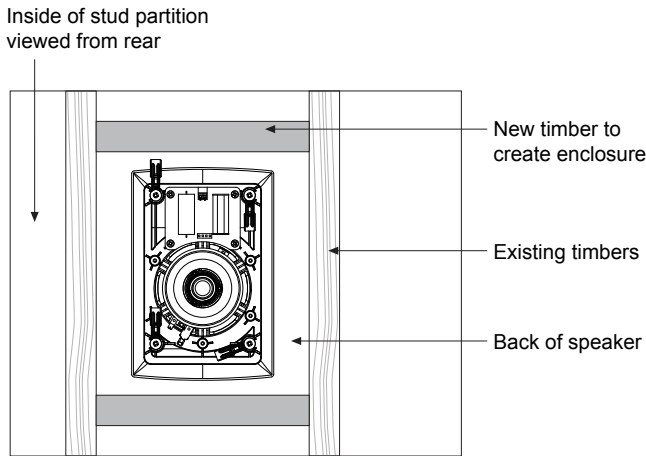


Fig 10: Stud partition under construction – 16" timber centers

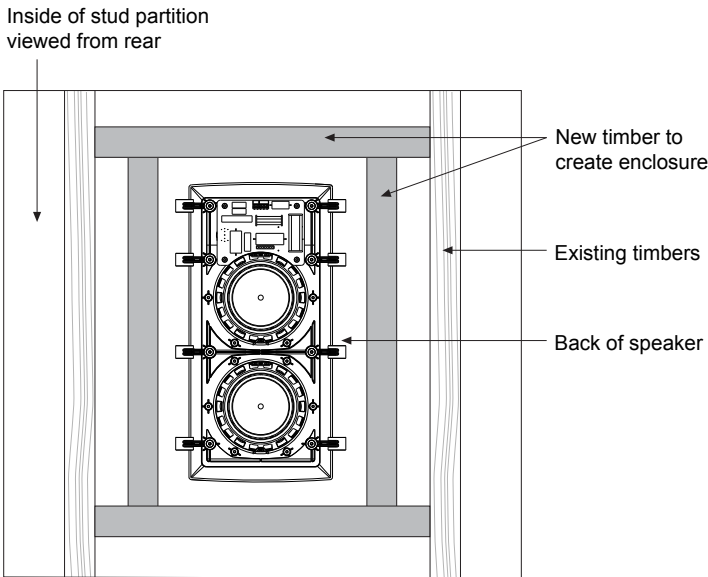


Fig 11: Stud partition under construction – timber centers over 16"

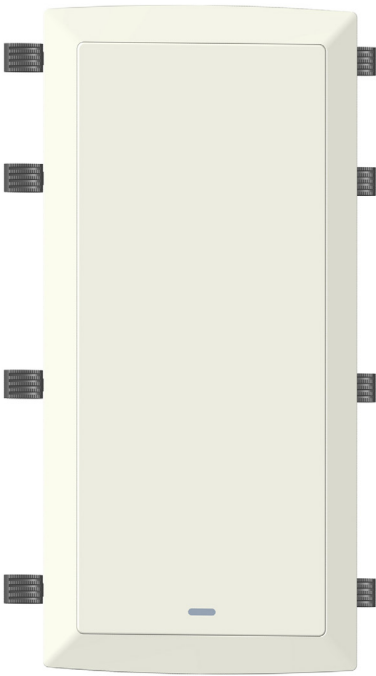


Fig. 9 iW 62DS and iW 62S Grille Detail

Lautsprecher-Ladevolumen (Fortsetzung)

Option 2

Vorhandene Holzständerwand oder Wand eines anderen Typs mit einer Hohlraumtiefe von 102 mm (4 Zoll).

- 1. Viele professionelle Installateure verwenden einen „Donut“ aus nachgiebigem Material, der eng zwischen die beiden Oberflächen der Trennwand oder in den Wandhohlraum eingesetzt werden kann. Die Länge der Innenfläche des Materialstreifens bestimmt das „Gehäuse“-Volumen. Schneiden Sie die Streifen für jedes Modell auf die in der folgenden Tabelle aufgeführten Längen zu, setzen Sie sie in den Hohlraum ein und verbinden Sie sie zu einem Ring, der das richtige Volumen gewährleistet – siehe Abb. 12.

Modell	Länge
iW4 DC	1380 mm (54 Zoll)
iW 6DS	1570 mm (62")
iW 62DS	1920 mm (75 ½")
iW 62S	1920 mm (75 ½")

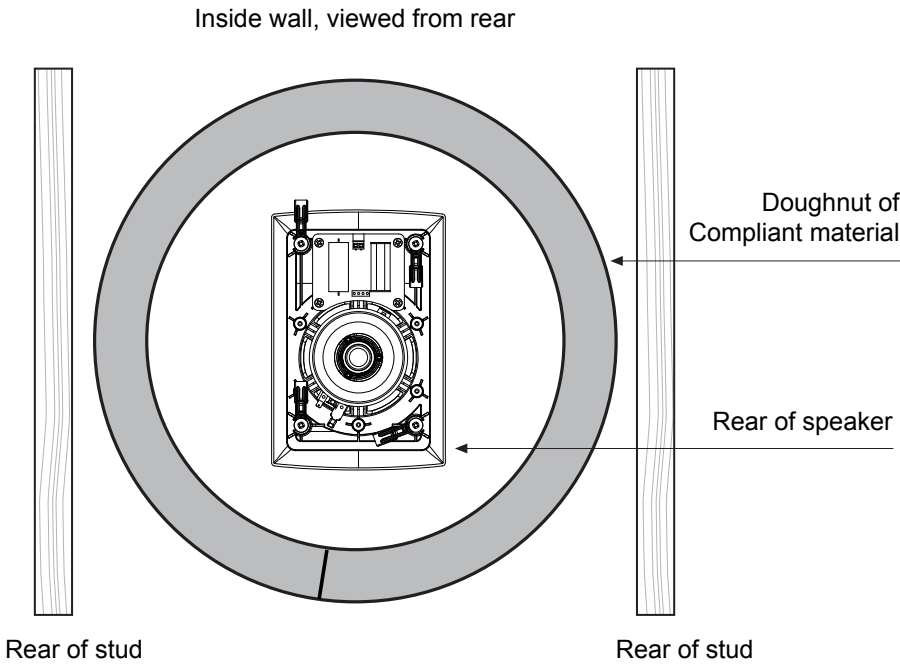


Fig 12: Stud partition or wall cavity, using compliant material of appropriate thickness to create a tight seal

Introdução

Obrigado por adquirir este produto Sistema de monitor de parede Tannoy. Os sistemas de alto-falantes de parede Tannoy são sistemas de alto-falantes com qualidade de monitor baseados na experiência da empresa na fabricação de alto-falantes de gabinete e monitores de estúdio de qualidade premium. Os designs exclusivos das unidades de acionamento e a tecnologia de ampla largura de banda garantem que esses alto-falantes embutidos na parede ofereçam o desempenho essencial para aplicações como instalações de áudio distribuídas em vários ambientes, sistemas de home theater e sistemas de áudio discretos, bem como em muitas outras aplicações onde o espaço é premium, mas a qualidade de som final ainda é fundamental. A construção do alto-falante é baseada em um defletor ABS moldado rígido com excelente integridade estrutural; isso, quando combinado com o sistema seguro de montagem em policarbonato (patente solicitada: 0316892.9), garante um acoplamento acústico rígido que melhora o desempenho com a superfície da parede e uma plataforma imensamente estável para os drivers fornecerem desempenho ideal. Complementando qualquer estilo de decoração, a grelha metálica perfurada e a estrutura de montagem de perfil baixo podem ser pintadas para se integrarem perfeitamente no ambiente doméstico. O resultado é um sistema que oferece som de qualidade audiófila com invasão mínima do espaço residencial.

Desempacotando

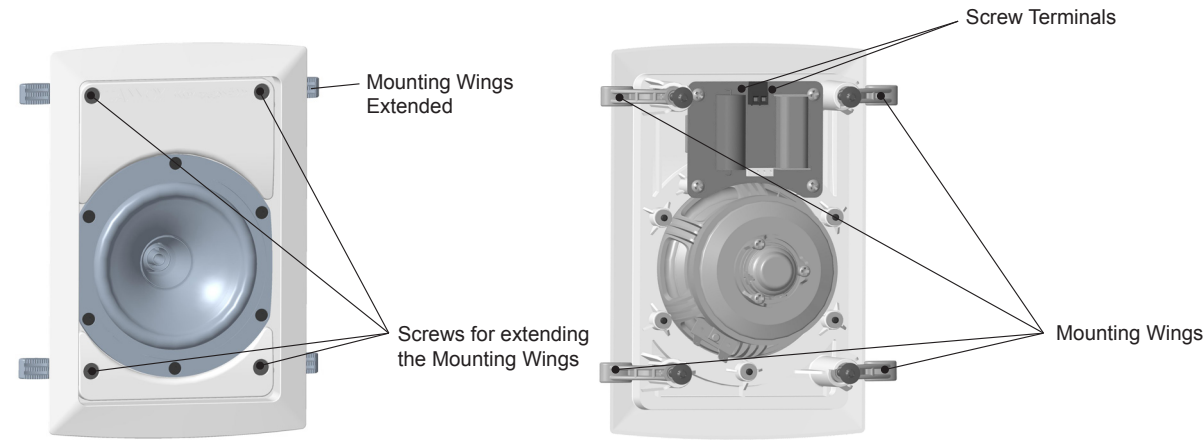
Cada produto Tannoy é cuidadosamente inspecionado antes do envio. Após desembalar, inspecione seu produto para garantir que nenhum dano ocorreu durante o transporte. No caso improvável de danos, notifique o seu revendedor e guarde todos os materiais de envio, pois o seu revendedor pode exigir a devolução.

Avisos de segurança

A Tannoy não se responsabiliza por quaisquer danos causados pela instalação inadequada destes alto-falantes.

Identificação das características do produto

Recursos comuns em todos os modelos



Chave de ajuste iW 6DS e iW 62DS LF



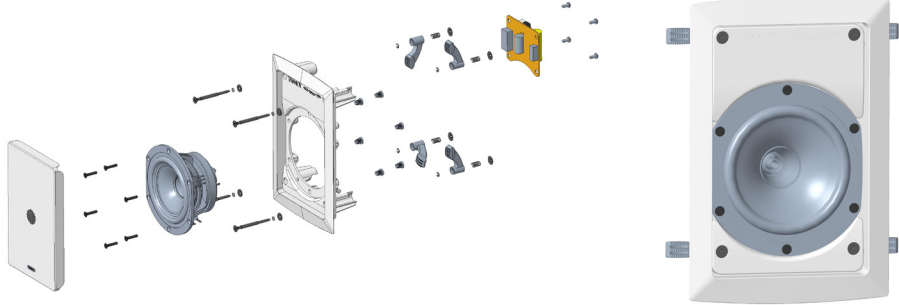
Interruptor passivo/ativo iW 62S



Identificação das características do produto

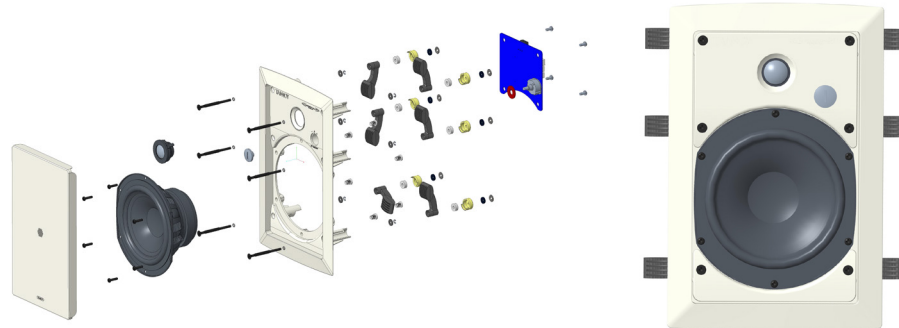
iW 4DC-WH

Alto-falante de parede duplo concêntrico de 2 vias e 4" (branco)



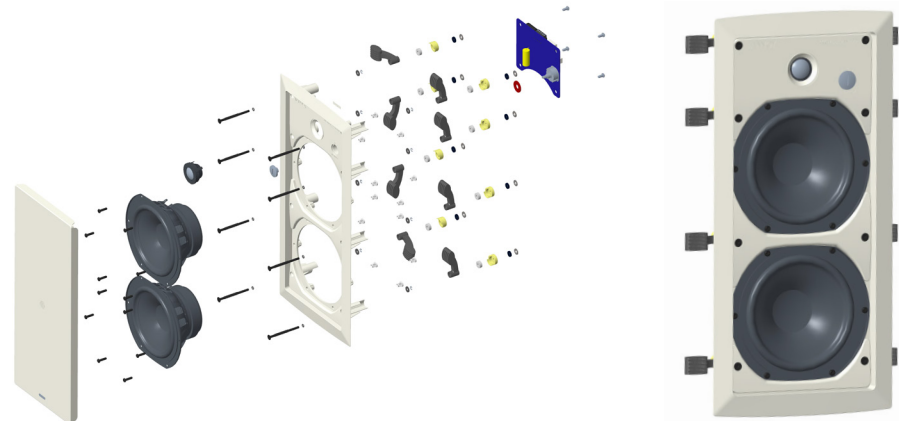
iW 6DS-WH

Alto-falante de parede de 2 vias e 6" (branco)



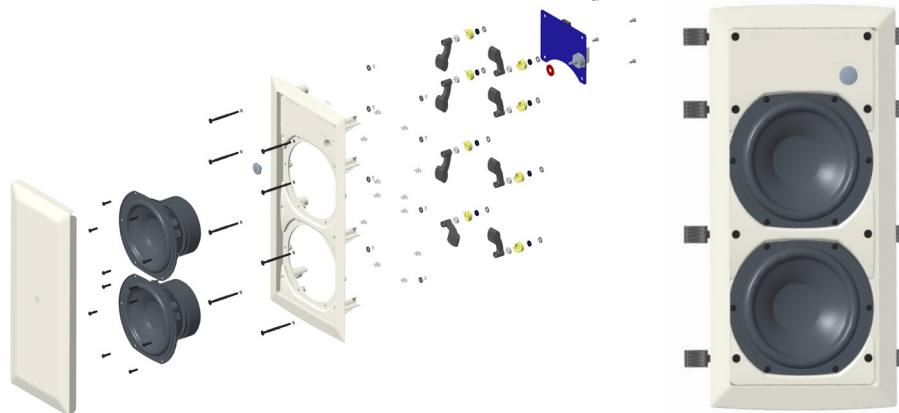
iW 62DS-WH

Alto-falante de parede de 3 vias e 6" (branco)



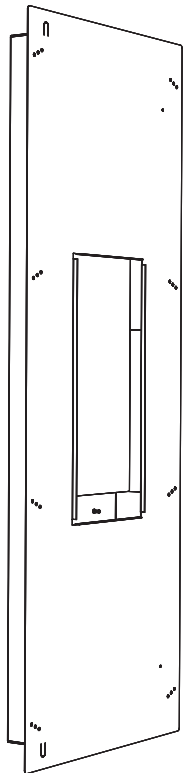
iW 62S-WH

Subwoofer de parede 2 x 6" (branco)



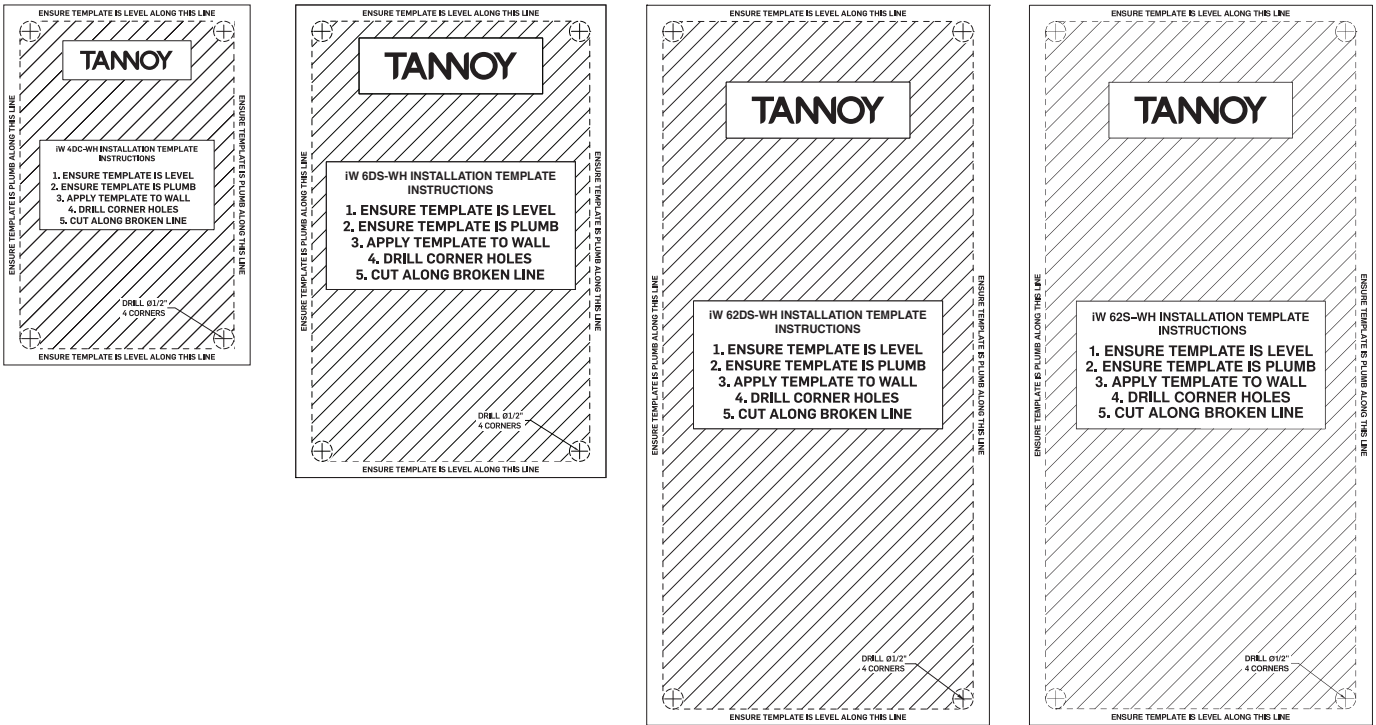
Backcan iW62

Backcan de pré-instalação opcional para os modelos iW 62DS-WH e iW 62S-WH. O backcan vem com suas próprias instruções de instalação.



Acessórios

Modelos de instalação (fornecidos)



Fiação e configuração

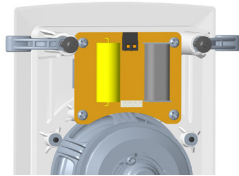


Fig. 1 iW 4DC

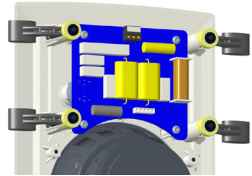


Fig. 2 iW 6DS

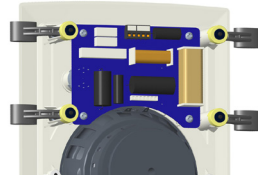


Fig. 3 iW 62DS

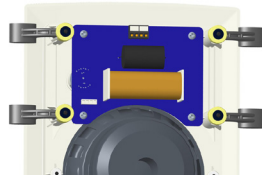


Fig. 4 iW 62S

Conexões do Painei Terminal e Aterramento do Driver

1. AVISO: Para evitar possíveis danos ao seu alto-falante, certifique-se de que o amplificador esteja DESLIGADO antes de conectar ou desconectar qualquer cabo.
2. Antes de ligar o amplificador, verifique novamente se todas as conexões estão seguras e se a polaridade está correta.

Conexão em modo de fio único

Os terminais de parafuso são projetados para receber cabos de alto-falante de tamanho AWG24 a AWG12.

1. Retire aproximadamente 8 mm (¼") da camada protetora externa e torça os núcleos internos juntos. Insira o núcleo e use uma pequena chave de fenda para prendê-lo, garantindo que a polaridade correta seja mantida, consulte as Figuras 1 a 3.
2. No iW 62DS, o desempenho ideal no modo de fio único será alcançado se as conexões do cabo do alto-falante do amplificador forem feitas aos terminais de alta frequência (HF) do alto-falante, consulte a Figura 3.

Conexão em modo Bi-Wire - iW 62DS

1. São necessários dois conjuntos de cabos para cada alto-falante: um para a conexão LF (baixa frequência) e outro para a conexão HF (alta frequência).
2. Observe que no modo bi-fio os fios do link devem ser cortados.
3. Se o seu amplificador não estiver equipado com terminais de saída separados para informações de graves e agudos, na extremidade do amplificador dos cabos, torça o LF+ (positivo) e o HF+ (positivo) juntos.
4. Conecte-os ao terminal positivo do canal do amplificador marcado com + (mais) ou de cor vermelha.
5. Torça os cabos LF- (negativo) e HF- (negativo) juntos e conecte-os ao terminal negativo do canal do amplificador marcado com - (menos) ou de cor preta.
6. Na extremidade do alto-falante, conecte os cabos LF+ e LF- aos terminais LF do alto-falante, observando as marcações de polaridade no revestimento do cabo.
7. Em seguida, prossiga conectando HF+ e HF- aos terminais HF do mesmo alto-falante; veja a Figura 3.

Conexão de terra ou cabo de aterramento - iW 6DS e iW 62DS

1. Os modelos iW 6DS e iW 62DS possuem um terminal extra projetado para otimizar ainda mais o desempenho, aproveitando o recurso de aterramento do driver. Use um cabo de alto-falante blindado ou blindado; conectar a terminação de blindagem ao terminal de aterramento ou aterramento (verde) no alto-falante e ao aterramento ou conexão de aterramento no amplificador.
2. Como alternativa, se você não estiver usando um cabo blindado de alto-falante, mas desejar utilizar o recurso de aterramento, passe um único cabo entre o terminal de aterramento ou aterramento (verde) do alto-falante até a conexão de aterramento (terra) do amplificador.
3. Ligue o amplificador com o controle de volume na configuração mais baixa. Selecione uma fonte favorita e aumente lentamente o volume para um nível baixo. Verifique se as informações de graves e agudos estão sendo reproduzidas pelo alto-falante. Caso contrário, desligue o amplificador e verifique novamente as conexões.

Biamplificação iW 62DS

1. A biamplificação estende o princípio da bi-fiação um estágio adiante. Nesta opção de conexão, amplificadores de potência separados são usados para sinais graves e agudos em cada alto-falante.
2. Certifique-se de que os cabos de ligação tenham sido cortados e que a polaridade correta seja mantida durante todo o processo.
3. Se forem utilizados dois amplificadores estéreo, recomenda-se que um forneça informações de graves aos alto-falantes e o outro, informações de agudos - consulte a Fig. 3.

Conectando o iW 62S

1. O iW 62S pode ser operado no modo passivo ou ativo.
2. No modo passivo, os filtros passa-baixo internos fornecem a transição para os alto-falantes principais.
3. No modo ativo, os filtros passa-baixo internos são ignorados, para permitir o uso de um controlador externo e amplificador de potência. Este modo de operação é preferido para um desempenho ideal, pois permite a aplicação de extensão e equalização de baixa frequência, e o cruzamento de passagem baixa é configurado de maneira ideal para a configuração do alto-falante principal e as características da sala.
4. A operação passiva ou ativa pode ser definida pelo interruptor do defletor frontal, atrás da grade.
5. Passe o cabeamento de um par de terminais de alto-falante de volta ao amplificador, garantindo a polaridade correta. O outro conjunto de terminais é um link que pode ser conectado a outro alto-falante.

Guia de instalação

Mecanismo de fixação de parede

Um mecanismo de fixação exclusivo foi projetado para fornecer uma ligação acusticamente ideal à superfície da parede, sem risco de distorção do defletor do alto-falante.

O iW 4DC possui quatro grampos e parafusos de montagem, o iW 6DS possui seis e o iW 62DS e iW 62S possuem oito. À medida que estes parafusos são apertados, os braços de fixação de policarbonato imensamente fortes oscilam automaticamente para a posição de bloqueio, fixando-se de forma segura no interior da superfície da parede.

O design também permite a simples remoção ou reorientação do alto-falante.

O mecanismo de fixação com mola garante que, à medida que os parafusos são afrouxados (girados no sentido anti-horário), o braço da fixação se desloca ao longo de sua guia antes de girar para a posição de repouso. O sistema de travamento cativo garante que o braço de fixação não caia da extremidade do parafuso e se perca na cavidade da parede.

IMPORTANTE

Coloque todos os grampos na posição de repouso, afrouxando todos os parafusos antes de tentar remover o alto-falante da parede.

Instalação

AVISO:Se adicionar novos alto-falantes a uma instalação existente ou simplesmente substituir os antigos, você deve garantir que o amplificador que aciona o sistema esteja DESLIGADO.

AVISO:Antes de prosseguir com a instalação, certifique-se de determinar com precisão a posição do cabeamento elétrico, da tubulação e das vigas da parede. Depois de selecionar um local na parede livre de qualquer obstrução, meça cuidadosamente para garantir o posicionamento correto.

Pintura

Antes de prosseguir com a instalação, a grade e o painel defletor podem ser pintados para combinar com a decoração circundante.

Ao pintar o defletor, certifique-se de mascarar cuidadosamente os conjuntos do acionador. É importante garantir que a tinta não entre em contato com o cone, o contorno do rolo ou a unidade HF. É altamente recomendável que a grelha metálica perfurada seja pulverizada, pois isso evitará o entupimento dos orifícios. Se pintar com pincel for a única opção, várias camadas finas de tinta proporcionarão um acabamento superior ao obtido por uma aplicação muito espessa.

O alto-falante é fornecido com uma folha de espuma protetora acusticamente transparente fixada na parte interna da grade. Depois de pintar a grade para combinar com a decoração do ambiente, remova a espuma original e substitua pela folha sobressalente fornecida no pacote de acessórios. É importante que esta espuma de substituição seja colada à grelha em toda a sua área, utilizando um adesivo em spray adequado. Não fazer isso resultará em ressonância audível.

Visão geral

Os alto-falantes de parede Tannoy foram projetados para instalação em sistemas de divisórias padrão construídos com madeira de 102 por 51 mm (4" por 2") em centros de 406 mm (16"). No entanto, prevê-se que eles geralmente serão usados em instalações de paredes ocas construídas com placas de gesso de espessura padrão. Estas são diretrizes e, portanto, não excluem o uso dos produtos Tannoy In-wall em diferentes locais e em uma ampla gama de outros tipos de construção de paredes, desde que tenham uma superfície de fixação segura até. espessura máxima de 25,4 mm (1").

O movimento do cone do driver em baixas frequências pode se tornar excessivo, a menos que sejam tomadas medidas na cavidade da parede atrás do alto-falante para fornecer um volume de 'invólucro' traseiro bem vedado e controlado com precisão. Isso funcionará efetivamente como um gabinete atrás do alto-falante (consulte a seção Volume de carregamento do alto-falante neste manual). Não garantir isso afetará desfavoravelmente o desempenho dos graves e médios.

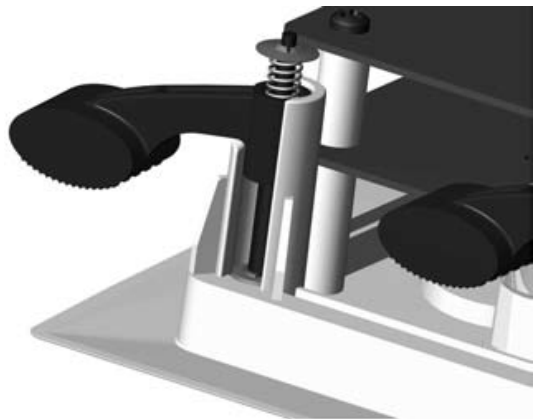


Fig. 5 Clamps in the pre-install position (rest)

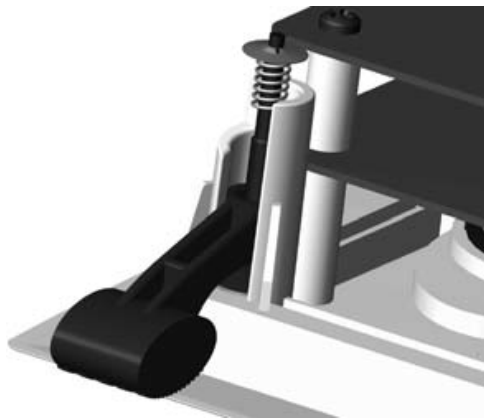


Fig. 6 Clamps in the install position

Posicionamento

Há uma grande flexibilidade no local de montagem com esses modelos quando usados em sistemas de home theater ou multicanais. Em particular, observe que devido às propriedades exclusivas de dispersão simétrica da fonte pontual da unidade de acionamento Tannoy Dual Concentric, o modelo iW4 DC e iW 6DS podem ser montados em posições retrato (em situações de parede divisória) ou paisagem, onde houver espaço suficiente existe atrás da superfície da parede.

Para obter o desempenho espectral e estéreo ideal, selecione o local de montagem da seguinte forma:

Plano vertical

Alinhe os centros do defletor frontal na altura de audição pretendida, geralmente determinada pela posição normal de audição sentada. Para uso de áudio, quando posicionado na frente do ouvinte, normalmente estará na faixa de altura de 1100 mm a 1700 mm (43" a 67"). Para utilização como altifalantes de efeitos traseiros de cinema em casa montados nas paredes traseiras da sala, o intervalo de altura de montagem é de 1530 mm a 2140 mm (60" a 84").

Plano horizontal

Os alto-falantes devem estar localizados entre 1.500 mm e 4.500 mm (60" a 180") um do outro. O tamanho e a forma da sala determinarão o local de montagem final, mas geralmente a posição de audição, quando usada como um par estéreo, deve ser ajustada um pouco mais distante do que os alto-falantes.

Quando utilizados como altifalantes de efeitos traseiros num sistema de cinema em casa, o ponto de visualização ideal estabelecerá a distância entre a parede traseira e a posição de audição. Evite posicionar as caixas acústicas nos cantos da sala, pois isso afetará negativamente o desempenho; mantenha uma distância de 1 m (39") de um canto.

Montagem de alto-falante

Lembre-se.... Meça duas vezes - corte uma vez!

1. Depois de selecionar o local de montagem, use o modelo fornecido para marcar a área do material da parede a ser cortada. Remova cuidadosamente os resíduos, verificando novamente se não há interferências de pinos/fios/tubos etc.
2. Instale o cabeamento do alto-falante garantindo que a rota da fiação esteja livre de todos os parafusos e pregos que possam danificar o isolamento do cabo. Deixe comprimento de cabo suficiente na extremidade do alto-falante para permitir uma conexão irrestrita.
3. É necessário bloquear o vazio atrás do alto-falante com meios adequados (material isolante ou espuma) para criar uma área de “revestimento”. Isso oferecerá ao alto-falante o volume de carregamento necessário, conforme detalhado na seção de especificações deste manual.
4. É importante fornecer algum amortecimento acústico entre o alto-falante e a superfície da parede traseira. Recomendamos o uso de uma folha BAF (Fibra Acrílica Ligada). Certifique-se de que todos os materiais utilizados estejam em conformidade com os regulamentos locais contra incêndio e construção.
5. Descasque 8 mm (¼ pol.) da blindagem da extremidade dos cabos dos alto-falantes, preparando-os para a conexão aos terminais na parte traseira do alto-falante.
6. Verifique se os braços de fixação estão alinhados conforme mostrado antes da inserção na parede.
7. Conecte o cabo do alto-falante observando a polaridade correta da fiação. O terminal positivo (marcado com + e colorido em vermelho) deve receber o cabo positivo (geralmente marcado com nome estampado repetido, linha ou nervura em relevo) e o terminal negativo (marcado - e colorido em preto) o cabo negativo.
8. Insira o defletor no orifício pré-preparado na parede, garantindo que o fio do alto-falante esteja localizado de forma segura e longe do driver, pois o contato com o cone do driver causará zumbidos irritantes.
9. Cada um dos parafusos de fixação pode agora ser apertado (sentido horário). Começando em um canto, vá para o canto oposto, apertando o suficiente para verificar a orientação visual, antes de apertar os outros dois cantos.
10. Finalize apertando os grampos do meio.

AVISO: Não aperte demais os parafusos - isso é desnecessário para obter uma vedação acústica forte na parede e corre o risco de danificar a superfície da parede

11. Repita o procedimento de instalação para os demais alto-falantes e conclua o processo de conexão ao amplificador.
12. Mais uma vez, certifique-se de que a polaridade correta do cabo seja observada.
13. Ligue o amplificador com o controle de volume na configuração mais baixa. Selecione uma fonte de sinal e aumente lentamente o volume para um nível baixo. Verifique se as informações de graves e agudos vêm de ambos os alto-falantes - caso contrário, desligue o amplificador e verifique novamente as conexões.
14. Verifique cuidadosamente a área ao redor da instalação e certifique-se de que não haja zumbidos ou chocalhos que possam prejudicar o aproveitamento do sistema. Se houver, localize e silencie as causas usando abraçadeiras ou material de embalagem adequado.
15. O desempenho ideal será auxiliado pelo uso de selante de silicone para vedar as lacunas entre os pinos e o material do painel. Esta vedação da cavidade ajudará a criar uma vedação quase hermética. Não aplique silicone no defletor na parede, pois o mecanismo de fixação cria uma ligação eficaz.

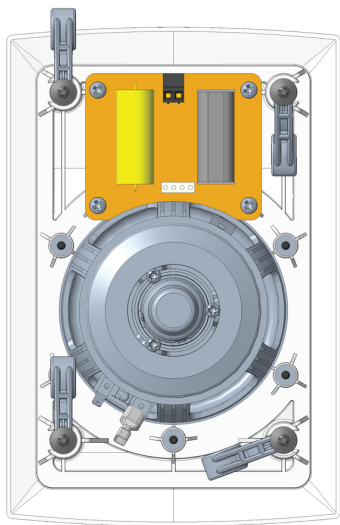


Fig. 7 Clamps in the pre-install position (iW 4DC shown)

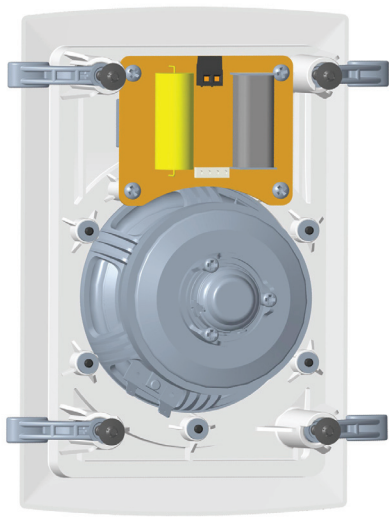


Fig. 8 Clamps in the install position (iW 4DC)

Montagem e remoção de grelhas

A grade deve ser cuidadosamente encaixada na abertura do defletor frontal, alinhando cuidadosamente as bordas da grade com o defletor. Para evitar danos por indentação, não pressione o centro da grade; aplique pressão uniforme no canto enquanto ele é pressionado firmemente na posição.

Para remover a grade, passe um clipe de papel aberto ou um pedaço semelhante de fio firme por dois orifícios próximos a um canto e puxe com cuidado. A grade deve ser bem ajustada, portanto insira o fio em cada canto, puxando com cuidado para evitar distorção da malha.

Volume de carregamento do alto-falante

Existem duas abordagens simples para obter um ‘gabinete’ selado para fornecer a área correta de carregamento do driver atrás do alto-falante.

O método escolhido dependerá se a parede está em construção, como num projeto de construção nova, ou uma parede existente onde o acesso é limitado.

Opção 1

Paredes divisórias em construção, com madeira de 102 mm por 51 mm (4 por 2 polegadas) em centros de 406 mm (16 polegadas).

1. Bloqueie a cavidade, acima e abaixo da abertura pretendida para o alto-falante, com a mesma madeira de estrutura. A distância entre estas duas barreiras internas deve ser conforme mostrado nesta tabela:

Modelo	Distância
iW4 DC	410 mm (16")
iW 6DS	550 mm (21,5")
iW 62DS	825 mm (32,5")
iW 62S	825 mm (32,5")

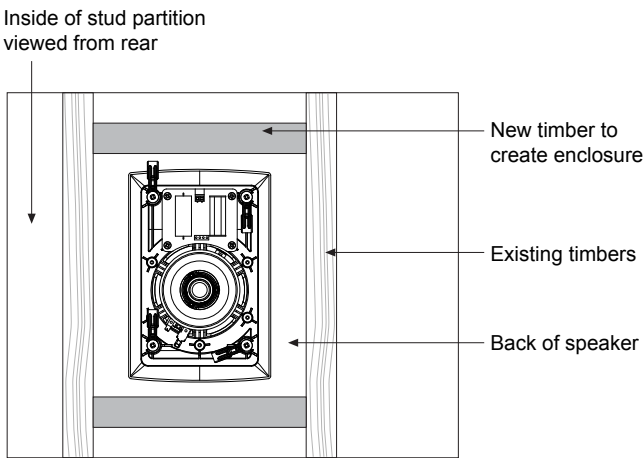


Fig 10: Stud partition under construction – 16" timber centers

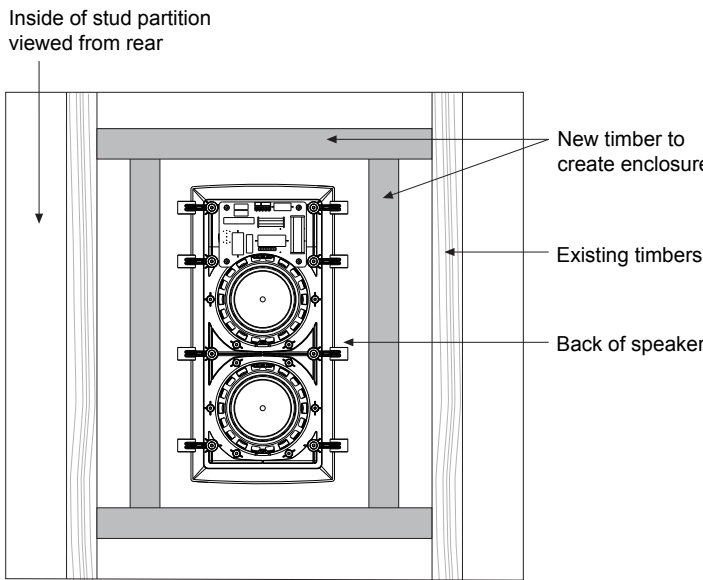


Fig 11: Stud partition under construction – timber centers over 16"

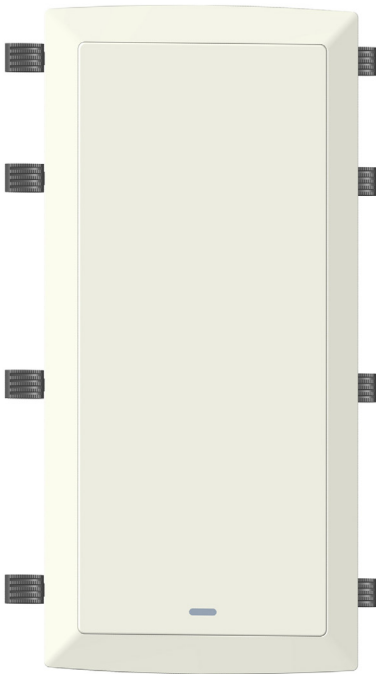


Fig. 9 iW 62DS and iW 62S Grille Detail

Volume de carregamento do alto-falante (continuação)

Opção 2

Divisória de vigas de madeira existente ou qualquer outro tipo de parede construída com uma profundidade de cavidade de 102 mm (4 polegadas).

- 1. Muitos instaladores profissionais usam um “donut” de material compatível, que pode ser inserido como um encaixe perfeito entre as duas superfícies da divisória ou na cavidade da parede. O comprimento da superfície interna da tira de material determina o volume do “invólucro” . Para cada modelo, corte as tiras nos comprimentos listados na tabela abaixo, insira na cavidade e junte-as para formar um anel que garantirá o volume correto - ver Fig : 12.

Modelo	Comprimento
iW4 CC	1380 mm (54")
iW 6DS	1570 mm (62")
iW 62DS	1920 mm (75 ½")
iW 62S	1920 mm (75 ½")

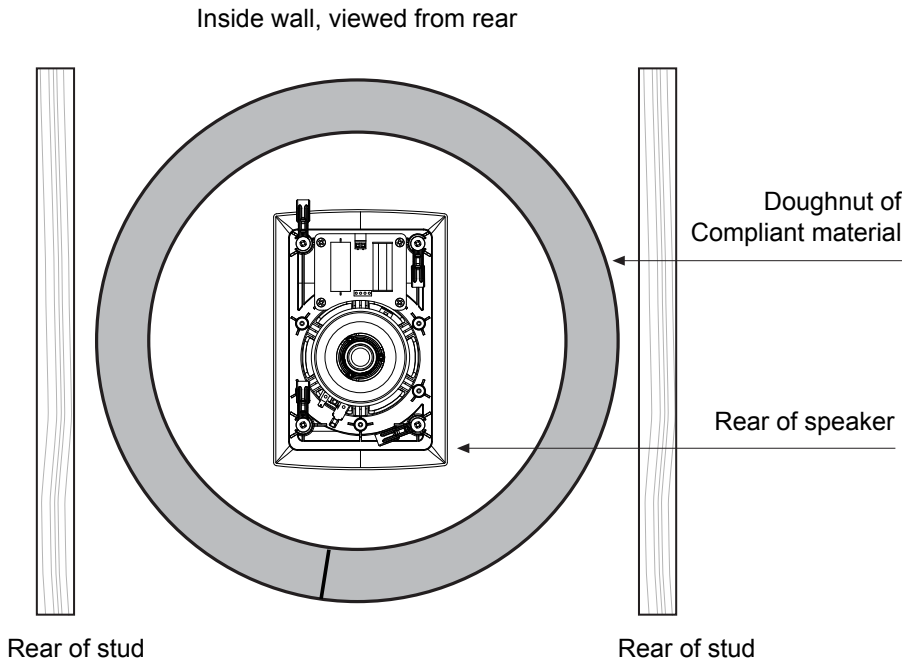


Fig 12: Stud partition or wall cavity, using compliant material of appropriate thickness to create a tight seal

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto del sistema di monitoraggio a parete Tannoy. I sistemi di altoparlanti da incasso Tannoy sono sistemi di altoparlanti di qualità monitor basati sull'esperienza dell'azienda nella produzione di altoparlanti per cabinet e monitor da studio di alta qualità. Il design esclusivo delle unità di trasmissione e la tecnologia ad ampia larghezza di banda garantiscono che questi altoparlanti da incasso forniscano le prestazioni essenziali per applicazioni quali installazioni audio distribuite multi-room, sistemi home theater e sistemi audio discreti, nonché in molte altre applicazioni in cui lo spazio è di livello premium, ma la massima qualità del suono è ancora fondamentale. La costruzione dell'altoparlante si basa su un deflettore rigido in ABS stampato con eccellente integrità strutturale; questo, se combinato con il sicuro sistema di montaggio a morsetto in policarbonato (brevetto richiesto: 0316892.9), garantisce un accoppiamento acustico rigido che migliora le prestazioni con la superficie della parete e una piattaforma estremamente stabile affinché i driver forniscano prestazioni ottimali. A complemento di qualsiasi stile di arredamento, la griglia metallica perforata e il telaio di montaggio a basso profilo possono essere verniciati per integrarsi perfettamente con l'ambiente domestico. Il risultato è un sistema che offre un suono di qualità audiofila con un'invasione minima dello spazio abitativo.

Disimballaggio

Ogni prodotto Tannoy viene attentamente ispezionato prima della spedizione. Dopo aver disimballato, ispezionare il prodotto per assicurarsi che non si siano verificati danni durante il trasporto. Nell'improbabile eventualità di danni, avvisare il rivenditore e conservare tutto il materiale di spedizione poiché il rivenditore potrebbe richiedere la spedizione di restituzione.

Avvisi di sicurezza

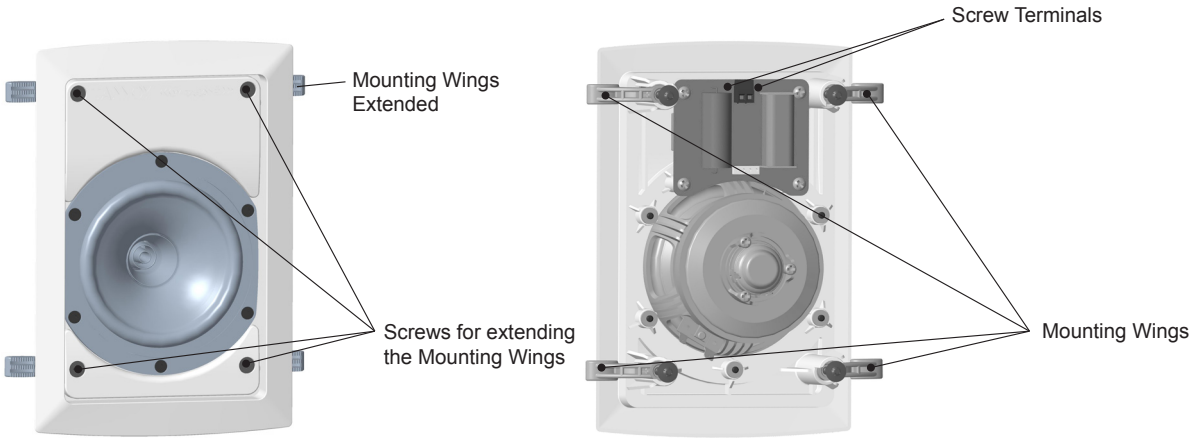
Tannoy non sarà ritenuto responsabile per eventuali danni causati dall'installazione impropria di questi altoparlanti.

PT

IT

Identificazione delle caratteristiche del prodotto

Caratteristiche comuni a tutti i modelli



Interruttore di regolazione iW 6DS e iW 62DS LF



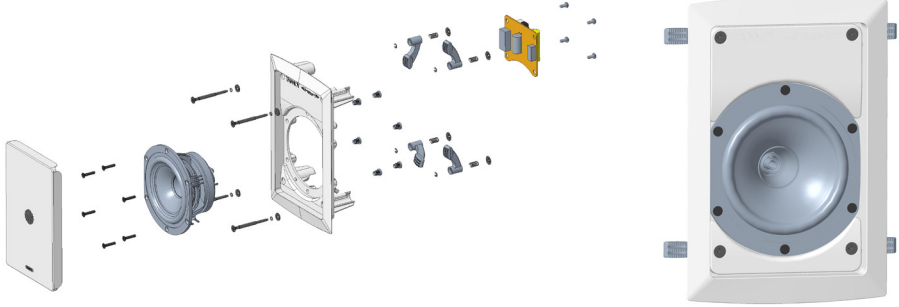
Interruttore passivo/attivo iW 62S



Identificazione delle caratteristiche del prodotto

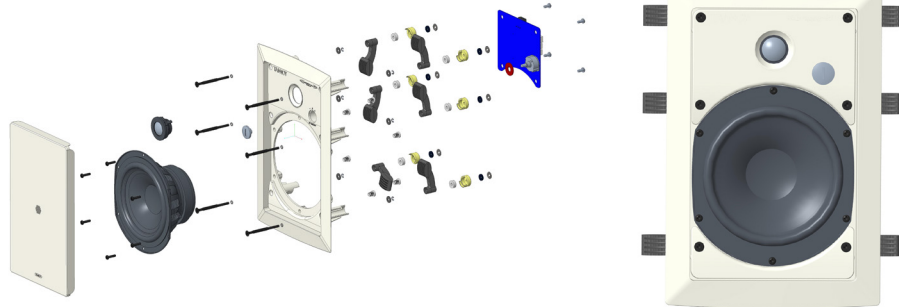
iW 4DC-WH

Altoparlante da parete concentrico doppio a 2 vie da 4" (bianco)



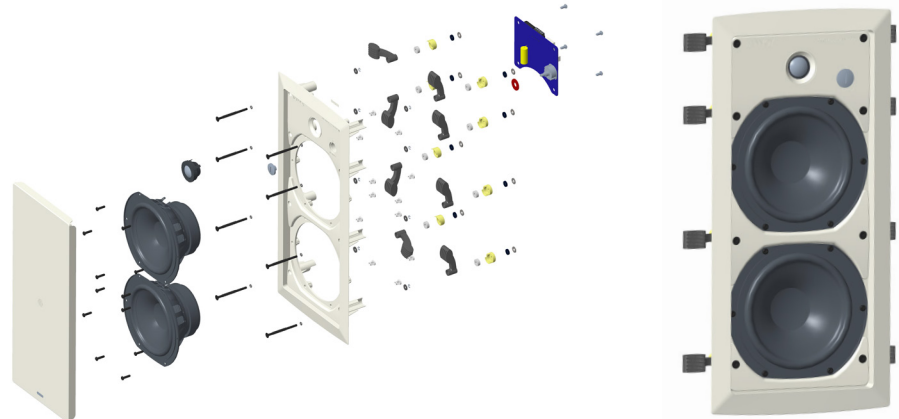
Modello iW 6DS-WH

Altoparlante da incasso a parete da 6" a 2 vie (bianco)



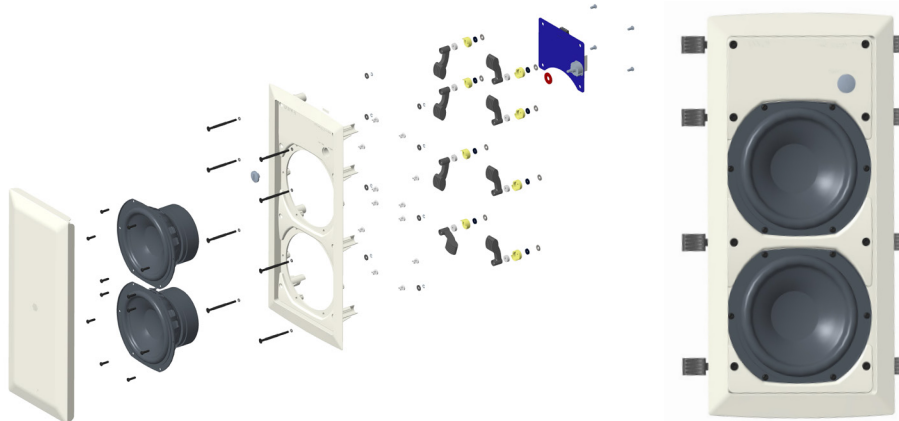
iW 62DS-WH

Altoparlante da incasso a parete da 6" a 3 vie (bianco)



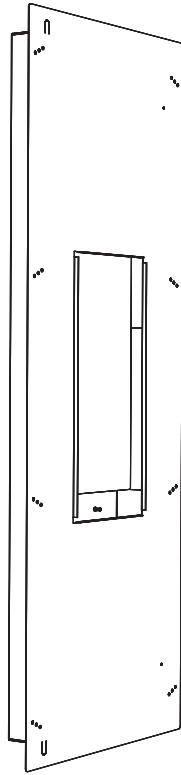
iW 62S-WH

Subwoofer a parete 2 x 6" (bianco)



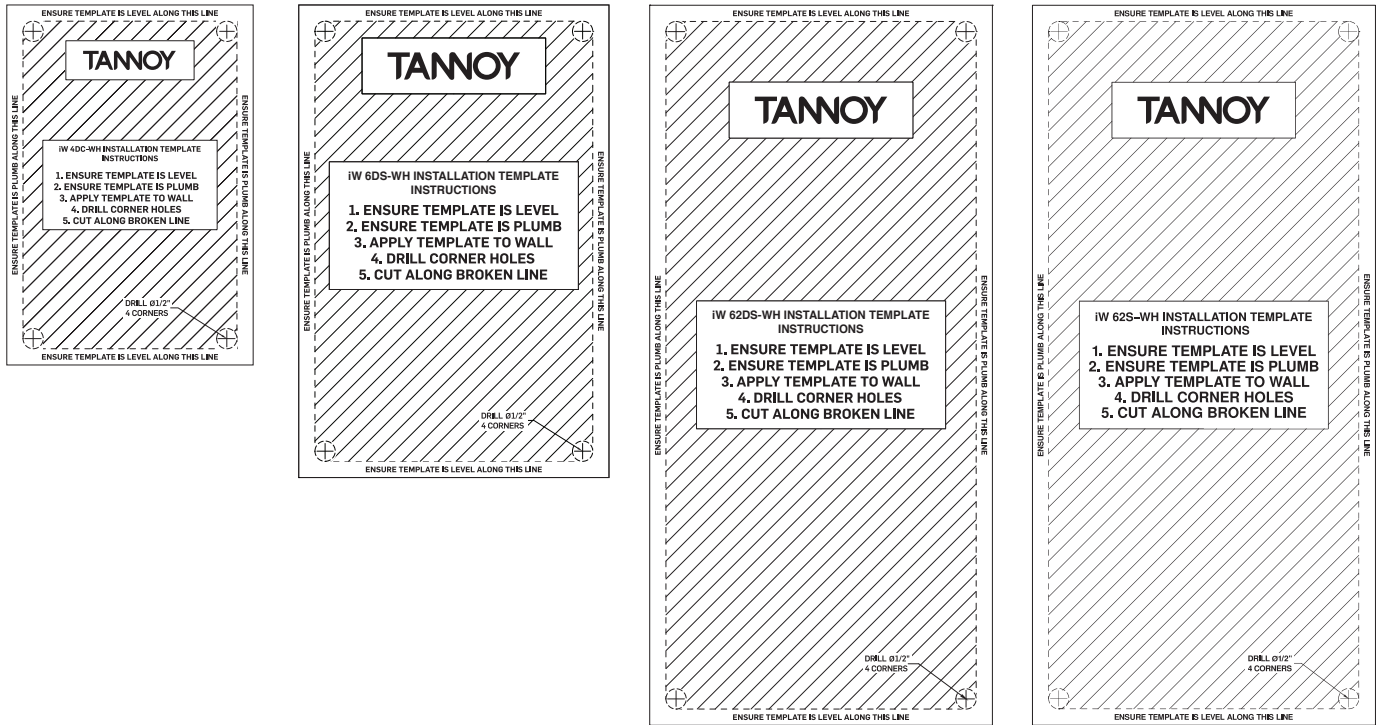
iW62 Backcan

Backcan preinstallato opzionale per i modelli iW 62DS-WH e iW 62S-WH. Il backcan viene fornito con le proprie istruzioni di installazione.



Accessori

Modelli di installazione (in dotazione)



Cablaggio e configurazione

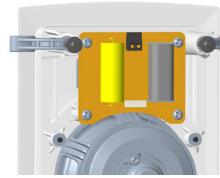


Fig. 1 iW 4DC

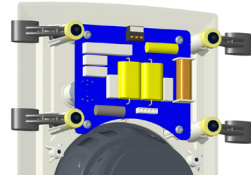


Fig. 2 iW 6DS

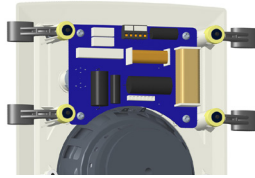


Fig. 3 iW 62DS

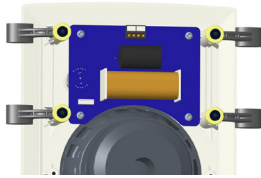


Fig. 4 iW 62S

Connessioni del pannello terminale e messa a terra del driver

- ATTENZIONE: per evitare potenziali danni all'altoparlante, assicurarsi che l'amplificatore sia spento prima di collegare o scollegare qualsiasi cavo.
- Prima di accendere l'amplificatore, ricontrrolla che tutti i collegamenti siano sicuri e che la polarità sia corretta.

Connessione in modalità a filo singolo

I terminali a vite sono progettati per accogliere cavi per altoparlanti di dimensioni da AWG24 a AWG12.

- Rimuovere circa 8 mm (1/4") dello strato protettivo esterno e attorcigliare insieme i nuclei interni. Inserire il nucleo e utilizzare un piccolo cacciavite piatto per fissarlo, assicurandosi che venga mantenuta la polarità corretta, vedere le Figure da 1 a 3.
- Sull'iW 62DS, si otterranno prestazioni ottimali in modalità a filo singolo se i collegamenti dei cavi dell'altoparlante dall'amplificatore vengono effettuati ai terminali ad alta frequenza (HF) dell'altoparlante, vedere Fig 3.

Connessione in modalità Bi-Wire - iW 62DS

- Sono necessari due set di cavi per ciascun altoparlante: uno per il collegamento LF (bassa frequenza) e uno per il collegamento HF (alta frequenza).
- Si tenga presente che in modalità bi-wire i fili di collegamento devono essere tagliati.
- Se l'amplificatore non è dotato di terminali di uscita separati per le informazioni dei bassi e degli acuti, intrecciare insieme LF+ (positivo) e HF + (positivo) all'estremità dei cavi dell'amplificatore.
- Collegarli al terminale positivo del canale dell'amplificatore contrassegnato con + (più) o colorato in rosso.
- Intreccia insieme i cavi LF- (negativo) e HF- (negativo) e collegali al terminale negativo del canale dell'amplificatore contrassegnato - (meno) o colorato di nero.
- All'estremità dell'altoparlante, collegare i cavi LF + e LF- ai terminali LF dell'altoparlante, prestando attenzione ai contrassegni di polarità sulla guaina del cavo.
- Procedere quindi a collegare HF+ e HF- ai terminali HF dello stesso altoparlante; vedere la figura 3.

Collegamento della terra o del cavo di terra - iW 6DS e iW 62DS

- I modelli iW 6DS e iW 62DS dispongono di un terminale aggiuntivo progettato per ottimizzare ulteriormente le prestazioni sfruttando la possibilità di messa a terra del driver. Utilizzare un cavo per altoparlanti schermato o schermato; collegando la terminazione schermante al terminale di terra o di terra (verde) sull'altoparlante e al collegamento di terra o di terra sull'amplificatore.
- In alternativa, se non si utilizza un cavo per altoparlante schermato ma si desidera utilizzare il dispositivo di messa a terra, far passare un singolo cavo tra il terminale di terra o di terra (verde) sull'altoparlante e il collegamento di terra (massa) sull'amplificatore.
- Accendere l'amplificatore con il controllo del volume impostato al minimo. Seleziona una sorgente preferita e alza lentamente il volume a un livello basso. Verificare che le informazioni sui bassi e sugli acuti vengano riprodotte dall'altoparlante. In caso contrario, spegnere l'amplificatore e ricontrrollare i collegamenti.

Bi-amplificazione iW 62DS

- La biamplificazione estende ulteriormente il principio del bi-wiring. In questa possibilità di collegamento vengono utilizzati amplificatori di potenza separati per i segnali bassi e acuti in ciascun altoparlante.
- Assicurarsi che i cavi di collegamento siano stati tagliati e che sia mantenuta la corretta polarità.
- Se si utilizzano due amplificatori stereo, si consiglia che uno fornisca le informazioni sui bassi agli altoparlanti e l'altro le informazioni sugli acuti - vedere Fig 3.

Collegamento dell'iW 62S

- L'iW 62S può essere utilizzato sia in modalità passiva che attiva.
- In modalità passiva, i filtri passa-basso interni provvedono al passaggio agli altoparlanti principali.
- In modalità attiva i filtri passa basso interni vengono bypassati, per consentire l'uso di un controller esterno e di un amplificatore di potenza. Questa modalità di funzionamento è preferita per prestazioni ottimali, poiché consente di applicare l'estensione e l'equalizzazione delle basse frequenze e di configurare in modo ottimale il crossover passa basso in base alla configurazione degli altoparlanti principali e alle caratteristiche della stanza.
- Il funzionamento passivo o attivo può essere impostato tramite l'interruttore del deflettore anteriore, dietro la griglia.
- Far passare il cablaggio da una coppia di terminali degli altoparlanti all'amplificatore, assicurando la corretta polarità. L'altro set di terminali costituisce un collegamento che può essere eseguito verso un altro altoparlante.

Guida all'installazione

Meccanismo di bloccaggio a parete

È stato progettato un esclusivo meccanismo di bloccaggio per fornire un legame acusticamente ottimale alla superficie della parete senza rischio di distorsione del deflettore dell'altoparlante.

L'iW 4DC ha quattro morsetti e viti di montaggio, l'iW 6DS ne ha sei e l'iW 62DS e iW 62S ne hanno otto. Quando queste viti vengono serrate, i bracci di bloccaggio in policarbonato estremamente resistenti gireranno automaticamente nella posizione di bloccaggio, posizionandosi saldamente all'interno della superficie della parete.

Il design consente inoltre la semplice rimozione o il riorientamento dell'altoparlante.

Il meccanismo di bloccaggio a molla garantisce che quando le viti si allentano (ruotate in senso antiorario) il braccio di bloccaggio si sposta lungo la sua guida prima di girarsi nella posizione di riposo. Il sistema di bloccaggio imperdibile garantisce che il braccio di bloccaggio non possa far cadere l'estremità della vite e perdersi nella cavità della parete.

IMPORTANTE

Metti tutti i morsetti in posizione di riposo allentando tutte le viti prima di tentare di rimuovere l'altoparlante dal muro.

Installazione

AVVERTIMENTO: Se si aggiungono nuovi altoparlanti a un'installazione esistente o si sostituiscono semplicemente quelli vecchi, è necessario assicurarsi che l'amplificatore che pilota il sistema sia spento.

AVVERTIMENTO: Prima di procedere con l'installazione, assicurarsi di determinare con precisione la posizione dei cavi elettrici, delle tubazioni e dei montanti a parete. Dopo aver selezionato una posizione sulla parete libera da qualsiasi ostruzione, misurare attentamente per garantire il corretto posizionamento.

Pittura

Prima di procedere con l'installazione, la griglia e il pannello deflettore possono essere verniciati per fondersi con l'arredamento circostante.

Quando dipingi il deflettore, assicurati di mascherare attentamente i gruppi driver. È importante assicurarsi che la vernice non venga a contatto con il cono, il rivestimento del rullo o l'unità HF. Si consiglia vivamente di spruzzare la griglia metallica perforata per evitare l'ostruzione dei fori. Se dipingere con un pennello è l'unica opzione, diversi strati sottili di vernice forniranno una finitura superiore a quella ottenuta con uno strato troppo spesso.

L'altoparlante viene fornito con un foglio di schiuma protettiva acusticamente trasparente fissato all'interno della griglia. Dopo aver verniciato la griglia per abbinarla all'arredamento della stanza, rimuovere la schiuma originale e sostituirla con il foglio di ricambio fornito nel pacchetto degli accessori. È importante che questa schiuma sostitutiva sia incollata alla griglia su tutta la sua area, utilizzando un adesivo spray adatto. In caso contrario si verificherà una risonanza udibile.

Panoramica

Gli altoparlanti da incasso Tannoy sono stati progettati per l'installazione in sistemi di pareti divisorie con montanti standard costruiti con legno da 102 x 51 mm (4" x 2") a centri di 406 mm (16"). Tuttavia, si prevede che saranno generalmente utilizzati in installazioni con pareti intercapedini costruite con pannelli di cartongesso di spessore standard. Queste sono linee guida e pertanto non precludono l'uso dei prodotti Tannoy In-wall in luoghi diversi e in un'ampia gamma di altri tipi di costruzione di pareti, purché abbiano una superficie di bloccaggio sicura fino a spessore massimo di 25,4 mm (1").

Il movimento del cono del driver alle basse frequenze può diventare eccessivo a meno che non vengano presi provvedimenti nella cavità della parete dietro l'altoparlante per fornire un volume di "recinzione" posteriore ben sigillato e accuratamente controllato. Questo fungerà effettivamente da recinzione dietro l'altoparlante (vedere la sezione Volume di caricamento dell'altoparlante in questo manuale). La mancata osservanza di ciò influenzerà sfavorevolmente le prestazioni dei bassi e dei medi.

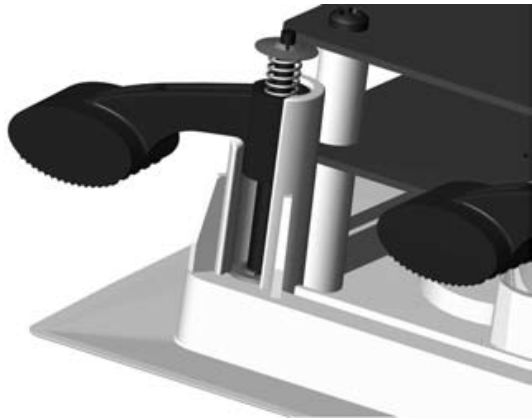


Fig. 5 Clamps in the pre-install position (rest)

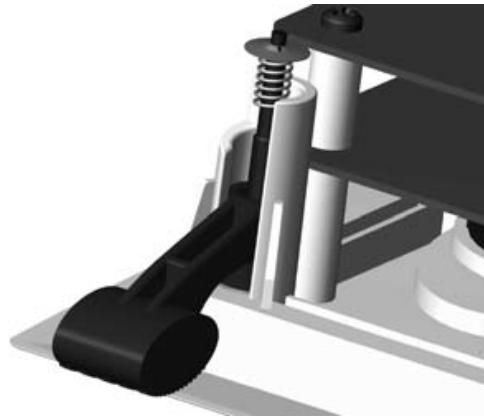


Fig. 6 Clamps in the install position

Posizionamento

Questi modelli offrono una grande flessibilità nella posizione di montaggio se utilizzati in sistemi home cinema o multicanale. In particolare, si tenga presente che, grazie alle esclusive proprietà di dispersione simmetrica della sorgente puntiforme dell'unità di azionamento Tannoy Dual Concentric, il modello iW4 DC e iW 6DS possono essere montati sia in verticale (in situazioni di pareti divisorie con montanti) che in orizzontale, dove spazio sufficiente esiste dietro la superficie del muro.

Per ottenere prestazioni spettrali e stereo ottimali, selezionare la posizione di montaggio come segue:

Piano verticale

Allineare i centri del deflettore anteriore all'altezza di ascolto prevista, solitamente dettata dalla normale posizione di ascolto seduta. Per l'uso audio, quando posizionato di fronte all'ascoltatore, questo sarà solitamente nell'intervallo di altezza compreso tra 1.100 mm e 1.700 mm (da 43" a 67"). Per l'utilizzo come altoparlanti con effetti posteriori per home cinema montati sulle pareti posteriori della stanza, l'intervallo di altezza di montaggio è compreso tra 1.530 mm e 2.140 mm (da 60" a 84").

Piano orizzontale

Gli altoparlanti devono essere posizionati a una distanza compresa tra 1.500 mm e 4.500 mm (da 60" a 180"). Le dimensioni e la forma della stanza determineranno la posizione di montaggio finale, ma generalmente la posizione di ascolto, se utilizzata come coppia stereo, dovrebbe essere leggermente più lontana rispetto alla distanza degli altoparlanti.

Se utilizzati come altoparlanti con effetti posteriori in un sistema home cinema, il punto di visione ideale stabilirà la distanza dalla parete posteriore alla posizione di ascolto. Evitare di posizionare i diffusori negli angoli della stanza poiché ciò inciderebbe negativamente sulle prestazioni; mantenere una distanza di 1 m (39") dagli angoli.

Montaggio degli altoparlanti

Ricorda.... Misura due volte - taglia una volta!

1. Una volta scelta la posizione di montaggio, utilizzare la sagoma fornita per delimitare l'area del materiale della parete da ritagliare. Rimuovere con attenzione gli scarti, verificando nuovamente che non vi siano interferenze di prigionieri/fili/tubi ecc.
2. Installare il cablaggio dell'altoparlante assicurandosi che il percorso del cablaggio sia libero da viti e chiodi che potrebbero potenzialmente danneggiare l'isolamento del cavo. Lasciare una lunghezza di cavo sufficiente all'estremità dell'altoparlante per consentire una connessione senza restrizioni.
3. È necessario chiudere il vuoto dietro l'altoparlante con mezzi idonei (materiale isolante o schiuma) per creare una zona di «chiusura». Ciò offrirà all'altoparlante il volume di caricamento richiesto come dettagliato nella sezione delle specifiche di questo manuale.
4. È importante fornire uno smorzamento acustico tra l'altoparlante e la superficie della parete posteriore. Si consiglia l'utilizzo di una lastra BAF (Fibra Acrilica Bonded). Assicurarsi che tutti i materiali utilizzati siano conformi alle normative edili e antincendio locali.
5. Spelare 8 mm (¼ di pollice) di schermatura dall'estremità dei cavi degli altoparlanti in preparazione al collegamento ai terminali sul retro dell'altoparlante.
6. Verificare che i bracci di bloccaggio siano allineati come mostrato prima dell'inserimento nel muro.
7. Collegare il cavo dell'altoparlante rispettando la corretta polarità del cablaggio. Il terminale positivo (contrassegnato + e colorato di rosso) dovrebbe ricevere il cavo positivo (solitamente contrassegnato con un nome stampato ripetuto, una linea o una nervatura in rilievo) e il terminale negativo (contrassegnato - e colorato di nero) il cavo negativo.
8. Inserisci il deflettore nel foro predisposto nel muro, assicurandoti che il cavo dell'altoparlante sia posizionato saldamente lontano dal driver, poiché il contatto con il cono del driver causerà fastidiosi ronzii.
9. Ciascuna vite del morsetto può ora essere serrata (in senso orario). Iniziando da un angolo, spostati poi verso l'angolo opposto, stringendo quanto basta per verificare l'orientamento visivo, prima di procedere a stringere gli altri due angoli.
10. Terminare stringendo i morsetti centrali.

AVVERTIMENTO: Non stringere eccessivamente le viti: questo non è necessario per ottenere una forte tenuta acustica alla parete e rischia di danneggiare la superficie della parete

11. Ripetere la procedura di installazione per gli altri altoparlanti e completare la procedura di collegamento all'amplificatore.
12. Ancora una volta accertarsi che venga rispettata la corretta polarità del cavo.
13. Accendi l'amplificatore con il controllo del volume al minimo. Selezionare una sorgente di segnale e alzare lentamente il volume a un livello basso. Controlla che le informazioni sui bassi e sugli acuti provengano da entrambi gli altoparlanti; in caso contrario, spegni l'amplificatore e ricontrolla i collegamenti.
14. Controllare attentamente l'area circostante l'installazione e accertarsi che non siano presenti ronzii o sonagli che possano compromettere il godimento dell'impianto. Se presenti, individuare e silenziare le cause utilizzando fascette per cavi o materiale di imballaggio idoneo.
15. Le prestazioni ottimali saranno agevolate dall'uso di sigillante siliconico per sigillare gli spazi tra i montanti e il materiale del pannello. Questa sigillatura della cavità aiuterà a creare una chiusura quasi ermetica. Non siliconare il deflettore alla parete poiché il meccanismo di bloccaggio crea un legame efficace.

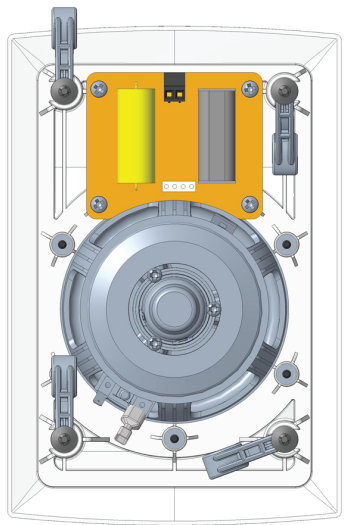


Fig. 7 Clamps in the pre-install position (iW 4DC shown)

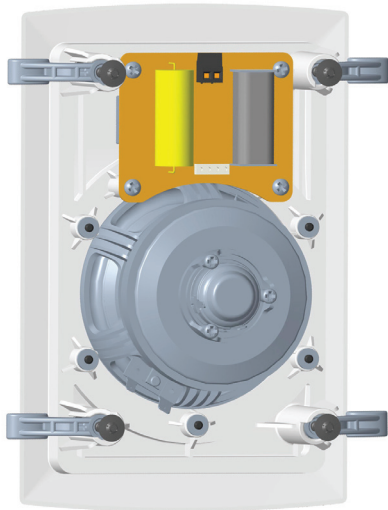


Fig. 8 Clamps in the install position (iW 4DC)

Montaggio e smontaggio della griglia

La griglia deve essere montata con attenzione sull'apertura del deflettore anteriore, allineando attentamente i bordi della griglia con il deflettore. Per evitare danni da rientranze, non premere il centro della griglia; applicare una pressione uniforme sull'angolo mentre viene premuto saldamente in posizione.

Per rimuovere la griglia, avvolgere una graffetta aperta o un filo rigido di lunghezza simile attraverso due fori vicino a un angolo e tirare delicatamente. La griglia è concepita per essere ben fissata, quindi inserire il filo a turno in ciascun angolo, tirando con attenzione per evitare la distorsione della rete.

Volume di caricamento degli altoparlanti

Esistono due semplici approcci per ottenere un "involucro" sigillato che fornisca la corretta area di caricamento del driver dietro l'altoparlante.

Il metodo scelto dipenderà dal fatto che il muro sia in costruzione, come in un nuovo progetto di costruzione, o un muro esistente dove l'accesso è limitato.

Opzione 1

Pareti divisorie a montanti in costruzione, con legno da 102 mm x 51 mm (4 x 2 pollici) a centri di 406 mm (16 pollici).

- 1. Blocca la cavità, sopra e sotto l'apertura prevista per l'altoparlante, con lo stesso legno della struttura. La distanza tra queste due barriere interne dovrebbe essere quella mostrata in questa tabella:

Modello	Distanza
iw4 DC	410 mm (16")
iW6DS	550 mm (21,5")
iW62DS	825 millimetri (32,5")
iW62S	825 millimetri (32,5")

Inside of stud partition viewed from rear

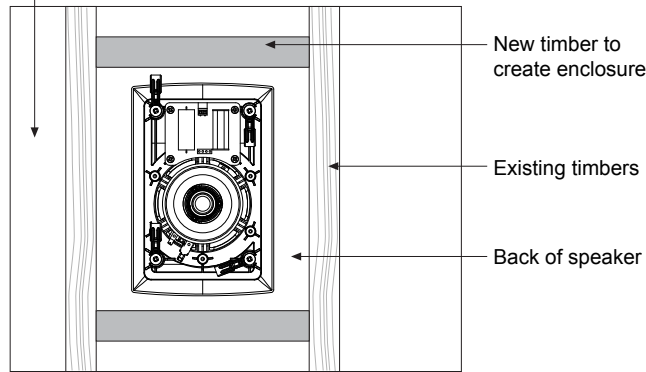


Fig 10: Stud partition under contruction – 16" timber centers

Inside of stud partition viewed from rear

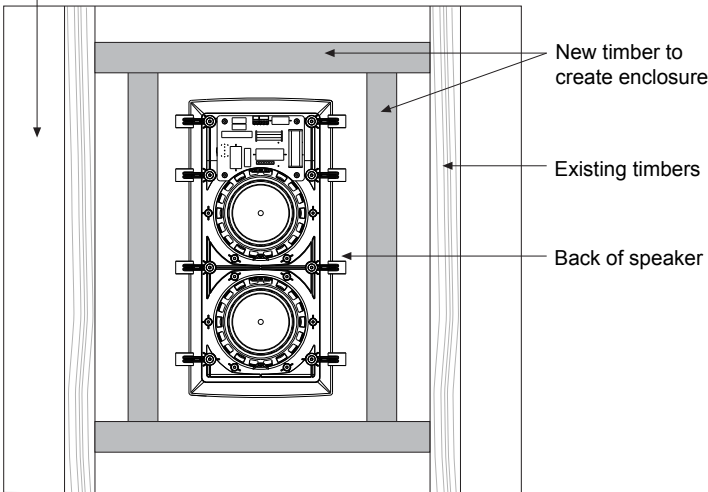


Fig 11: Stud partition under contruction – timber centers over 16"

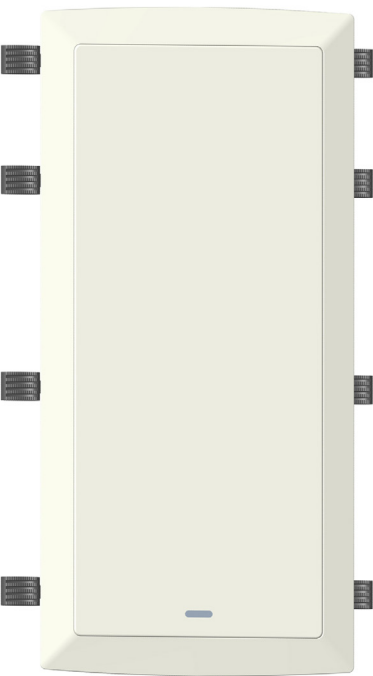


Fig. 9 iW 62DS and iW 62S Grille Detail

Volume di caricamento degli altoparlanti (continua)

Opzione 2

Partizione esistente con montanti in legno o qualsiasi altro tipo di parete costruita con una profondità della cavità di 102 mm (4 pollici).

- 1. Molti installatori professionisti utilizzano una "ciambella" di materiale conforme, che può essere inserita a stretto contatto tra le due superfici della parete divisoria o nella cavità del muro. La lunghezza della superficie interna della striscia di materiale determina il volume dell'"involucro" Per ciascun modello, tagliare le strisce nelle lunghezze indicate nella tabella sottostante, inserirle nella cavità e unirle per formare un anello che garantirà il volume corretto - vedere Fig : 12.

Modello	Lunghezza
iW4 DC	1.380 mm (54")
iW6DS	1570 mm (62")
iW62DS	1920 millimetri (75 ½")
iW62S	1920 millimetri (75 ½")

Inside wall, viewed from rear

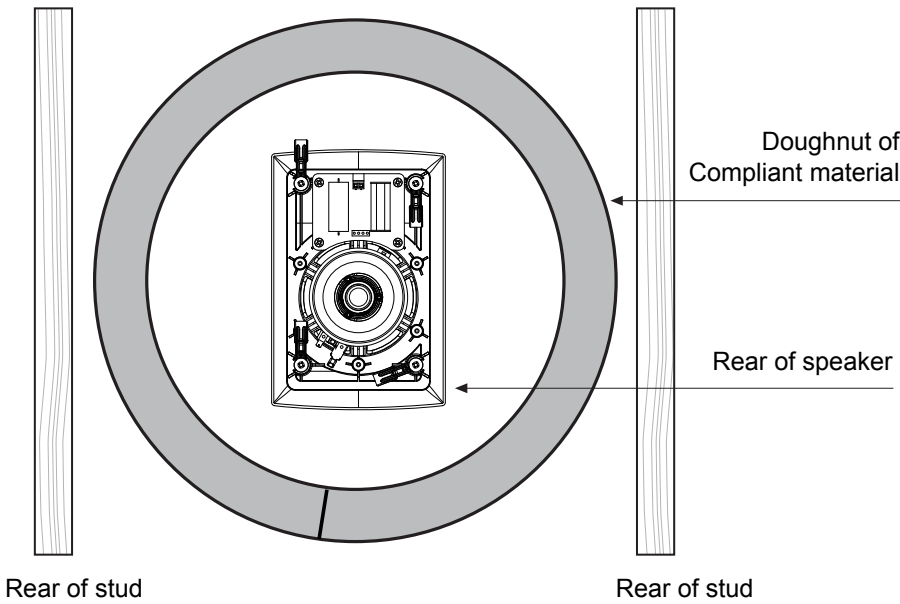


Fig 12: Stud partition or wall cavity, using compliant material of appropriate thickness to create a tight seal

Invoering

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Tannoy In-wall Monitor System-product. Tannoy-inbouwluidsprekersystemen zijn luidsprekersystemen van monitorkwaliteit, gebaseerd op de expertise van het bedrijf in de productie van hoogwaardige kastluidsprekers en studiomonitors. Exclusieve drive-unitontwerpen en technologie met grote bandbreedte zorgen ervoor dat deze inbouwluidsprekers de prestaties leveren die essentieel zijn voor toepassingen zoals gedistribueerde audio-installaties in meerdere kamers, thuisbioscoopssystemen en discrete audiosystemen, evenals in de vele andere toepassingen waar ruimte is duur, maar de ultieme geluidskwaliteit staat nog steeds voorop. De luidsprekerconstructie is gebaseerd op een stijf gegoten ABS-schot met uitstekende structurele integriteit; dit, in combinatie met het veilige polycarbonaat klemmontagesysteem (patent aangevraagd: 0316892.9), zorgt voor een prestatieverhogende, stijve akoestische koppeling met het wandoppervlak en een enorm stabiel platform voor de drivers om optimale prestaties te leveren. Het geperforeerde metalen rooster en het lage montageframe passen bij elke interieurstijl en kunnen worden geleverd om naadloos op te gaan in de huiselijke omgeving. Het resultaat is een systeem dat geluid van audiofiele kwaliteit biedt met een minimale inbreuk op de woonruimte.

Uitpakken

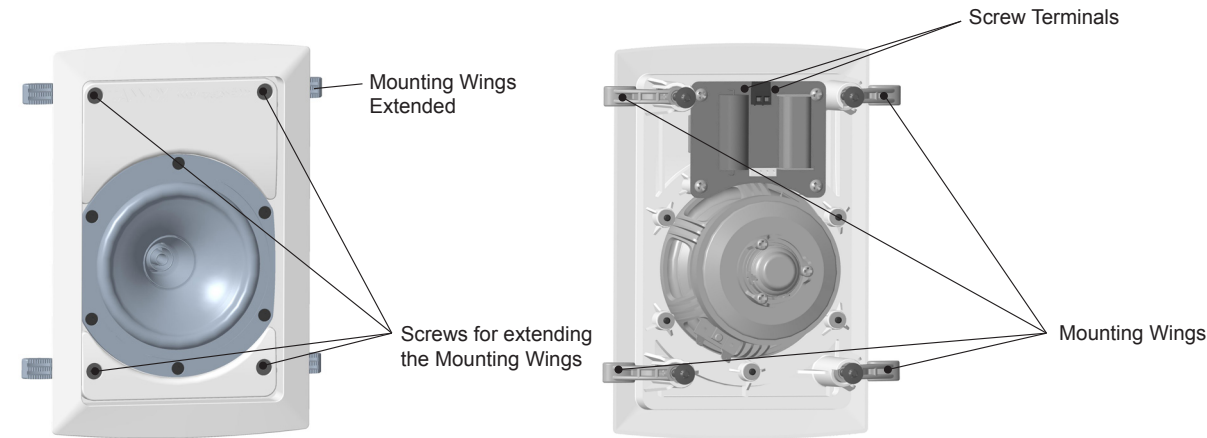
Elk Tannoy-product wordt vóór verzending zorgvuldig geïnspecteerd. Inspecteer uw product na het uitpakken om er zeker van te zijn dat er geen schade is ontstaan tijdens het transport. In het onwaarschijnlijke geval van schade dient u uw dealer op de hoogte te stellen en alle verzendmaterialen te bewaren, aangezien uw dealer mogelijk een retourzending nodig heeft.

Veiligheidsmededelingen

Tannoy kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade veroorzaakt door de onjuiste installatie van deze luidsprekers.

Identificatie van productkenmerken

Gemeenschappelijke kenmerken op alle modellen



iW 6DS en iW 62DS LF-instelschakelaar



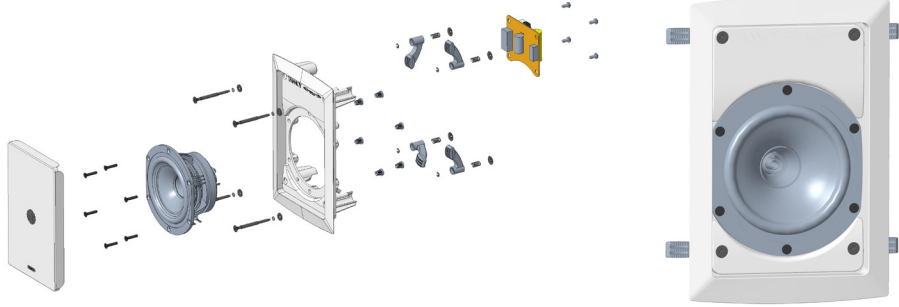
iW 62S Passief/actief schakelaar



Identificatie van productkenmerken

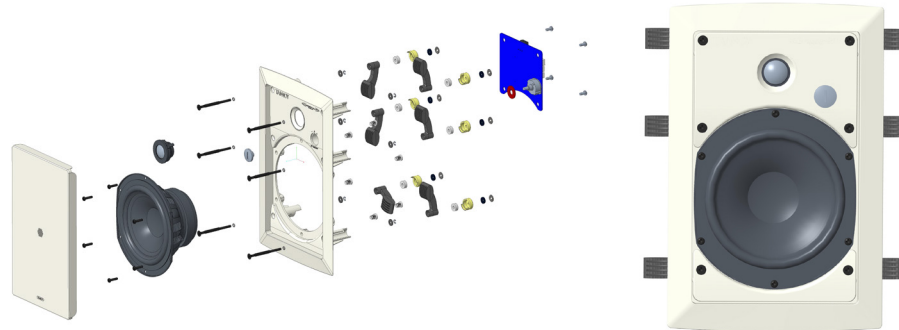
iW 4DC-WH

2-weg 4" dubbele concentrische
inbouwluidspreker (wit)



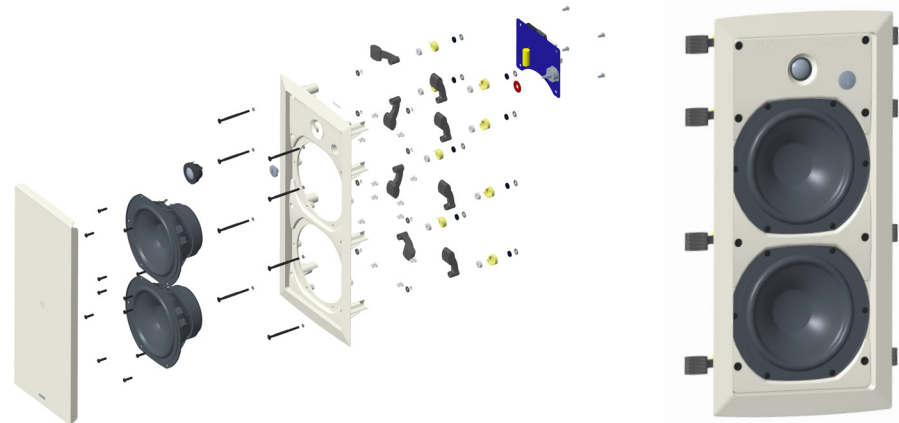
iW 6DS-WH

2-weg 6" wandinbouwluidspreker (wit)



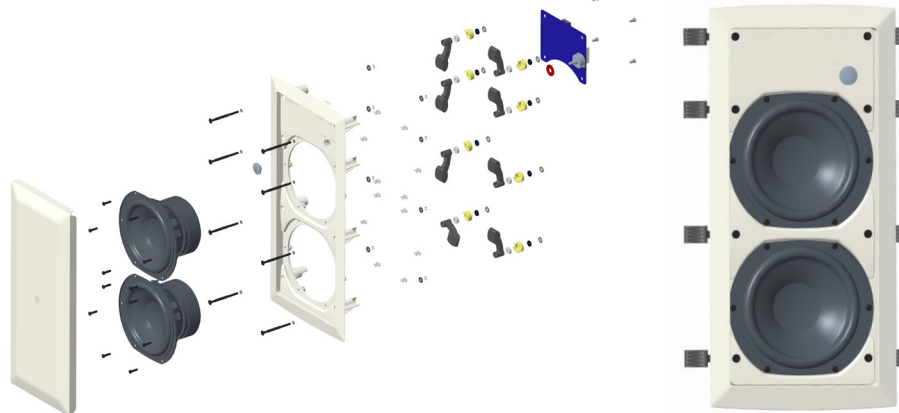
iW 62DS-WH

3-weg 6" wandinbouwluidspreker (wit)



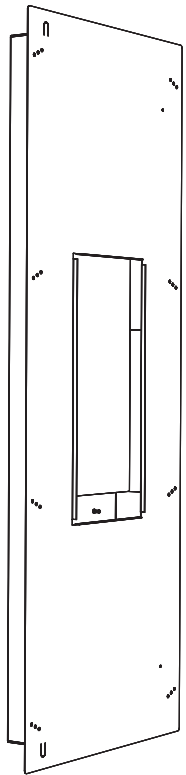
iW 62S-WH

2 x 6 inch subwoofer voor inbouw (wit)



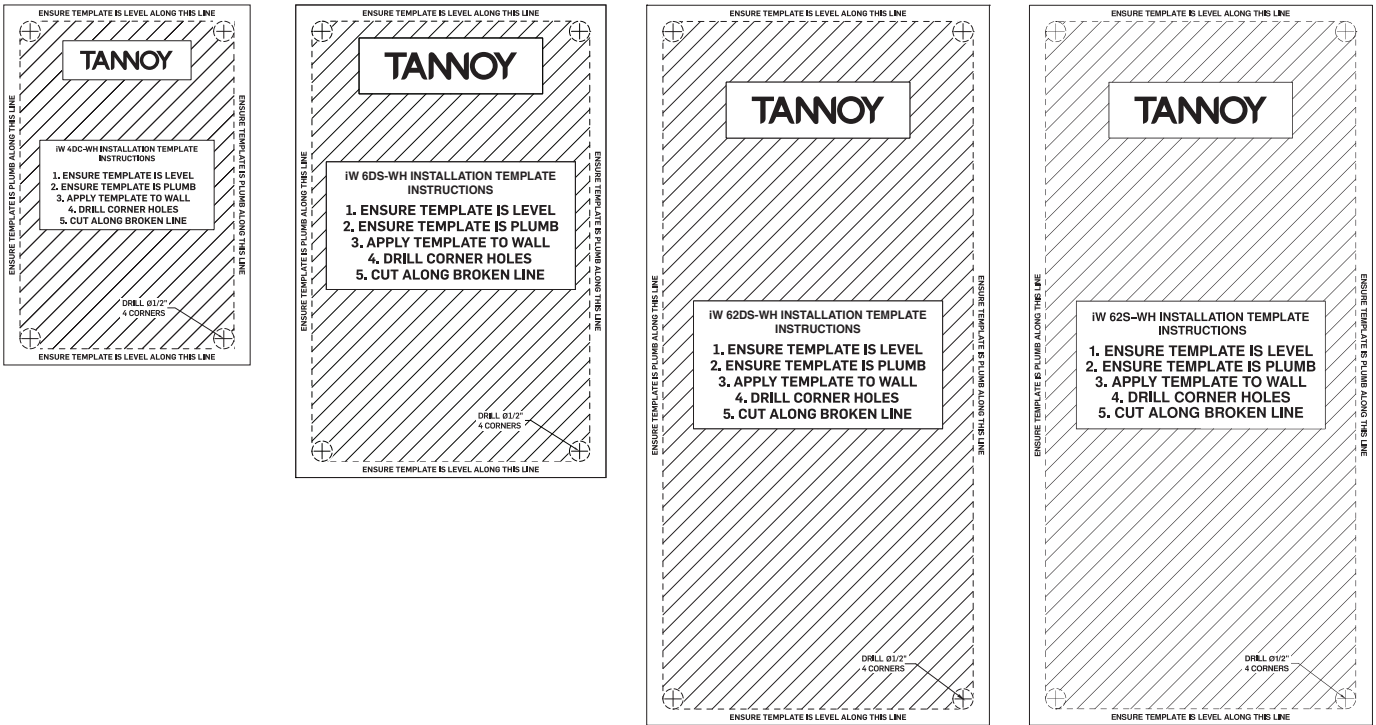
iW62 Backcan

Optionele vooraf geïnstalleerde backcan voor iW 62DS-WH- en iW 62S-WH-modellen. De backcan wordt geleverd met een eigen installatie-instructies.



Accessoires

Installatiesjablonen (meegeleverd)



Bedrading en installatie

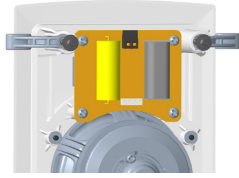


Fig. 1 iW 4DC

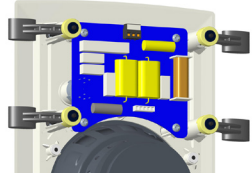


Fig. 2 iW 6DS

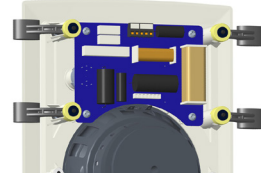


Fig. 3 iW 62DS

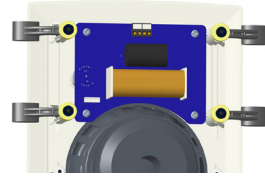


Fig. 4 iW 62S

Aansluitingen op het klemmenbord en aarding van de driver

1. **WAARSCHUWING:** Om mogelijke schade aan uw luidspreker te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de versterker is uitgeschakeld voordat u kabels aansluit of loskoppelt.
2. Voordat u de versterker inschakelt, controleert u nogmaals of alle aansluitingen goed vastzitten en of de polariteit correct is.

Verbinding in enkele draadmodus

De schroefklemmen zijn ontworpen voor luidsprekerkabels van AWG24 tot AWG12.

1. Strip ongeveer 8 mm (¼") van de buitenste beschermlaag en draai de binnenste kernen in elkaar. Plaats de kern en gebruik een kleine platte schroevendraaier om hem vast te zetten, waarbij u ervoor zorgt dat de juiste polariteit behouden blijft, zie figuren 1 tot 3.
2. Op de iW 62DS worden optimale prestaties in de enkeldraadsmodus bereikt als luidsprekerkabelverbindingen vanaf de versterker worden gemaakt naar de hoogfrequente (HF) aansluitingen van de luidspreker, zie figuur 3.

Verbinding in Bi-Wire-modus - iW 62DS

1. Voor elke luidspreker zijn twee sets bekabeling nodig: één voor de LF (lage frequentie) aansluiting en één voor de HF (hoge frequentie) aansluiting.
2. Houd er rekening mee dat in de bi-wire-modus de verbindingsdraden moeten worden doorgeknipt.
3. Als uw versterker niet is uitgerust met aparte uitgangsaansluitingen voor informatie over de lage en hoge tonen, draai dan aan het versterkeruiteinde van de kabels de LF+ (positief) en de HF+ (positief) samen.
4. Sluit deze aan op de positieve aansluiting van het versterkerkanaal gemarkeerd met + (plus) of rood gekleurd.
5. Draai de LF- (negatieve) en de HF- (negatieve) kabels samen en sluit ze aan op de negatieve aansluiting van het versterkerkanaal gemarkeerd met - (min) of zwart gekleurd.
6. Sluit aan de luidsprekerzijde de LF +- en LF--kabels aan op de LF-klemmen van de luidspreker en let daarbij op de polariteitsmarkeringen op de kabelmantel.
7. Ga vervolgens verder met het aansluiten van de HF+ en HF- op de HF-aansluitingen op dezelfde luidspreker; zie afbeelding 3.

Aansluiting van aarde of aardleiding - iW 6DS en iW 62DS

1. De iW 6DS- en iW 62DS-modellen hebben een extra terminal die is ontworpen om de prestaties verder te optimaliseren door gebruik te maken van de aardingsvoorziening van de driver. Gebruik een afgeschermd of afgeschermd luidsprekerkabel; het aansluiten van de afscherming op de aarde- of aardeaansluiting (groen) op de luidspreker en op de aarde- of aardeaansluiting op de versterker.
2. Als u geen afgeschermd luidsprekerkabel gebruikt maar wel gebruik wilt maken van de aardingsvoorziening, kunt u ook een enkele kabel tussen de aarde- of aardeaansluiting (groen) op de luidspreker naar de aardeaansluiting op de versterker leiden.
3. Schakel de versterker in met de volumeregelaar op de laagste stand. Selecteer een favoriete bron en zet het volume langzaam op een laag niveau. Controleer of de bas- en hogetoneninformatie door de luidspreker wordt weergegeven. Als dit niet het geval is, schakelt u de versterker uit en controleert u de aansluitingen opnieuw.

Bi-amping iW 62DS

1. Bi-amping breidt het principe van bi-wiring nog een fase verder uit. Bij deze aansluitmogelijkheid worden afzonderlijke eindversterkers gebruikt voor de lage en hoge tonen in elke luidspreker.
2. Zorg ervoor dat de verbindingskabels zijn doorsneden en dat de juiste polariteit overal behouden blijft.
3. Als er twee stereoversterkers worden gebruikt, wordt aanbevolen dat de ene basinformatie aan de luidsprekers levert en de andere de hoge toneninformatie - zie figuur 3.

De iW 62S aansluiten

1. De iW 62S kan in passieve of actieve modus worden gebruikt.
2. In de passieve modus zorgen de interne laagdoorlaatfilters voor de overgang naar de hoofd-luidsprekers.
3. In de actieve modus worden de interne laagdoorlaatfilters omzeild, zodat een externe controller en eindversterker kunnen worden gebruikt. Deze werkingsmodus heeft de voorkeur voor optimale prestaties, omdat hierdoor uitbreiding en egalisatie van de lage frequenties kunnen worden toegepast, en de low-pass crossover optimaal kan worden geconfigureerd voor de opstelling van de hoofd-luidspreker en de kenmerken van de kamer.
4. Passieve of actieve werking kan worden ingesteld via de frontplaatschakelaar, achter de grille.
5. Leid de bekabeling vanaf één paar luidsprekeraansluitingen terug naar de versterker, waarbij u op de juiste polariteit let. De andere set terminals is een link die naar een andere luidspreker kan worden geleid.

Installatiehandleiding

Wandklemmechanisme

Er is een uniek klemmechanisme ontworpen om een akoestisch optimale verbinding met het muuroppervlak te bieden zonder risico op vervorming van het luidsprekerschot.

De iW 4DC heeft vier montageklemmen en schroeven, de iW 6DS heeft er zes en de iW 62DS en iW 62S hebben er acht. Als deze schroeven worden vastgedraaid, draaien de enorm sterke klemarmen van polycarbonaat automatisch rond in de vergrendelpositie, zodat ze veilig aan de binnenkant van het muuroppervlak worden bevestigd.

Het ontwerp maakt ook een eenvoudige verwijdering of heroriëntatie van de luidspreker mogelijk.

Het veerbelaste klemmechanisme zorgt ervoor dat wanneer de schroeven worden losgedraaid (tegen de klok in gedraaid), de klemarm langs zijn geleider beweegt voordat hij zichzelf in de rustpositie draait. Het onverliesbare vergrendelingssysteem zorgt ervoor dat de klemarm niet van het uiteinde van de schroef kan vallen en verloren kan gaan in de muurspouw.

BELANGRIJK

Zorg ervoor dat alle klemmen in de rustpositie staan door alle schroeven los te draaien voordat u probeert de luidspreker van de muur te verwijderen.

Installatie

WAARSCHUWING: Als u nieuwe luidsprekers aan een bestaande installatie toevoegt of eenvoudigweg oude vervangt, moet u ervoor zorgen dat de versterker die het systeem aandrijft, is uitgeschakeld.

WAARSCHUWING: Voordat u doorgaat met de installatie, moet u ervoor zorgen dat u nauwkeurig de positie van de elektrische bekabeling, het leidingwerk en de muurbevestigingen bepaalt. Nadat u een muurlocatie heeft uitgekozen die vrij is van obstakels, meet u zorgvuldig om de juiste plaatsing te garanderen.

Schilderen

Voordat u verdergaat met de installatie, kunnen het rooster en het schottenpaneel worden geleverd zodat ze goed bij het omringende decor passen.

Wanneer u de baffle schildert, zorg er dan voor dat u de driver-assemblages zorgvuldig afplakt. Het is belangrijk om ervoor te zorgen dat de verf niet in contact komt met de conus, rolrand of HF-eenheid. Het wordt sterk aanbevolen om het metalen geperforeerde rooster te spuiten, omdat dit verstopping van de gaten voorkomt. Als schilderen met een kwast de enige optie is, dan zullen meerdere dunne lagen verf een betere afwerking opleveren dan die bereikt door een te dikke laag verf.

De luidspreker wordt geleverd met een vel akoestisch transparant beschermend schuim dat aan de binnenkant van het rooster is bevestigd. Nadat u het rooster hebt geleverd zodat het bij het interieur van de kamer past, verwijdert u het originele schuim en vervangt u het door het reserveblad dat in het accessoirepakket zit. Het is belangrijk dat dit vervangingsschuim over de gehele oppervlakte aan de grille wordt vastgelijmd met behulp van een geschikte spuitlijm. Als u dit niet doet, ontstaat er hoorbare resonantie.

Overzicht

Tannoy-inbouw-luidsprekers zijn ontworpen voor installatie in standaard scheidingswandssystemen van 102 bij 51 mm (4" bij 2") met een hartafstand van 406 mm (16"). Het is echter de bedoeling dat ze doorgaans zullen worden gebruikt in spouwmuurinstallaties uitgevoerd met gipsplaat van standaarddikte. Dit zijn richtlijnen en sluiten daarom het gebruik van de Tannoy In-wall-producten op verschillende locaties en een breed scala aan andere wandconstructies niet uit, zolang ze maar een veilig klemoppervlak hebben. maximale dikte van 25,4 mm (1").

De beweging van de driverconus bij lage frequenties kan overmatig worden, tenzij er stappen worden ondernomen in de holle ruimte achter de luidspreker om een goed afgedicht en nauwkeurig gecontroleerd 'omhulsel'-volume aan de achterkant te creëren. Dit zal effectief fungeren als een behuizing achter de luidspreker (zie het gedeelte Luidsprekerlaadvolume in deze handleiding). Als u dit niet doet, heeft dit een ongunstige invloed op de bas- en middentonenprestaties.

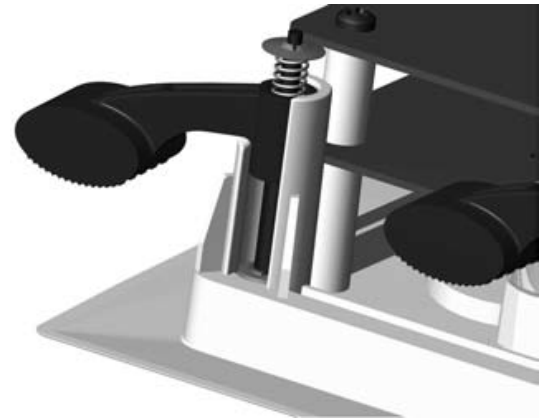


Fig. 5 Clamps in the pre-install position (rest)

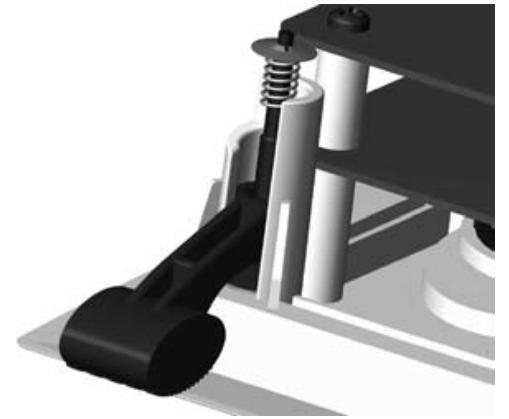


Fig. 6 Clamps in the install position

Positionering

Deze modellen bieden veel flexibiliteit op de montagelocatie bij gebruik in thuisbioscoop- of meerkanaalssystemen. Houd er in het bijzonder rekening mee dat vanwege de unieke puntbron-symmetrische spreidingseigenschappen van de Tannoy Dual Concentric aandrijfleenheid, de modellen iW4 DC en iW 6DS zowel in staande positie (in noppenscheidingswandsituaties) als in landschapspositie kunnen worden gemonteerd, waar voldoende ruimte is. bestaat achter het muoppervlak.

Om de optimale spectrale en stereoprestaties te bereiken, selecteert u uw montagelocatie als volgt:

Verticaal vlak

Lijn de middens van het voorste klankbord uit op de beoogde luisterhoogte, meestal bepaald door de normale zitpositie. Voor audiogebruik zal dit, wanneer het voor de luisteraar wordt geplaatst, doorgaans in het hoogtebereik van 1100 mm tot 1700 mm (43" tot 67") zijn. Voor gebruik als home cinema-achtereffectluidsprekers die op de achterwanden van de kamer zijn gemonteerd, bedraagt het montagehoogtebereik 1530 mm tot 2140 mm (60" tot 84").

Horizontaal vlak

De luidsprekers moeten tussen 1500 mm en 4500 mm (60" tot 180") uit elkaar worden geplaatst. De grootte en vorm van de kamer bepalen de uiteindelijke montagelocatie, maar over het algemeen moet de luisterpositie bij gebruik als stereopaar iets verder weg worden geplaatst dan de luidsprekers uit elkaar staan.

Bij gebruik als achtereffectluidsprekers in een thuisbioscoopstelsel bepaalt het ideale kijkpunt de afstand van de achterwand tot de luisterpositie. Plaats de luidsprekers niet in hoeken van de kamer, omdat dit een negatief effect heeft op de prestaties; Houd een afstand van 1 m (39") tot een hoek aan.

Luidspreker montage

Onthoud... Twee keer meten - één keer knippen!

1. Nadat de montagelocatie is geselecteerd, gebruikt u het meegeleverde sjabloon om het uit te snijden muurmateriaal af te tekenen. Verwijder voorzichtig het afval en controleer opnieuw of er geen interferenties zijn door draadeinden/draad/buizen enz.
2. Installeer de luidsprekerbekabeling en zorg ervoor dat het bedradingstraject vrij blijft van alle schroeven en spijkers die mogelijk de kabelisolatie kunnen beschadigen. Zorg ervoor dat er voldoende kabellengte is aan het uiteinde van de luidspreker om een onbeperkte verbinding mogelijk te maken.
3. Het is noodzakelijk om de ruimte achter de luidspreker af te sluiten met geschikte middelen (isolatiemateriaal of schuim) om een "afgesloten" gebied te creëren. Hierdoor krijgt de luidspreker het vereiste laadvolume, zoals beschreven in het specificatiegedeelte van deze handleiding.
4. Het is belangrijk om voor enige akoestische demping te zorgen tussen de luidspreker en het achterwandoppervlak. Wij adviseren het gebruik van een BAF-plaat (Bonded Acrylic Fibre). Zorg ervoor dat alle gebruikte materialen voldoen aan de plaatselijke brand- en bouwvoorschriften.
5. Strip 8 mm (¼ inch) afscherming van het uiteinde van de luidsprekerkabels ter voorbereiding op aansluiting op de aansluitingen aan de achterkant van de luidspreker.
6. Controleer of de klemarmen zijn uitgelijnd zoals afgebeeld voordat u ze in de muur steekt.
7. Sluit de luidsprekerkabel aan en let daarbij op de juiste bedradingspolariteit. De positieve pool (gemarkeerd met + en rood gekleurd) moet de positieve kabel ontvangen (meestal gemarkeerd met een herhaalde gestempelde naam, lijn of verhoogde ribbe) en de negatieve pool (gemarkeerd - en zwart gekleurd) de negatieve kabel.
8. Steek het schot in het vooraf voorbereide gat in de muur en zorg ervoor dat de luidsprekerkabel veilig uit de buurt van de driver ligt, omdat contact met de driverconus vervelende zoemgeluiden zal veroorzaken.
9. Elk van de klemschroeven kan nu worden vastgedraaid (met de klok mee). Begin bij een hoek en ga dan naar de tegenoverliggende hoek, waarbij u voldoende vastdraait om de visuele oriëntatie te controleren, voordat u verdergaat met het vastdraaien van de andere twee hoeken.
10. Werk af door de middelste klemmen vast te draaien.

WAARSCHUWING: Draai de schroeven niet te vast aan - dit is niet nodig om een sterke akoestische afdichting tegen de muur te verkrijgen en het risico bestaat dat het muoppervlak beschadigd raakt

11. Herhaal de installatieprocedure voor de andere luidsprekers en voltooi het verbindingsproces met de versterker.
12. Zorg er opnieuw voor dat de juiste kabelpolariteit in acht wordt genomen.
13. Zet de versterker aan met de volumeregelaar op de laagste stand. Selecteer een signaalbron en zet het volume langzaam op een laag niveau. Controleer of de bas- en hogetoneninformatie uit beide luidsprekers komt. Als dit niet het geval is, schakelt u de versterker uit en controleert u de aansluitingen opnieuw.
14. Controleer zorgvuldig de omgeving van de installatie en zorg ervoor dat er geen zoemgeluiden of rammeltjes zijn die het plezier van het systeem kunnen belemmeren. Als dit het geval is, lokaliseer en verhelp dan de oorzaken met behulp van kabelbinders of geschikt verpakkingsmateriaal.
15. Optimale prestaties worden ondersteund door het gebruik van siliconenkit om de openingen tussen de noppen en het plaatmateriaal af te dichten. Deze spouwafdichting draagt bij aan het creëren van een vrijwel luchtdichte afdichting. Breng het schot niet met siliconen aan op de muur, omdat het klemmechanisme voor een effectieve verbinding zorgt.

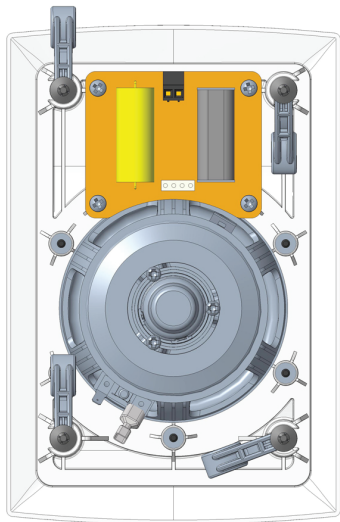


Fig. 7 Clamps in the pre-install position (iW 4DC shown)

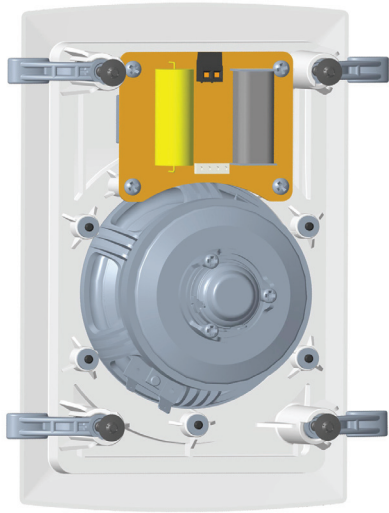


Fig. 8 Clamps in the install position (iW 4DC)

Grille plaatsen en verwijderen

Het rooster moet zorgvuldig op de opening van het voorste schot worden gemonteerd, door de randen van het rooster zorgvuldig op één lijn te brengen met het schot. Om schade door inkepingen te voorkomen, mag u niet op het midden van het rooster drukken; oefen gelijkmatige druk uit op de hoek terwijl deze stevig op zijn plaats wordt gedrukt.

Om het rooster te verwijderen, lus je een geopende paperclip of een soortgelijk stuk stevig draad door twee gaten in de buurt van een hoek en trek je voorzichtig. Het is de bedoeling dat het rooster goed aansluit, dus steek de draad om de beurt in elke hoek en trek voorzichtig om vervorming van het gaas te voorkomen.

Luidspreker laadvolume

Er zijn twee eenvoudige manieren om een afgedichte 'behuizing' te bereiken, zodat de juiste laadruimte voor de driver achter de luidspreker ontstaat.

De gekozen methode zal afhangen van het feit of de muur in aanbouw is, zoals bij een nieuwbouwproject, of een bestaande muur waar de toegang beperkt is.

Optie 1

Scheidingswanden in aanbouw, met hout van 102 mm bij 51 mm (4 bij 2 inch) op een hartafstand van 406 mm (16 inch).

1. Blokkeer de holte, boven en onder de beoogde luidsprekeropening, met hetzelfde framehout. De afstand tussen deze twee interne barrières moet zijn zoals weergegeven in deze tabel:

Model	Afstand
iW4 gelijkstroom	410 mm (16")
iW6DS	550 mm (21,5")
iW62DS	825 mm (32,5")
iW 62S	825 mm (32,5")

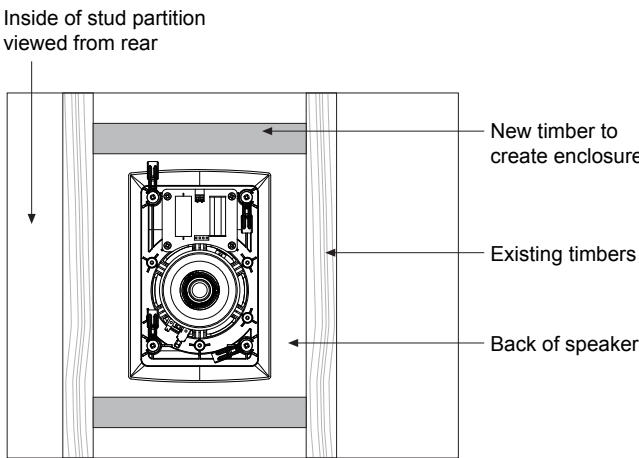


Fig 10: Stud partition under construction – 16" timber centers

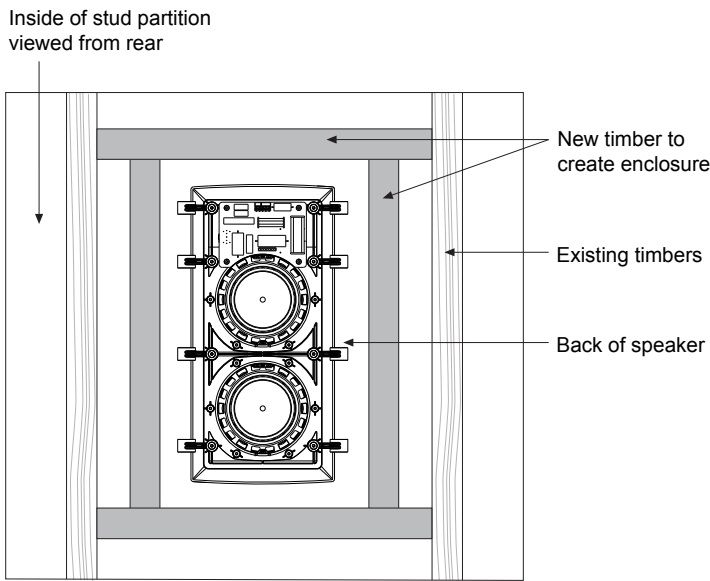


Fig 11: Stud partition under construction – timber centers over 16"

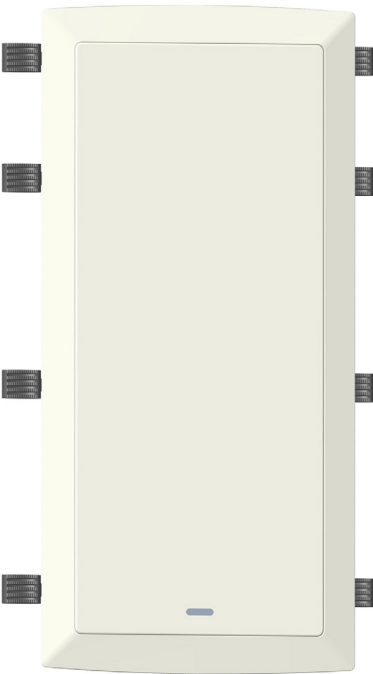


Fig. 9 iW 62DS and iW 62S Grille Detail

Luidsprekerlaadvolume (vervolg)

Optie 2

Bestaande houten scheidingswand, of een ander type muur gebouwd met een spouwdiepte van 102 mm (4 inch).

1. Veel professionele installateurs gebruiken een ‘donut’ van flexibel materiaal, die strak tussen de twee oppervlakken van de scheidingswand of in de spouw in de muur kan worden gestoken. De lengte van het binnenoppervlak van de strook materiaal bepaalt het volume van de ‘behuizing’ Voor elk model knipt u de stroken in de lengtes vermeld in onderstaande tabel, steekt u ze in de holte en vormt u ze samen tot een ring die het juiste volume garandeert - zie Afb. 12.

Model	Lengte
iW4DC	1380 mm (54")
iW6DS	1570 mm (62")
iW62DS	1920 mm (75 ½")
iW 62S	1920 mm (75 ½")

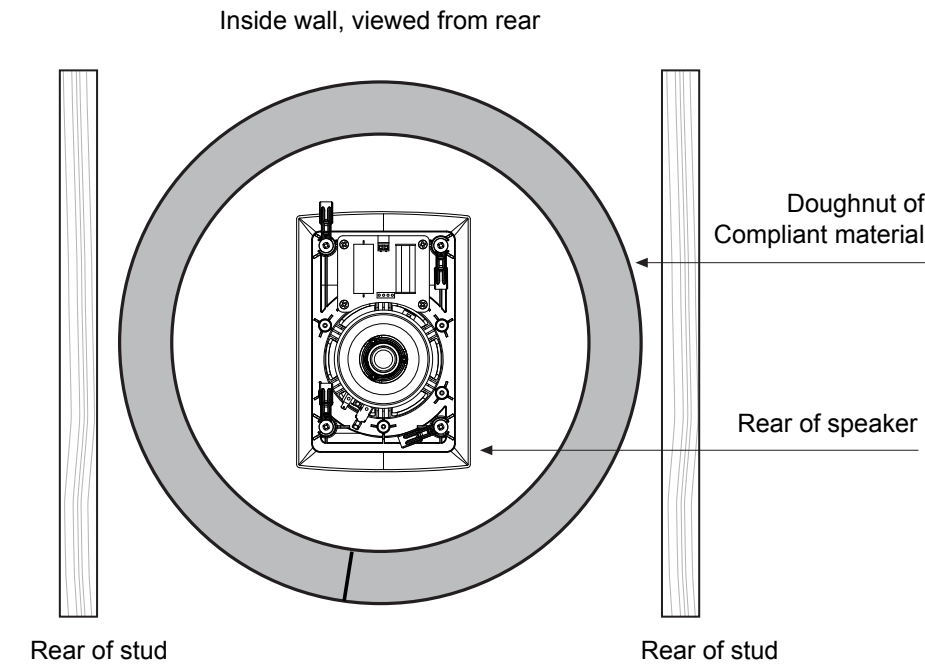


Fig 12: Stud partition or wall cavity, using compliant material of appropriate thickness to create a tight seal

Introduktion

Tack för att du har köpt denna produkt från Tannoy In-wall Monitor System. Tannoy in-wall-högtalarsystem är högtalarsystem av monitorkvalitet baserade på företagets expertis inom tillverkning av högtalare av hög kvalitet och studiomonitorer. Exklusiva drivenhetsdesigner och bred bandbreddsteknik säkerställer att dessa inbyggda högtalare levererar den prestanda som är nödvändig för applikationer som distribuerade ljudinstallationer i flera rum, hemmabiosystem och diskreta ljudsystem, såväl som i många andra applikationer där utrymme är på premium men den ultimata ljudkvaliteten är fortfarande viktigast. Högtalarkonstruktionen är baserad på en styv gjuten ABS-baffel med utmärkt strukturell integritet; detta, i kombination med det säkra monteringssystemet av polykarbonatklämmor (patentsökt: 0316892.9), säkerställer en prestandahöjande styv akustisk koppling till väggytan och en oerhört stabil plattform för förarna att leverera optimal prestanda. Det perforerade metallgallret och den lågprofilerade monteringsramen kompletterar alla inredningsstilar som kan målas för att smälta in sömlöst med hemmiljön. Resultatet är ett system som erbjuder audiofil kvalitetsljud med minimal invasion av vardagsrummet.

Uppackning

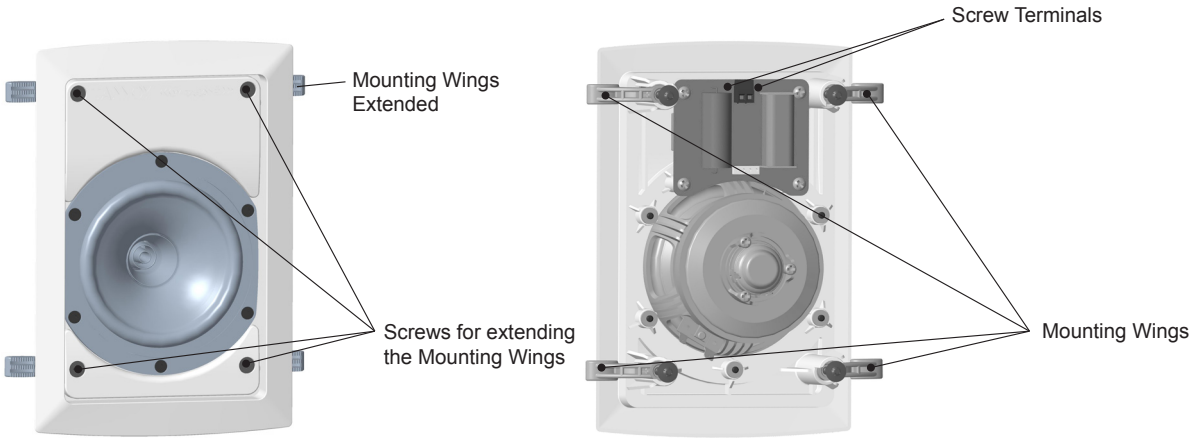
Varje Tannoy-produkt inspekteras noggrant före leverans. Efter uppackning, inspektera din produkt för att säkerställa att inga skador har uppstått under transporten. I den osannolika händelse av skada, vänligen meddela din återförsäljare och behåll allt fraktmaterial eftersom din återförsäljare kan kräva returfrakt.

Säkerhetsmeddelanden

Tannoy kommer inte att hållas ansvarigt för skador som orsakats av felaktig installation av dessa högtalare.

Identifisering av produktfunktioner

Gemensamma funktioner på alla modeller



iW 6DS och iW 62DS LF justeringsbrytare



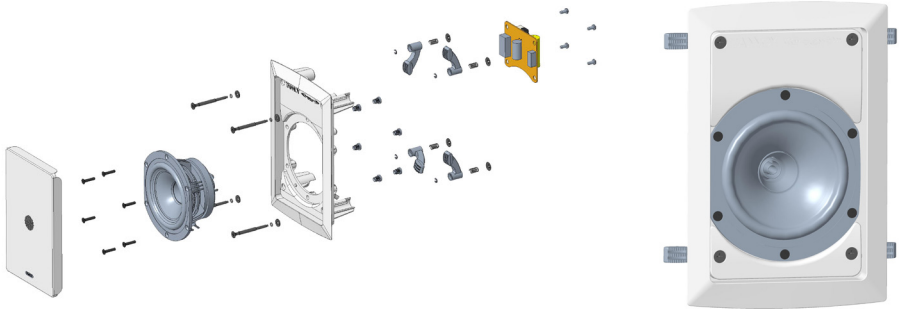
iW 62S passiv/aktiv switch



Identifisering av produktfunktioner

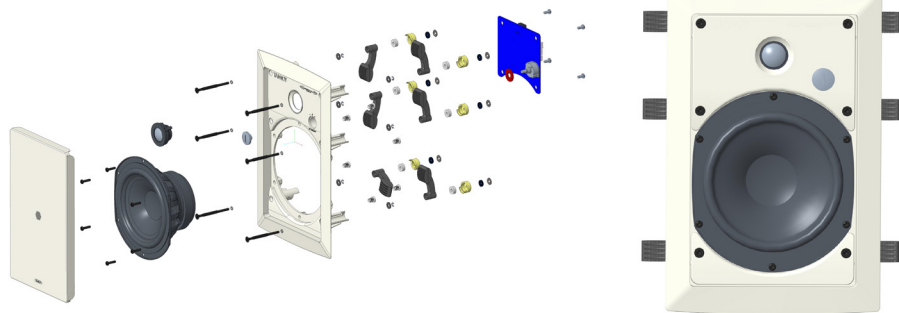
iW 4DC-WH

2-vägs 4" dubbla koncentriska vägghögtalare (vit)



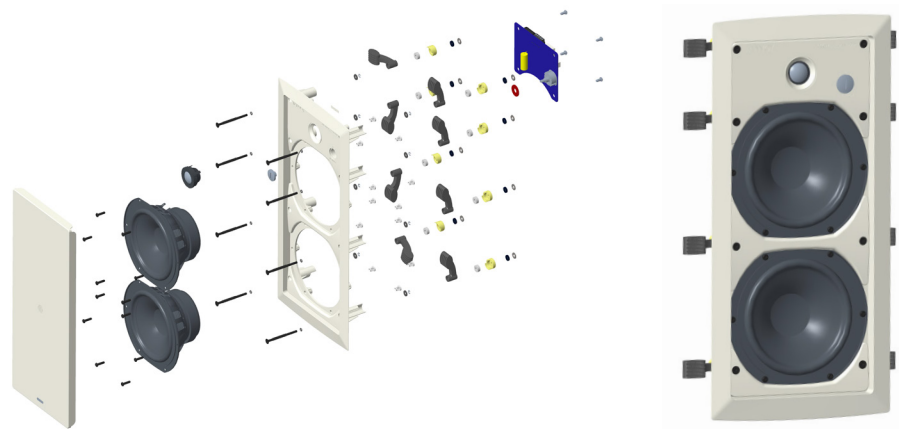
iW 6DS-WH

2 Way 6" In-Wall Högtalare (vit)



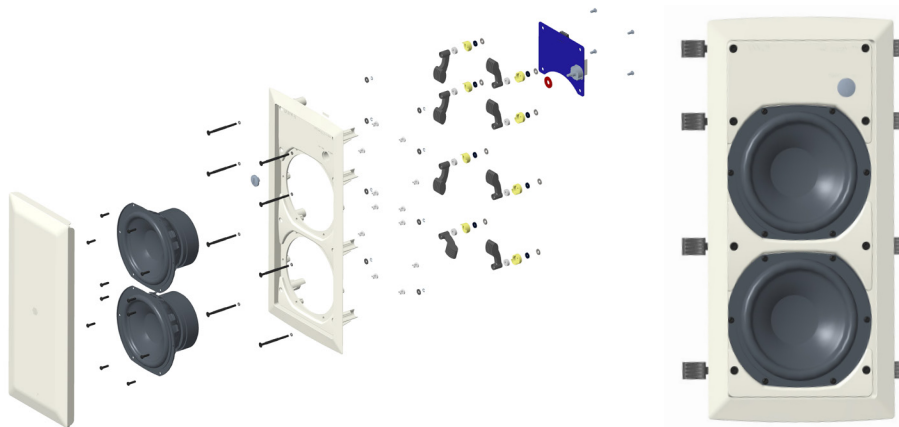
iW 62DS-WH

3-vägs 6" inbyggd högtalare (vit)



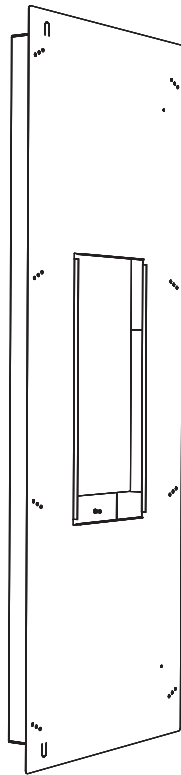
iW 62S-WH

2 x 6" In-Wall Subwoofer (vit)



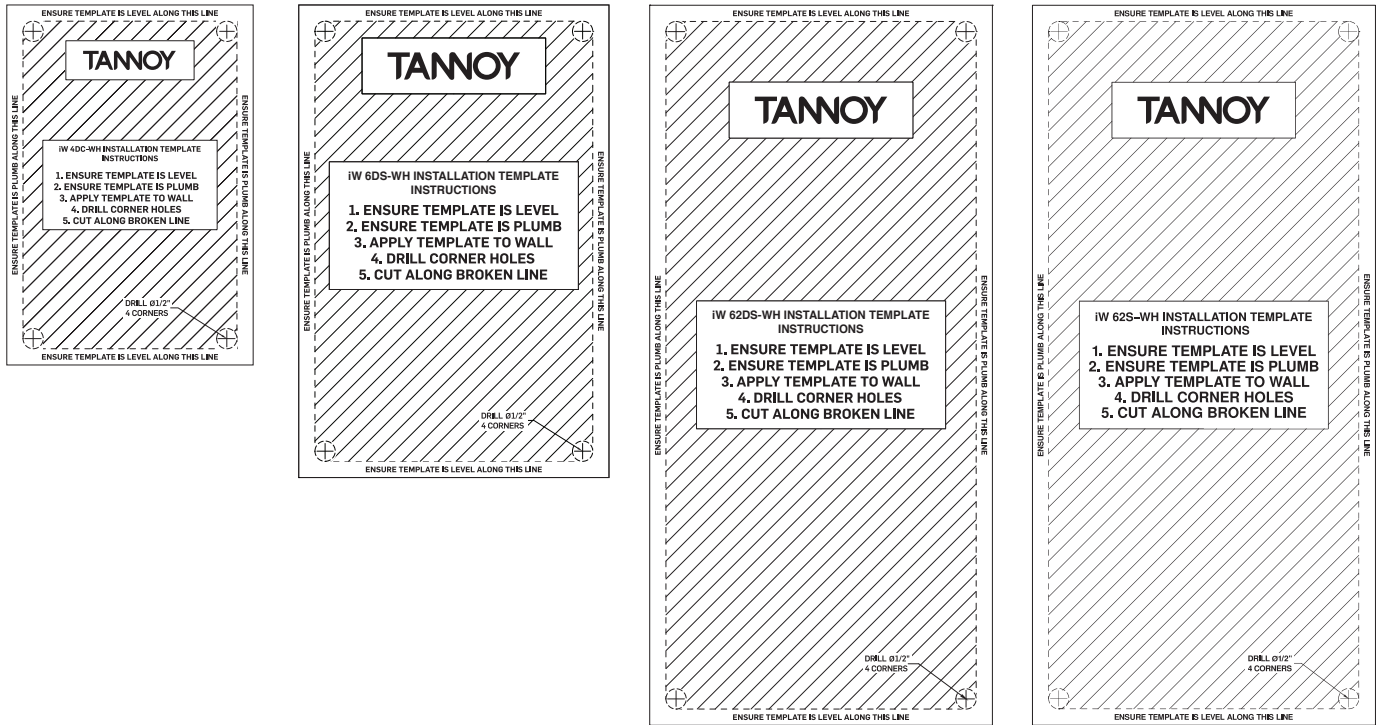
iW62 Backcan

Valfri förinstallerad backcan för modellerna iW 62DS-WH och iW 62S-WH. Backcan kommer med egen monteringsanvisning.



Tillbehör

Installationsmallar (medföljer)



Kabeldragning och installation

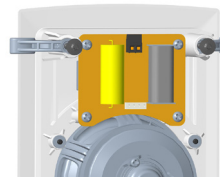


Fig. 1 iW 4DC

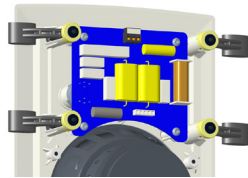


Fig. 2 iW 6DS

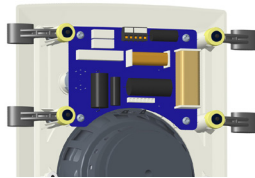


Fig. 3 iW 62DS

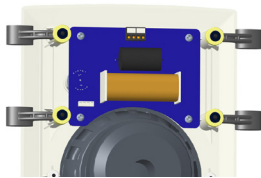


Fig. 4 iW 62S

Terminalpanelanslutningar och drivrutinsjordning

1. VARNING: För att undvika potentiell skada på din högtalare, se till att förstärkaren är avstängd innan du ansluter eller kopplar bort några kablar.
2. Innan du slår på förstärkaren, dubbelkolla att alla anslutningar är säkra och att polariteten är korrekt.

Anslutning i enkeltrådsläge

Skruvterminalerna är utformade för att ta högtalarkabel av storlek AWG24 till AWG12.

1. Skala av cirka 8 mm (1/4") av det yttre skyddsskiktet och vrid ihop de inre kärnorna. Sätt i kärnan och använd en liten platt skruvmejsel för att fästa, se till att korrekt polaritet bibehålls, se figurerna 1 till 3.
2. På iW 62DS kommer optimal prestanda i enkeltrådsläge att uppnås om högtalarkabelanslutningar från förstärkaren görs till högtalaranslutningarna (HF) på högtalaren, se Fig. 3.

Anslutning i Bi-Wire Mode - iW 62DS

1. Två uppsättningar kablar krävs för varje högtalare: en för LF (låg frekvens) anslutning och en för HF (hög frekvens) anslutning.
2. Observera i bi-wire-läge att länkkablarna måste kapas.
3. Om din förstärkare inte är utrustad med separata uttag för bas- och diskantinformation, vrid ihop LF+ (positiv) och HF + (positiv) vid förstärkaränden av kablarna.
4. Anslut dessa till förstärkarkanalens positiva anslutning märkt + (plus) eller färgad röd.
5. Vrid ihop LF- (negativ) och HF- (negativ) kablarna och anslut dem till förstärkarkanalens minuspol märkt - (minus) eller färgad svart.
6. Vid högtalaränden ansluter du LF + och LF- kablarna till högtalarens LF-terminaler, och se till att du noterar polaritetsmarkeringarna på kabelmanteln.
7. Fortsätt sedan med att ansluta HF + och HF- till HF-uttagen på samma högtalare; se fig 3.

Anslutning av jord eller jordledning - iW 6DS och iW 62DS

1. Modellerna iW 6DS och iW 62DS har en extra terminal utformad för att optimera prestandan ytterligare genom att dra fördel av förarens jordning. Använd en skärmad eller skärmad högtalarkabel; anslut skärmavslutningen till jord eller jord (grön) terminal på högtalaren och till jord eller jord anslutning på förstärkaren.
2. Alternativt, om du inte använder en skärmad högtalarkabel men vill använda jordningsanläggningen, dra en enda kabel mellan jord eller jord (grön) anslutning på högtalaren till jord (jord) anslutning på förstärkaren.
3. Slå på förstärkaren med volymkontrollen inställd på den lägsta inställningen. Välj en favoritkälla och höj långsamt volymen till en låg nivå. Kontrollera att bas- och diskantinformation återges från högtalaren. Om inte, stäng av förstärkaren och kontrollera anslutningarna igen.

Bi-Amping iW 62DS

1. Bi-amping utökar principen för bi-wiring ytterligare ett steg. I detta anslutningsalternativ används separata effektförstärkare för bas- och diskantsignaler i varje högtalare.
2. Se till att länkkablarna har kapats och att korrekt polaritet bibehålls genomgående.
3. Om två stereoförstärkare används, rekommenderas att den ena levererar basinformation till högtalarna och den andra diskantinformationen - se Fig 3.

Ansluta iW 62S

1. iW 62S kan användas i antingen passivt eller aktivt läge.
2. I passivt läge ger de interna lågpassfiltren övergången till huvudhögtalarna.
3. I aktivt läge förbikopplas de interna lågpassfiltren för att möjliggöra användning av en extern styrenhet och effektförstärkare. Detta driftsätt är att föredra för optimal prestanda, eftersom det tillåter att lågfrekvensförlängning och utjämning tillämpas, och att lågpassfilter kan konfigureras optimalt till huvudhögtalaruppsättningen och rummets egenskaper.
4. Passiv eller aktiv drift kan ställas in med den främre baffelomkopplaren, bakom gallret.
5. Dra kablage från ett par högtalarterminaler, tillbaka till förstärkaren, för att säkerställa korrekt polaritet. Den andra uppsättningen terminaler är en länk som kan köras till en annan högtalare.

Installationsguide

Väggklämma mekanism

En unik klämmekanism har utformats för att ge en akustiskt optimal bindning till väggytan utan risk för förvrängning av högtalarskärmen.

iW 4DC har fyra monteringsklämmor och skruvar, iW 6DS har sex och iW 62DS och iW 62S har åtta. När dessa skruvar dras åt kommer de oerhört starka klämmarmarna av polykarbonat automatiskt att svänga runt till låst läge och placeras säkert på insidan av väggytan.

Designen möjliggör också enkel borttagning eller omorientering av högtalaren.

Den fjäderbelastade klämmekanismen säkerställer att när skruvarna lossas (vrids moturs) färdas klämmarmen längs sin styrning innan den vänder sig till viloläge. Det infångade låssystemet säkerställer att klämmarmen inte kan falla av änden av skruven för att förloras i vägghålet.

VIKTIG

Få alla klämmor i viloläge genom att lossa alla skruvar innan du försöker ta bort högtalaren från väggen.

Installation

WARNING: Om du lägger till nya högtalare till en befintlig installation, eller bara byter ut gamla, måste du se till att förstärkaren som driver systemet är avstängd.

WARNING: Innan du fortsätter med installationen, se till att du exakt bestämmer placeringen av elektriska kablar, rörledningar och väggreglar. Efter att ha valt en väggplats fri från alla hinder, mät noggrant för att säkerställa korrekt placering.

Målning

Innan du fortsätter med installationen kan gallret och baffelpanelen målas för att smälta in i den omgivande dekoren.

När du målar baffeln, se till att noggrant maskera av drivaggregaten. Det är viktigt att se till att färg inte kommer i kontakt med konen, rullramen eller HF-enheten. Det rekommenderas starkt att det perforerade metallgallret sprayas eftersom detta kommer att undvika igensättning av hålen. Om att måla med en pensel är det enda alternativet, kommer flera tunna färgskikt att ge en överlägsen finish jämfört med en applicering för tjockt.

Högtalaren levereras med ett ark av akustiskt transparent skyddsskum fäst på insidan av gallret. Efter att ha målat gallret för att matcha rummets inredning, ta bort det ursprungliga skummet och ersätt det med reservarket som medföljer i tillbehörspaketet. Det är viktigt att detta ersättningsskum fästs på gallret över hela dess yta med ett lämpligt spraylim. Underlåtenhet att göra det kommer att resultera i hörbar resonans.

Översikt

Tannoy in-wall-högtalare har utformats för installation i standardväggssystem med regelväggar konstruerade med 102 x 51 mm (4" x 2") timmer med 406 mm (16") centrum. Det är dock tänkt att de i allmänhet kommer att användas i hålväggsinstallationer konstruerade med gipsskivor av standardtjocklek. Detta är riktlinjer och utesluter därför inte användning av Tannoy In-wall-produkter på olika platser och ett brett utbud av andra väggkonstruktionstyper, så länge de har en säker klämyta upp till maximal tjocklek på 25,4 mm (1").

Förarkonens rörelse vid låga frekvenser kan bli överdriven om inte steg vidtas i vägghållrummet bakom högtalaren för att ge en väl förseglad och noggrant kontrollerad bakre "höljesvolym". Detta kommer effektivt att fungera som ett hölje bakom högtalaren (se avsnittet Högtalarladdningsvolym i denna handbok). Underlåtenhet att säkerställa detta kommer att påverka bas- och mellanregisterprestanda ogynnsamt.

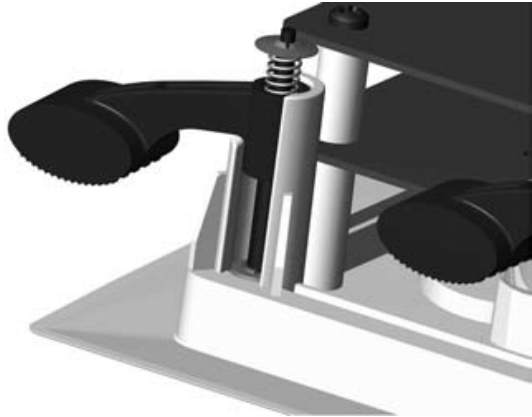


Fig. 5 Clamps in the pre-install position (rest)

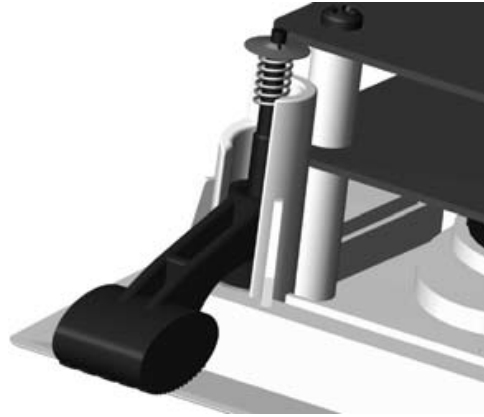


Fig. 6 Clamps in the install position

Positionering

Det finns en stor flexibilitet för monteringsplatsen med dessa modeller när de används i hemmabio eller flerkanalssystem. Observera i synnerhet att på grund av de unika punktkällans symmetriska spridningsegenskaperna hos Tannoy Dual Concentric-drivenheten, kan modellen iW4 DC och iW 6DS monteras i antingen stående (i reglageväggar) eller liggande lägen, där tillräckligt med utrymme finns bakom väggytan.

För att uppnå optimal spektral- och stereoprestanda, välj din monteringsplats enligt följande:

Vertikalt plan

Rikta in den främre baffelns mittpunkt på den avsedda lyssningshöjden, vanligtvis dikterad av den normala sittande lyssningspositionen. För ljudanvändning, när den placeras framför lyssnaren, kommer detta vanligtvis att vara i höjdområdet 1100 mm till 1700 mm (43" till 67"). För användning som bakre effekthögtalare för hemmabio monterade på rummets bakre väggar är monteringshöjdområdet 1530 mm till 2140 mm (60" till 84").

Horisontalplan

Högtalarna bör placeras mellan 1500 mm till 4500 mm (60" till 180"). Rummets storlek och form avgör den slutliga monteringsplatsen, men i allmänhet bör lyssningspositionen, när den används som ett stereopar, placeras något längre bort än högtalarna är från varandra.

När den används som bakre effekthögtalare i ett hemmabiosystem kommer den idealiska visningspunkten att fastställa avståndet från den bakre väggen till lyssningspositionen. Undvik att placera högtalarna i hörn av rummet, eftersom detta kommer att ha en negativ effekt på prestandan; håll ett avstånd på 1 m (39") från ett hörn.

Högtalaranpassning

Kom ihåg Mät två gånger - klipp en gång!

- När monteringsplatsen har valts, använd den medföljande mallen för att markera området med väggmaterial som ska skäras ut. Ta försiktigt bort avfallet, kontrollera igen att det inte finns några störningar från regler/tråd/rör etc.
- Installera högtalarkablarna och se till att ledningssträckan är fri från alla skruvar och spikar som potentiellt kan skada kabelisoleringen. Tillåt tillräcklig kabellängd vid högtalaränden för att möjliggöra en obegränsad anslutning.
- Det är nödvändigt att blockera tomrummet bakom högtalaren med lämpliga medel (isoleringsmaterial eller skum) för att skapa ett "inneslutande" område. Detta kommer att erbjuda högtalaren den erforderliga laddningsvolymen som beskrivs i specifikationsavsnittet i denna handbok.
- Det är viktigt att ge en viss akustisk dämpning mellan högtalaren och den bakre väggytan. Vi rekommenderar användning av ett BAF-ark (Bonded Acrylic Fibre). Se till att allt material som används överensstämmer med lokala brand- och byggregler.
- Avlägsna 8 mm (¼ tum) skärmning från änden av högtalarkablarna som förberedelse för anslutning till uttagen på baksidan av högtalaren.
- Kontrollera att klämmarmarna är inriktade enligt bilden innan de sätts in i väggen.
- Anslut högtalarkabeln och observera korrekt kabelpolaritet. Den positiva polen (märkt + och färgad röd) ska ta emot den positiva kabeln (vanligtvis märkt med ett upprepat stämplat namn, linje eller upphöjd ribba) och minuspolen (märkt - och färgad svart) minuskabeln.
- Sätt in baffeln i det förberedda hålet i väggen och se till att högtalarkabeln sitter säkert bort från föraren, eftersom kontakt med förarkonen kommer att orsaka irriterande surr.
- Var och en av klämskruvarna kan nu dras åt (medurs). Börja i ett hörn och flytta sedan till det motsatta hörnet, dra åt tillräckligt för att kontrollera visuell orientering, innan du fortsätter att dra åt de andra två hörnen.
- Avsluta med att dra åt de mittersta klämmorna.

WARNING: Dra inte åt skruvarna för hårt - detta är onödigt för att uppnå en stark akustisk tätning mot väggen och riskerar att skada väggytan

- Upprepa installationsproceduren för de andra högtalarna och slutför anslutningsprocessen till förstärkaren.
- Se återigen till att korrekt kabelpolaritet observeras.
- Slå på förstärkaren med volymkontrollen på lägsta inställning. Välj en signalkälla och vrid långsamt upp volymen till en låg nivå. Kontrollera att bas- och diskantinformation kommer från båda högtalarna - om inte, stäng av förstärkaren och kontrollera anslutningarna igen.
- Kontrollera noggrant området kring installationen och se till att det inte finns några surr eller skrammel som potentiellt kan försämrare njutningen av systemet. Om det finns, lokalisera och tysta orsakerna med hjälp av buntband eller lämpligt förpackningsmaterial.
- Optimal prestanda kommer att underlättas av användningen av silikontätningsmedel för att täta mellanrum mellan reglarna och väggskvivans material. Denna hållighetstätning hjälper till att skapa en nästan lufttät tätning. Silikonera inte baffeln mot väggen eftersom klämmekanismen skapar en effektiv bindning.

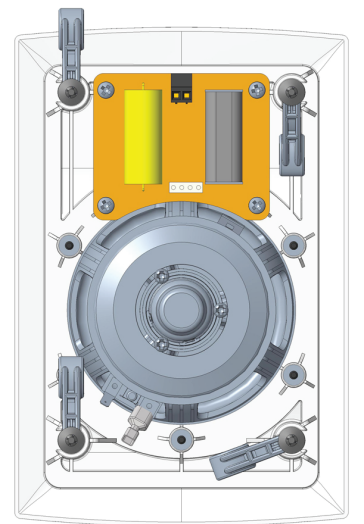


Fig. 7 Clamps in the pre-install position (iW 4DC shown)

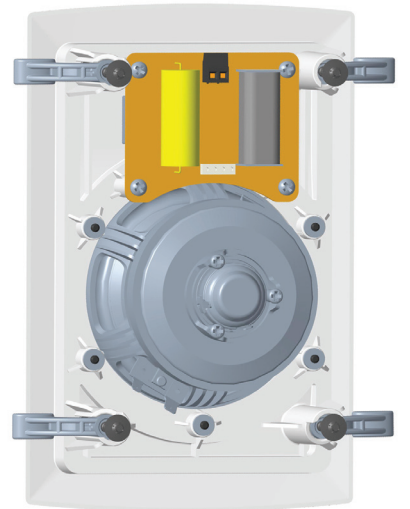


Fig. 8 Clamps in the install position (iW 4DC)

Montering och demontering av galler

Gallret ska noggrant monteras på den främre baffelöppningen genom att försiktigt rikta in kanterna på gallret med baffeln. För att undvika fördjupningsskador, tryck inte på mitten av gallret; utöva ett jämnt tryck på hörnet när det pressas fast på plats.

För att ta bort gallret, ögla ett öppet gem eller liknande längd av fast tråd, genom två hål nära ett hörn och dra försiktigt. Gallret är tänkt att sitta tätt, så sätt in vajern i varje hörn i tur och ordning, dra försiktigt för att undvika förvrängning av nätet.

Högtarladdningsvolym

Det finns två enkla tillvägagångssätt för att uppnå ett förseglat "hölje" för att tillhandahålla rätt förarens laddningsområde bakom högtalaren.

Den valda metoden kommer att bero på om väggen är under uppbyggnad, som i ett nybyggnadsprojekt, eller en befintlig vägg där åtkomsten är begränsad.

Alternativ 1

Dubbväggar under konstruktion, med 102 mm x 51 mm (4 x 2 tum) timmer med 406 mm (16 tum) centrum.

- 1. Blockera hålrummet, ovanför och under den avsedda högtalaröppningen, med samma ramvirke. Avståndet mellan dessa två inre barriärer bör vara som visas i denna tabell:

Modell	Avstånd
iw4 DC	410 mm (16")
iW 6DS	550 mm (21,5")
iW 62DS	825 mm (32,5")
iW 62S	825 mm (32,5")

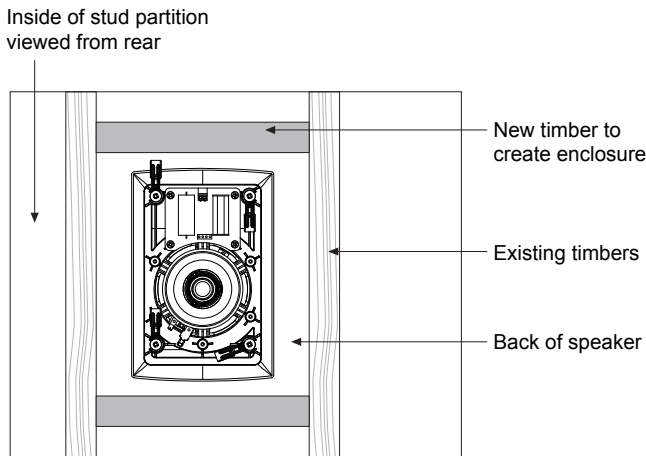


Fig 10: Stud partition under construction – 16" timber centers

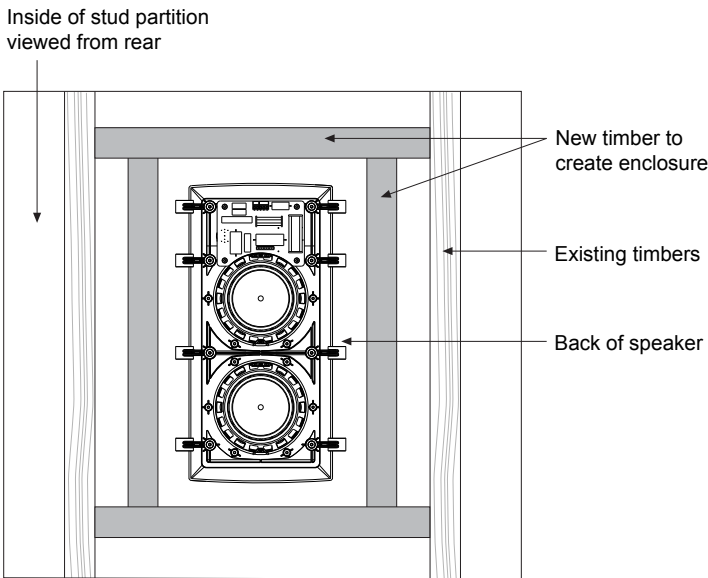


Fig 11: Stud partition under construction – timber centers over 16"

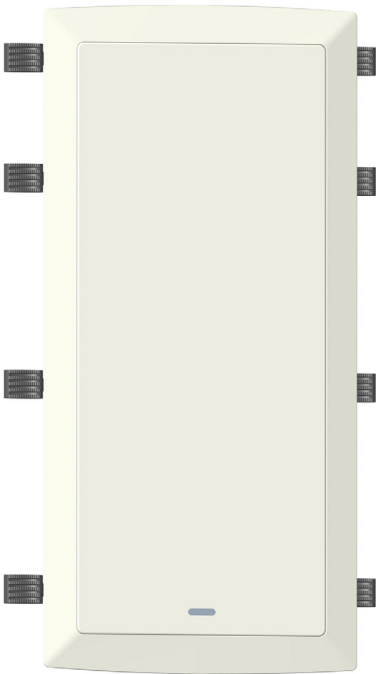


Fig. 9 iW 62DS and iW 62S Grille Detail

Högtarladdningsvolym (fortsättning)

Alternativ 2

Befintlig träregelvägg, eller någon annan väggtyp konstruerad med 102 mm (4 tum) kavitetsdjup.

- 1. Många professionella installatörer använder en "munk" av följsamt material, som kan sättas in som en tät passning mellan de två ytorna på skiljeväggen eller in i vägghålan. Längden på den inre ytan av materialremsan avgör volymen för "inneslutningen" För varje modell, skär remsorna i längder som anges i tabellen nedan, sätt in dem i hålligheten och fog till en ring som säkerställer rätt volym - se Fig : 12.

Modell	Längd
iW4 DC	1380 mm (54")
iW 6DS	1570 mm (62")
iW 62DS	1920 mm (75 ½")
iW 62S	1920 mm (75 ½")

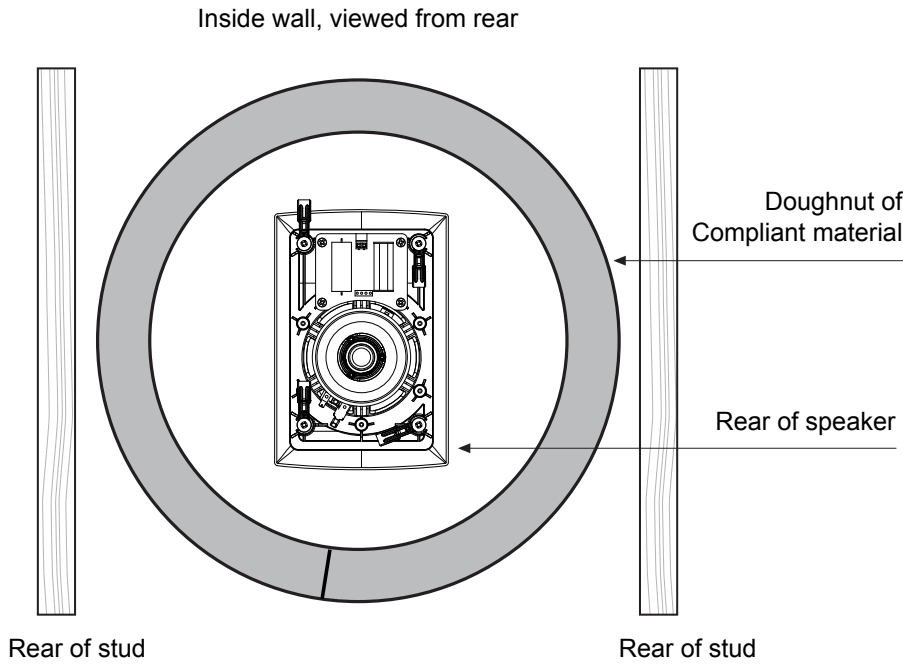


Fig 12: Stud partition or wall cavity, using compliant material of appropriate thickness to create a tight seal

Wstęp

Dziękujemy za zakup produktu z systemem monitorów ściennych Tannoy. Systemy głośników ściennych Tannoy to systemy głośników o jakości monitora, oparte na specjalistycznej wiedzy firmy w zakresie produkcji najwyższej jakości głośników obudowych i monitorów studyjnych. Ekskluzywne konstrukcje jednostek napędowych i technologia szerokopasmowa zapewniają, że te głośniki ścienne zapewniają wydajność niezbędną w zastosowaniach takich jak rozproszone instalacje audio w wielu pomieszczeniach, systemy kina domowego i dyskretne systemy audio, a także w wielu innych zastosowaniach, w których wymagana jest przestrzeń jest na wagę złota, ale najwyższa jakość dźwięku jest nadal najważniejsza. Konstrukcja głośnika opiera się na sztywnej, formowanej przegrodzie ABS o doskonałej integralności strukturalnej; To, w połączeniu z bezpiecznym systemem mocowania zacisków z poliwęglanu (patent zgłoszony dla: 0316892.9), zapewnia poprawiające wydajność sztywne połączenie akustyczne z powierzchnią ściany oraz niezwykle stabilną platformę dla przetworników zapewniającą optymalną wydajność. Perforowana metalowa kratka i niskoprofilowa rama montażowa mogą stanowić uzupełnienie każdego stylu wystroju, dzięki czemu idealnie komponują się z otoczeniem domowym. Rezultatem jest system oferujący audiofilską jakość dźwięku przy minimalnej ingerencji w przestrzeń mieszkalną.

Rozpakowywanie

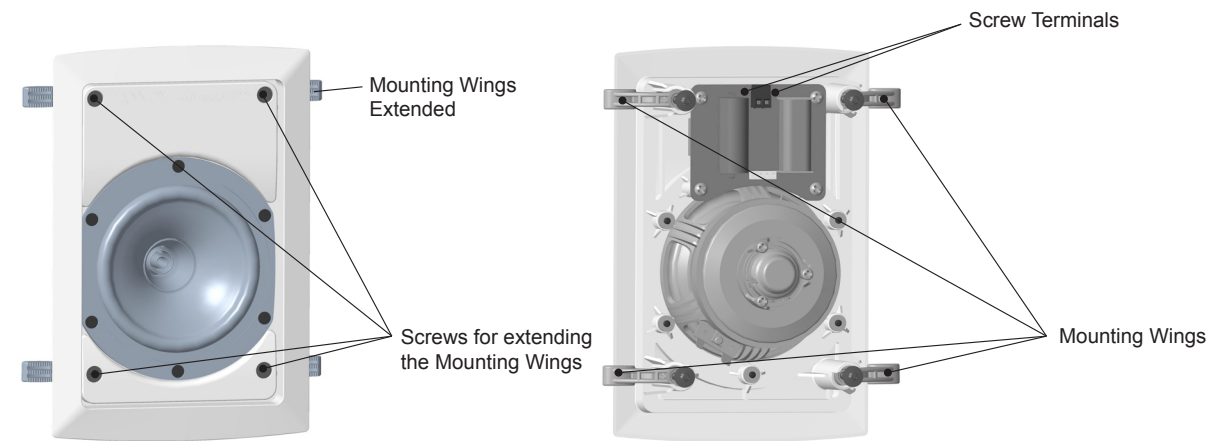
Każdy produkt Tannoy jest dokładnie sprawdzany przed wysyłką. Po rozpakowaniu należy sprawdzić produkt, aby upewnić się, że nie nastąpiły uszkodzenia w transporcie. W mało prawdopodobnym przypadku uszkodzenia należy powiadomić sprzedawcę i zachować wszystkie materiały transportowe, ponieważ sprzedawca może wymagać wysyłki zwrotnej.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Tannoy nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwą instalacją tych głośników.

Identyfikacja cech produktu

Wspólne funkcje wszystkich modeli



Przełącznik regulacji iW 6DS i iW 62DS LF



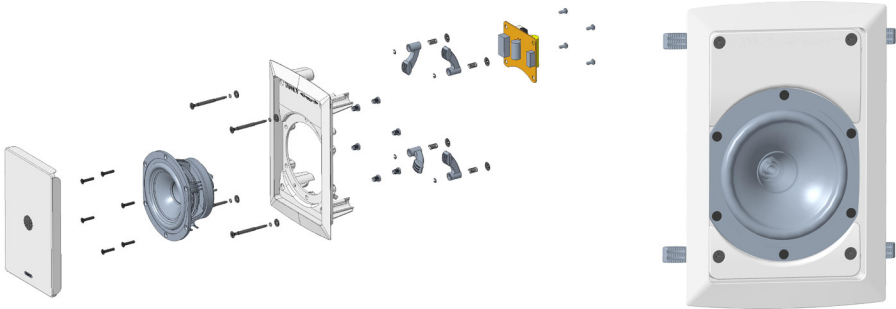
Przełącznik pasywny/aktywny iW 62S



Identyfikacja cech produktu

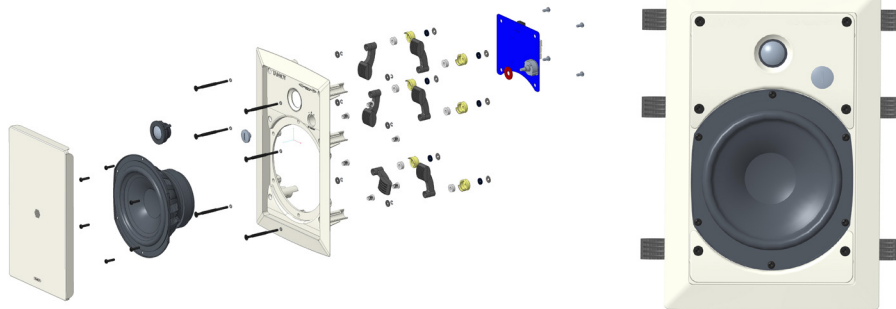
iW 4DC-WH

2-drożny 4-calowy podwójny koncentryczny głośnik ści



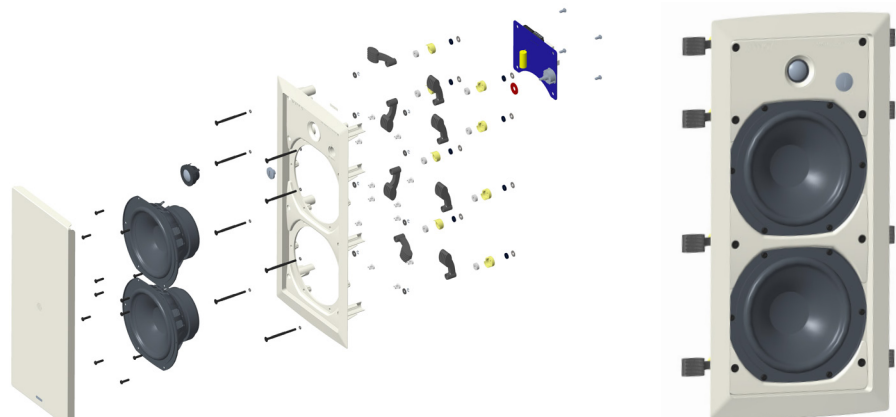
iW 6DS-WH

2-drożny 6-calowy głośnik ścienny (biały)



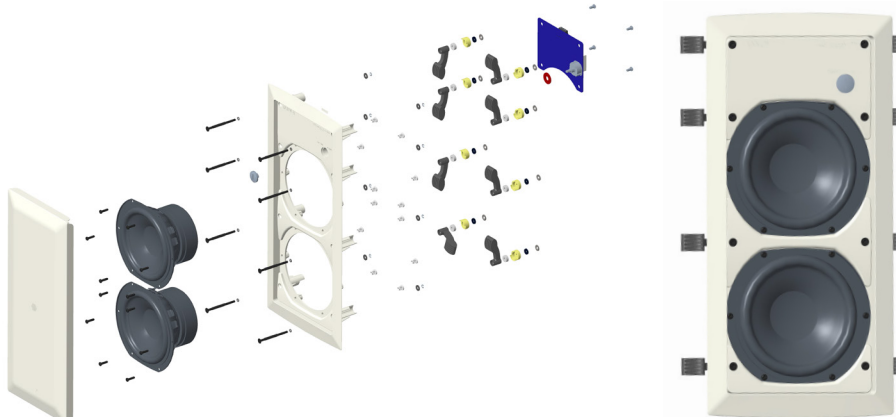
iW 62DS-WH

3-drożny 6-calowy głośnik ścienny (biały)



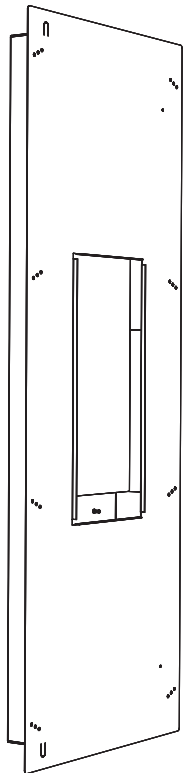
iW 62S-WH

Subwoofer ścienny 2 x 6" (biały)



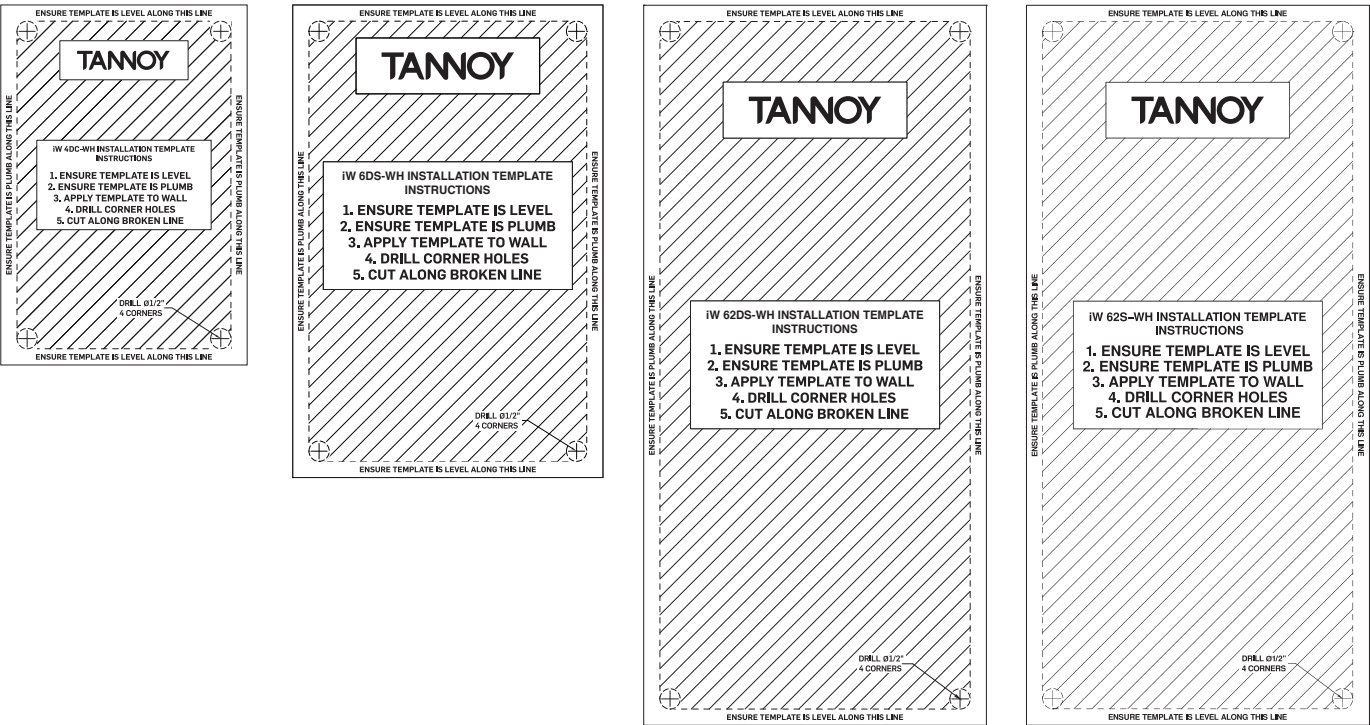
iW62 Backcan

Opcjonalna, wstępnie instalowana osłona tylna dla modeli iW 62DS-WH i iW 62S-WH. Backcan zawiera własną instrukcję instalacji.



Akcesoria

Szablony instalacyjne (w zestawie)



Okablowanie i konfiguracja

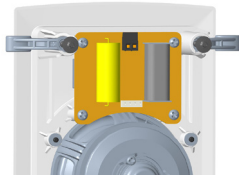


Fig. 1 iW 4DC

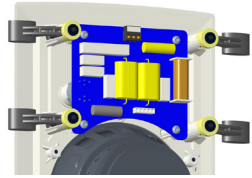


Fig. 2 iW 6DS

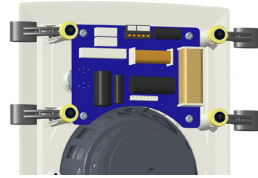


Fig. 3 iW 62DS

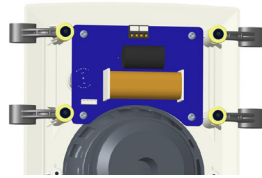


Fig. 4 iW 62S

Połączenia panelu zacisków i uziemienie sterownika

- OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia głośnika, przed podłączeniem lub odłączeniem jakichkolwiek kabli należy upewnić się, że wzmacniacz jest wyłączony.
- Przed włączeniem wzmacniacza należy dokładnie sprawdzić, czy wszystkie połączenia są pewne i czy polaryzacja jest prawidłowa.

Połączenie w trybie jedнопроводowym

Zaciski śrubowe są przeznaczone do podłączenia kabla głośnikowego o rozmiarze od AWG24 do AWG12.

- Zdejmij około 8 mm (¼ cala) zewnętrznej warstwy ochronnej i skręć ze sobą wewnętrzne rdzenie. Włóż rdzeń i zamocuj go za pomocą małego płaskiego śrubokręta, upewniając się, że zachowana jest prawidłowa polaryzacja, patrz rysunki 1 do 3.
- W przypadku iW 62DS optymalną wydajność w trybie jedнопроводowym można uzyskać, jeśli kable głośnikowe ze wzmacniacza zostaną wykonane do zacisków wysokiej częstotliwości (HF) głośnika, patrz rys. 3.

Połączenie w trybie Bi-Wire - iW 62DS

- Do każdego głośnika wymagane są dwa zestawy okablowania: jeden do połączenia LF (niska częstotliwość) i jeden do połączenia HF (wysoka częstotliwość).
- Należy pamiętać, że w trybie bi-wire przewody łączące muszą zostać przecięte.
- Jeśli Twój wzmacniacz nie jest wyposażony w oddzielne zaciski wyjściowe dla informacji o basach i sopranach, to po stronie wzmacniacza skręć razem przewody LF+ (dodatni) i HF+ (dodatni).
- Podłącz je do dodatniego zacisku kanału wzmacniacza oznaczonego + (plus) lub kolorem czerwonym.
- Skręć ze sobą kable LF (ujemny) i HF (ujemny) i podłącz je do ujemnego zacisku kanału wzmacniacza oznaczonego - (minus) lub kolorem czarnym.
- Po stronie głośnika podłącz kable LF + i LF- do zacisków LF głośnika, zwracając uwagę na oznaczenia biegunów na osłonie kabla.
- Następnie przystąp do podłączenia przewodów HF + i HF- do zacisków HF tego samego głośnika; patrz rys. 3.

Podłączenie przewodu uziemiającego lub uziemiającego - iW 6DS i iW 62DS

- Modele iW 6DS i iW 62DS posiadają dodatkowy terminal zaprojektowany w celu dalszej optymalizacji wydajności poprzez wykorzystanie uziemienia sterownika. Użyj ekranowanego lub ekranowanego kabla głośnikowego; podłączenie końcówki ekranującej do zacisku uziemiającego lub uziemiającego (zielonego) głośnika oraz do zacisku uziemiającego lub uziemiającego we wzmacniaczu.
- Alternatywnie, jeśli nie używasz ekranowanego kabla głośnikowego, ale chcesz skorzystać z uziemienia, poprowadź pojedynczy kabel pomiędzy zaciskiem uziemienia lub uziemienia (zielonym) na głośniku a złączem uziemienia (uziemienia) we wzmacniaczu.
- Włącz wzmacniacz z regulatorem głośności ustawionym na najniższą pozycję. Wybierz ulubione źródło i powoli zwiększ głośność do niskiego poziomu. Sprawdź, czy z głośnika odtwarzane są informacje o tonach niskich i wysokich. Jeśli nie, wyłącz wzmacniacz i ponownie sprawdź połączenia.

Bi-Amping iW 62DS

- Bi-amping rozszerza zasadę bi-wiringu o jeden stopień dalej. W tej opcji połączenia dla sygnałów basowych i wysokich w każdym głośniku stosowane są oddzielne wzmacniacze mocy.
- Upewnij się, że kable łączące zostały przecięte i że zachowana została prawidłowa polaryzacja.
- W przypadku stosowania dwóch wzmacniaczy stereofonicznych zaleca się, aby jeden dostarczał do głośników informacji o basie, a drugi o wysokich tonach - patrz rys. 3.

Podłączanie iW 62S

- Urządzenie iW 62S może pracować w trybie pasywnym lub aktywnym.
- W trybie pasywnym wewnętrzne filtry dolnoprzepustowe zapewniają przejście do głośników głównych.
- W trybie aktywnym wewnętrzne filtry dolnoprzepustowe są omijane, aby umożliwić użycie zewnętrznego sterownika i wzmacniacza mocy. Ten tryb pracy jest preferowany ze względu na optymalną wydajność, ponieważ umożliwia zastosowanie rozszerzenia i wyrównania niskich częstotliwości oraz optymalną konfigurację zwrotnicy dolnoprzepustowej do konfiguracji głównych głośników i charakterystyki pomieszczenia.
- Pracę pasywną lub aktywną można ustawić za pomocą przełącznika przedniej przegrody, za kratką.
- Poprowadź okablowanie od jednej pary zacisków głośnikowych z powrotem do wzmacniacza, zwracając uwagę na właściwą polaryzację. Drugi zestaw zacisków to łączy, które można podłączyć do innego głośnika.

Przewodnik instalacji

Mechanizm zacisku ściennego

Unikalny mechanizm zaciskowy został zaprojektowany w celu zapewnienia optymalnego akustycznie połączenia z powierzchnią ściany bez ryzyka zniekształcenia przegrody głośnika.

iW 4DC ma cztery zaciski montażowe i śruby, iW 6DS ma sześć, a iW 62DS i iW 62S osiem. Po dokręceniu tych śrub niezwykle mocne poliwęglanowe ramiona zaciskowe automatycznie obrócą się do pozycji blokującej, bezpiecznie umieszczając się po wewnętrznej stronie powierzchni ściany.

Konstrukcja pozwala również na prosty demontaż lub zmianę orientacji głośnika.

Sprężynowy mechanizm zaciskowy zapewnia, że w momencie poluzowania śrub (obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara) ramię zacisku przemieszcza się wzdłuż przewodnicy, zanim samoczynnie ustawi się w pozycji spoczynkowej. System blokowania uniemożliwiający wysunięcie się ramienia zaciskowego z końca śruby i zgubienie go we wnęce ściennej.

WAŻNY

Ustaw wszystkie zaciski w pozycji spoczynkowej, poluzowując wszystkie śruby przed próbą zdjęcia głośnika ze ściany.

Instalacja

OSTRZEŻENIE: Jeśli dodajesz nowe głośniki do istniejącej instalacji lub po prostu wymieniasz stare, musisz upewnić się, że wzmacniacz sterujący systemem jest wyłączony.

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do montażu należy dokładnie określić położenie okablowania elektrycznego, rur i kołków ściennych. Po wybraniu lokalizacji na ścianie wolnej od wszelkich przeszkód należy dokładnie zmierzyć, aby zapewnić prawidłowe umiejscowienie.

Malarstwo

Przed przystąpieniem do montażu kratkę i panel przegrody można pomalować, aby dopasować je do otaczającego wystroju.

Podczas malowania przegrody pamiętaj o dokładnym zamaskowaniu zespołów przetworników. Ważne jest, aby upewnić się, że farba nie wejdzie w kontakt ze stożkiem, obramowaniem walca lub jednostką HF. Zdecydowanie zaleca się spryskanie metalowej perforowanej kratki, ponieważ zapobiegnie to zatykaniu otworów. Jeśli malowanie pędzlem jest jedyną opcją, kilka cienkich warstw farby zapewni lepsze wykończenie niż w przypadku nałożenia zbyt grubej warstwy.

Głośnik jest dostarczany z arkuszem akustycznie przezroczystej pianki ochronnej przymocowanej do wewnętrznej strony maskownicy. Po pomalowaniu kratki tak, aby pasowała do wystroju pomieszczenia, usuń oryginalną piankę i zastąp ją zapasową blachą dostarczoną w zestawie akcesoriów. Ważne jest, aby pianka zastępcza była przyklejona do kratki na całej jej powierzchni za pomocą odpowiedniego kleju w sprayu. Niezastosowanie się do tego spowoduje słyszalny rezonans.

Przegląd

Głośniki ścienne Tannoy zostały zaprojektowane do montażu w standardowych systemach ścian działowych z profilami szkieletowymi zbudowanymi z drewna o wymiarach 102 na 51 mm (4" na 2") w odstępach co 406 mm (16"). Jednakże przewiduje się, że będą one ogólnie stosowane w instalacjach ścian szczelinowych wykonanych z płyt gipsowo-kartonowych o standardowej grubości Są to wytyczne i dlatego nie wykluczają stosowania produktów Tannoy In-wall w różnych lokalizacjach i szerokiej gamie innych typów konstrukcji ścian, o ile mają one bezpieczną powierzchnię mocowania do maksymalnej grubości 25,4 mm (1").

Ruch membrany przetwornika przy niskich częstotliwościach może stać się nadmierny, jeśli w pustej przestrzeni w ścianie za głośnikiem nie zostaną podjęte kroki, aby zapewnić dobrze uszczelnioną i dokładnie kontrolowaną głośność tylną „obudowy”. Będzie to skutecznie działać jako obudowa za głośnikiem (patrz część Głośność ładowania głośnika w tej instrukcji). Niezastosowanie się do tego będzie miało niekorzystny wpływ na brzmienie basów i średnich tonów.

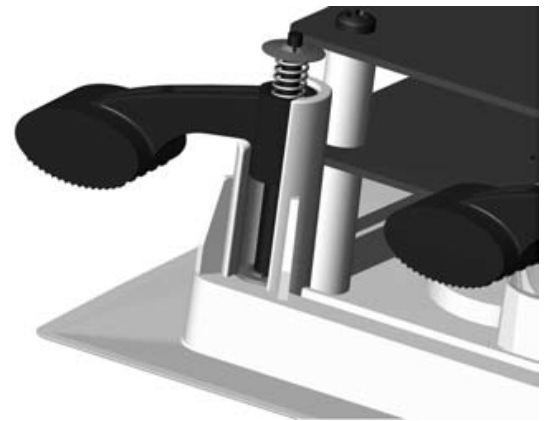


Fig. 5 Clamps in the pre-install position (rest)

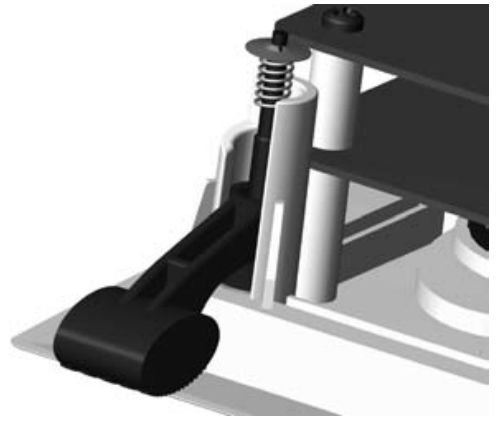


Fig. 6 Clamps in the install position

Pozycjonowanie

Modele te zapewniają dużą elastyczność w zakresie lokalizacji montażu, gdy są używane w kinie domowym lub systemach wielokanałowych. W szczególności należy pamiętać, że ze względu na unikalne właściwości symetrycznej dyspersji źródła punkowego jednostki napędowej Tannoy Dual Concentric, modele iW4 DC i iW 6DS można montować w pozycji pionowej (w przypadku ścian działowych z słupkami) lub w pozycji poziomej, jeśli jest wystarczająca ilość miejsca istnieje za powierzchnią ściany.

Aby uzyskać optymalną wydajność widmową i stereo, wybierz miejsce montażu w następujący sposób:

Płaszczyzna pionowa

Wyrównaj środki przegród przednich na zamierzonej wysokości odsłuchu, zwykle wynikającej z normalnej pozycji odsłuchowej siedzącej. W przypadku zastosowań audio wysokość ustawiona przed słuchaczem będzie zwykle wynosić od 1100 mm do 1700 mm (43" do 67"). Do użytku jako tylne głośniki efektów kina domowego montowane na tylnych ścianach pomieszczenia, zakres wysokości montażu wynosi od 1530 mm do 2140 mm (60" do 84").

Płaszczyzna pozioma

Głośniki powinny być rozmieszczone w odległości od 1500 mm do 4500 mm (60" do 180"). Rozmiar i kształt pomieszczenia będą decydować o ostatecznym miejscu montażu, ale ogólnie rzecz biorąc, pozycja odsłuchowa, gdy jest używana jako para stereo, powinna być ustawiona nieco dalej niż głośniki są od siebie oddalone.

W przypadku używania jako głośniki z efektami tylnymi w systemie kina domowego, idealnym punktem widzenia będzie odległość od tylnej ściany do miejsca odsłuchu. Unikaj umieszczania głośników w rogach pomieszczenia, ponieważ będzie to miało negatywny wpływ na jakość dźwięku; zachowaj odległość 1 m (39 cali) od narożnika.

Montaż głośników

Pamiętaj!... Zmierz dwa razy - tnij raz!

- Po wybraniu miejsca montażu użyj dostarczonego szablonu, aby zaznaczyć obszar materiału ściennego, który ma zostać wycięty. Ostrożnie usuń odpady, sprawdzając ponownie, czy nie ma żadnych kolizji ze śrubami, drutami, rurami itp.
- Zamontuj okablowanie głośnika, upewniając się, że trasa okablowania jest wolna od wszelkich śrub i gwoździ, które mogłyby potencjalnie uszkodzić izolację kabla. Należy pozostawić wystarczającą długość kabla po stronie głośnika, aby umożliwić nieograniczone połączenie.
- Konieczne jest zablokowanie pustej przestrzeni za głośnikiem za pomocą odpowiednich środków (materiału izolacyjnego lub pianki), aby utworzyć obszar „obudowy”. Zapewni to głośnikowi wymaganą głośność ładowania, jak opisano w części dotyczącej specyfikacji w tej instrukcji.
- Ważne jest, aby zapewnić pewne tłumienie akustyczne pomiędzy głośnikiem a powierzchnią tylnej ściany. Zalecamy użycie arkusza BAF (Bonded akrylowe włókno). Upewnij się, że wszystkie użyte materiały są zgodne z lokalnymi przepisami przeciwpożarowymi i budowlanymi.
- Zdejmij 8 mm (¼ cala) ekranu z końcówek kabli głośnikowych w ramach przygotowań do podłączenia do zacisków z tyłu głośnika.
- Przed włożeniem w ścianę sprawdź, czy ramiona zaciskowe są ustawione zgodnie z ilustracją.
- Podłącz kabel głośnikowy, przestrzegając właściwej polaryzacji przewodów. Do zacisku dodatniego (oznaczonego + i kolorem czerwonym) należy podłączyć kabel dodatni (zwykle oznaczony powtarzającą się nazwą, linią lub wypukłym żebrzem), a zacisk ujemny (oznaczony - i pokolorowany na czarno) kabel ujemny.
- Włóż przegrodę do wcześniej przygotowanego otworu w ścianie, upewniając się, że przewód głośnikowy jest ułożony bezpiecznie z dala od przetwornika, ponieważ kontakt z membraną przetwornika będzie powodować irytujące brzęczenie.
- Można teraz dokręcić każdą ze śrub zaciskowych (zgodnie z ruchem wskazówek zegara). Zaczynając od jednego rogu, następnie przejdź do przeciwległego rogu, dokręcając wystarczająco, aby sprawdzić orientację wizualną, przed przystąpieniem do dokręcania pozostałych dwóch rogów.
- Zakończ, dokręcając środkowe zaciski.

OSTRZEŻENIE: Nie dokręcaj śrub zbyt mocno – nie jest to konieczne, aby uzyskać mocne uszczelnienie akustyczne ściany i grozi uszkodzeniem powierzchni ściany

- Powtórz procedurę instalacji dla pozostałych głośników i zakończ proces podłączania do wzmacniacza.
- Jeszcze raz upewnij się, że zachowana jest prawidłowa polaryzacja kabla.
- Włącz wzmacniacz, ustawiając regulator głośności na najniższy poziom. Wybierz źródło sygnału i powoli zwiększ głośność do niskiego poziomu. Sprawdź, czy informacje o basach i wysokich tonach pochodzą z obu głośników - jeśli nie, wyłącz wzmacniacz i ponownie sprawdź połączenia.
- Dokładnie sprawdź obszar wokół instalacji i upewnij się, że nie ma żadnych szumów ani grzechotek, które mogłyby potencjalnie zakłócać korzystanie z systemu. Jeśli tak, zlokalizuj i wyeliminuj przyczyny za pomocą opasek kablowych lub odpowiedniego materiału opakowaniowego.
- Optymalne działanie będzie wspomagane przez zastosowanie szczeliwa silikonowego w celu uszczelnienia szczelin pomiędzy kołkami a materiałem płyty ściennej. To uszczelnienie wnęki pomoże stworzyć niemal hermetyczne uszczelnienie. Nie przyklejaj przegrody do ściany za pomocą silikonu, ponieważ mechanizm zaciskowy zapewnia skuteczne połączenie.

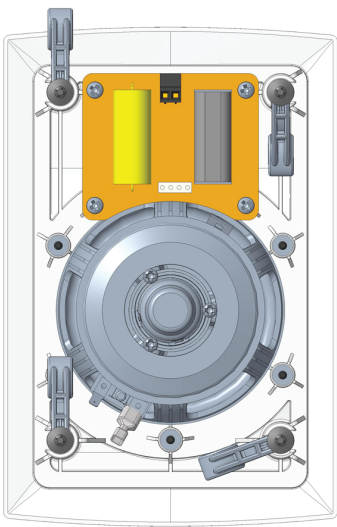


Fig. 7 Clamps in the pre-install position (iW 4DC shown)

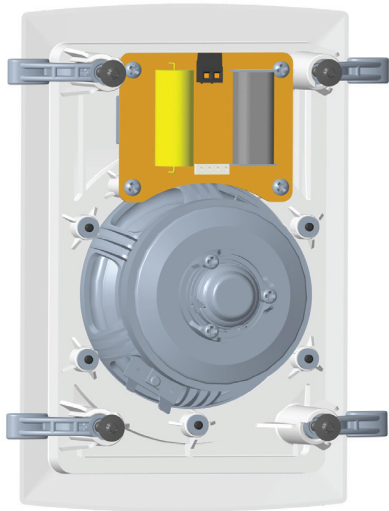


Fig. 8 Clamps in the install position (iW 4DC)

Montaż i demontaż kratki

Kratkę należy dokładnie dopasować do otworu przedniej przegrody, dokładnie dopasowując krawędzie kratki do przegrody. Aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych wgnieceniami, nie naciskaj na środek kratki; równomiernie docisnij róg, dociskając go mocno do właściwej pozycji.

Aby zdjąć kratkę, przełóż otwarty spinacz do papieru lub sztywny drut o podobnej długości przez dwa otwory w pobliżu rogu i delikatnie pociągnij. Kratka ma być ciasno dopasowana, dlatego włóż drut po kolei w każdym rogu, ostrożnie pociągając, aby uniknąć zniekształcenia siatki.

Głośność ładowania głośnika

Istnieją dwa proste podejścia do uzyskania szczelnej „obudowy”, zapewniającej odpowiednią przestrzeń do ładowania przetwornika za głośnikiem.

Wybrana metoda będzie zależała od tego, czy ściana jest w budowie, jak w przypadku nowego projektu budowlanego, czy też istnieje już istniejąca ściana, do której dostęp jest ograniczony.

Opcja 1

Ściany działowe szkieletowe w budowie, z drewna o wymiarach 102 mm na 51 mm (4 na 2 cale) w rozstawie 406 mm (16 cali).

- Zablokuj wnękę powyżej i poniżej planowanego otworu głośnika za pomocą tego samego drewna konstrukcyjnego. Odległość pomiędzy tymi dwiema wewnętrznymi barierami powinna być zgodna z poniższą tabelą:

Model	Dystans
iW4 DC	410mm (16")
iW6DS	550mm (21,5")
iW 62DS	825 mm (32,5 cala)
iW 62S	825 mm (32,5 cala)

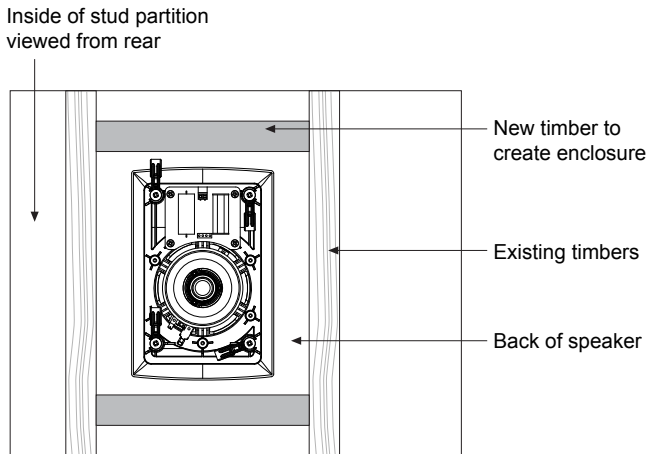


Fig 10: Stud partition under contruction – 16" timber centers

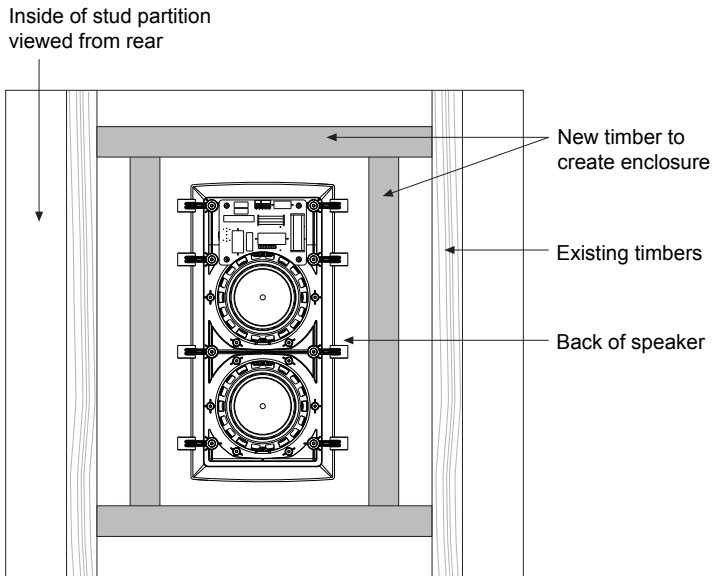


Fig 11: Stud partition under contruction – timber centers over 16"

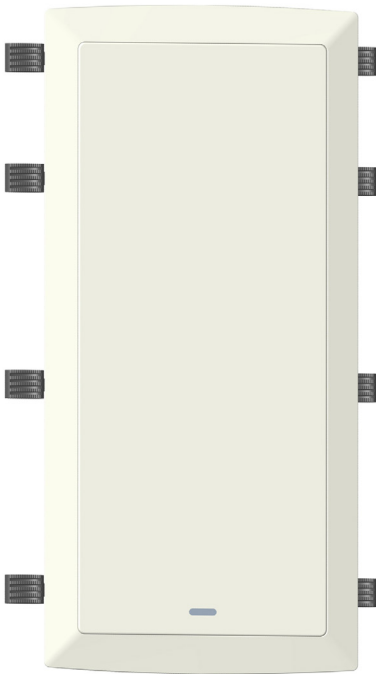


Fig. 9 iW 62DS and iW 62S Grille Detail

Głośność ładowania głośnika (ciąg dalszy)

Opcja 2

Istniejąca ścianka działowa z drewnianymi szkieletami lub inny rodzaj ściany z wnęką o głębokości 102 mm (4 cale).

- 1. Wielu profesjonalnych instalatorów używa „pączka” z odpowiedniego materiału, który można włożyć ciasno pomiędzy dwie powierzchnie przegrody lub we wnękę ściany. Długość wewnętrznej powierzchni paska materiału określa objętość „obudowy” Dla każdego modelu paski pociąć na długości podane w tabeli poniżej, włożyć je do wgłębienia i połączyć tak, aby utworzyły pierścień zapewniający odpowiednią objętość - patrz Ryc.: 12.

Model	Długość
iW4 DC	1380mm (54")
iW6DS	1570mm (62")
iW 62DS	1920 mm (75 ½ cala)
iW 62S	1920 mm (75 ½ cala)

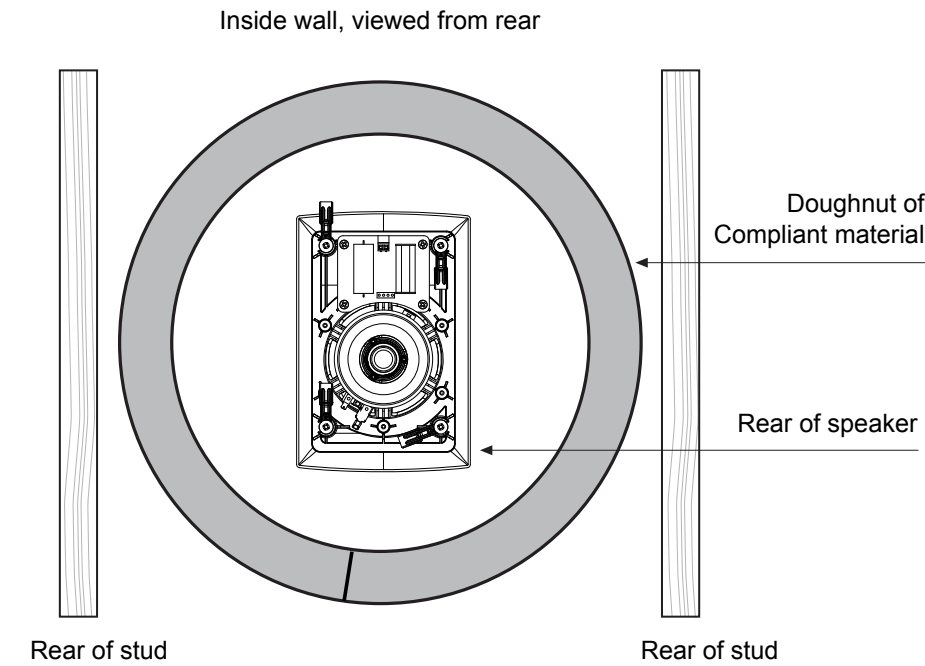


Fig 12: Stud partition or wall cavity, using compliant material of appropriate thickness to create a tight seal

導入

この Tannoy 壁内モニター システム製品をお買い上げいただきありがとうございます。Tannoy 壁内スピーカー システムは、最高品質のキャビネット スピーカーとスタジオ モニターの製造における同社の専門知識に基づいたモニター品質のスピーカー システムです。独自のドライブ ユニット設計と広帯域テクノロジーにより、これらの壁内スピーカーは、複数の部屋への分散オーディオ設備、ホームシアター システム、個別オーディオ システムなどの用途、およびスペースが限られているが最高の音質が最優先されるその他の多くの用途に不可欠なパフォーマンスを実現します。スピーカー構造は、優れた構造的完全性を備えた剛性成形ABS バックフルに基づいています。これを安全なポリカーボネート クランプ マウント システム (特許出願中: 0316892.9) と組み合わせると、壁面との剛性の高い音響結合がパフォーマンスを向上させ、ドライバーが最適なパフォーマンスを発揮するための非常に安定したプラットフォームが確保されます。あらゆるスタイルの装飾を引き立てる穴あき金属グリルと薄型マウント フレームは、家庭環境にシームレスに溶け込むように塗装できます。その結果、居住空間への侵入を最小限に抑えながら、オーディオマニアが求める高品質のサウンドを提供するシステムが誕生しました。

開梱

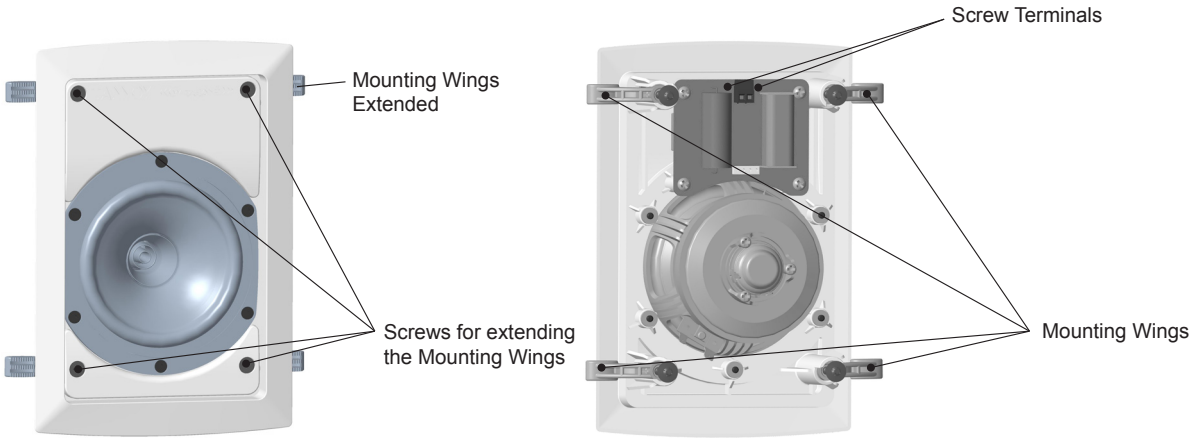
すべての Tannoy 製品は出荷前に慎重に検査されています。開梱後、輸送中に損傷が発生していないことを確認するために製品を検査してください。万が一損傷があった場合は、販売店に連絡し、販売店が返送を要求する可能性があるため、すべての梱包材を保管してください。

安全に関するお知らせ

Tannoy は、これらのスピーカーの不適切な取り付けによって生じた損害については責任を負いません。

製品機能の識別

全モデルに共通する機能



iW 6DS および iW 62DS LF 調整スイッチ



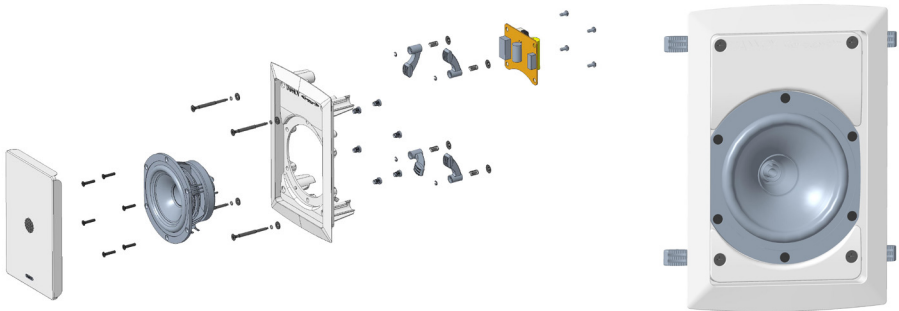
iW 62S パッシブ/アクティブスイッチ



製品機能の識別

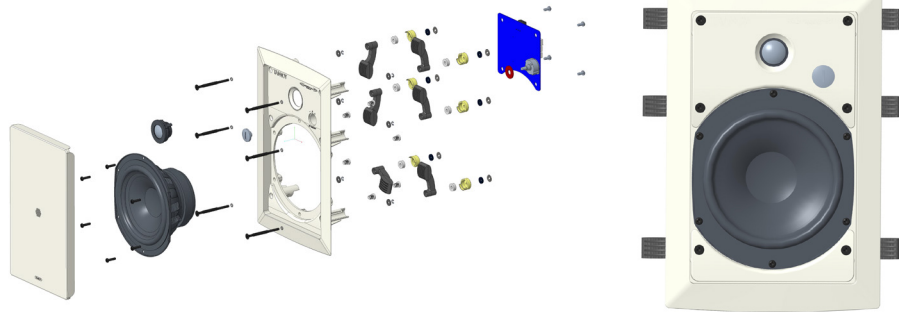
iW 4DC-WH

2ウェイ4インチデュアル同心壁内スピーカ
ー(ホワイト)



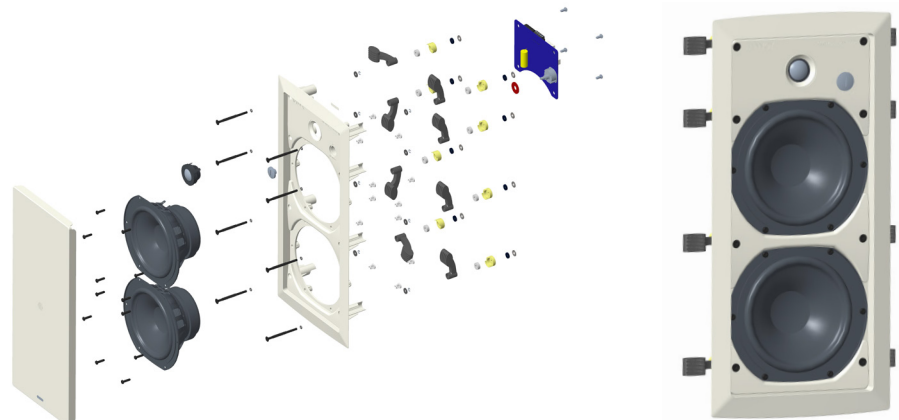
iW 6DS-WH

2ウェイ6インチ 壁埋め込み型スピーカ
ー (ホワイト)



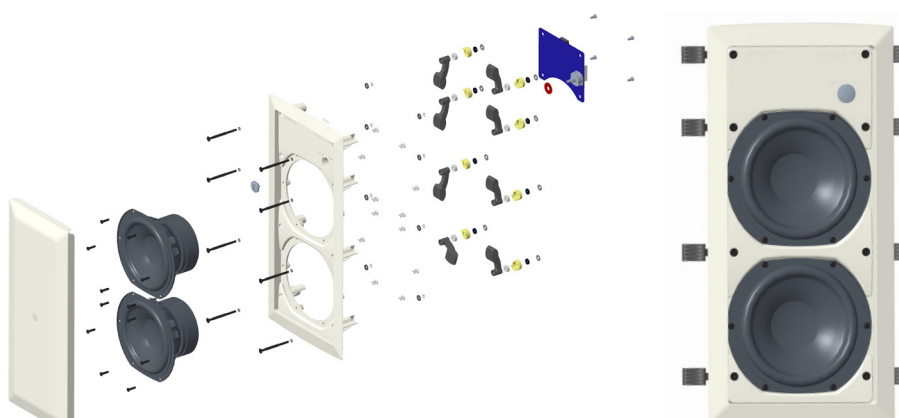
iW 62DS-WH

3ウェイ6インチ 壁埋め込み型スピーカ
ー (ホワイト)



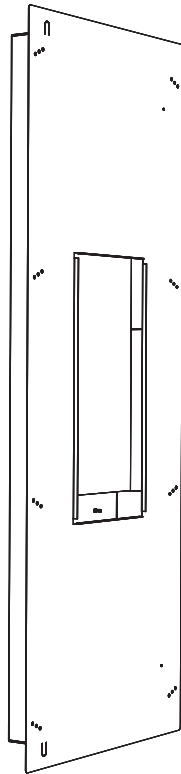
iW62S-WH について

2x6インチ壁埋め込み型サブウーファ
ー (ホワイト)



iW62 バックカン

iW 62DS-WH および iW 62S-WH モデル用のオプションのプリインストール バックカン。バックカンには専用のインストール手順が付属しています。



アクセサリ

インストールテンプレート（付属）



配線とセットアップ

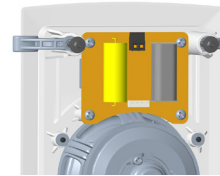


Fig. 1 iW 4DC

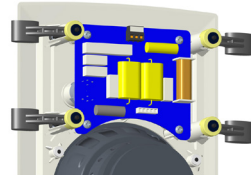


Fig. 2 iW 6DS

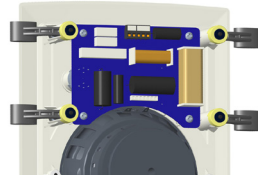


Fig. 3 iW 62DS

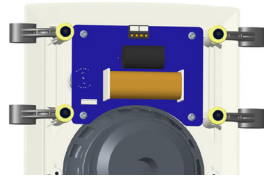


Fig. 4 iW 62S

端子パネルの接続とドライバーのアース

- 警告: スピーカーの損傷を防ぐため、ケーブルを接続または取り外す前に、アンプの電源がオフになっていることを確認してください。
- アンプの電源をオンにする前に、すべての接続が確実に行われ、極性が正しいことを再確認してください。

シングルワイヤモードでの接続

ネジ端子は、AWG24 ～ AWG12 サイズのスピーカー ケーブルに対応するように設計されています。

- 外側の保護層を約 8 mm (1/4 インチ) 剥がし、内側のコアをねじり合わせます。コアを挿入し、小さなマイナスドライバーを使用して固定し、正しい極性が維持されていることを確認します (図 1～3 を参照)。
- iW 62DS では、アンプからのスピーカー ケーブルをスピーカーの高周波 (HF) 端子に接続すると、シングル ワイヤ モードで最適なパフォーマンスが得られます (図 3 を参照)。

バイワイヤモードでの接続 - iW 62DS

各スピーカーには、LF (低周波) 接続用に 1 セット、HF (高周波) 接続用に 1 セット、合計 2 セットのケーブルが必要です。

- バイワイヤモードではリンクワイヤを切断する必要があることに注意してください。
- アンプに低音と高音の情報用の個別の出力端子が装備されていない場合は、ケーブルのアンプ側で、LF+ (プラス) と HF+ (プラス) をねじり合わせます。
- これらを、+ (プラス) マークまたは赤色で表示されているアンプ チャンネルのプラス端子に接続します。
- LF- (マイナス) ケーブルと HF- (マイナス) ケーブルをねじり合わせて、- (マイナス) マークまたは黒色のアンプ チャンネルのマイナス端子に接続します。
- スピーカー側では、ケーブル被覆の極性マークに注意しながら、LF+ ケーブルと LF- ケーブルをスピーカーの LF 端子に接続します。
- 次に、HF+ と HF- を同じスピーカーの HF 端子に接続します。図 3 を参照してください。

アースまたは接地リードの接続 - iW 6DS および iW 62DS

- iW 6DS および iW 62DS モデルには、ドライバーのアース機能を活用してパフォーマンスをさらに最適化するように設計された追加の端子があります。シールドまたはスクリーン付きのスピーカー ケーブルを使用し、スクリーン端子をスピーカーのアースまたは接地 (緑) 端子とアンプの接地またはアース接続に接続します。
- あるいは、シールド付きスピーカー ケーブルを使用していないがアース機能を利用したい場合は、スピーカーのアースまたは接地 (緑色) 端子とアンプのアース (接地) 接続の間に 1 本のケーブルを接続します。
- 音量コントロールを最低に設定した状態でアンプの電源を入れます。お気に入りのソースを選択し、ゆっくりと音量を下げます。スピーカーから低音と高音の情報が再生されていることを確認します。再生されていない場合は、アンプの電源を切り、接続を再確認します。

バイアンプ iW 62DS

- バイアンプは、バイワイヤリングの原理をさらに 1 段階拡張したものです。この接続オプションでは、各スピーカーの低音信号と高音信号に別々のパワーアンプが使用されます。
- リンク ケーブルが切断され、全体にわたって正しい極性が維持されていることを確認します。
- ステレオ アンプを 2 つ使用する場合は、1 つで低音情報をスピーカーに供給し、もう 1 つで高音情報をスピーカーに供給することをお勧めします (図 3 を参照)。

iW 62Sの接続

- iW 62S はパッシブ モードまたはアクティブ モードのいずれかで動作できます。
- パッシブ モードでは、内部のローパス フィルターがメイン スピーカーへの移行を提供します。
- アクティブ モードでは、内部のローパス フィルターがバイパスされ、外部コントローラーとパワー アンプの使用が可能になります。この動作モードは、低周波拡張とイコライゼーションを適用し、ローパス クロスオーバーをメイン スピーカーのセットアップと部屋の特徴に合わせて最適に設定できるため、最適なパフォーマンスを得るのに適しています。
- パッシブまたはアクティブ動作は、グリルの後ろにあるフロントバッフルスイッチで設定できます。
- スピーカー端子の 1 組からアンプまでケーブルを配線し、極性が正しいことを確認します。もう 1 組の端子は、別のスピーカーに接続できるリンクです。

インストールガイド

壁クランプ機構

独自のクランプ機構は、スピーカーのバツフルに歪みが生じるリスクなしに、壁面への音響的に最適な接着を実現するように設計されています。

iW 4DC には 4 つの取り付けクランプとネジがあり、iW 6DS には 6 つ、iW 6DS と iW 6S には 8 つあります。これらのネジを締めると、非常に強力なポリカーボネートのクランプ アームが自動的に回転してロック位置に移動し、壁面の内側にしっかりと固定されます。

この設計により、スピーカーの取り外しや向きの変更も簡単に行えます。

スプリング式のクランプ機構により、ネジが緩むと（反時計回りに回すと）、クランプ アームがガイドに沿って移動し、その後休止位置に回転します。キャプティブ ロック システムにより、クランプ アームがネジの端から外れて壁の空洞内で紛失することがなくなります。

重要

スピーカーを壁から取り外す前に、すべてのネジを緩めてクランプを休止位置にします。

インストール

警告: 既存の設備に新しいスピーカーを追加する場合、または単に古いスピーカーを交換する場合は、システムを駆動するアンプがオフになっていることを確認する必要があります。

警告: 設置を進める前に、電気ケーブル、配管、壁の柱の位置を正確に決定してください。障害物のない壁の位置を選択したら、慎重に測定して正しい配置であることを確認します。

絵画

取り付けを進める前に、グリルとバツフルパネルを周囲の装飾と調和するように塗装することができます。

バツフルを塗装する際は、ドライバー アセンブリを慎重にマスキングしてください。塗料がコーン、ロール サラウンド、または HF ユニットに接触しないようにすることが重要です。穴が詰まるのを防ぐため、金属製の穴あきグリルにはスプレー塗装することを強くお勧めします。ブラシ塗装しか選択肢がない場合は、1 度だけ厚く塗るよりも、薄く何度も塗った方が仕上がりが優れています。

スピーカーには、グリルの内側に固定された音響的に透明な保護フォームのシートが付属しています。グリルを部屋の装飾に合わせて塗装したら、元のフォームを取り外し、アクセサリ バックに付属している予備のシートと交換してください。この交換用フォームは、適切なスプレー接着剤を使用して、グリル全体に接着することが重要です。接着しないと、共鳴音が聞こえます。

概要

Tannoy 壁内スピーカーは、102 x 51 mm (4" x 2") の木材を 406 mm (16") 間隔で使用した標準スタッド パーティション ウォール システムに取り付けるように設計されています。ただし、一般的には標準厚さの石膏ボードで構築された中空壁の設置に使用されることが想定されています。これらはガイドラインであり、最大厚さ 25.4 mm (1") までの安全なクランプ面がある限り、さまざまな場所やさまざまな壁構造タイプでの Tannoy 壁内製品の使用を妨げるものではありません。

スピーカーの後ろの壁の空洞に、密閉度が高く、正確に制御された背面の「エンクロージャ」ボリュームを提供するための措置を講じないと、低周波数でのドライバーコーンの動きが過剰になる可能性があります。これは、スピーカーの後ろのエンクロージャとして効果的に機能します (このマニュアルのスピーカー負荷ボリュームのセクションを参照)。これを確実に行わないと、低音と中音域のパフォーマンスに悪影響を及ぼします。

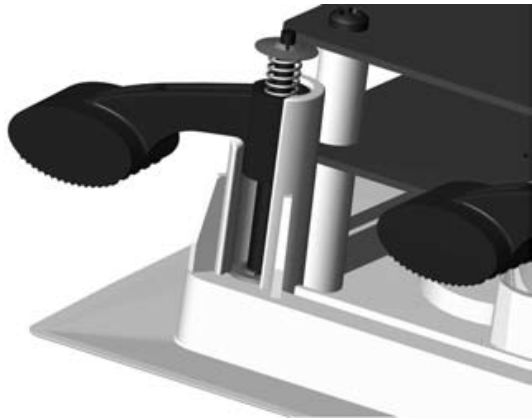


Fig. 5 Clamps in the pre-install position (rest)

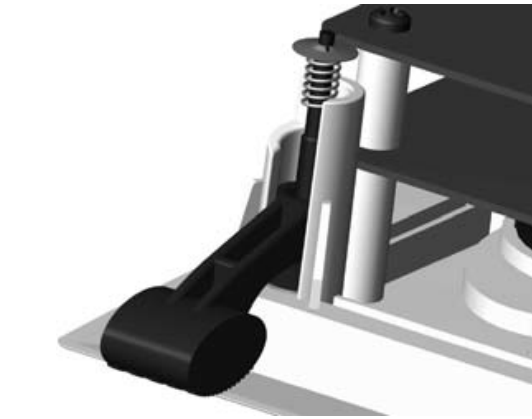


Fig. 6 Clamps in the install position

ポジショニング

これらのモデルは、ホームシアターやマルチチャンネルシステムで使用する場合、取り付け場所の柔軟性が非常に高くなります。特に、Tannoy Dual Concentric ドライブユニットのユニークなポイントソース対称分散特性により、モデル iW4 DC および iW 6DS は、縦向き (スタッドパーティション壁の場合) または横向き (壁面の後ろに十分なスペースがある場合) のどちらにも取り付けすることができます。

最適なスペクトルおよびステレオ性能を実現するには、次のように取り付け場所を選択してください。

垂直面

フロント バツフルの中心を、通常の着席時のリスニング位置によって決まる、想定されるリスニング高さに合わせます。オーディオ用途でリスナーの正面に配置する場合、高さは通常 1100 mm ~ 1700 mm (43 インチ ~ 67 インチ) の範囲になります。部屋の後壁に取り付けるホーム シネマ リア エフェクト スピーカーとして使用する場合、取り付け高さの範囲は 1530 mm ~ 2140 mm (60 インチ ~ 84 インチ) です。

水平面

スピーカーは 1500 mm ~ 4500 mm (60 インチ ~ 180 インチ) 離して設置する必要があります。部屋のサイズと形状によって最終的な設置場所が決まりますが、一般的には、ステレオペアとして使用する場合のリスニング位置は、スピーカー間の距離よりも少し離して設定する必要があります。

ホーム シネマ システムのリア エフェクト スピーカーとして使用する場合、理想的な視聴ポイントは、後壁からリスニング位置までの距離によって決まります。部屋の隅にスピーカーを配置することは避けてください。パフォーマンスに悪影響が出る可能性があります。隅から 1 メートル (39 インチ) の距離を保ってください。

スピーカーの取り付け

覚えておいてください... 二度測って、一度切ってください!

1. 取り付け場所が決まったら、付属のテンプレートをを使用して、壁材を切り取る領域をマークします。スタッド、ワイヤー、パイプなどの干渉がないことを再度確認しながら、慎重に廃棄物を取り除きます。
2. スピーカーケーブルを取り付ける際は、ケーブルの絶縁体を損傷する可能性のあるネジや釘が配線経路に存在しないことを確認してください。スピーカー端で十分なケーブル長を確保し、制限のない接続を可能にします。
3. 適切な手段 (断熱材またはフォーム) でスピーカーの後ろの空間を遮断し、「エンクロージャ」領域を作成する必要があります。これにより、このマニュアルの仕様セクションに詳述されているように、スピーカーに必要な負荷容量が提供されます。
4. スピーカーと背面の壁面の間に音響減衰を設けることが重要です。BAF シート (接着アクリル繊維) の使用をお勧めします。使用するための材料が地域の消防法および建築法規に準拠していることを確認してください。
5. スピーカー背面の端子に接続する準備として、スピーカー ケーブルの端から 8 mm (1/4 インチ) のシールドを剥がします。
6. 壁に挿入する前に、クランプ アームが図のように揃っていることを確認します。
7. 正しい配線極性に注意しながらスピーカー ケーブルを接続します。プラス端子 (+ マーク、赤色) にはプラス ケーブル (通常、繰り返し刻印された名前、線、または隆起したリブでマークされています) を接続し、マイナス端子 (- マーク、黒色) にはマイナス ケーブルを接続します。
8. 壁にあらかじめ開けておいた穴にバツフルを挿入します。スピーカー ワイヤがドライバーから確実に離れた位置にあることを確認してください。ドライバー コーンに接触すると不快なブザー音が発生します。
9. これで、各クランプ ネジを締めることができます (時計回り)。1 つのコーナーから始めて反対側のコーナーに移動し、視覚的な方向を確認できる程度に締めてから、他の 2 つのコーナーを締めます。
10. 最後に中央のクランプを締めて完成です。

警告: ネジを締めすぎないでください。壁への強力な音響シールを実現するためには、締めすぎは不要であり、壁面を損傷するリスクがあります。

11. 他のスピーカーについてもインストール手順を繰り返し、アンプへの接続プロセスを完了します。
12. もう一度、ケーブルの極性が正しいことを確認してください。
13. ボリュームコントロールを最低に設定してアンプの電源を入れます。信号ソースを選択し、ゆっくりとボリュームを下げます。低音と高音が両方のスピーカーから聞こえることを確認します。聞こえない場合は、アンプの電源を切り、接続を再確認します。
14. 設置場所の周囲を注意深く点検し、システムの快適性を損なう可能性のあるブザー音やガタガタ音がないことを確認してください。ブザー音やガタガタ音がある場合は、ケーブルタイや適切な梱包材を使用して原因を特定し、音を消してください。
15. スタッドと壁板の素材の間の隙間をシリコン シーラントで密閉すると、最適なパフォーマンスが得られます。この空洞シーリングにより、ほぼ気密な密閉状態を実現できます。クランプ機構によって効果的な接着が実現されるため、バツフルを壁にシリコンで固定しないでください。

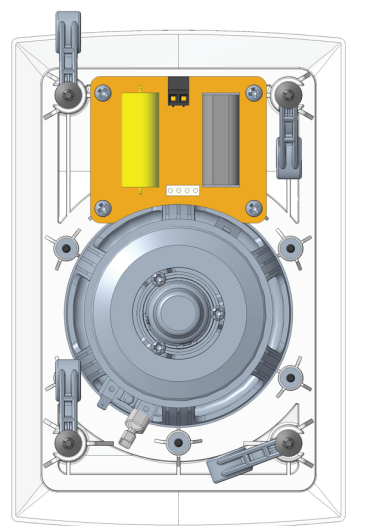


Fig. 7 Clamps in the pre-install position (iW 4DC shown)

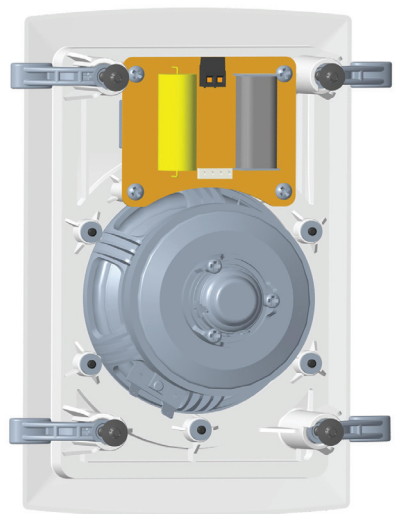


Fig. 8 Clamps in the install position (iW 4DC)

グリルの取り付けと取り外し

グリルは、グリルの端をバツフルに慎重に揃えて、フロント バツフル開口部に慎重に取り付ける必要があります。へこみによる損傷を避けるため、グリルの中央を押さず、しっかりと所定の位置に押し込むときに、角に均等に圧力をかけます。

グリルを取り外すには、開いたペーパークリップまたは同様の長さの丈夫なワイヤーを、コーナー近くの2つの穴に通して、ゆっくりと引っ張ります。グリルはぴったりとフィットするように設計されているため、ワイヤーを各コーナーに順番に挿入し、メッシュが歪まないように慎重に引っ張ります。

スピーカーの読み込み音量

密閉された「エンクロージャ」を実現し、スピーカーの後ろに適切なドライバー負荷領域を提供するには、2つの簡単な方法があります。

選択する方法は、新しい建築プロジェクトのように壁が建設中であるか、アクセスが制限されている既存の壁であるかによって異なります。

オプション 1

建設中のスタッド パーティション壁。102 mm x 51 mm (4 x 2 インチ) の木材が 406 mm (16 インチ) 間隔で使用されています。

- 1. スピーカーの開口部の上下の空洞を、同じフレーム材で塞ぎます。この2つの内部障壁間の距離は、次の表に示すようにする必要があります。

モデル	距離
iw4DC	410 mm (16")
iW6DS について	550 mm (21.5")
iW62DS について	825 mm (32.5")
iW62S	825 mm (32.5")

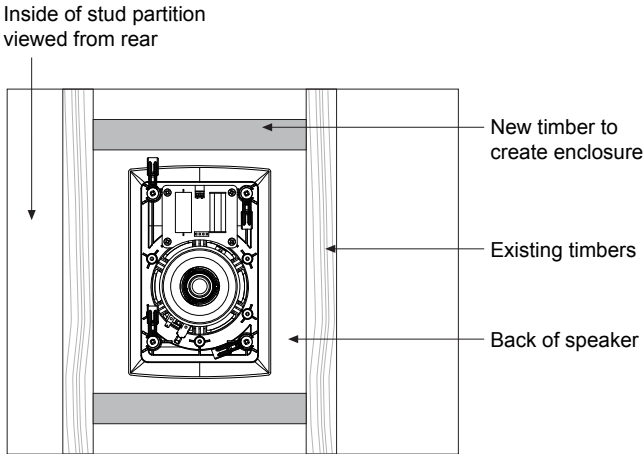


Fig 10: Stud partition under construction – 16" timber centers

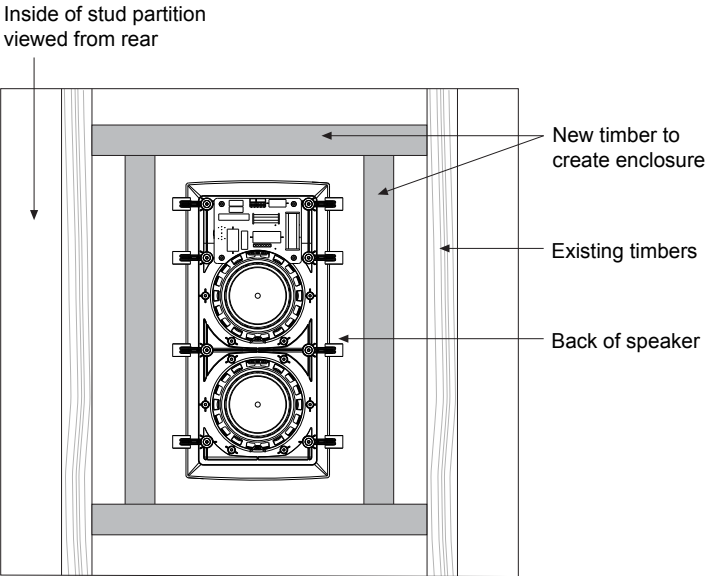


Fig 11: Stud partition under construction – timber centers over 16"

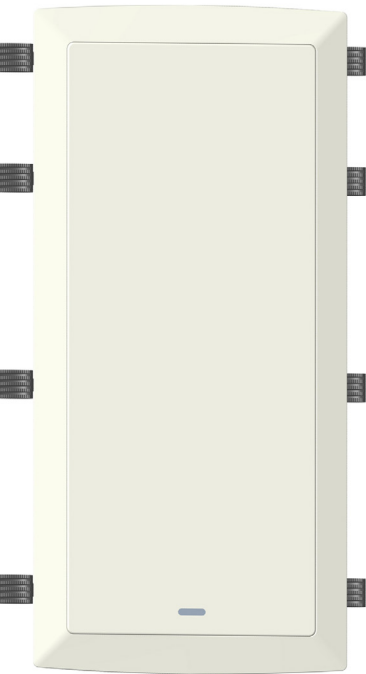


Fig. 9 iW 62DS and iW 62S Grille Detail

スピーカー負荷音量（続き）

オプション2

既存の木製スタッドパーティション、または 102 mm (4 インチ) の空洞深さで構築されたその他の壁タイプ。

- 1. 多くのプロの設置業者は、適合性のある材料の「ドーナツ」を使用します。これは、パーティションの2つの表面の間または壁の空洞にぴったりと収まるように挿入できます。材料のストリップの内側の表面の長さによって、「エンクロージャ」の容積が決まります。各モデルについて、ストリップを下の方に記載されている長さにカットし、空洞に挿入して結合し、適切な容積を確保するリングを形成します (図 12 を参照)。

モデル	長さ
iW4DC	1380 mm (54")
iW6DS について	1570 mm (62")
iW62DS について	1920 mm (75 ½")
iW62S	1920 mm (75 ½")

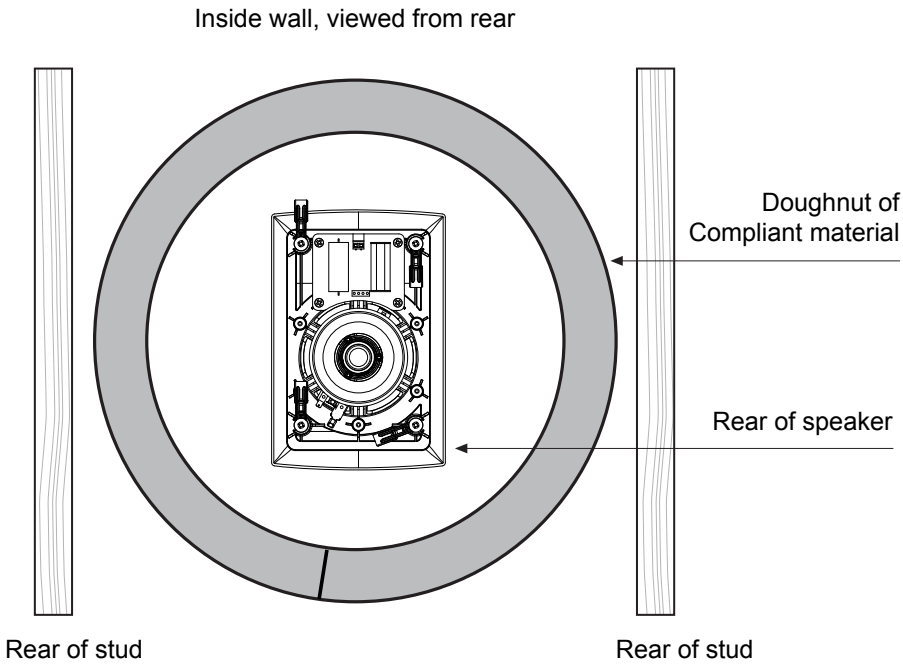


Fig 12: Stud partition or wall cavity, using compliant material of appropriate thickness to create a tight seal

介绍

感谢您购买这款 Tannoy 入墙式监听系统产品。Tannoy 入墙式扬声器系统是监听品质的扬声器系统, 基于公司在制造优质音箱和演播室监听器方面的专业知识。独特的驱动单元设计和宽带宽技术确保这些入墙式扬声器提供对于多房间分布式音频安装、家庭影院系统和离散音频系统等应用以及空间有限但最终音质仍然至关重要的许多其他应用至关重要的性能。扬声器结构基于具有出色结构完整性的刚性模制 ABS 挡板;当与安全的聚碳酸酯夹式安装系统 (专利申请号:0316892.9)结合使用时,可确保与墙面进行性能增强的刚性声学耦合,并为驱动器提供极其稳定的平台,以实现最佳性能。穿孔金属格栅和低调安装框架可与任何风格的装饰相得益彰,可以涂漆以与家庭环境无缝融合。最终结果是,该系统能够提供发烧级品质的声音,并且对居住空间的侵占最小。

拆开

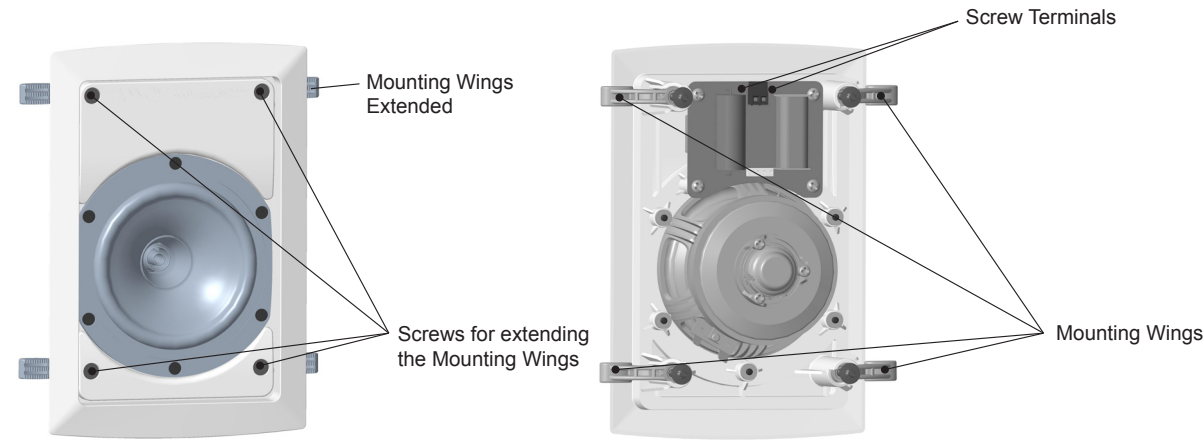
每件 Tannoy 产品在发货前都经过仔细检查。拆包后,请检查产品以确保运输过程中没有发生损坏。如果发生损坏,请通知您的经销商并保留所有运输材料,因为您的经销商可能会要求退货。

安全注意事项

Tannoy 不会对因扬声器安装不当而造成的任何损坏负责。

产品特征识别

所有型号的共同特点



iW 6DS 和 iW 62DS LF 调节开关

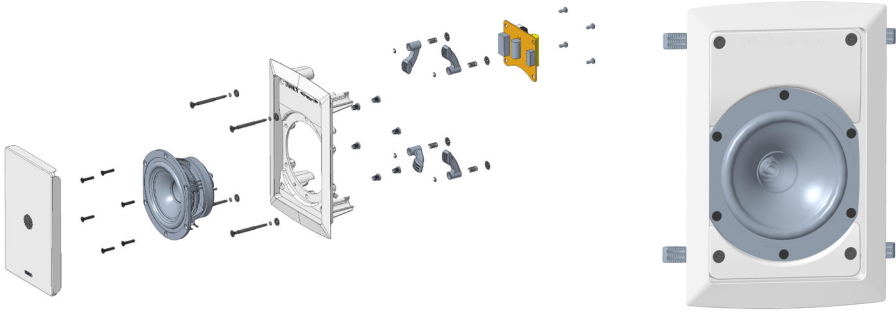


iW 62S 无源/有源开关

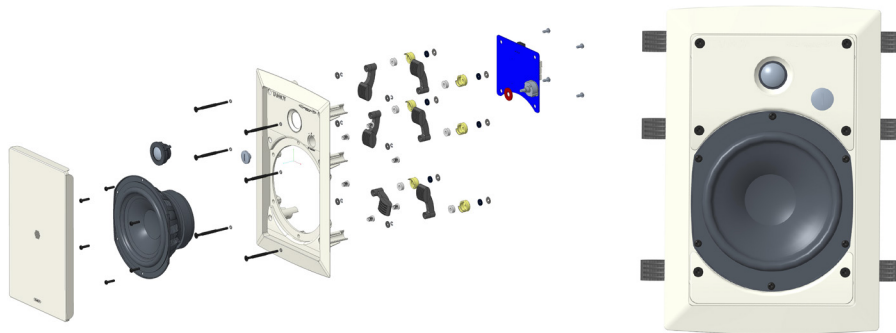


产品特征识别

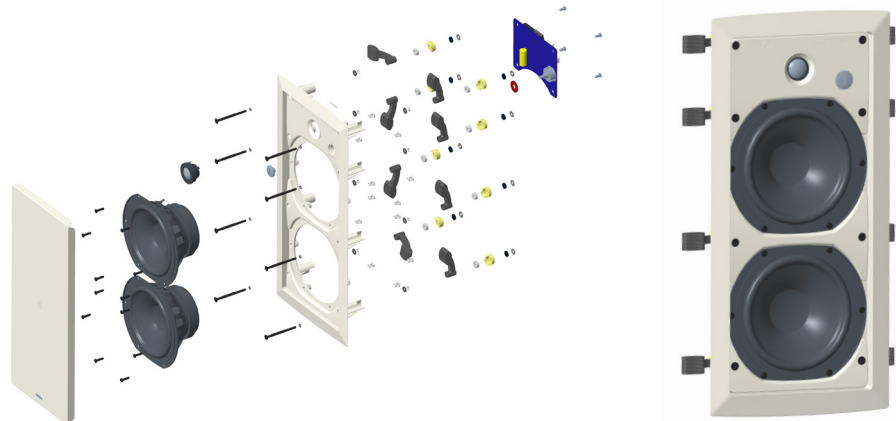
iW 4DC-WH
2路4英寸双同心入墙式扬声器 (白色)



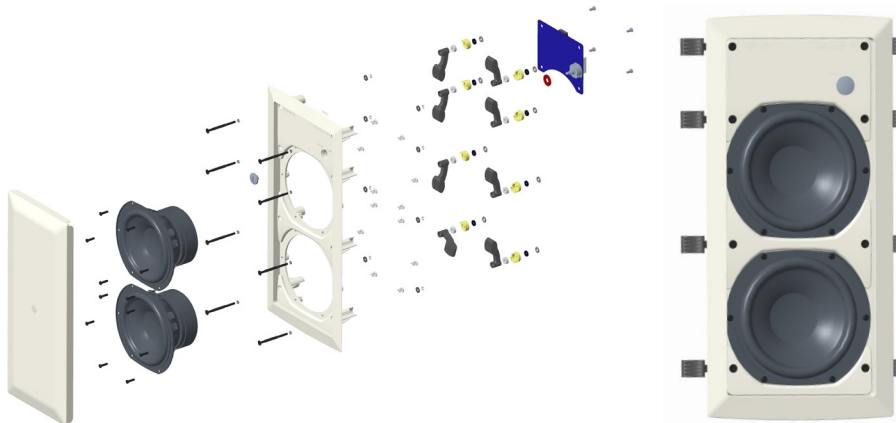
iW 62DS-WH
3路6英寸入墙式扬声器 (白色)



iW 62S-WH
2x6英寸入墙式低音炮 (白色)

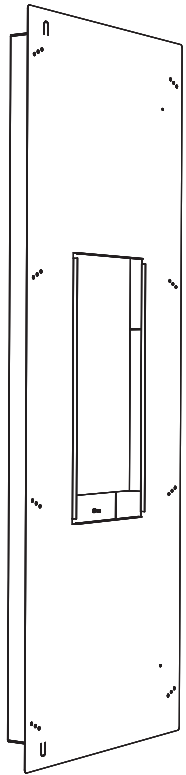


iW 62S-WH
2x6英寸入墙式低音炮 (白色)



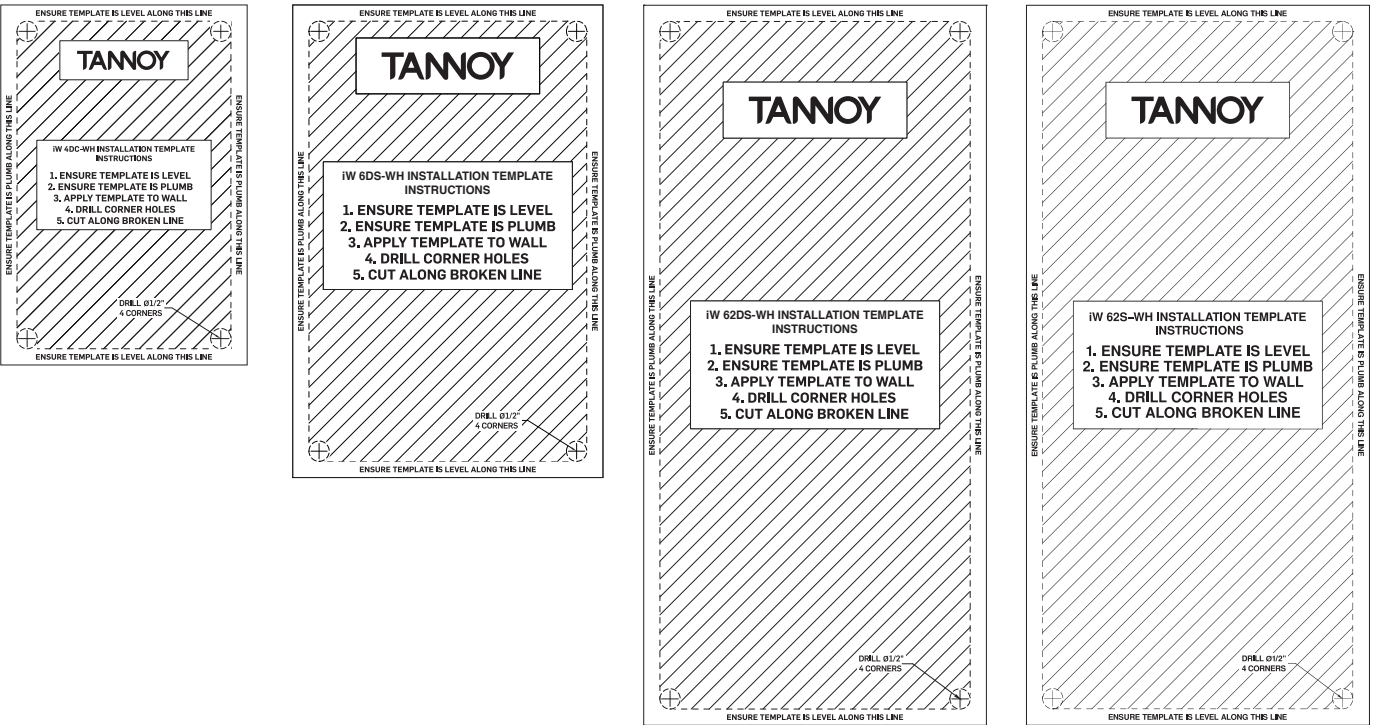
iW62 后盖

可选预安装后盖, 适用于 iW 62DS-WH 和 iW 62S-WH 型号。后盖附带其自己的安装说明。



配件

安装模板 (提供)



接线和设置

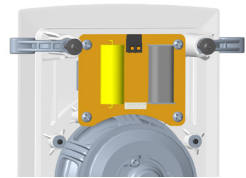


Fig. 1 iW 4DC

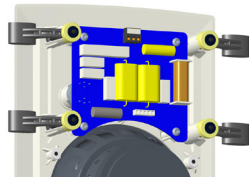


Fig. 2 iW 6DS

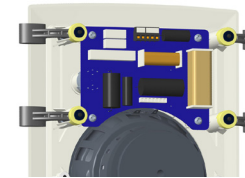


Fig. 3 iW 62DS

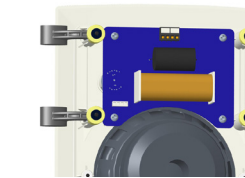


Fig. 4 iW 62S

端子面板连接和驱动器接地

- 警告:为避免对扬声器造成潜在损坏, 请确保在连接或断开任何电缆之前关闭放大器。
- 打开放大器之前, 请仔细检查所有连接是否牢固且极性是否正确。

单线模式连接

螺丝端子设计用于连接 AWG24 至 AWG12 尺寸的扬声器电缆。

- 剥去约 8 毫米 (¼") 的外保护层, 并将内芯扭在一起。插入芯线并使用小型平头螺丝刀固定, 确保保持正确的极性 (参见图 1 至 3)。
- 在 iW 62DS 上, 如果将放大器的扬声器电缆连接到扬声器的高频 (HF) 端子 (见图 3), 则单线模式下可实现最佳性能。

双线模式下的连接 - iW 62DS

- 每个扬声器需要两组电缆: 一组用于 LF (低频) 连接, 一组用于 HF (高频) 连接。
- 请注意, 在双线模式下, 必须切断链接线。
- 如果您的放大器没有配备用于低音和高音信息的单独输出端子, 则在电缆的放大器端, 将 LF+ (正极) 和 HF+ (正极) 扭在一起。
- 将它们连接到标记为 + (正极) 或红色的放大器通道正极。
- 将 LF- (负极) 和 HF- (负极) 电缆绞合在一起, 并将它们连接到标记为 - (负极) 或黑色的放大器通道负极端子。
- 在扬声器端, 将 LF+ 和 LF- 电缆连接到扬声器 LF 端子, 确保注意电缆护套上的极性标记。
- 然后继续将 HF+ 和 HF- 连接到同一扬声器上的 HF 端子; 参见图 3。

接地线连接 - iW 6DS 和 iW 62DS

- iW 6DS 和 iW 62DS 型号具有额外的端子, 旨在利用驱动器接地设施进一步优化性能。使用屏蔽或屏蔽扬声器电缆; 将屏蔽端连接到扬声器上的接地 (绿色) 端子以及放大器上的接地或接地连接。
- 或者, 如果您不使用屏蔽扬声器电缆, 但希望使用接地设施, 请在扬声器上的接地 (绿色) 端子与放大器上的接地 (地面) 连接之间运行单根电缆。
- 打开放大器, 将音量控制调到最低。选择最喜欢的音源, 慢慢将音量调到低水平。检查扬声器是否能重现低音和高音信息。如果没有, 请关闭放大器并重新检查连接。

双功放 iW 62DS

- 双功放将双线连接原理进一步扩展。在此连接选项中, 每个扬声器中的低音和高音信号使用单独的功率放大器。
- 确保链接电缆已被切断并且始终保持正确的极性。
- 如果使用两个立体声放大器, 建议一个向扬声器提供低音信息, 另一个提供高音信息 - 参见图 3。

连接 iW 62S

- iW 62S 可以以被动模式或主动模式运行。
- 在无源模式下, 内部低通滤波器提供到主扬声器的过渡。
- 在有源模式下, 内部低通滤波器被绕过, 以允许使用外部控制器和功率放大器。这种操作模式是获得最佳性能的首选, 因为它允许应用低频扩展和均衡, 并且低通滤波器可以根据主扬声器设置和房间特性进行最佳配置。
- 可以通过格栅后面的前挡板开关设置被动或主动操作。
- 将电缆从一对扬声器端子连接到放大器, 确保极性正确。另一组端子是可以连接到另一个扬声器的链路。

安装指南

壁夹机制

我们设计了一种独特的夹紧机制, 以便与墙壁表面提供声学最佳的粘合, 而不会导致扬声器挡板变形。

iW 4DC 有四个安装夹和螺丝, iW 6DS 有六个, iW 62DS 和 iW 62S 有八个。拧紧这些螺丝后, 坚固的聚碳酸酯夹臂会自动旋转到锁定位置, 牢固地固定在墙面内侧。

该设计还允许简单地移除或重新定位扬声器。

弹簧夹紧机构确保当螺钉松开 (逆时针旋转) 时, 夹紧臂沿其导轨移动, 然后自行旋转至静止位置。固定锁定系统确保夹紧臂不会从螺钉末端脱落并丢失在墙腔中。

重要的

在尝试将扬声器从墙上拆除之前, 请松开所有螺丝, 使所有夹子处于静止位置。

安装

警告:如果在现有安装中添加新扬声器, 或者只是更换旧扬声器, 则必须确保驱动系统的放大器已关闭。

警告:在继续安装之前, 请确保准确确定电缆、管道和墙柱的位置。选择没有任何障碍物的墙壁位置后, 仔细测量以确保正确放置。

绘画

在继续安装之前, 可以对格栅和挡板进行涂漆, 以与周围的装饰相融合。

给挡板上漆时, 一定要小心遮盖住驱动器组件。重要的是确保油漆不会接触到锥体、卷绕环绕或高频单元。强烈建议喷涂金属穿孔格栅, 因为这样可以避免孔堵塞。如果用刷子上漆是唯一的选择, 那么几层薄漆将提供比涂得太厚的油漆更好的效果。

扬声器配有一张固定在格栅内侧的声学透明保护泡沫。将格栅涂成与房间装饰相匹配的颜色后, 请取下原来的泡沫, 并用附件包中提供的备用泡沫替换。重要的是, 要使用合适的喷胶将替换泡沫粘合到格栅的整个区域。否则将导致可听见的共振。

概述

Tannoy 入墙式扬声器专为安装在标准立柱隔墙系统中而设计, 该隔墙系统由 102 x 51 毫米 (4 英寸 x 2 英寸) 木材构成, 中心间距为 406 毫米 (16 英寸)。但是, 预计它们通常将用于由标准厚度石膏板构成的空心墙安装中。这些只是指导原则, 因此并不妨碍在不同位置和各种其他墙体结构类型中使用 Tannoy 入墙式产品, 只要它们具有最大厚度为 25.4 毫米 (1 英寸) 的安全夹紧表面即可。

除非在扬声器后面的墙壁空腔中采取措施, 以提供密封良好且精确控制的后“外壳”音量, 否则低频下的驱动器锥体运动可能会变得过度。这将有效地充当扬声器后面的外壳 (请参阅本手册中的扬声器负载音量部分)。如果无法确保这一点, 将对低音和中音性能产生不利影响。

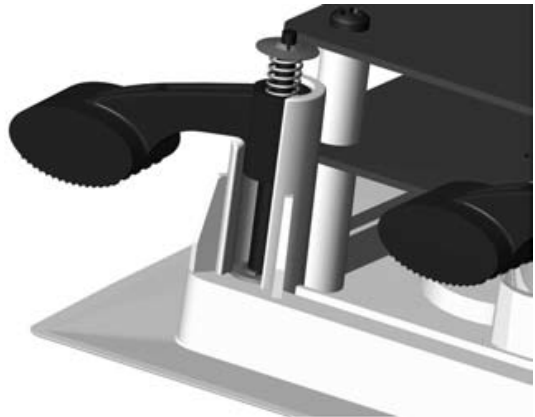


Fig. 5 Clamps in the pre-install position (rest)

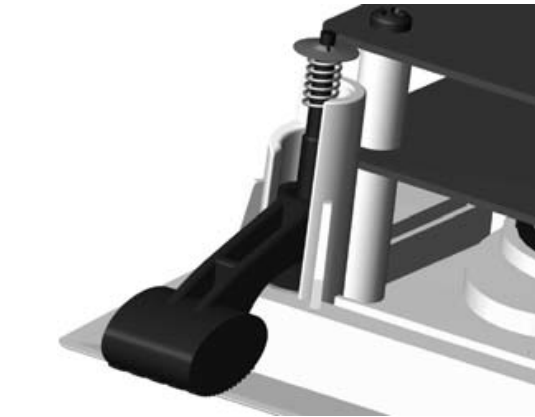


Fig. 6 Clamps in the install position

定位

在家庭影院或多声道系统中使用这些型号时, 安装位置有很大的灵活性。特别需要注意的是, 由于 Tannoy 双同心驱动单元具有独特的点源对称散射特性, 型号 iW4 DC 和 iW 6DS 可以纵向安装 (在隔墙情况下) 或横向安装, 只要墙面后面有足够的空间。

为了获得最佳的频谱和立体声性能, 请按如下方式选择安装位置:

垂直平面

将前挡板中心对准预期的聆听高度, 通常由正常的坐姿聆听位置决定。对于音频用途, 当放置在听众前方时, 高度范围通常为 1100 毫米至 1700 毫米 (43 英寸至 67 英寸)。对于安装在房间后墙上的家庭影院后置效果扬声器, 安装高度范围为 1530 毫米至 2140 毫米 (60 英寸至 84 英寸)。

水平面

扬声器之间的距离应为 1500 毫米至 4500 毫米 (60 英寸至 180 英寸)。房间大小和形状将决定最终的安装位置, 但通常, 当用作立体声对时, 聆听位置应比扬声器之间的距离稍远。

当用作家庭影院系统中的后置效果扬声器时, 理想的观看点将确定从后墙到聆听位置的距离。避免将扬声器放置在房间的角落, 因为这会对性能产生负面影响; 与角落保持 1 米 (39") 的距离。

扬声器配件

记住... 三思而后行!

1. 选择安装位置后, 使用提供的模板标记要切割的墙体材料区域。小心地清除废料, 再次检查是否有螺栓/电线/管道等干扰。
2. 安装扬声器电缆时, 确保布线路径上没有可能损坏电缆绝缘层的所有螺钉和钉子。在扬声器端留出足够的电缆长度, 以便实现不受限制的连接。
3. 需要用合适的方法 (绝缘材料或泡沫) 封堵扬声器后面的空隙, 以形成一个“封闭”区域。这将为扬声器提供所需的负载体积, 如本手册的规格部分所述。
4. 在扬声器和后墙表面之间提供一定的声阻尼非常重要。我们建议使用 BAF 板 (粘合丙烯酸纤维)。确保使用的所有材料均符合当地消防和建筑法规。
5. 剥去扬声器电缆末端 8 毫米 (¼ 英寸) 的屏蔽层, 准备连接到扬声器背面的端子。
6. 在插入墙壁之前, 请检查夹紧臂是否按照图示对齐。
7. 连接扬声器电缆时注意正确的接线极性。正极端子 (标记为 + 并涂成红色) 应接收正极电缆 (通常标有重复的冲压名称、线条或凸起的肋条), 负极端子 (标记为 - 并涂成黑色) 应接收负极电缆。
8. 将挡板插入墙上预先准备好的孔中, 确保扬声器线远离驱动器, 因为与驱动器锥体的接触会引起恼人的嗡嗡声。
9. 现在可以拧紧每个夹紧螺钉 (顺时针)。从一个角开始, 然后移至对角, 拧紧到足以检查视觉方向, 然后再继续拧紧其他两个角。
10. 最后拧紧中间的夹子。

警告: 不要将螺丝拧得过紧——这对于实现墙壁的牢固隔音密封是不必要的, 而且有损坏墙壁表面的风险

11. 对其他扬声器重复安装程序, 并完成与放大器的连接过程。
12. 再次确保遵守正确的电缆极性。
13. 打开放大器, 将音量控制调到最低。选择信号源, 慢慢将音量调到低水平。检查低音和高音信息是否来自两个扬声器 - 如果没有, 请关闭放大器并重新检查连接。
14. 仔细检查安装周围的区域, 确保没有可能影响系统使用体验的嗡嗡声或咔哒声。如果有, 请使用电缆扎带或合适的包装材料找出原因并消除噪音。
15. 使用硅酮密封胶密封立柱和墙板材料之间的缝隙将有助于实现最佳性能。这种空腔密封将有助于形成近乎气密的密封。不要将挡板用硅酮密封到墙上, 因为夹紧机制会产生有效的粘合。

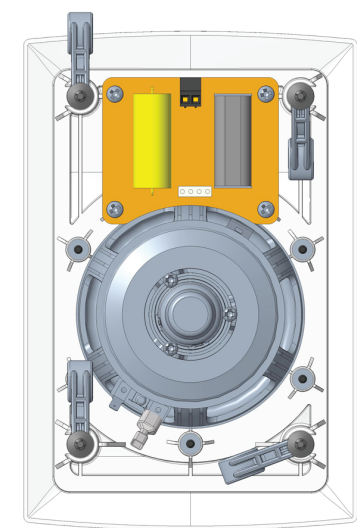


Fig. 7 Clamps in the pre-install position (iW 4DC shown)

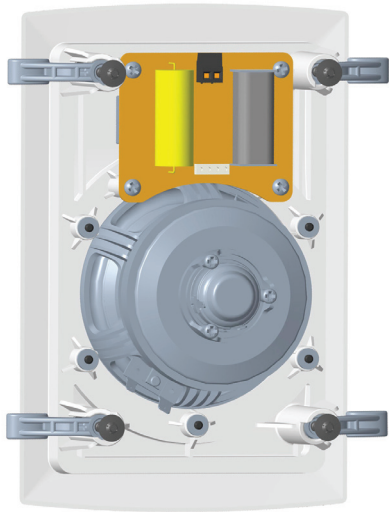


Fig. 8 Clamps in the install position (iW 4DC)

格栅安装与拆卸

格栅应小心地安装到前挡板孔中, 小心地将格栅边缘与挡板对齐。为避免压痕损坏, 请勿按压格栅的中心; 在格栅被牢固地压入到位时, 对角落施加均匀的压力。

要取下格栅, 请将打开的回形针或类似长度的坚固金属线穿过角落附近的两个孔, 然后轻轻拉动。格栅设计为紧密贴合, 因此请依次将金属线插入每个角落, 小心拉动, 以免网格变形。

扬声器加载音量

有两种简单的方法可以实现密封的“外壳”, 以在扬声器后面提供正确的驱动器负载区域。所选择的方法将取决于墙壁是否正在建造 (例如新建建筑项目) 或是否是出入受限的现有墙壁。

选项 1

正在建造的隔墙立柱, 木材尺寸为 102 毫米 x 51 毫米 (4 x 2 英寸), 中心间距为 406 毫米 (16 英寸)。

1. 用相同的框架木材封闭预期扬声器开口上方和下方的空腔。这两个内部屏障之间的距离应如下表所示:

模型	距离
iW4 直流	410 毫米 (16 英寸)
iW 6DS	550 毫米 (21.5")
iW 62DS	825 毫米 (32.5")
iW 62S	825 毫米 (32.5")

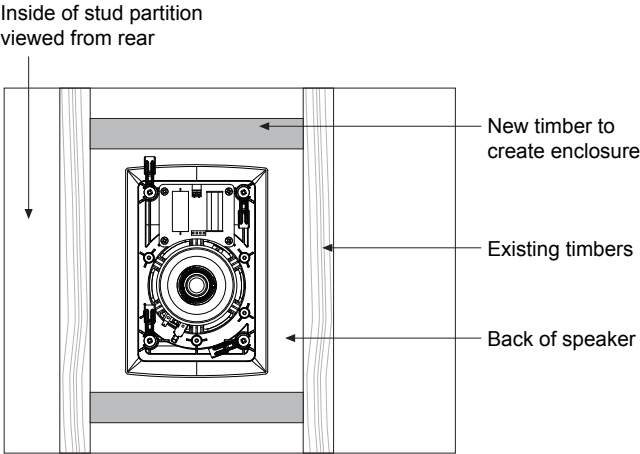


Fig 10: Stud partition under contruction – 16" timber centers

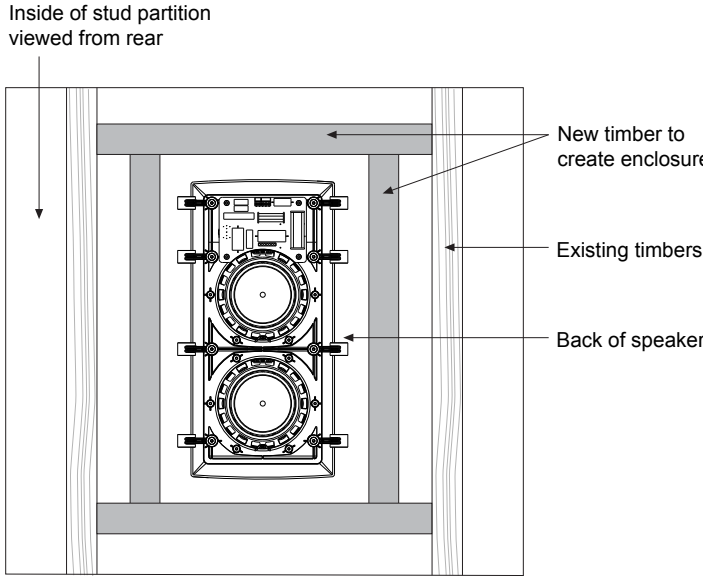


Fig 11: Stud partition under construction – timber centers over 16"

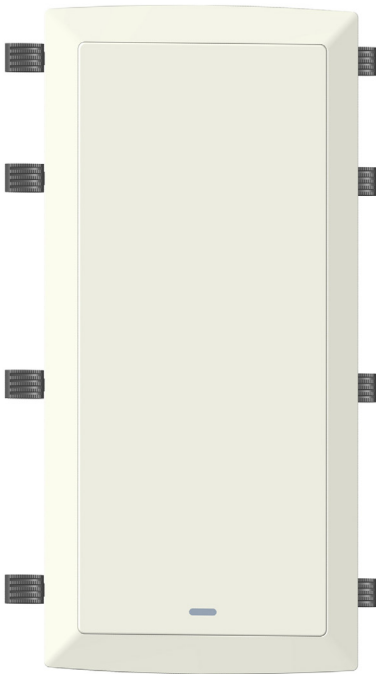


Fig. 9 iW 62DS and iW 62S Grille Detail

扬声器负载音量 (续)

选项 2

现有的木质立柱隔断, 或任何其他以 102 毫米 (4 英寸) 空腔深度建造的墙壁类型。

1. 许多专业安装人员使用“环形”柔性材料, 可以将其紧密贴合地插入隔断的两个表面之间或墙壁空腔中。材料条内表面的长度决定了“外壳”的体积。对于每种型号, 将条切割成下表所列的长度, 插入空腔中, 并连接成一个环, 以确保正确的体积 - 参见图:12

模型	长度
iW4直流	1380 毫米 (54 英寸)
iW 6DS	1570 毫米 (62 英寸)
iW 62DS	1920 毫米 (75 ½ 英寸)
iW 62S	1920 毫米 (75 ½ 英寸)

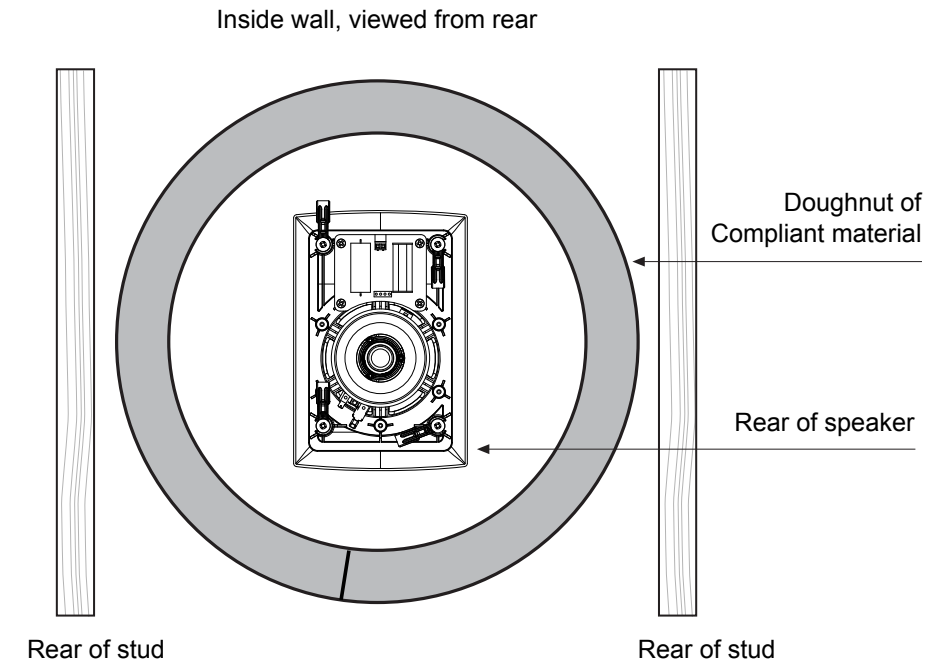
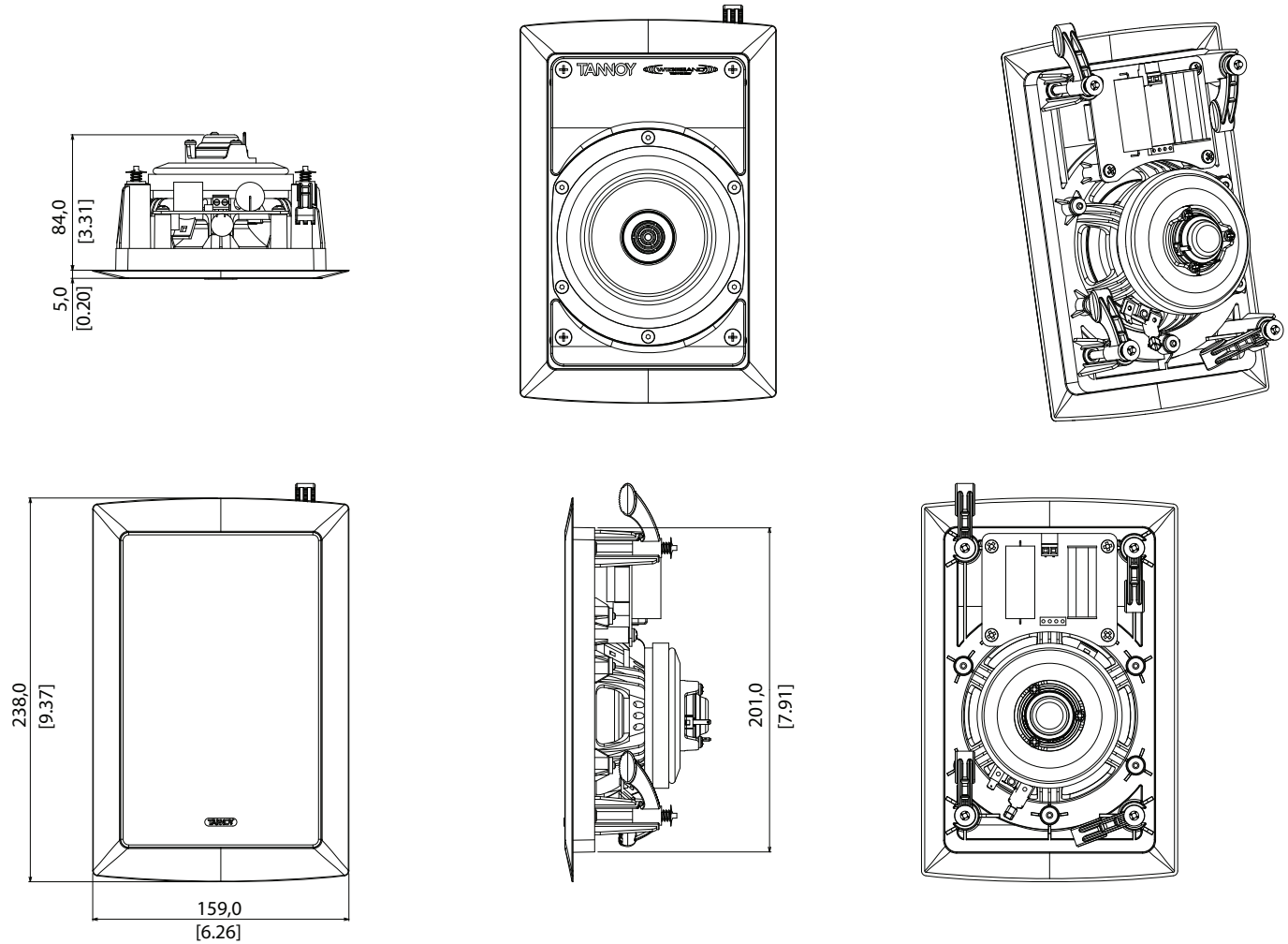
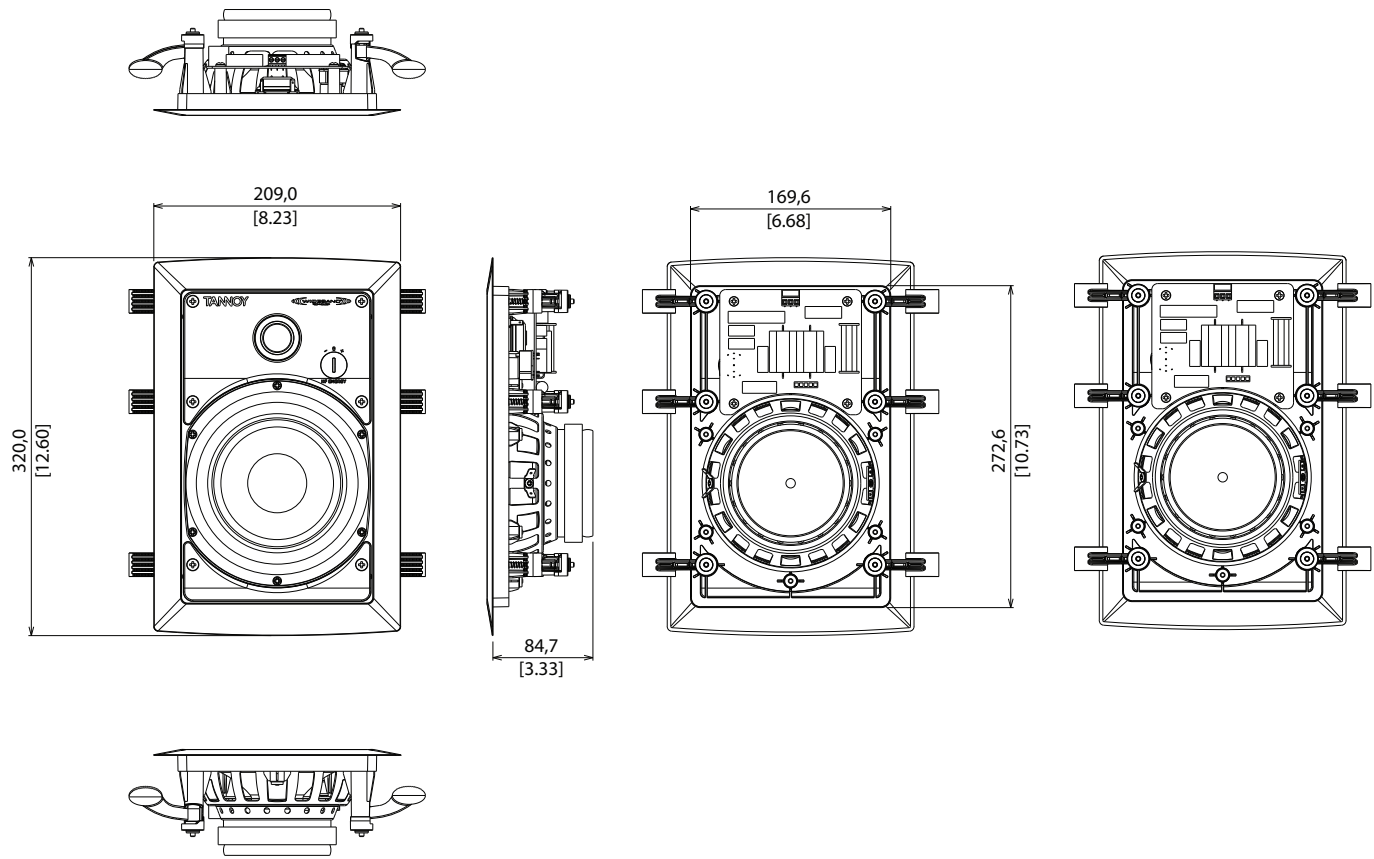


Fig 12: Stud partition or wall cavity, using compliant material of appropriate thickness to create a tight seal

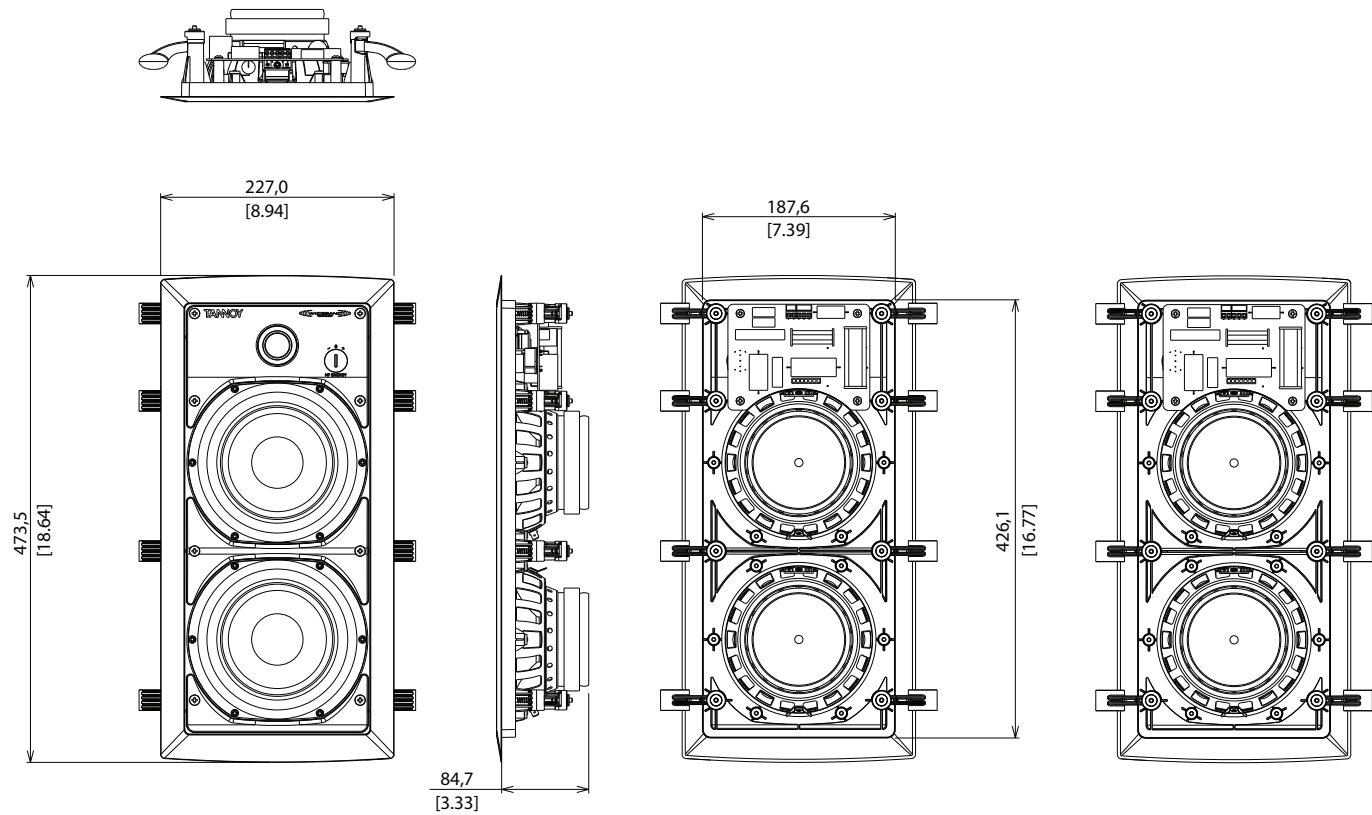
iW4 DC Model Dimensions



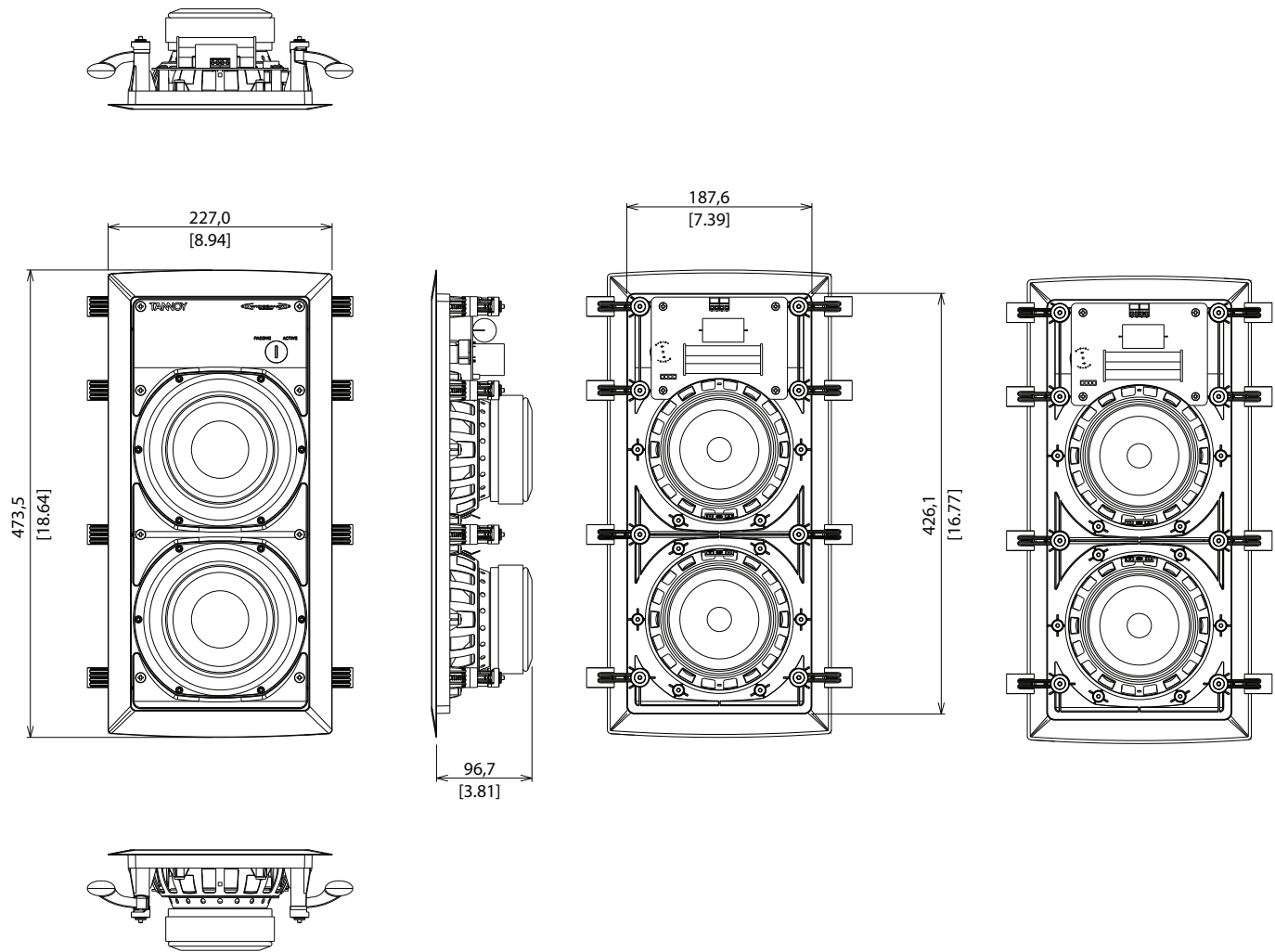
iW 6DS Model Dimensions



iW 62DS Model Dimensions



iW 62S Model Dimensions



Technical Specifications

EN

iW 62S-WH		iW 62DS-WH	iW 6DS-WH	iW 4DC-WH	iW 62 BACKCAN
Performance					
Frequency response (±3 dB) (see note 3)	Passive: 29 Hz - 110 Hz; Active: determined by controller	70 Hz - 20 kHz	75 Hz - 20 kHz	88 Hz - 51 kHz	
Frequency response (-10 dB)		34 Hz - 20 kHz	36 Hz - 20 kHz	73 Hz - 54 kHz	
Low frequency alignment (-6 dB)	29 Hz	34 Hz	36 Hz	73 Hz	
Power handling (see note 1)	160 W continuous, 640 W peak	80 W continuous, 320 W peak	70 W continuous, 280 W peak	60 W continuous, 240 W peak	
Recommended amplifier power	100 - 320 W (total)	20 - 160 W @ 8 Ω	20 - 140 W @ 8 Ω	20 - 120 W @ 8 Ω	
System sensitivity (see note 2)	94 dB (2.83 V @ 1 m)	92 dB (2.83 V @ 1 m)	89 dB (2.83 V @ 1 m)	88 dB (2.83 V @ 1 m)	
Nominal impedance	4 Ω	8 Ω			
Rated maximum SPL	116 dB continuous, 122 dB peak	111 dB continuous, 117 dB peak	107 dB continuous, 113 dB peak	106 dB continuous, 112 dB peak	
Crossover	Passive, 2nd order low-pass	Passive, 2nd order LF, 1st and 2nd order band-pass mid, 2nd order HF	Passive, 2nd order LF, 2nd order HF	Passive, 2nd order LF, 2nd order HF	
Crossover point	Passive: 110 Hz; Active: determined by controller	500 Hz, 1.5 kHz	1.7 kHz	1.7 kHz	
Crossover HF adjustment	NA	±1.5 dB	±1.5 dB	NA	
Transducers					
High frequency		25 mm (1") 25-micron titanium dome, neodymium magnet system		19 mm (0.75") titanium dome, neodymium magnet system	
Low frequency	2 x 165 mm (6.5") multifibre paper pulp cone		165 mm (6.5") multifibre paper pulp cone	100 mm (4.0") multifibre paper pulp mid bass cone	
Wiring	Positive 1, positive 2, negative 1, negative 2	Positive LF, positive HF, negative LF, negative HF, ground	Positive, negative, ground	Positive, negative	
Physical					
Dimensions HWD	473.5 x 227 x 110.5 mm (18.7 x 8.9 x 4.4")	473.5 x 227 x 92 mm (18.6 x 8.9 x 3.6")	320 x 209 x 90 mm (12.6 x 8.2 x 3.5")	238 x 159 x 91mm (9.4 x 6.3 x 3.6")	1200 x 451 x 97 mm (47.2 x 17.8 x 3.8")
Mounting depth	102 mm (4")	99 mm (3.9")		88 mm (3.4")	
Net weight	5.8 kg (12.8 lb)	4.2 kg (9.3 lb)	2.2 kg (4.9 lb)	1.3 kg (2.9 lb)	8.6 kg (19.0 lb)
Construction	Baffle panel: moulded UV Resistant ABS, Clamps: moulded polycarbonate				Cabinet panel: SECC
Finish	White, paintable				
Grille	Powder coated perforated steel				

Notes:

- Long-term power handling capacity as defined in IEC standard IEC268-5
- Averaged over specified bandwidth for half space environment. For anechoic conditions the figure is to be decreased by 3 dB
- ± 3dB, measured at 1 metre in anechoic chamber in a critically tuned enclosure.
- Remove links when bi-amping or bi-wiring
- Remove links in stereo operation

技术规格

iW 62S-WH		iW 62DS-WH		iW 6DS-WH		iW 4DC-WH		iW 62 BACKCAN		
表现										
频率响应 (±3 dB)(见注释3)		被动:29 Hz – 110 Hz;主动:由控制器决定		70 Hz – 20 kHz		75 Hz至 20 kHz		88 Hz – 51 kHz		
频率响应 (-10 dB)				34 Hz至 20 kHz		36 Hz至 20 kHz		73 Hz – 54 kHz		
低频对准 (-6 dB)		29 Hz		34 Hz		36 Hz		73 Hz		
功率处理 (见注释 1)		160 W 连续, 640 W 峰值		80 W 连续, 320 W 峰值		70 W 连续, 280 W 峰值		60 W 连续, 240 W 峰值		
推荐功放功率		100 – 320 瓦 (总计)		20 – 160 瓦 @ 8 Ω		20 – 140 瓦@8 Ω		20 – 120 瓦@8 Ω		
系统灵敏度 (见注释2)		94 dB (2.83 伏@1 m)		92 dB (2.83 伏@1 m)		89 dB (2.83 伏@1 m)		88 dB (2.83 伏@1 m)		
标称阻抗		4 Ω		8 Ω						
额定最大声压级		116 dB 连续, 122 dB 峰值		111 dB 连续, 117 dB 峰值		107 dB 连续, 113 dB 峰值		106 dB 连续, 112 dB 峰值		
交叉		无源、二阶低通		无源、二阶 LF、一阶和二阶带通中频、二阶 HF		无源, 二阶 LF, 二阶 HF		无源, 二阶 LF, 二阶 HF		
交叉点		被动:110 Hz;主动:由控制器决定		500Hz、1.5kHz		1.7 kHz		1.7 kHz		
交叉高频调整		不适用		±1.5 dB		±1.5 dB		不适用		
传感器										
高频		25 mm (1 英寸)25 微m钛合金圆顶, 钹磁铁系统				19 mm (0.75 英寸) 钛质圆顶, 钹磁铁系统				
低频		2 x 165 mm (6.5") 多纤维纸浆锥				165 mm (6.5 英寸)多纤维纸浆锥		100 mm (4.0 英寸)多纤维纸浆中低音锥体		
接线		正 1、正 2、负 1、负 2		正 LF、正 HF、负 LF、负 HF、接地		正极、负极、接地		正向、负向		
身体的										
尺寸 高 深 长		473.5 x 227 x 110.5 mm (18.7 x 8.9 x 4.4")		473.5 x 227 x 92 mm (18.6 x 8.9 x 3.6")		320 x 209 x 90 mm (12.6 x 8.2 x 3.5")		238 x 159 x 91mm (9.4 x 6.3 x 3.6")		
安装深度		102 mm (4")		99 mm (3.9")				88 mm (3.4")		
净重		5.8 kg (12.8 lb)		4.2 kg (9.3 lb)		2.2 kg (4.9 lb)		1.3 kg (2.9 lb)		
建造		挡板:模压抗紫外线 ABS, 夹具:模压聚碳酸酯							柜体板材:SECC	
结束		白色, 可涂漆								
格栅		粉末涂层穿孔钢								

笔记:

- IEC 标准 IEC268-5 定义的长期功率处理能力
- 半空间环境下指定带宽的平均值。在消声条件下, 该数字将减少 3 dB
- ± 3dB, 在经过 严格调谐的封闭空间内的消声室中 1 米处测量。
- 双功放或双线布线时移除链接
- 删除立体操作中的链接

Other important information

EN Important information

- 1. Register online.** Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.
 - 2. Malfunction.** Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.
 - 3. Power Connections.** Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.
- 2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en período de garantía ANTES de devolvernos el aparato.
 - 3. Conexiones de corriente.** Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

- 1. Enregistrez-vous en ligne.** Prenez le temps d’enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d’enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.
- 2. Dysfonctionnement.** Si vous n’avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n’est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.
- 3. Raccordement au secteur.** Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l’appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

ES Aspectos importantes

- 1. Registro online.** Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.
- 2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en período de garantía ANTES de devolvernos el aparato.
- 3. Conexiones de corriente.** Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

- 1. Online registrieren.** Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.
- 2. Funktionsfehler.** Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.
- 3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

- 1. Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.
 - 2. Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.
 - 3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.
- 1. Registratevi online.** Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell’acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.
 - 2. Malfunzionamento.** Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.
 - 3. Collegamento all’alimentazione.** Prima di collegare l’unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN

CN

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, przeslij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

JP その他の重要な情報

1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択: ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230 V と 120 V の 2 つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。

2. 故障: Music Tribe ディーラーがお客様のお近くにはないときは、musictribe.com の “Support” 内に列記されている、お客様の国の Music Tribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の “Support” 内にある “Online Support” でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。

3. 電源接続: 電源ソケットに電源コードを接続する前に、本製品に適切な電圧を使用していることをご確認ください。不具合が発生したヒューズは必ず電圧および電流、種類が同じヒューズに交換する必要があります。

CN 其他的重要信息

1. 在线注册。 购买后, 请访问我们的网站立即注册新的 Music Tribe 设备。使用我们简单的在线表格注册您的购买信息有助于我们更快, 更有效地处理您的维修索赔。另外, 请阅读我们保修的条款和条件 (如适用)。

2. 无法正常工作。 如果您所在地区没有 Music Tribe 授权的经销商, 您可以联系您所在国家/地区的 Music Tribe 授权履行者, 其联系方式在 behringer.com 的 “支持” 部分列出。如果您的国家/地区未列出, 请检查您的问题是否可以通过我们的 “在线支持” 解决, 该选项也可以在 behringer.com 的 “支持” 部分找到。或者, 您也可以在退回产品之前在 behringer.com 提交在线保修索赔。

3. 电源连接。 将本设备连接电源前, 请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时, 必须使用相同型号及定额的保险丝。

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer
iW Series

Responsible Party Name: Music Tribe Commercial NV Inc.
Address: 122 E. 42nd St.1, 8th Floor NY, NY 10168, United States
Email Address: legal@musictribe.com

iW Series

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user’s authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with General Product Safety Regulation (EU) 2023/988, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC, and this passive product is not applicable to EMC Directive 2014/30/EU, LV Directive 2014/35/EU.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom


Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

